

## سیری در قلمرو بختیاری و عشایر بومی خوزستان

گزارشات منتشر نشده‌ای از:



سر اوستن هنری لایارد، استاک  
مادام بیشوپ، لینچ، ویلسون

ترجمه و حواشی از:

مهراب امیری



## فهرست مطالب

صفحه

عنوان

۵

فهرست مطالب

۱۱

پیشگفتار مترجم

۱۵

مقدمه مترجم

فصل اول

سفرنامه سر اوستن هنری لایارد

۲۵

اوضاع سیاسی و تقسیمات ایلی و عشیره‌ای

۲۷

فیلی

۳۶

بختیاری

۳۷

محمدتقی خان

۴۰

جانکی گرمسیر

۴۱

جانکی سردسیر

۴۱

کنورسی

۴۱

سوهونی

۴۲

بغوثی

۴۲

گندزلو

۴۳

دینارونی

۴۳

رامهرمز



*Alfred Henry*

۱۱۹	رودخانه کرخه	۴۵	فریدن
۱۲۱	رودخانه جراحی	۴۶	جعفرقلی خان بهداروند
۱۲۴	رودخانه زهره	۴۹	کلبعلی خان دورکی
۱۲۵	رودخانه طیب	۵۱	محمد میتی خان محمود صالح
۱۲۶	رودخانه دوارنج	۵۱	اولک ها و مال احمدی ها
۱۲۷	دشت ها، تپه ها، دهکده ها	۵۲	میموند و سالک
۱۳۲	کول فرح	۵۴	فرق بین طوایف چهارلنگ و هفت لنگ
۱۳۶	اشکفت سلمان	۶۳	کهگیلویه
۱۴۰	مسجد سلیمان	۶۴	بهمه ثی
۱۴۳	دشت شیمبار	۶۵	لیراوی و زیتون
۱۵۲	جغرافیای قدیم شوشان	۶۶	هندیجان
۱۵۸	ایذج	۶۸	ممسنی
۱۵۹	ارجان	۶۹	شوشتر
۱۶۰	رامهرمز	۷۴	دزفول
۱۶۱	عسکر مکرّم	۷۷	حویزه
۱۵۹	جندی شاپور	۸۱	قبایل کعب
۱۶۰	قلعه هنوش	۸۷	دهات و روستاهای کعب
۱۶۰	ایوان کرخه	۸۷	نهرها و کانال ها
۱۶۱	حویزه	۹۲	قبایل بنی لام
۱۶۱	طیب	۹۵	بزرگتری حکمران خوزستان (محمد تقی خان)
۱۶۱	بیت داریا		
۱۶۲	بیت کسایا		
		۹۹	فصل دوم
	فصل سوم	۱۰۱	اوضاع جغرافیائی خوزستان
	یادداشت های مترجم	۱۰۸	کارون
۱۶۵	(۱) لر ها	۱۰۸	رودخانه دز
۱۶۹	(۲) دلفان	۱۱۳	شاهور
			آثار تاریخی اطراف کارون و دزفول

۱۹۴	(۲۹) رامهرمز
۱۹۵	(۳۰) حویزه
	<b>فصل چهارم</b>
	<b>ضمائم</b>
۱۹۷	سفرنامه ادوارد استاک
۱۹۹	ملاقات با ایلخانی بختیاری (حسینقلی خان)
۲۰۱	قهوه رخ
۲۰۲	گهرو
۲۰۲	چغاخور (ملاقات با امامقلی خان ایلگی)
۲۰۴	هیجدهم ژوئن
۲۰۹	سفرنامه ایزابلا بیشوب
۲۰۹	لرستان (بختیاری)
۲۱۳	لر کوچک
۲۱۴	اردل
۲۱۷	ملاقات با حاجی ایلخانی
۲۲۰	ملاقات با ایلگی
۲۲۱	خرم آباد اوگست ۱۸۹۰
۲۲۴	بروجرد اوگست ۱۸۹۰
۲۲۷	سفرنامه هنری بلوس لینچ
۲۲۸	از بختیاری تا اصفهان ۱۸۸۹
۲۴۱	(۱) داراب خان کنورسی (یادداشت مترجم)
۲۴۳	مقاله سر ارنولد ویلسون
۲۴۴	عشایر بختیاری
۲۴۴	نژاد بختیاری
۲۴۷	منش و صفات ویژه بختیاری
۲۴۸	طوایف بختیاری

۱۶۹	(۳) سلسله
۱۷۰	(۴) محمدعلی میرزا دولتشاه
۱۷۰	(۵) حسن خان
۱۷۰	(۶) علی خان
۱۷۰	(۷) منوچهرخان معتمدالدوله
۱۷۱	(۸) محمدتقی خان کنورسی
۱۷۶	(۹) کلیملی خان دورکی
۱۷۷	(۱۰) جعفرقلی خان بهداروند
۱۸۰	(۱۱) محمدمیتی (مهدی) خان
۱۸۰	(۱۲) وجه تسمیه چهارلنگ و هفت لنگ
۱۸۰	(۱۳) اسکندر (عموزاده محمدتقی خان)
۱۸۱	(۱۴) مکوند (قاید اسماعیل)
	(۱۵) جانکی گرمسیر (ابوالباسی ها، مکوندی ها، ممینی ها، کنورسی ها، زنگنه و کردزنگنه)
۱۸۳	(۱۶) ملا محمد دینارونی
۱۸۴	(۱۷) علی رضا خان
۱۸۵	(۱۸) رضاقلی میرزا - نجفقلی میرزا - تیمورمیرزا
۱۸۷	(۱۹) بهبهان
۱۸۸	(۲۰) ایلات ممسنی
۱۸۹	(۲۱) شوشتر
۱۸۹	(۲۲) دزفول
۱۹۰	(۲۳) سید محمد مشعشع
۱۹۱	(۲۴) اهواز
۱۹۱	(۲۵) دانیال
۱۹۲	(۲۶) مال امیر (ایذه)
۱۹۳	(۲۷) مسجد سلیمان
۱۹۳	(۲۸) شوش



۲۴۸	ایل هفت‌لنگ
۲۵۰	ایل چهارلنگ
۲۵۱	خوانین کنورسی
۲۵۳	خانواده ایلخانی فعلی بختیاری
۲۵۵	آثار باستانی بختیاری
۲۶۰	تاریخ معاصر بختیاری
۲۶۱	شکار و حیوانات مناطق بختیاری
۲۶۱	حرفه و هنر بختیاری
۲۶۵	گویش بختیاری
۲۶۵	افسانه‌های قبیله‌ای و فولکور بختیاری
	فهرست اعلام

## پیش‌گفتار مترجم

سر اوستن هنری لایارد<sup>۱</sup> نویسنده این یادداشتها، در پنجم مارس ۱۸۱۷ میلادی، در پاریس متولد، و در پنجم ژوئیه ۱۸۹۴ در سن هفتاد و هفت سالگی در لندن درگذشت. لایارد در خلال عمر طولانی، با وقایع و حوادث گوناگونی روبرو بود و قبل از سن بیست و سه سالگی با اندک پولی که داشت (بدون استفاده از خط آهن) سرتاسر فرانسه، سوئیس، شمال ایتالیا، دانمارک، سوئد، پترزبورگ را سیاحت کرد؛ و آنگاه مسافرت مخاطره‌آمیز خود را به آسیای صغیر از جمله ایران آغاز نمود و به تعبیر «بروس» نویسنده زندگینامه‌اش، چندی میهمان ایلخانی بختیاری بود، و در کنار او و ایلش، که بر علیه حکومت خودکامه ایران می‌جنگیدند شرکت جست و کمی بعد بنخاطر حفاریهایش، در خرابه‌های «آشور» و «نینوا» شهرت جهانی یافت. وی از میدانهای جنگ کریمه دیدن کرد و در هنگام شورش هند، به آن کشور سفر نمود و از نزدیک شاهد مبارزات مردم ایتالیا برای کسب آزادی بود. در سالهای ۷۱-۱۸۷۰ هنگام انقلاب اسپانیا سفیر بریتانیا در مادرید، و در سال ۱۸۷۷ هنگام جنگ عثمانی با روسیه نیز سفیر کشور خود در بابعالی بود، در زمینه باستانشناسی و هنرهای زیبا نوشته‌هایی از او در

۱. A.H.LAYARD

دست است، در سالهای آخر عمر نیز دو جلد کتاب معروف ماجراهای اولیه را برشته تحریر درآورد، و در سال ۱۸۷۷ در لندن بچاپ رسانید.<sup>۱</sup>

لایارد در خلال سالهای ۴۲-۱۸۴۰ که در خوزستان اقامت داشت علاوه بر «ماجراهای اولیه» یا سفرنامه خود، به توصیه انجمن پادشاهی جغرافیائی گزارش جامع و مبسوطی درباره اوضاع سیاسی و جغرافیائی و ریشه‌های نژادی عشایر و ایلات این استان تهیه کرد. و هنگامیکه در بغداد اقامت داشت به اشاره «کلنل تایلور» نماینده سیاسی انگلیس مقیم بغداد، به اسلامبول سفر کرد و با سر استراتفورد کانینگ سفیر انگلیس در دربار عثمانی که در آنموقع سرگرم حل اختلاف مسائل مرزی ایران و عثمانی بود، ملاقات کرد. سر استراتفورد کانینگ با توجه به اطلاعات و دانستیهای لایارد درباره خوزستان به او مأموریت داد تا طرحی درباره حل اختلاف مرزی ایران و عثمانی (مرزهای جنوبی) تهیه کند. چون در آنموقع روابط ایران و بریتانیا بر سر مسئله هرات تیره بود و برعکس انگلیسیها نظر مساعدی بدربار عثمانی داشتند، لذا لایارد با موافقت «سر استراتفورد کانینگ» طرحی به سود دولت عثمانی، و زیان دولت ایران تهیه کرد، که مورد موافقت «لرد ابردین» وزیر وقت خارجه انگلیس که در آنموقع با نظریات و عقاید روسها هم آهنگی نشان میداد، قرار نگرفت. هنگامیکه «سر استراتفورد کانینگ» او را بعنوان نماینده دولت انگلیس در کنفرانس «ارزنه‌الروم» معرفی کرد، لرد ابردین بخاطر جلب نظر روسها با این اعتقاد که «لایارد از ترکها حمایت خواهد کرد» با این انتخاب مخالفت و بجای او «کلنل فن ویک ویلیامز» و «روبرت کرزن» را به آن کنفرانس اعزام کرد.<sup>۲</sup>

۱. این کتاب بار دیگر در سال ۱۸۹۴ در یک جلد در لندن تجدید چاپ شد. ماجراهای اولیه، بوسیله راقم این سطور از روی چاپ اخیر بطور کامل ترجمه و چهار بخش آن از سال ۱۳۵۱ به بعد در مجله خاطرات وحید بنام «خاطرات لایارد» منتشر شد و اخیراً نیز ترجمه کامل این سفرنامه تحت عنوان «سفرنامه لایارد» از طرف مؤسسه انتشاراتی وحید بچاپ رسیده است.

۲. لایارد با توجه به روشهای استعماری کشور متبوع خود و به تبعیت از سیاست مزورانه «سر استراتفورد کانینگ» در مسئله اختلافات مرزی ایران و عثمانی طرفدار ترکها بود. «گردون واترفیلد» یکی دیگر از نویسندگان شرح حال لایارد سالها پس از مرگ این دیپلمات مکتوبات قلمی او را در مورد اختلاف ایران و عثمانی بازگو مینماید. او می‌نویسد لایارد معتقد بود که نباید اجازه داد آبراه «شط‌العرب» بدست دولت ایران که دوست روسها و دشمن انگلیسها است، بیفتد چرا که این عمل خطرناک و در عین حال معایر منافع بریتانیای کبیر در قاره آسیا بود. گزارش تنظیمی او بقدری غیرعادلانه و یک طرفه بود که حتی وزیر خارجه دولت متبوعش، از ترس رسوائی جرئت

تحقیقات لایارد، دزبارة خوزستان بنام «شرحی پیرامون خوزستان»، تحت عنوان

"A DESCRIPTION OF THE PROVINCE OF KHOZESTAN

"ابتدا توسط «لرد ابردین» در انجمن پادشاهی جغرافیائی قرائت، و سپس در سال ۱۸۴۶ در جلد شانزدهم مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی در لندن منتشر شد.

با اینکه قریب یک قرن و نیم از سفر لایارد به خوزستان می‌گذرد معهذاً تاکنون هیچ پژوهشگر ایرانی یا خارجی موفق به تهیه چنین گزارش جامع و مشبعی درباره این استان نشده است. او تمام مناطق خوزستان را قدم بقدم سیاحت، و از کلیه آثار باستانی آن حدود بازدید بعمل آورد، و با رؤسا و خوانین و شیوخ محلی ملاقات کرد و اوضاع سیاسی و اقتصادی و اجتماعی و نظامی منطقه را بررسی نمود و تعداد خانوار هر طایفه و عشیره و منبع مالیات و منال دیوانی، و اقامتگاه تابستانه و زمستانه و ییلاق و قشلاق، و محل تعلیف احشام طوایف کوچرو را، با دقتی خاص، مشخص کرد.

لایارد صرف نظر از عقاید سیاسیش، با نوشتن «ماجراهای اولیه» و تهیه و تنظیم این گزارش تحقیقی، خدمات ارزنده و قابل تحسینی به بخشی از تاریخ اخیر ایران نموده است. بطوریکه مشاهده شده، این گزارش بعدها بعنوان یکی از منابع مهم، و قابل اعتماد تاریخی، مورد استناد و استفاده پژوهشگران ایرانی و خارجی و حتی مؤسسات تحقیقاتی، مانند بخش مردم‌شناسی دانشگاه «هنری فیلد آمریکا» قرار گرفته است. غیر از یادداشت‌های لایارد قسمت‌هایی از سفرنامه‌های استاک و بیشوب و دو مقاله از لینچ و سر ارنولد ویلسون در رابطه با بختیاری تحت عنوان ضمائم به آخر کتاب اضافه شده است. ما برای تکمیل این یادداشتها هر جا لازم دیدیم توضیحات مورد نیاز را در آخر کتاب تحت عنوان «یادداشتهای مترجم» اضافه نمودیم باین امید که این اثر نیز مانند ترجمه سفرنامه لایارد، مورد قبول و اقبال محققان و خوانندگان گرامی واقع شود.

تهران زمستان ۱۳۶۹

مهراب امیری

نکرد آنها به کمیسیون حل اختلاف دو کشور ارسال دارد. برای اطلاع بیشتر نگاه کنید به «سفرنامه لایارد، ترجمه: مهراب امیری»

## مقدمه مترجم

استان زرخیز خوزستان، با مساحت یکصد و پنجاه هزار و سی و شش کیلومتر مربع<sup>۱</sup>، در جنوب غربی کشور ایران بین درجات ۳۴٫۳۰ شمالی خط استوا و ۵۱٫۴۶ شرقی نصف النهار لندن (گرینویچ) و بین ۴۴ و ۴۹ شرقی پاریس قرار گرفته، و یکی از غنی ترین و حاصلخیزترین بخش های کشور پهناور ایران است. این سرزمین کنهسال از هزاران سال قبل دارای تمدن و فرهنگی درخشان بوده که نظیر آن در تاریخ حیات سیاسی و اجتماعی و فرهنگی ملت های زنده جهان کمتر دیده شده است.

از هزاره چهارم قبل از میلاد تا زوال امپراطوری ساسانی، خوزستان یکی از واحدهای مهم سیاسی و اجتماعی و اقتصادی و فرهنگی دنیای قدیم، بشمار میرفته و بقول «بنونیست» (BENVENIST) روزگاران باشکوه و عظمتی بنخود دیده و رزمندگان فاتح او چندین بار در جهت شمال و باختر، موفقیت های شایانی بدست آوردند. انسان ماقبل تاریخ، در خوزستان کوزه گر و نقاش خوبی بود، و از وجود مس اطلاع داشت و ظروفی از سنگ می تراشید و مجسمه های گلی می ساخت و بالاخره به بزرگترین پدیده های بشری آنروز یعنی کشف خط موفق شد و این افتخار بزرگ را در دنیای قدیم برای خود

---

۱. این مساحت مربوط به خوزستان بزرگ است و ارتباطی با تقسیمات دهه های اخیر ندارد. مترجم



کسب کرد<sup>۱</sup>. کتابت مردم خوزستان در زمان هخامنشی با خط «خوزی» بوده که دارای صدوسیزده حرف بوده و با خط میخی نوشته می‌شد. سنگ نبشته‌های فراوانی از زمان هخامنشی در دست است که با سه زبان رسمی روز، یعنی پارسی باستان، خوزی و بابلی نوشته شده است. در سال ۱۳۱۲ شمسی هنگام خاکبرداری در تخت جمشید در زیر تلی از خاک، در میان کاخ آپادانا و کاخ صدستون کتیبه‌های زیادی که از سی هزار لوح متجاوز بوده بدست آمده که تماماً به خط میخی خوزی و زبان خوزی نوشته شده است. این لوحه‌ها در سال ۱۳۱۴ بامانت بدانشگاه «شیکاگو» فرستاده شد<sup>۲</sup>.

واژه خوزستان ساخته از کلمه «خوز» به معنی سرزمین خوزها است. خوزستان چندین بار در سنگ نبشته‌های داریوش «هوج» (HUVAJA) و خوزستانی «هوجیه» (HUVAJIYA) نامیده شده است و همین واژه است که در فارسی «هوز» شده و به صیغه جمع عربی «اهواز» گردیده است و اگر می‌بینیم حرف هاء به خاء تغییر یافته در زبان‌های باستانی ایران و زبان فارسی نظیر آن بسیار دیده شده است مانند «هورزمیه» (HUVRAZMIYA) بجای «خوارزم» و هور بجای خور (شید) و جز اینها، نخستین جزء نام هوجیه (= اووجه) همان واژه «هو» است که در فرهنگ‌های فارسی معنی خوب یاد شده و در ادبیات ما بکار رفته است<sup>۳</sup>.

تاریخ از مردمانی که در هزاره چهارم قبل از میلاد در خوزستان می‌زیستند بنام قوم «عیلامی» نام می‌برد. تقریباً تا سه ریع قرن پیش تنها در بعضی از کتیبه‌ها نامی از مردم عیلام دیده می‌شد ولی در اثر کاوشهای سودمند باستان‌شناسان فرانسوی هزاران اثر از الواح و کتیبه‌های مذهبی و غیرمذهبی و سنگ نبشته و ابنیه تاریخی، از زیر خاک بیرون آمده و گذشته یا چندین هزارساله «عیلام» را در خوزستان روشن می‌کند.

تمدن خوزستان، در زمان عیلامی‌ها گواه یک حیات ممتد و طولانی بوده، و شاهد یک دوره پرشکوه و عظمتی از تاریخ این سرزمین است. شکوه و عظمتی که در تاریخ ملت‌های آسیای غربی کم‌نظیر بوده است. آثاری که تحقیقات باستان‌شناسی از این سرزمین بدست آورده نشان می‌دهد که دانش و صنعت کشاورزی مردم خوزستان چنان

بوده که با تمدن‌های بزرگ بابل و آشور برابر می‌کرده است.

هنگامیکه دولت «عیلام» به آرامی راه سقوط و انحطاط را می‌پیمود، تیره‌هایی از طوایف پارسی که در حدود هفتصد سال قبل از میلاد در کوه‌های بختیاری در مشرق شهر شوشتر در دو طرف رودخانه کارون مستقر شده بودند حکومت کوچکی تشکیل دادند و «جیش پیش» پسر هخامنش (۶۷۵-۶۴۰ قبل از میلاد) بعنوان پادشاه «آنشان» سلطنت خود را آغاز کرد<sup>۱</sup>.

جانشینان «جیش پیش» قلمرو حکومت خود را گسترش دادند تا جائیکه بزرگترین و مقتدرترین امپراطوریهای قدیم را بوجود آوردند. در زمان کورش کبیر شهر شوش بعنوان یکی از دو پایتخت زمستانی سلاطین هخامنشی برگزیده شد و خوزستان بار دیگر حیات خود را بعنوان مرکز ثقل بزرگترین حکومت‌های دنیای قدیم آغاز کرد و شوش که هنوز از ویرایش مدتی نگذشته بود دوباره بصورت پایتخت هخامنشی‌ها درآمد.

خوزستان چه در عهد عیلامیها و چه در زمان هخامنشی‌ها همیشه یکی از بزرگترین مراکز سیاسی و اجتماعی و اقتصادی دنیای قدیم بوده است. این شهرت مدت چهار هزار سال برای خوزستان باقی ماند تا زمانی که داریوش سوم آخرین پادشاه هخامنشی در سال (۳۳۱ ق-م) از اسکندر مقدونی شکست خورد و سلسله هخامنشی منقرض شد.

خوزستان در زمان «اشکانیان» نیز مورد توجه بود. به روایت صنیع الدوله اهواز پایتخت اردوان چهارم بود و در آبادی آن اهتمام فراوان بخرج داد<sup>۲</sup>. آنچه در زمان اشکانیان از زیر خاک بیرون آمده نقش برجسته‌ایست که چهره اردوان پنجم را نشان می‌دهد که هنگامی که قیامی بر ضد سلسله اشکانی در تکوین بوده آخرین مقاومت بر ضد قیام کنندگان در ناحیه اطراف شوش بوقوع پیوسته است<sup>۳</sup>.

خوزستان در زمان ساسانیان بار دیگر اهمیت سابق خود را بازیافت. اردشیر بابکان شهرهای تستر (شوشتر) و هرمز اردشیر (اهواز) و رامهرمز اردشیر (رامهرمز) را بنا نمود و شاپور اول دومین پادشاه ساسانی در سال ۲۶۰ میلادی که والرین قیصر روم را باسارت

۱. ایران از آغاز تا اسلام. دکتر گیرشمن ترجمه دکتر محمد معین، ص ۱۲۴-۱۲۵

۲. مرآت البلدان، ص ۹۶

۳. تمدن ایرانی، ترجمه دکتر عیسی بهنام، ص ۵۷

۱. تمدن ایرانی - ترجمه دکتر عیسی بهنام، ص ۷۳-۷۲

۲. متن سخرانی پورداود، ص ۲۶-۲۷

۳. متن سخرانی ابراهیم پورداود در کانون باستان‌شناسان، ص ۱۰



گرفت او و سایر بزرگان رومی را مجبور کرد تا سدّ عظیم شوشتر را بسازند.<sup>۱</sup> شاپور همچنین شهر معروف «جندی شاپور» را بنا نمود و دانشکده پزشکی این شهر تا زمان منصور خلیفه عباسی بسرپرستی «بختیشوع» پزشک نصرانی بکار خود ادامه می داد و نیز محصول شکر این شهر بزرگ در آن روزگاران به خراسان و خاور دور صادر می شد.<sup>۲</sup>

به گواهی مقدّسی جغرافیانویس سده چهارم هجری در عصر ساسانیان شکر تمام ایران و بین النهرین و یمن از خوزستان تامین می شد. پارچه های ابریشمی و زری و دیبای منحصر بفرد جهان آن روز از شوشتر صادر می گردید، شکر شوش، پارچه های ابریشمی و نخی و مقنعه و دستمال «عسکر مکرم»<sup>۳</sup> و پرده های کار «بصنا»<sup>۴</sup> و نمدهای ساخت «قرقوب»<sup>۵</sup> و نقاب صورت کار شهر تیری<sup>۶</sup> و پارچه های قلاب دوزی معروف به «طراز» ساخت جندی شاپور<sup>۷</sup> و ابریشم خام رامهرمز در جهان شهرت بسزائی داشت.

خوزستان در زمان خلافت عمر در سال نوزدهم هجری بدست ابوموسی اشعری سقوط کرد و هرمان فرمانروای وقت را همانند اسیران جنگی به مدینه گسیل داشتند.

خوزستان در دوران بعد از اسلام نیز مورد توجه امرای مسلمان ایرانی بود. یعقوب لیث صفاری خوزستان را به کانون آزادیخواهان ایران تبدیل کرد و مبارزات خود را علیه خلفای عباسی آغاز کرد، در شهر اهواز بود که یعقوب پیام تاریخی خود را برای خلیفه عباسی فرستاد، هنگامیکه فرستاده معتمد عباسی فرمان حکمرانی فارس را از طرف خلیفه برای یعقوب به اهواز آورد یعقوب در بستر بیماری غنوده بود، دستور داد شمشیر و گرده نان خشکی حاضر کردند و سپس فرستاده خلیفه را بحضور پذیرفت و به او گفت: از قول من به خلیفه بگوئید اگر من از بستر بیماری برنخاستم شما برای همیشه آسوده خاطر خواهید بود، و اما اگر شفا یافتم هیچ چیز بین من و شما جز این شمشیر و گرده نان داوری نخواهد کرد.<sup>۸</sup> یعقوب روز بعد بدرود حیات گفت و خلیفه عباسی برای همیشه از

او آسوده خاطر گردید.<sup>۱</sup>

امرای آل بویه که از یک خاندان اصیل ایرانی برخاسته و دارای مذهب تشیع بودند بخوزستان توجه زیادی معطوف داشتند و عمادالدوله علی شهر ارجان راد<sup>۲</sup> پایتخت قرارداد و مبارزات خود را علیه یاقوت حکمران خلیفه عباسی در فارس آغاز کرد<sup>۳</sup> عضدالدوله شهر اهواز را تجدید بنا و در ترمیم خرابیهای آن کوشش فراوان نمود.<sup>۴</sup>

در زمان اتابکان لرستان خوزستان بار دیگر مورد توجه قرار گرفت. این امرای نیمه مستقل ایرانی که پایتخت خود را در شهر ایذج، قرار دادند. از سنه ۵۵۰ تا ۸۲۷ هجری قمری یعنی قریب دویست و هفتاد و هفت سال حکومت داشتند و در آبادانی خوزستان کوشش فراوان کردند. بزرگترین حکمران این خاندان ملک نصرالدین هزاراسب است (۷۳۰-۶۹۵ هـ) که یکی از مشهورترین امرای فضلیه است. وی علاوه بر حسن سلوک با مردم با علما و اهل شعر و ادب حشرونشر داشته و نام نیکی از خود به یادگار گذاشته است.

خوزستان در قرن سوم و نهم هجری قمری با دو شورش بزرگ مواجه شد. در سال دویست و پنجاه و شش هجری، شورش عظیم و قیام خونین بردگان بین النهرین که در تاریخ به قیام «زنج» معروف است، شروع شد. در این سال هزاران برده سیاه (زنگی) که بکار پاک کردن شوره زارهای اراضی دولتی گماشته شده بودند، طغیان کردند. شورشیان به رهبری «علی بن محمد برقی» در خوزستان (اهواز) اربابان خود را کشتند، و در جنگ های فراوانی علیه خلیفه معتمد عباسی پیروز شدند و در نتیجه اهواز و سراسر خوزستان را تسخیر و اراضی و املاک اربابان را بین خود تقسیم کردند. علی بن محمد برقی ایرانی و اهل «ورزین» (نزدیک ری) بود و مدتی به مشغل معلمی اشتغال داشت. بروایت هندوشاه وی مردی عاقل و فاضل و شاعر بود<sup>۵</sup> و بیشتر سرداران و یاران او ایرانی بودند<sup>۶</sup> و نام ایرانی و واقعی «بهبود» بود.<sup>۷</sup>

۱. مجمل التواریخ، ص ۶۱-۶۲

۲. سرزمین خلافت های شرقی تألیف لسترنج ترجمه عرفان، ص ۲۶۵

۳. شهری بوده در حوالی شوشتر

۴ و ۵. هر دو شهر در حوالی شوش قرار داشتند.

۶. مرکز دشت میشان و نزدیکی سوسنگرد بوده است.

۷. در حوالی دزفول نزدیک شاه آباد

۸. فارسی نامه ناصری، تألیف فسانی، ص ۱۵۰

۱. یعقوب در سال ۲۶۵ هجری قمری در گذشت و جسدش در شهر معروف جندی شاپور بن خاک سپرده شد.

۲. خرابه های این شهر در سه مایلی شمال شرقی بهبهان قرار دارد

۳. فارستانه ناصری، ص ۱۶

۴. تاریخ جغرافیای خوزستان از سید نورالدین امام شوشتری، ص ۹۶

۵. تجارب السلف، ص ۹۸

۶. کامل - ابن اثیر - ج ۲، ص ۶۹



خلفای عباسی بعد از پانزده سال توانستند قیام بردگان را سرکوب و بیشتر آنها را بقتل برسانند. در مورد تعداد بردگانی که در شورش «زنج» بقتل رسیدند اختلاف وجود دارد. در حالیکه «هندوشاه» تعداد کشته شدگان را دوملیون و نیم ذکر کرده<sup>۱</sup> «فیلیپ» تنها تعداد آنها را نیم ملیون نفر ثبت کرده است.<sup>۲</sup>

«علی بن محمد برقمی» پس از دستگیری و شکنجه در بغداد بدار آویخته شد و پس از مرگش، زنگیان به نهضت قرمطیان پیوستند.

شورش دیگری که در قرن نهم هجری قمری در خوزستان بوقوع پیوست فتنه «مشعشعیان» بود. در زمانیکه شاهرخ میرزا فرزند امیر تیمور گورگانی بر ایران سلطنت می کرد، حکومت خوزستان با عبدالله سلطان نواده او بود، و در همین سالها بود که سید محمد مشعشع ادعای مهدویت کرد و با بیرحمی و جنگ و خونریزی بر قسمتی از خوزستان استیلا یافت. و بعد از او جانشینانش طریقه او را دنبال کردند تا اینکه در سال ۹۱۴ هجری قمری شاه اسمعیل صفوی ضمن لشکرکشی به عراق عرب و تصرف بغداد، چون از عقاید مذهبی این فرقه آگاهی یافت به هویزه لشکر کشید و سید فیاض پیشوای مشعشعیان و عده زیادی از پیروان این طریقت را بقتل رسانید و یکی از امرای قزل باش را به حکومت آنجا منصوب کرد<sup>۳</sup> بدین طریق غائله اول مشعشعیان که از سال ۸۴۰ تا سال ۹۱۴ هجری یعنی قریب هفتاد سال در خوزستان ادامه داشت، پایان یافت.<sup>۴</sup>

هنگام کشتار مشعشعیان یکی از برادران سید فیاض، که از حویزه بجزایر گریخته بود، پس از دفع غائله مجدداً به حویزه مراجعت کرد و از پادشاه صفوی تقاضای بخشایش کرد، شاه اسمعیل نیز تقاضای او را پذیرفت و از تقصیرش درگذشت و حکومت خوزستان غربی را باو تفویض نمود. بدین ترتیب بار دیگر مشعشعیان توانستند در بخش غربی خوزستان مستقر شوند. حکام این خاندان که بنام «والی» برای مدت

دویست و شصت سال بر بخش غربی خوزستان تسلط داشتند همیشه مشکلاتی برای دولت مرکزی بوجود می آوردند.<sup>۱</sup>

در زمان صفویه خوزستان به دو بخش خاوری و باختری تقسیم شده بود، که در بخش باختری همانطوریکه گفتیم خاندان مشعشعی از طرف دولت مرکزی حکومت می کردند و بخش خاوری آن از طرف حکامی اداره می شد که مستقیماً از طرف دربار بخوزستان اعزام می شدند.

در پایان دوره صفویه وقتی که افغانها بر ایران چیره شدند خوزستان نیز مانند سایر بخش های کشور دچار هرج و مرج و اختلال شد. هنگامیکه نادرشاه افغانان را از اصفهان بیرون راند و تا فارس آنها را دنبال کرد در بهار سال ۱۱۴۲ هجری از راه فارس عازم خوزستان شد و چند روزی در رامهرمز بسر برد و از طریق اهواز وارد شوشتر شد و در این شهر عده ای از رؤسای عرب را توقیف و به خراسان تبعید نمود.<sup>۲</sup> نادر در این سفر ابوالفتح خان نواده و اخستوخان حکمران سابق خوزستان را به حکمرانی شوشتر برگزید. ولی پس از مراجعت نادر و طغیان محمدخان بلوچ، ابوالفتح خان نیز با او همداستان شد. مردم دزفول مخالفت خود را با این شورش ابراز نمودند ولی شوشتریها برخلاف دزفولیها با آنها سازش کردند. نادر پس از اطلاع از این موضوع عده ای از سپاهیان خود را برای سرکوبی غائله روانه خوزستان کرد و خود نیز متعاقباً وارد خوزستان شد و پس از اتمام حجت به مردم شوشتر و ابوالفتح خان وارد شهر شد و امر به غارت شهر داد و سپس ابوالفتح خان را دستگیر کرد و نجف سلطان یکی از همراهان خود را بحکومت شوشتر برگماشت و در همین سفر بود که نادر دو بخش خاوری و باختری خوزستان را یکی کرده و شهر حویزه را مرکز آستان قرار داده و دست والیان مشعشعی را بکلی از کار کوتاه کرد (۱۱۵۰ - ق).<sup>۳</sup>

هنگامیکه نادر در سال ۱۱۶۰ هجری قمری در خراسان کشته شد بار دیگر ایران دستخوش طغیان و ناامنی شد و در گوشه و کنار کشور گردنکشان محلی سر بعصیان و نافرمانی برافراشتند، در خوزستان نیز آل مشعشع بخصوص کمبیان که تازه به قدرت

۷. المنتظم، این جزو، ج ۵، ص ۶۵

۱. تجارب السلف، ص ۱۹۰

۲. تاریخ عرب، ج ۳، ص ۶۱۱

۳. اسکندر بیک ترکمان در وصف این جنگ گوید:

از خون مشعشع در آن ساده دشت

تو گشتی زمین و زمان لاله گشت

ز بس خون در آن سرزمین کله بست

فلک تا کمرگاه در خون نشست

۴. حبیب السیر تألیف خواندمیر، ج ۴ ص ۹۸-۹۹

۱. تاریخ پانصد ساله خوزستان، کسروی، ص ۵۴

۲. جهانگشای نادری، ص ۲۲۶-۲۲۳. روضة الصفاء، ج ۷، ص ۵۴۰. منتظم ناصری، ج ۲، ص ۲۷۹

۳. دره نادری، ص ۳۸-۳۷. تذکره شوشتر، ص ۹۳-۹۰. تاریخ پانصد ساله خوزستان، ص ۱۲۶-۱۲۵.

رسیده بودند به آشوب و عصیان برخاستند و خوزستان را باز برای چند سالی دچار فتنه و آشوب کردند. اما همینکه کریم خان زند قدرت را بدست گرفت شخصاً عازم خوزستان شد و بدون جنگ و ستیز وارد شوشتر شد و چون ماه رمضان و عید نوروز نیز در پیش بود کریم خان عید فطر و جشن نوروز را در شوشتر گذرانید و بطغیان و عصیان کعبیان و آل مشعشع پایان داد و زکی خان یکی از منسوبان کریم خان هم که سر بطغیان برداشته بود در خوزستان به کریم خان تسلیم شد و به طویله شاهی پناه آورد.<sup>۱</sup>

در پایان کار خاندان زند و آغاز سلطنت قاجاریه خوزستان به چند بخش جداگانه<sup>۲</sup> قسمت شده بود. دزفول - شوشتر - آل کثیر - کعبسیان - آل مشعشع و هریک بطور جداگانه میزیستند. اما پس از کشته شدن آقامحمدخان و آغاز سلطنت فتحعلی شاه کم کم شورش‌ها فرونشست و کشور دچار آرامش شد، فتحعلی شاه نیز خوزستان را بدو بخش جداگانه تقسیم کرد، بخش شمالی را که شامل شهرهای شوشتر، دزفول، حویزه بود به حاکم کرمانشاهان محمد علی میرزا دولتشاه داد و بخش جنوبی یعنی رامهرمز و فلاحیه (شادگان و هندیجان) را به حاکم فارس حسینعلی میرزا سپرد.

در آخرین سالهای سلطنت فتحعلی شاه محمد تقی خان چهارلنگ بختیاری در خوزستان علیه حکومت مرکزی طغیان کرد و دیری نپایید بر سراسر خوزستان و قسمت‌های دیگر از کشور دست یافت. فتحعلی شاه شخصاً برای دفع غائله او عازم اصفهان شد ولی قبل از آنکه بتواند کاری انجام دهد در اصفهان بدرود حیات گفت<sup>۳</sup> پس از مرگ فتحعلی شاه بین پسران او از یک طرف و محمد میرزا که ولیعهد رسمی کشور بود از طرف دیگر کشمکش‌هایی در گرفت تا جائیکه ظل السلطان خود را در تهران عادل شاه خواند و به تخت سلطنت نشست، حسینعلی میرزا فرمانفرما در شیراز و حسینعلی میرزا شجاع السلطنه در فارس علم طغیان برافراشتند. غائله تهران بزودی خاموش شد و محمد شاه لشکری برای دفع شاهزادگان به فارس روانه کرد و در جنگی که بین شاهزادگان و قشون اعزامی محمد شاه در شیراز رخ داد شاهزادگان شکست خوردند و سه فرزندان فرمانفرما از مهلکه جان بدر بردند و بطور مرموزی خود را به لندن رسانیدند و کمی بعد به بغداد آمدند و بوسیله سر هنری لایارد با محمد تقی خان ارتباط حاصل

۱. روضة الصفاء، ج ۹، ص ۸۰-۷۹. فارسنامه ماضی، ص ۲۱۵. تاریخ پانصد ساله خوزستان - کسروی، ص ۱۰۳

۲. نقل از کتب تاریخی

کردند و تحریکاتی را علیه سلطنت محمدشاه آغاز نمودند. ما در مقدمه ترجمه سفرنامه لایارد علل و انگیزه مسافرت لایارد را بخاک بختیاری تشریح نمودیم و در اینجا دیگر نیازی به توضیح مجدد نمی‌بینم.

م - امیری



## فصل اول

### اوضاع سیاسی و تقسیمات ایلی و عشیره‌ای

سلسله جبالی که در گذشته‌ای دور «زاگروس» خوانده می‌شد هم اکنون «لرستان» نام دارد. این رشته ارتفاعات و سرزمین‌های غریب، از اعصار گذشته تا حال، جزو قلمرو امپراطوری ایران است.

این کوهستان بعلت شرائط اقلیمی و موقعیت طبیعی‌اش اقوامی دلیر و سلحشور را در درون خود پرورده است.

این مردم بخاطر موانع صعب‌المبور، و پناهگاههای امن و غیرقابل نفوذ، همیشه از تاخت و تاز اقوام مهاجم و همسایگان در امان بودند. «لرها»<sup>۱</sup> و دیگر سکنه خوزستان، و نواحی بهبهان، در حقیقت خود را مطیع شاه ایران می‌دانند ولی به ندرت مالیات و خراج سالیانه را بدون توسل بزور به خزانه شاهی می‌پردازند.

این عشایر و اهالی شهرنشین خوزستان، باضافه عربها، هر یک دارای خان، یا شیخی هستند که متعلق به یک خانواده اشرافی قدیمی‌اند، و نسل بعد از نسل بر آنها

---

۱. سکنه این کوهستانها که شامل عشایر فلی، بختیاری، کوه‌گیلویه، ممسنی، می‌باشد در ایران به «لر» شهرت دارند «نویسنده»

حکومت می کنند. مقامات دولتی کمتر مزاحم این خوانین یا شیوخ می شوند و معمولاً این حکام، وقتی به این مناطق اعزام می شوند که مالیات سالیانه دولت را وصول کنند، و به محض دریافت این وجوه بر حسب وظیفه بلافاصله بدنبال کار خود می روند.

این طوایف همچنان تحت حکومت و سرپرستی خوانین و شیوخ خود بسر می برند. اغلب این خوانین از طرف حکومت مرکزی برسمیت شناخته می شوند و هر ساله با همکاری مامورین دولتی خراج سالیانه را وصول، و به خزانه دولتی تحویل می دهند. این سیستم مالیات گیری، و وصول عوارض دولتی هنوز در ایران ادامه دارد. سرزمینی که درباره اش سخن میگوئیم از دو بخش جداگان یعنی جلگه و کوهستان تشکیل یافته است و این دو هریک از نظر موقعیت طبیعی و جغرافیائی و عادات و رسوم و باورداشت های قومی و حتی زبان، در حد خود قابل تعریف و تفسیر است. بیشتر اقوام، و سکنه کوهستانها را «لرها» تشکیل می دهند. این مردم معمولاً بنام عشایر فیلی بختیاری، و کوه گیلویه و ممسنی شهرت دارند. اینان اغلب در دامنه و اطراف قسمتی از این ارتفاعات یعنی از حوالی کرمانشاه تا نزدیکی شیراز سکونت دارند و جلگه وسیعی که در غرب این سلسله جبال قرار گرفته، شهرستانهای شوشتر، دزفول، حویزه و بهبهان و دیگر مناطق «کعب» و «بنی لام» را شامل می شود؛ منطقه موصوف خوزستان نام دارد. اعراب «بنی لام» در قسمتی از خاک عثمانی سکونت دارند ولی بیشتر اوقات احشام خود را در مراتع و مناطق سرحدات بین ایران و عثمانی می چرانند و با اهالی خوزستان ارتباط نزدیکی دارند، بنابراین، ما آنها را جزو سکنه غربی خوزستان بحساب می آوریم.

حدود خوزستان طبق تقسیمات داخلی ایران، همان سرحدات قدیمی است. از طرف شمال و شمال شرق محدود به سلسله جبالی است که قلی مرتفعش در اوایل زمستان پوشیده از برف می شود. از غرب محدود به رودخانه کرخه است. گرچه سواحل غربی این رودخانه بعلا سکونت طوایف ابوابجمعی «والی» و حکمران «حویزه» جزو قلمرو خوزستان بحساب می آید.

از جنوب محدود است به رودخانه «جراحی» یا «کردستان» و با ترسیم خطی در امتداد جلگه از «کارون» یا «کرن» به «کرخه» و چند مایل بالاتر از الحاق این دو رودخانه به «شط العرب» (اروند، مترجم). از مشرق به کردستان یا جراحی.

در محدوده خوزستان شهرستانهای شوشتر، دزفول و دشت رامهرمز و بختیاری

قسمتی از الوار فیلی بر بخشی از اعراب کعب<sup>۱</sup> سکونت دارند. طوایف اخیرالذکر اهالی بهبهان، با اینکه در نقشه جزو خوزستان محسوب می شوند، ولی در عمل خراجگزار استان فارس می باشند.

### فیلی

طوایفی که در قلمرو «لر کوچک» سکونت دارند به الوار «فیلی»<sup>۲</sup> شهرت دارند. اینان بدو قسمت «پیش کوه» و «پشتکوه» تقسیم می شوند و هر کدام از ایندو شامل چند تیره و طایفه اند. من در جدول شماره یک ضمیمه این گزارش نام طوایف بیشتری از آنچه «ماژور رالینسون» در «مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی، ج نهم، ص ۱۰۷» ذکر کرده، ثبت کرده ام.

عشایر بزرگ «پیش کوه» شامل چهار طایفه است که هر کدام بنوبه خود بشاخه های کوچکتری تقسیم می شود.

طوایف «پیش کوه» دارای یک رئیس مقتدری نیستند و تقریباً هر طایفه دارای یک «شمال»<sup>۳</sup> یا ریش سفیدی هستند که اجاراً در بعضی موارد از حکمرانی که از طرف شاه تعیین می شود اطاعت می کند. اینان اغلب در مجاورت شهرهای بزرگی مانند «کرمانشاه» «بروجرد» «خرم آباد» زندگی می کنند و بیشتر از الوار پشت کوه از حکومت مرکزی تبعیت می کنند. قبل از آنکه این نواحی جزو ابوابجمعی «والی لرستان» درآید این طوایف در قلمرو حکومتی کرمانشاه یا اصفهان قرار داشتند. هنگامی که در خوزستان بسر می بردم «حاجی ملا احمد» از طرف «مُعتمد» مأمور شد تا خراج سالیانه این طوایف را وصول کند. با اینکه آنان برای مدتی در مقابل او مقاومت کردند ولی سرانجام ناچار به تسلیم شدند و «ملا احمد» به تنهایی با طرح توطئه و دسیسه موفق شد مبلغ معتابهی بابت مالیات از آنان وصول نماید.

۱. ملاحظه نام این طایفه در نوشتن و تلفظ با هم فرق دارد. در خوزستان و در نوشتجات نام واقعی این طایفه «کعب» است ولی سکه شرقی شط العرب آنرا «حعب» تلفظ می کند. اعراب معمولاً ک را ج تلفظ می کنند مثلاً در محاوره و گفتگو کبیر را جبر می گویند «نویسنده»

۲. «ماژور رالینسون» در یادداشت های نام «عبور از زهاب به خوزستان» و محله پادشاهی حمریائی (حد نهم ص ۵۲-) تنها بدو طوایف «پشت کوه» اکثراً نموده است «نویسنده»

۳. کلماتی که در پراثر گذاشته شده عیاثر فارسی در متن انگلیسی آمده است. «مترجم»

«ماژور رالیسون» در یادداشت‌هایش<sup>۱</sup> می‌نویسد حکومت مرکزی با کمک چهار یا پنج «تُشمال» هر طایفه را اداره می‌کند و بیشتر اوقات این «تُشمال»ها برای بحث و گفتگو درباره مسائل مشترک و مورد علاقه باهم ملاقات و مشورت می‌کنند. بعقیده من این گونه گردهم آییها و تبادل نظرها در بین رؤسای این طوایف بعید به نظر می‌رسد چرا که بعلت دشمنی و عینادِ خانوادگی این اتحاد و همبستگی وجود ندارد. بدیهی است این اختلافات تنها در بین الوار «پیش‌کوه» دیده نمی‌شود بلکه این گونه دوگانگی‌ها و خصومت‌ها در میان تمام طوایف و قبایل آسیا بچشم می‌خورد.

«تُشمال»ها تنها کدخدا یا ریش‌سفید چند خانوار از نزدیکان و متعلقان خود، یا شاخه کوچکی از یک طایفه هستند. اینان اطاعت و وفاداری خود را نسبت به خان طایفه ابراز می‌دارند و موظفند خراج سالیانه دولت را تحت هر شرائطی ولو با کشتن و به زندان انداختن مخالفان وصول کنند. «تُشمال»ها در تمام موارد در برابر خان مسئولند و در موارد ضروری یا هنگام جنگ، بایستی از او حمایت کنند. چنانچه هر یک از این «تُشمال»ها مرتکب خلافی شود بلافاصله از مقام خود معزول و دیگری به جانشینی او تعیین می‌شود.

روش وصول مالیات، در بین این طوایف، در حقیقت شبیه همان سیستم فتودالیزم است.

خود خان نیز با دولت مرکزی همکاری می‌کند و هر سال مالیات ابوابجمعی خود را با کمک «تُشمال»ها جمع‌آوری و به خزینه دولت واریز می‌نماید. چهار طایفه «پیش‌کوه» معمولاً با هم در جنگ و ستیزند و بویژه دو طایفه «دلفان» (۲) و «سنسه» (۳) به شرارت و دزدی شهرت دارند و در قلمرو آنان بندرت مسافر یا کاروانی عبور می‌کند. طایفه «دلفان» با بسیج یک نیروی هشتصد نفری دژیمانی بنام «دژیمان لرستان» تشکیل داد. این دژیمان سیصد نفر از طایفه «ایتی‌وند» و چهارصد نفر از «می‌موند» و صد نفر از «اینراوند» یا رضاوند را شامل می‌شوند.

تعدادی از طوایف «دلفان» «علی‌اللهی» هستند. طایفه «عمه» همانطوریکه از نامشان استنباط می‌شود معمولاً بصورت گماشته یا عمله در دستگاه «والی لرستان» بخدمت اشتغال دارند و چند تیره از اینان بشغل

۱. محله محسن یادتهی جغرافیائی جلد نهم ص ۱۰۹ «نویسنده»

«میرآخور» و غلام بکار خود ادامه می‌دهند. طایفه عمله اغلب ده‌نشینند، و در خالصه‌جات دولتی نزدیک خرم‌آباد بکار زراعت و کشاورزی مشغولند.

طوایف «پُشتکوه» تحت سرپرستی حاکمی بنام «والی» قرار دارند. خانواده «والی» نسل بعد از نسل رئیس طوایف «فیلی» بوده‌اند.

حسن خان پدر «والی» کنونی، آخرین والی مقتدر این خانواده بوده است. گرچه حکمرانی الوار «پُشتکوه» نیز از طرف دولت مرکزی به عهده او محول شده بود ولی در حقیقت او تنها حکمران بلامنازع طوایف «پُشتکوه» بحساب می‌آمد. کلیلی خان<sup>۱</sup> یکی از افراد خانواده‌اش، علیه او شورش کرد و تا اندازه‌ای هم موفقیت‌هایی بدست آورد ولی محمد علی میرزا (۴) او را با قید قسم امان داد و به اردوگاه خود برد، و سرانجام در قرارگاه او بقتل رسید.

حسن خان چند سال پیش در سنین پیری و کهولت در گذشت (۵). بعد از مرگ حسن خان هر سه پسرش از طرف حاکم لرستان معزول شدند لیکن آنان طوایف را بین خود تقسیم کردند.

علی خان (۶) پسر ارشد حسن خان در حال حاضر بعنوان والی لرستان قدرت را در دست گرفته است و فعلاً طوایف «گُرد»، «شَهَن»، «دیناروند»، «لُورَت»، «هندمنی»، «سَگونَد» و «بیرانوند» ریاست او را پذیرفته‌اند لیکن دو طایفه اخیرالذکر از روی اجبار در برابر قدرت او تسلیم شدند.

احمدخان نیز ریاست نیمی از طوایف «مَیجَکی» را بعهده دارد حیدرخان هم بنوبه خود بر بقیه طوایف و تیره‌های «پنج‌ستون» حکومت می‌کند.

علی‌خان اضافه بر طوایف ابوابجمعی خود دهات «دهلران» و «بیات» و مراتع و چراگاه‌هایی را که معمولاً قبایل «بنی‌لام» در آن احشام خود را می‌چرانند در اختیار دارد و قبایل موصوف هر ساله مبلغ جزئی بابت علفچر به او می‌پردازند.

این سه برادر با هم دشمنی دیرینه‌ای دارند و معمولاً با یکدیگر در جنگ و ستیزند. علی‌خان به تقلید از دربار فتحعلی‌شاه تشریفات شاهانه‌ای در سیاه‌چادر خود برقرار کرده است وی بخاطر اعمال ظالمانه‌اش در بین طوایف محبوبیتی ندارد با اینکه او

۱. «کلیلی‌خان» کسی بود که کاپتن «گرنِت» و «مُودرینگهام» را بقتل رسانید. مهدی خان پسر کسلی خان هوز رنده است لیکن در بین طوایف «فیلی» قدرتی ندارد. «نویسنده»



با مسافرن خوشرفتار است معه‌ذا، تا همین سالهای آخر «قافله» ای در قلمرو او، عبور و مرور نمی کرده است.

حیدرخان در بین طوایف محبوبیت بیشتری دارد و بعقیده من او بین سه برادر از همه باهوشتر و قابل اعتمادتر است. دولت مرکزی چون از استقرار طوایف، تحت نظر یک والی نگران است، لذا بطور دائم طوایف را علیه این سه برادر تحریک می کند.

طایفه «سگوند» بیش از سایر طوایف لرستان برای دولت مرکزی ایجاد مزاحمت می کند. ایان با اتکاء بقدرت خود چند ماه در مقابل قوای دولتی مقاومت کردند و دورریمان نظامی با دشواری موفق شد خراج سالیانه دولت را از این طایفه وصول کند.

در بهار سال ۱۸۴۱ و قبل از ورود «مُعتمد» به خوزستان اوضاع این منطقه بسیار منشوش و ناآرام بود. جاده‌ها ناامن و کاروانها مورد تهدید و دستبرد قرار داشتند و تقریباً ارتباط بین شهرهای شوشتر، کرمانشاه و خرم‌آباد قطع شده بود. ولی در حال حاضر اوضاع آرامش نسبی پیدا کرده است و رؤسای این مناطق تضمین برای عبور و مرور مسافرن بمهده گرفته‌اند.

«لُر کوچک» قبلاً جزو ابوابجمعی کرمانشاه<sup>۱</sup> بود لیکن پس از انتصاب «مُعتمدالدوله» (۷) به حکومت اصفهان این مناطق نیز جزو قلمرو حکومتی او قرار گرفت. حاکم نشین طوایف «پشکوه» معمولاً شهر خرم‌آباد یا دشت «صیمره» می باشد. بدشواری میتوان تعداد افراد مسلح و قوای رزمی «لُر کوچک» را تخمین زد. علی خان والی احتمالاً میتواند مابین چهار تا پنج هزار تفنگچی بسیج کند که از این تعداد، بین پانصد تا ششصد نفرشان سوار باشند. احمدخان و حیدرخان در حال حاضر هرکدام سه هزار تفنگچی در اختیار دارند. «سگوند» ها فعلاً در حدود سیصد نفر سوار بسیج می کنند که جزو ابوابجمعی علی خان بحساب می آیند. شمار تفنگچی که رویهمرفته ممکن است در لرستان بسیج شود بین چهارهزار تا پنجهزار سوار، و بیست هزار پیاده تخمین زده می شود.

ظاهراً «فیلی ها» به سفاکی همسایگان بختیاری خود نیستند، و بیشتر از آنان به سوگند و قسم خود احترام می گذارند. به عقیده من، در این مورد بخصوص، اندک

تمایزی بین این دو همسایه مشاهده می شود<sup>۱</sup>.

چند طایفه کوچک از تیره های پشتکوه وابسته به علی خان مراتع و چراگاههای خود را رها کرده و در دهات نزدیک دزفول سکونت گزیدند و بعنوان «رعیت» به شغل کشاورزی اشتغال ورزیدند.

۱. در زمان سلطت فتحعلی شاه «محمد علی میرزا» برای مدتی حکمران کرمانشاه بود «نویسنده»

۱. لرستان، بختیاری، شوشتر، دزفول، حویزه، بانصام همدان و اصفهان زیر نظر یک حکمران قرار دارند. «نویسنده»

تیره‌های اصلی و فرعی عشایر لرستان «پشکوه»

شاخه اصلی	طایفه	تعداد خانوار	تعداد دام‌ها	اقامتگاه تابستانه	اقامتگاه زمستانه	مالیات
		در طایفه	در ریل	«یلاق»	«قشلاق»	
دلما	کا کاوند	۱۵۰۰۰	۵۰۰۰	خاوه	حلیان	چهل هزار تومان
دلما	یوتیوند			خاوه	حلیان دجله	
دلما	میموند			خاوه	کوه دشت	
دلما	رضاوند			خاوه	رودبار	
دلما	بجناوند			هراسیم	چارداور	
دلما	چواری			خاوه	طرحان	
سلسه	حسن‌وند	۱۰۰۰۰		آلشتر و خاوه	جیدار	
سلسه	کولی‌وند			آلشتر و خاوه	صیمره	
سلسه	یوسف‌وند			آلشتر و خاوه	پشکوه	
بالاگریوه	رشنو	۶۰۰۰	۳۵۰۰۰	نفته خرم‌آباد	کرآب و دشت‌لر	
بالاگریوه	نوی			آبستان و سرخورو	کرکله و من‌گره	
بالاگریوه	ساکی			کوه هفتاد پهلو	دشت رضا	
بالاگریوه	پایی			کوه هفتاد پهلو	دشت رضا	
بالاگریوه	دیرک‌وند			کوه هفتاد پهلو	دشت رضا	
عمله	کشکی	۲۰۰۰		خرم‌آباد	صیمره	
عمله	زیوه‌در			طرحان	کوه دشت	
عمله	امرائی					
عمله	میرآخور					
عمله	فاطرچی					
عممه	غلام					
عمله	معمده					
عمله	رُخ رُح					
عمله	زولا zulah					
عمله	چیگنی					

تیره‌های اصلی و فرعی طوایف لرستان منطقه «پشکوه»

شاخه اصلی	طایفه	تعداد خانوار	تعداد دام‌ها	اقامتگاه تابستانه	اقامتگاه زمستانه	مالیات
		در طایفه	در ریل	«یلاق»	«قشلاق»	
محکی	آرکیاسی	۵۰۰۰	۱۰۰۰۰	ارتفاعات	دشت‌ها	پانزده هزار تومان
محکی	زراندوشی			شمال‌عرب	ودانه‌های	
محکی	خازیل			کبیرکوه	کوهستان	
محکی	بدرائی			وبغی		
محکی	بالی			اوقات		
محکی	ده‌بالائی			نزدیک		
محکی	گمار			خرم‌آباد		
محکی	مال‌کتابی					
محکی	میش‌کاس					
محکی	علی‌بگی و غیره					
	شهنی علی‌بگی و غیره	۴۰۰				
	پنج‌ستون	۲۰۰				
	دیناروند	۲۰۰				
	لورت	۱۵۰				
	هندمنی	۱۵۰				
طوایف وابسته:						
باجلان	دیاوند	۹۰۰		حرو	دشت عباس	دو هزار تومان
باجلان	سگوند	۱۱۰۰		حرو	کارگرخه	
بیرایوند	علی‌وند	۱۵۰۰		حرو	وتپه‌های	
بیرایوند	دوش‌وند	۱۰۰۰		حرو	کناردواریج	
حلیان	عثمان‌وند	۵۰۰		تپه‌های	دشت	سه هزار تومان
حلیان	حلال‌وند	۵۰۰		نزدیک	حلیان	
حلیان	دحی‌وند	۲۰۰		حلیان		

حلیان	بالاوند	۱۰۰	»	»	کرد دوست علی وند
حلیان	سرخامری	۱۰۰	»	»	کرد دارا بلوط

تیره‌های اصلی و فرعی طوایف لرستان منطقه «پشتکوه»

شاخه اصلی	طایفه	تعداد خانوار در طایفه	تعداد خانوار در ایل	اقامتگاه تابستانه «بیلاق»	اقامتگاه زمستانه «قشلاق»	مالیات
کرد	زرگوشت	۴۰۰۰		کبیرکوه	آب دانو،	پانزده هزار تومان
کرد	مت پی			ویمضی	دهلران	
کرد	ماموس			اوقات	تپه‌های	
کرد	بایرآوند			صبیره	بالای	
کرد	قطب‌الدین			»	بدریه و	
کرد	نوروزوند			»	دامنه‌های	
کرد	ابراهیم حسین			»	کبیرکوه	
کرد	احمد جاشنی			»	»	
کرد	گاراگی			»	»	
کرد	مساهروند			»	»	
کرد	دشتی			»	»	
کرد	یوسف وند			»	»	
کرد	لطیف وند			»	»	
کرد	خلیل ابراهیم			»	»	
کرد	نظر علی			»	»	
کرد	گروالو			»	»	
کرد	بدوی			»	»	
کرد	چم کابُد			»	»	
کرد	ململکی			»	»	
کرد	معمای			»	»	
کرد	شهریاروند			»	»	
»	»			»	»	کرد بیات
»	»			»	»	کرد دهلران
»	»			»	»	کرد آب دانان
»	»			»	»	کرد نوکر عماران
»	»			»	»	کرد حق علی
»	»			»	»	کرد حرزاسی
»	»			»	»	کرد نرگیر
»	»			»	»	کرد حیدر وند
»	»			»	»	کرد مراد علی وند
»	»			»	»	کرد صدل
»	»			»	»	کرد هاورى
»	»			»	»	کرد بتولی
»	»			»	»	کرد بلدوی
»	»			»	»	کرد دارا بلوط
»	»			»	»	کرد دوست علی وند



در جنوب قلمرو «فیلی» عشایر بختیاری، کوه گیلویه، و ممتنی قرار دارند و سرزمین «لر بزرگ» را تشکیل می‌دهند.

بختیاریها در سرحدات شمالی منطقه لر بزرگ سکونت دارند. از رودخانه دزفول با ترسیم یک خط فرضی بطرف مناطق جنوبی یعنی تا «دهیور» و دشت رامهرمز و از آنجا تا فلات «قُمشه» و روبروی ارتفاعات: از شرق تا حوالی بروجرد و فریدن و چهارمحال، (حدود دو روز مسافت تا اصفهان). از غرب وراء دشت‌های دزفول و شوشتر را در اختیار دارند.

بختیاریها از بسیاری جهات با لُرهای «فیلی» تفاوت دارند و از لحاظ لهجه به فارسی زبانان نزدیکترند. معمولاً یک بختیاری به زحمت زبان یک فیلی را می‌فهمد. علی‌اللهی در بین آنان یافت نمی‌شود. جدول و تقسیماتی که «ماژور رالینسون» از تیره‌های بختیاری ارائه داده است، احتیاج به تغییراتی دارد. هنگامیکه در بختیاری اقامت داشتیم چهارتن «خان» بر آن طوایف حکومت می‌کردند و معمولاً با هم در جنگ و ستیز بودند. نیرومندترین و مقتدرترین آنها که بوسیله حکومت مرکزی بعنوان «ایلخانی» شناخته می‌شد، محمدتقی خان بود (۸) و سه تن دیگر عبارت بودند از کلبعلی خان (۹)، جعفرقلی خان (۱۰) و محمد مینی خان (۱۱) (مهدی‌خان - مترجم).

بختیاریها به دو شاخه هفت لنگ و چهارلنگ تقسیم می‌شوند. بعضی از طوایفی را که در جدول پیوست نام بردیم جزو این دو تیره نیستند و با اینکه با هر دو گروه روابطی دارند اما همراه آنان باین مناطق مهاجرت نکردند. مثلاً «بندونی»ها با اعتقاد خود بختیاری‌ها اولین مردم بومی این سرزمین هستند، اینان از خود خان یا کلاتتری ندارند ولی تعدادی از آنان بمرور زمان در طوایف چهارلنگ مستهلک شده‌اند. بطوریکه گفته شده «کنورسی»ها در حدود چهارصد خانوارند. بسیار دشوار است که وجه‌تسمیه چهارلنگ و هفت‌لنگ را بیان کرد، در بین مردم بختیاری روایات فراوانی در این مورد وجود دارد. بختیاریها معتقدند که تحت رهبری یکی از امرای بزرگ خود از «شام» به ایران کوچیدند و همین مناطقی را که در آن زندگی می‌کنند به تصرف درآوردند. یکی از نواده‌های همین امیر بزرگ، صاحب دو زن بود که از یکی چهار، و از دیگری هفت فرزند داشت و بعد از مرگ آن، فرزندان و نواده‌های آنها بدو شاخه هفت و چهار تقسیم

شدند و پس از مدتی با یکدیگر به جنگ و ستیز برخاستند و از آن تاریخ به بعد بین این دو تیره دشمنی عمیق بوجود آمد (۱۲) با اینکه هر دو قبیله بختیاری هستند ولی به‌ندرت با هم ازدواج می‌کنند. «گرمسیر» یا مراتع زمستانه آنها را سواحل رودخانه کارون مشخص می‌کند ولی «سردسیر» یا چراگاه تابستانه احشام آنها بدرستی معلوم نیست. اما طوایف هفت‌لنگ به‌ندرت در جوار چهارلنگ‌ها اقامت می‌کنند؛ چرا که همیشه بین آندو، دشمنی و عداوت خانوادگی وجود دارد.

«دینارونی»ها از اصفهان به بختیاری مهاجرت کرده‌اند. چراگاه احشام این طوایف در ناحیه «سوسن» و «برز» و ارتفاعات اطراف است. «دینارونی»ها پس از آنکه اطاعت و همبستگی خود را به محمدتقی خان ابراز داشتند اجازه یافتند که در دشت «مال‌امیر» ساکن شوند. طوایف جانکی گرمسیر و سردسیر جزو طوایف «کوه گیلویه» محسوب می‌شوند. «گندزلو»ها از ترکان افشارند، من بطور قطع نتوانستم ثابت کنم که اینان در چه برهه زمانی باین منطقه کوچیده‌اند. ولی آنچه مسلم است نادرشاه آنها را مجبور کرد که از خوزستان به شمال ایران مهاجرت کنند. پس از مرگ نادر «گندزلو»ها و چند قبیله دیگر مجدداً به خوزستان مراجعت کردند. «افشارها» بیشتر ارتفاعات و حتی سرزمینی که هم‌اکنون «گمبی»ها در آن سکونت دارند، اشغال کردند و شهر «دورق» را پایگاه اصلی خود قرار دادند، اینان چون ایلّی قدرتمند بودند بختیاریها را بدرون کوهستانها عقب راندند و خود بجای آنها در سرزمین خوزستان اقامت گزیدند.

بختیاریها در حال حاضر جزو ابوابجیمی «معمدالدوله» حکمران اصفهان هستند. طوایف «سَالک» و «مَمیونند» و «زَلکی» و قسمت کوچکی از طوایف «مُفوثی» زیر نظر حاکم بروجرد هستند.

#### محمد تقی خان

محمد تقی خان ایلخانی بزرگ بختیاری هم‌اکنون در زندان تهران، بسر می‌برد. او متعلق به یک خانواده اشرافی قدیمی است که سالهای متمادی بر طوایف چهارلنگ حکومت می‌کرده‌اند. «زَمان خان» که معاصر نادرشاه بود سه فرزند از یک زن داشت، این سه عبارت بودند از «علی مردان»، «رشید» و «علی صالح». «رشید» در دربار نادرشاه مقام مهمی کسب کرد، پس از مرگ نادر، با دسترسی به خزانه شاهی مقداری

جواهرات سلطنتی را برداشت، و به مناطق کوهستانی فرار کرد و با کمک برادرش، در صدد تصاحب تخت و تاج ایران برآمد. محمد تقی خان نوه رشیدخان است، علی مردان پس از مرگش اولاد ذکوری نداشت و تنها یک دختر از او باقی ماند. نوه دختریش، شخصی بنام «علی مردان خان» است که هم اکنون زنده است؛ اما بعلت اختلاف داخلی در بین مردم بختیاری قدرت و محبوبیتی ندارد. این خوانین همه از طایفه «کنورسی» هستند. علی خان پدر محمد تقی خان در بین طوایف بختیاری نفوذ فراوانی داشت اما بسعایت حسن برادرش، و عمویش فتحعلی مورد خشم شاه قرار گرفت و بدستور دولت چشمانش را میل کشیدند و حکومت بختیاری را به برادرش حسن<sup>۱</sup> که در گرفتاریش دست داشت، دادند. محمد تقی خان و برادرانش که در آنموقع طفلی بیش نبودند در روستای ارمنی نشین «فریدن»<sup>۲</sup> پنهان شدند. حسن خان برای تحکیم پایه‌های قدرتش «اسکندر» (۱۳) عموی محمد تقی خان و دو تن دیگر از خویشان نزدیکش را بقتل رسانید. و درصدد بود که برادرش را با دو تن از فرزندانش بقتل برساند. برحسب سنت، و قانون تقاص، لازم بود محمد تقی خان انتقام خون سه تن از خویشاوندانش را از حسن بگیرد لذا خان زاده جوان که مورد سوءظن حسن بود، در روستای «سینکی بهرام» مخفی شد و در سن هیجده سالگی درصدد برآمد که از حسن انتقام بگیرد. او باتفاق دو برادرش علی نقی خان و خان باباخان مخفیانه وارد اقامتگاه حسن شدند و هنگام نماز صبح، وی را بضرب گلوله از پای درآوردند. بلافاصله تعدادی از طوایف به محمد تقیخان پیوستند و با کمک آنها فتحعلی و پسر بزرگ حسن را بقتل رسانیدند<sup>۳</sup>. بدین ترتیب محمد تقی خان طبق سنت ایلی و قوانین بربریت، انتقام خون خویشان را از حسن و خانواده اش گرفت. وی پس از کشتن حسن خان دختر او را به عقد خود درآورد و سه طفل کوچکش را تحت سرپرستی خود گرفت. پس از این واقعه او بتدریج نفوذش را، در بین ایلات و عشایر بختیاری گسترش داد و در خلال مدتی که بعنوان ایلخانی بختیاری حکومت می کرد طوایف مشروحه زیر از وی اطاعت می کردند.

۱. حسن خان عموزاده علی خان بود، نه برادرش. نگاه کنید به یادداشتهای مترجم.

۲. محمد تقی خان تعدادی از روستاهای فریدن باضافه دهات سینکی بهرام و سریگان را از دولت خریداری و جزو املاک اختصاصی خود درآورد. علی خان پدر محمد تقی خان چهار سال قبل درگذشت. «نویسنده»

۳. محمد تقی خان بعد از حسن خان فتح الله خان را که از طرف دولت حکمرانی بختیاری منصوب شده بود بقتل رسانید. فتح الله خان برادر کوچک حسن خان بود نه پسرش. «مترجم»

جانکی گرمسیر - جانکی سردسیر - کنورسی - سوهونی - بحتی از طوایف مغویی - گندزلو - دینارونی - طوایف اطراف رامهرمز سکنه دهات فریدن، قسمتی از طوایف هفت لنگ یعنی بخشی از دورکی و بهداروند، تیره‌هایی از بهمه‌ئی و طیبی از بزرگترین طوایف کوه گیلویه.

چون چندتن از خواهران محمد تقی خان در عقد بعضی از این خوانین بودند اینان بمراتب بیشتر از خان بختیاری اطاعت می کردند تا حکمران بهبهان!

تعداد تفنگچی و افراد مسلح طوایف فوق‌الذکر بشرح زیر است:

جانکی گرمسیر	چهارهزار نفر
جانکی سردسیر	دوهزار و پانصد نفر
کنورسی	هشتصد نفر
سوهونی	هزار نفر
بندونی و طوایف جزء دیگر	پانصد نفر
مغویی	چهارصد نفر
گندزلو	هزار و پانصد نفر
دینارونی	سه هزار نفر
طوایف حومه رامهرمز	هزار و پانصد نفر
بهمه‌ئی	دو هزار نفر
فیلی <sup>۱</sup>	هزار و پانصد نفر

جمع هیجده هزار و هفتصد نفر

حدود شش هزار از این تعداد، تفنگچی سوار بود، که همه با تفنگ‌های فتیله‌ای مسلح بودند. با اینکه محمد تقی خان قادر بود در صورت لزوم گروه کثیری را بسیج کند ولی به اعتقاد من هرگز بیش از سیزده هزار نفر، یعنی ده هزار تفنگچی پیاده، و سه هزار نفر سواره نمیتوانست گردآوری کند. جانکی سردسیر بعلت گرفتاریهای داخلی بندرت در این گردهمایی همگانی و بسیج نظامی شرکت می جست. دینارونی‌ها نیز در بعضی مواقع با هم اختلاف نظرهایی داشتند سکنه فریدن هم قادر نبودند محل سکونت

۱. تیره‌ئی از طوایف بهمه‌ئی «مترجم»

خود را ترک کرده و در این گونه اجتماعات حاضر شوند طوایف بهمه‌ئی و طیبی نیز ابوابجمعی کوه گیلویه هستند و بطور دائم با یکدیگر در جنگ و ستیزند. شاید محمد تقی خان هنگام درگیری با دیگر طوایف، یا با شوشتر، یا بهبهان، یا اعراب کعب می‌توانست پانزده هزار تفنگچی بسیج کند. لیکن اگر با حکومت مرکزی بجنگ و ستیز برمی‌خاست بندرت قادر بود در حدود دوسوم این قوا را بسیج کند مگر در مواردیکه بگوئیم شور و هیجان ملی در مردم بوجود می‌آورد. دلیل این مدعا آنست که اگر فرض کنیم در ایلی مانند بختیاری هر خانوار بتواند یک مرد مسلح بسیج کند بایستی برای دو موضوع مهم دیگر یعنی دفاع داخلی و امر کشاورزی تعداد قابل ملاحظه‌ای نیروی انسانی را منظور نظر داشته باشیم، با این ترتیب بیشتر افراد خانواده‌ها قادر نیستند در این گونه گردهماییهای جنگی شرکت کنند. البته لازم بتذکر است که در هنگام بروز وقایع غیرمترقبه و جنگهای خارجی در حدود سه‌چهارم افراد ذکور بین سنین شانزده تا شصت ساله بسیج، و به خان خود ملحق می‌شوند.

#### جانکی گرمسیر

محمد تقی خان در بیشتر موارد به نیروی رزمی طوایف جانکی گرمسیر متکی بود. رؤسای این طوایف معمولاً به خان بختیاری ارادت داشتند و در تمام مراحل پشت سر او ایستاده بودند. این طوایف هر کدام کلاتر یا کدخدا یا ریش سفیدی دارند و در حیطه قلمرو خود دارای قدرت مطلقه‌اند. نیرومندترین طوایف جانکی گرمسیر دو طایفه «مُبینی» و «مکوند» است (۱۴) که در هنگام ضرورت اولی بین هشتصد تا نهصد تفنگچی پیاده ورزیده، و دومی بین پانصد تا ششصد سوار زیده مسلح بسیج می‌کنند. تفنگچی‌های جانکی گرمسیر (۱۵) در بین بختیارها به شجاعت و پردلی معروفند. اینان اغلب ده‌نشینند و به ندرت بیلاق و قشلاق می‌کنند. تابستانها در مزارع برنج و شالیزارهای خود به امر کشاورزی می‌پردازند و محل سکونت‌شان در «باغ ملک»، «میداود»، «مال آقا» و ارتفاعات آن حدود است. ممبینی‌ها در دره میداود و طایفه زنگه در دشت باغ ملک و منجیق و مکوند در اطراف «توله» و «گل گیر» اقامت دارند. طوایف جانکی گرمسیر کم‌آزارترین و صلح طلب‌ترین طوایف بختیاری هستند. اینان بندرت با هم بجنگ و ستیز برمی‌خیزند و در دزدی و راهزنی شرکت نمی‌جویند.

#### جانکی سردسیر

جانکی سردسیر ده‌نشینند، و خان آنها در «لُردگان» اقامت دارد. هنگامیکه از «لُردگان» عبور می‌کردم خان آن طوایف «علی گداخان» بود. حکومت مرکزی بخاطر همبستگی و اتحادش با محمدتقی خان به او سوءظن داشت. لذا عموزاده‌اش «رستم» را تحریک کردند تا او را ازبین ببرد. رستم نیز شبانه بخانه علی گداخان حمله برد، و ویرا بقتل رسانید. «معمد» از این پیش‌آمد بسیار خوشحال شد و بلافاصله رستم را بعنوان حکمران جانکی سردسیر برسمیت شناخت و از این طریق نفوذش را در بین طوایف موصوف گسترش داد. این طوایف مردمی دلیر و سلحشور نیستند و تفنگچی کارآمد و ورزیده هم ندارند. تنها در حدود پانصد تا ششصد سوار نسبتاً خوب در اختیار دارند. منطقه جانکی سردسیر بسیار حاصلخیز است و محصولات برنج و غلات در آنجا خوب بعمل می‌آید و تاکستانها و باغهای فراوانی در آن حدود وجود دارد و بیشتر دهات و روستاهای آن طوایف در میان جنگل‌های انبوه بلوط قرار گرفته‌اند.

#### کنورسی

طایفه «کنورسی» که خانواده «محمد تقی خان» هم جزو آنها است در اثر جنگهای خانوادگی بسیار ضعیف شدند و اغلب خوانین‌شان در جنگهای محلی بدست محمد تقی خان بقتل رسیدند. اینان مردمی دلیر و سلحشورند و سوارکاران ماهر و ورزیده‌ای در اختیار دارند. محمدتقی خان موفق شد به شرارت و غارتگری آنان خاتمه دهد و اکنون مدتی است که در «قلعه تل» و نواحی اطراف در صلح و آرامش بسر می‌برند و عده‌ای بعنوان گماشتگان محمد تقی خان، و برخی هم بصورت «یالات» زندگی می‌کنند و در آرزوی آنروزی هستند که دوباره بدزدی و راهزنی پردازند.

#### سوهونی

«سوهونی»ها طوایف بزرگی از عشایر بختیاری هستند، که «شفیع خان» وزیر محمد تقی خان بر آنها حکومت می‌کرد. شفیع خان همه ساله به نمایندگی محمد تقی خان، مالیات طوایف بختیاری را جمع‌آوری می‌کرد و بیشتر اوقاتش را صرف حل و فصل



امور محلی می‌کرد و بیش از هر شخصیت دیگری به اوضاع و احوال طوایف آشنائی داشت. او با اینکه رئیس طایفه «سوهونی» بود ولی خانواده‌اش متعلق به ایل افشار است. وی چند سال بعنوان یک افسر در رژیمان بختیاری تحت نظر «ماژور هارت» تعلیمات نظامی دید. گرمسیر «سوهونی» ها معمولاً «آندیکا» و «دشت شیخبار» و شمال رودخانه کارون است ولی بعلمت نزدیکی و وابستگی به محمد تقی خان از رودخانه عبور کرده و مراتع زمستانه خود را تا حوالی «گل گیر» و «آسماری» گسترش داده‌اند. این طایفه تعدادی تفنگچی ورزیده پیاده و سواره در اختیار دارند. مناطقی که این طایفه در آن سکونت دارند مرغوب و قابل کشت است و سکنه به امور کشاورزی و کشت و کار غلات اشتغال دارند. پس از دستگیری محمد تقی خان «سوهونی» ها از کارون گذشته و خود را تحت حمایت «جعفر قلی خان» و «میتی خان» قرار دادند. شفیع خان هم‌اکنون در میان کوهستانها متواری است.

#### مُغوثی

«مغوثی» ها قبلاً طوایف بزرگی بودند، و هم‌اکنون خان شان به «خواجه» شهرت دارد و در بین بختیارها دارای قدرت و نفوذ فراوانی است. او بر حسب معمول برادر و عمویش را بقتل رسانید ولی این کشتار بدون پاسخ نماند. محمد تقی خان علیه او وارد جنگ شد قلعه‌اش را در فریدن خراب کرد و زن و فرزندانش را باضافه تعدادی از طوایف مُغوثی از آن منطقه بیرون راند و عده‌ای دیگر از آنان بمیان ایلات بختیاری متواری شدند و خود را تحت حمایت حکمران بروجرد درآوردند. «خواجه عباس خان، به اصفهان متواری شد و به معتمدالدوله حاکم اصفهان پناه آورد و معتمد نیز از او حمایت کرد و وی را در میان عشایر بختیاری وادار به تحریک و توطئه علیه محمد تقی خان کرد. سردسیر طوایف «مغوثی» در فریدن، و گرمسیرشان، در «آندیکا» است. قبلاً دو قلعه در «آندیکا» ساخته بودند که هم‌اکنون خراب، و بلااستفاده است. «مغوثی» و «محمد صالح» دو تیره از طوایف چهارلنگ هستند.

#### گندزَلو

همانطوریکه قبلاً گفتیم «گندزَلو» ها از بقایای ایل افشارند و بتدریج در میان

عربها ممزوج و مستهلک شده‌اند. هنوز زبان ترکی در بین آنان رواج دارد ولی معمولاً بیشتر بزبان عربی و فارسی سخن می‌گویند. محل اقامت خان‌شان، قریه «بلیتی» در نزدیکی شوشتر است و مراتع و چراگاههایشان در تمام سال در حوالی رودخانه «گرگر» و بند قیر است. محمد تقی خان در بهبود و پیشرفت وضع زندگی این طایفه اهتمام فراوان بخرج داد. تعدادی مادیان عربی خریداری، و در اختیار خوانین این طایفه گذاشت و آنها را وادار به تکثیر نژاد اسب عربی کرد، و این تدبیر بسیار مؤثر افتاد. هم‌اکنون گندزَلوها در حدود ششصد سوار ورزیده در اختیار دارند که بکرات وفاداریشان را به محمد تقی خان نشان داده‌اند. اینان اغلب اوقات در مقابل عربها که تعداد نفراتشان به مراتب بیشتر است مقاومت می‌کنند و مردانه می‌جنگند. خان‌شان، «مرادخان» مرد آزاده‌ایست و به محمد تقی خان وفادار است.

#### دینارونی

طوایف «دینارونی» بحکم ضرورت گاهی هوادار چهارلنگ‌ها و زمانی هم طرفدار هفت‌لنگ‌ها هستند، و در حقیقت اینان همیشه پیرو یک حکمران نیرومندند. چون این طوایف به محمد تقی خان وفادار بودند اجازه یافتند که در دشت حاصلخیز «مال امیر» بکشت و زرع پردازند. بزرگترین تیره این طوایف «عالی محمودی» است. سرپرست این طایفه «ملا محمد» است که در سال ۱۸۴۱ بقتل رسید. او با کمک برادرش «ملا چراغ» توانست ریاست طایفه «عالی محمودی» را بدست آورد (۱۶). «عالی محمودی» ها اغلب بدزدی و راهزنی اشتغال دارند. اینان مانند دیگر قبایل کوه‌نشین زندگی شبانی دارند. و در حال توحش بسر می‌برند. تاکنون محمد تقی خان چندین بار خوانین این طوایف را تنبیه و مجازات، و وادار به اطاعت کرده است. «دینارونی» ها تعدادی سوار، و تفنگچی بسیار ورزیده در اختیار دارند. اینان علاوه بر دامداری به شغل کشاورزی و کشت کار برنج و غلات اشتغال دارند.

#### رامهرمز

رامهرمز قبلاً جزو آستان فارس و خراجگزار حاکم بهبهان بود. از چند سال پیش میرزا منصورخان حاکم ملی و مورد علاقه مردم بهبهان و برادر میرزا قوما حاکم فعلی، در

ازاء کمک‌های محمد تقی خان در بیرون راندن قوای حاکم شیراز از بهبهان، این سرزمین را به خان بختیاری واگذار کرد. طوایف مشروحه زیر در حال حاضر بصورت ده‌نشین و «ایلات» در محدوده رامهرمز سکونت دارند. «آل خمیس»، «آل بوکرد» (البوکرد)، «شولی»، «آل بومرادی»، «گرگه».

شیخ مُسَلَّد حکمران عرب رامهرمز، چند سال قبل بدست محمد تقی خان بقتل رسید. ظاهراً وی در خفا با «سلطان مراد میرزا» حاکم شیراز، علیه خان بختیاری مکاتبه داشت و از او دعوت کرد که به خوزستان لشکرکشی و محمد تقی خان را معزول و دستگیر کند. پس از قتل «شیخ مُسَلَّد» تعداد زیادی از قبایل «آل خمیس» رامهرمز را ترک کرده و در سواحل شمالی کارون بین رودخانه و مناطقی «خویزه» سکونت گزیدند، لیکن پس از چند سال دوباره به رامهرمز مراجعت کردند.

در اثر سعی و اهتمام محمد تقی خان تعدادی از این طوایف، بیابان‌گردی را ترک نموده و در دشت‌های حاصلخیز رامهرمز تخته قاپو شدند. این عمل با مخالفت شدید مقامات ایرانی روبرو شد ولی نتیجه‌ای نداد، و بتدریج چند دهکده و روستا در این مناطق ایجاد شد. بخش جنوبی رامهرمز همیشه مورد دستبرد و تهاجم عشایر «کوه گیلویه» است و از طرفی قبایل «آل خمیس» بتلافی خون شیخ مُسَلَّد بطور دائم بدهات حمله می‌کنند و خانه‌های سکنه را با آتش می‌کشند و اموالشان را بغارت می‌برند. «آل بوکرد» (البوکرد) تعدادی تفنگچی ورزیده پیاده، و سواره در اختیار دارند و مرتب با عربها به مقابله می‌پردازند. عشایر کوه گیلویه چندی قبل تعدادی از این روستاها را ویران کردند ولی محمد تقی خان آنها را مجبور کرد تا زیانهای وارده را به سکنه غارت شده بپردازند.

مرکز دهات رامهرمز دهکده «دهیور» است که در سمت راست رودخانه قرار گرفته و دوپست و پنجاه خانوار در آن سکونت دارند. عبدالله خان رئیس طایفه البوکرد در قلعه گلی کوچکی بنام قلعه شیخ، در کنار رودخانه کردستان (جراحی - مترجم) و در همان حوالی سکونت دارد. «عبدالله خان» چندین بار در مقابل حملات عربها و قوای دولتی که از «سلطان آباد جایزان» و علی آباد و «خرفند جایزان» و «قلعه ملا» تجهیز می‌شدند، مقاومت کرد، و به پیروزیهای رسید.

مالیات رامهرمز تا چندی قبل سه هزار تومان در سال بود، لیکن پس از آنکه این

نواحی بسعی و کوشش محمد تقی خان آباد شد دولت یکباره خراج آنها را سه به پنج هزار تومان افزایش داد. بدیهی است وصول این مالیات سنگین بدون تحلیل رفتن بنیه مالی زارعین و بالمآل ویرانی و نابودی دهات امکان‌پذیر نخواهد بود. بعد از دستگیری محمد تقی خان قبایل «آل خمیس» تحت قیادت «شیخ سلطان» (شیخ فعلی شان) دوباره به رامهرمز کوچ کردند.

### فریدن

دهات «فریدن» که اغلب ارمنی‌نشین هستند بعضی بوسیله محمد تقی خان و برخی هم توسط پدرش علی خان خریداری شده است. در فریدن هم ایلخانی بختیاری موفق شد تعدادی از «ایلات» را تخته قاپو کرده و آنها را بزندگی ده‌نشینی و امور کشاورزی ترغیب کند. این اقدام هم بنویه خود با مخالفت دولت روبرو شد و تعدادی از این روستاها با دسیسه و توطئه عمال دولتی مورد تجاوز و غارت قرار گرفتند. سکنه ارمنی و مسلمان این دهات تاکنون در مقابل هجوم و تهدید ایلات بختیاری موفق بودند. تعدادی از اهالی فریدن با گروه کثیری از مردم گلپایگان تشکیل یک رژیم دادند، حکمران فریدن «آقا فرج» عموی محمد تقی خان بود<sup>۱</sup> من طوایف بهمه‌ای را همراه با تیره‌های عشایر کوه گیلویه در جای خود شرح خواهم داد.

لازم به یادآوری است، که این گزارش مربوط بدوران حکومت محمد تقی خان است. قبل از آنکه خوزستان را ترک کنم تغییر و تحولاتی در آن استان بوجود آمد. من خیلی مایل بودم که محمد تقی خان یا یکی از افراد خانواده‌اش دوباره بتواند قدرت را در منطقه قبضه کند، ولی در حال حاضر معتمد «علی رضاخان» (۱۷) پسر حسن خان را به حکومت طوایف «کنورسی» و «جانکی گرمسیر» منصوب کرد و «شیخ سلطان» و طوایف تحت فرمانش را مجدداً به نواحی رامهرمز بازگردانید و او را مأمور کرد که همه ساله مستقیماً مالیات آن حدود را جمع‌آوری و به‌وی تسلیم کند. «گندزلو»ها جزو ابوابجمعی حاکم شوستر شدند، و جانکی سردسیر تحت قیادت «رستم‌خان» باقی ماندند. طوایف «سوهونی» نیز جزو قلمرو «جعفر قلی خان» درآمدند او هم با خیانت و تزویر «باباخان» و «عبدالله خان» دو برادر شفیع خان را دستگیر و تسلیم «معتمد»

۱. «آقا فرج» در اثر یک توطئه بدست معتمد، بطرز ظالمانه‌ای قتل رسید. «نویسنده»



کرد. محمد میتی خان همچنان مقام خود را حفظ کرد.

«دینارونی»ها مورد تهاجم و غارت «کلبعلی خان» واقع شدند و کلانترشان به تحریک «معمد» بدست وی بقتل رسید. دهات فریدن به تصرف عمال دولتی درآمد. ظاهراً حکومت مرکزی بدو دلیل مبادرت به عزل و دستگیری محمد تقی خان کرد. اول آنکه شاه میخواست که ثروت او را که بطور مبالغه آمیزی درباره اش گفتگو می شد تصاحب کند و دیگر آنکه وی را متهم کردند که با شاهزادگان تبعیدی (۱۸) رابطه پنهانی دارد. ثروت محمد تقی خان نیز مانند بیشتر خوانین ایلات و عشایر بدوی صحرانشین، عمدتاً تعدادی چارپا، و چندین هزار رأس گاو و گوسفند بود و در حقیقت به آن حدی که معمدا تصور می کرد خان بختیاری نقدینه ای نداشت و این تنها اتهامات موهوم و مسخره آمیزی است که حکام ایرانی به مخالفان خود نسبت می دهند. تمام ثروت و دارائی خان بختیاری عبارت بود از هزارو پانصد رأس گاومیش، و پنجاه مادیان اصیل عربی، که بعضی از آنها بسیار گرانبها، و هر کدام در حدود پانصد تومان یعنی معادل دویست و پنجاه پوند در خوزستان خرید و فروش می شد و غیر از اینها تعدادی اسب بسیار خوب عربی و پانصد مادیان و پانصد اسب از نژادهای مختلف محلی و ده هزار گوسفند متشکل از بز و میش. من فکر می کنم این تعداد احشام، تمام ثروت و دارائی خان بختیاری را تشکیل می داد. البته محمد تقی خان یک حاکم مستبد و مطلق العنان بود و بر تمام ثروت و اموال مردمی که بر آنها حکومت می کرد تسلط کامل داشت.

#### جعفر قلی خان

بعد از عزل و گرفتاری محمد تقی خان، جعفر قلی خان هفت لنگ رئیس طوایف «بهداروند» و «بختیاروند» نفوذ فراوانی در بین طوایف بختیاری کسب کرد. او در بین خوانین بختیاری از همه جسورتر و در عین حال بی پرستی تر است. بسیاری از تیره های «بهداروند» باضافه طایفه «راکی» یکی از شاخه های «دورکی» نیز از وی اطاعت می کنند. تمام افرادی که در بین بختیاری به دزدی و شرارت اشتغال دارند در زیر لوای حمایت او گرد آمدند. جعفر قلی خان به سهولت می تواند در حدود پنجهزار تفنگچی ورزیده بسیج کند. ولی با این وصف چندین بار مجبور شد که به میان قبایل اعراب یا بدرون «دژ» تسخیرناپذیرش، پناهنده گردد. این «دژ» مستحکم در حدود دو روز راه،

یعنی در شانزده فرسخی شمال شرقی شوشتر قرار دارد. معمولاً «دژ» به مکانی اطلاق می شود که دارای استحکامات طبیعی بوده، و نیازی بدفاع نظامی نداشته باشد. در کوهستانهای بختیاری چندین «دژ» طبیعی از این نوع وجود دارد. ولی از همه معروف تر «دژ» جعفر قلی خان است که به «دژ» اسدخان شهرت دارد (اسدخان پدر جعفر قلی خان بود) نام قدیمی اش «دژ» ملکان است. باعتقاد بختیارها این مکان با الهام از ملائکه به تصرف آنها درآمده است و هیچکس بدون عنایت فرشتگان نمی تواند به این دژ راه یابد. این دژ از هفت پشت نسل بعد از نسل به جعفر قلی خان رسیده است. این دژ قبلاً متعلق به طایفه «مغوثی» بود. ظاهراً خان آن طایفه یکی از خوانین «بهداروند» را دستگیر و در بالای «دژ» زندانی نمود. این خان با کمک همسر و چند تن از گماشتگانی که اجازه یافتند همراهش بدژ بروند موفق گردید خان مغوثی را از دژ خارج نماید و خود در جایش مستقر شود. از آن تاریخ تاکنون این «دژ» در تملک این خانواده است. «دژ» بر بالای صخره عظیمی قرار گرفته و در حدود سه مایل مربع وسعت دارد و اطرافش را قلل مرتفع احاطه کرده و چنین بنظر می رسد که اطرافش را دیوار کشیده اند. در پای دژ گذرگاه شیب داری است که حتی با یک نفر تفنگچی بخوبی می توان از آن حفاظت نمود. با کمک چند جای پا، که در میان صخره ها کنده اند، با استفاده از یک پله چوبی بلند، می توان به بالاترین قسمت «دژ» راه یافت. وقتی پله را بردارند ارتباط بالا با پائین قطع می شود. «دژ» بدو قسمت تحتانی و فوقانی تقسیم می شود. صعود از قسمت تحتانی به بالای دژ بسیار دشوار است.

دژ پائین دارای قطعه زمین مسطحی است که جعفر قلی خان در آنجا سکونت دارد. در این قسمت سه چشمه آب و چند کلبه گلی وجود دارد. قسمت فوقانی آب ندارد و می بایستی از آب انبارهایی که با آب باران پر شده اند استفاده کرد، ولی زمین بسیار وسیعی برای زراعت دارد و تقریباً در حدود دویست من<sup>۱</sup> شاه<sup>۱</sup> بصورت دیم کاری زمین زیر کشت دارد و چند رأس بز و میش را نیز به بالای دژ انتقال داده اند و در ضمن موقع کشت و کار حیوانات مورد نیاز را جهت شخم زدن، از پائین با طناب به بالا می کشند. البته دژ ملکان چندان مکان فوق العاده یا تسخیرناپذیری نیست که بتواند برای همیشه در مقابل قوای نظامی یا پارتیزانهای دولتی مقاومت کند. باعتقاد من اگر این «دژ» را بتوپ

۱. من شاه، دو برابر من تبریز است. یعنی چیزی معادل پانزده پوند «نویسنده»

بیندند بَسْهولت محصُول و کشته‌های آن معدوم خواهد شد ولی ناگفته نماند که دست‌یابی به پناهگاه‌های دژ بسیار دشوار است و می‌توان با تعداد کمی تفنگچی جَسور بخوبی از آن دفاع کرد.

جعفر قلی خان با دوسه تن از گماشتگانش در آنجا اقامت دارند و غیر از این چند نفر احدی حتی برادرش اجازه ندارد بالای دژ برود. هنگامیکه عده‌ای از ایلات و عشایر مخالف، دژ را محاصره کنند، بلافاصله بدرون آن پناهنده می‌شود. خرابه‌های چند ساختمان قدیمی بر بالای دژ دیده می‌شود. احتمالاً این آثار بدوران ساسانیان تعلق دارد و شاید هم در اعصار ماقبل تاریخ پناهگاه عده دیگری بوده است. چشمه‌های آب بطور دائم در بالای دژ جریان دارد و احتیاجات عده زیادی را تأمین می‌کند. همیشه مقدار زیادی غلات و آذوقه در آنجا انبار و ذخیره می‌شود و گله کوچکی از بز و میش که حتی گوسفندان کوهی هم در بین‌شان بچشم می‌خورد، در بالای دژ پرورش داده می‌شود.

جعفر قلی خان با داشتن چنین پناهگاهی قادر است برای مدتی طولانی در مقابل قوای دولتی و قدرتمندترین طوایف بختیاری مقاومت کند، او پایه‌های قدرت‌ش را با یک‌سری کشتار فجیع و بی‌رحمانه تقویت کرد. چهارده تن از خویشاوندان حتی برادرش را که با حکومت او به مخالفت برخاسته بودند، بقتل رسانید. بدیهی است چنین موجودی به هیچ چیز حتی به «قرآن» اعتقاد ندارد. کلیه سکنه شرق و غرب آن مناطق از شنیدن نامش، وحشت دارند. او با دستیاری دو تن از خویشانش بنام‌های «آخسرو» و «آپرویز» بطور دائم بچپاول و غارت دهات اطراف کرمان و یزد و شیراز و حتی تهران اشتغال دارند. این حمله و تهاجم چنان با جرات و گستاخی انجام می‌گیرد که قوای نظامی دولت مرکزی هم قادر به دفع آن نیست. با این ترتیب بیشتر اوقات ارتباط بین شمال و جنوب قطع می‌شود و کاروانها در بین راه، مورد تجاوز و تهدید قرار می‌گیرند. جسارت و پُردلی یک تفنگچی بختیاری بطور بی‌سابقه‌ای در بین مردم دهات و روستاها ایجاد وحشت می‌کند. بختیارها یکی از دلیرترین و شجاع‌ترین ایلات و عشایر ایران بشمار می‌آیند. لیکن چندان تمایلی به امور کشاورزی ندارند و تنها باندازه احتیاج روزمره کشت و کار می‌کنند، و در مواقع قحطی و خشکسالی دچار مصائب و بدبختی می‌شوند. شهرت جعفر قلی خان بیشتر مدیون شهامت و جسارت اوست. دستیاران و گماشتگانش تا زمانی از او اطاعت می‌کنند که بتوانند به دزدی و راهزنی بپردازد. لرها معمولاً

بختیاروندها را جزو بهداروندها بحساب می‌آورند. اینان یکی از چند شاخه اصلی ایل هفت‌لنگ محسوب می‌شوند. غیر از «بهداروندها»، طوایفی نیز از شاخه «دورکی» مانند «راکی»، «مُوری»، «گندعلی» (قندعلی) نیز ریاست جعفر قلی خان را پذیرفته‌اند. اینان قشلاق خود را در حوالی «دژ» دشت «شیمبار» و «اندکا» و ارتفاعات «لالی» و در بعضی موارد مناطق دوردست مانند «گتوند» در سواحل کارون بصرمی‌برند. مراتع تابستانه یا ییلاق این طوایف دشت «بازفت» و چهارمحال و کوهستانهای آن حوالی است. جعفر قلی خان یک قلعه گلی در «جَلکان» کنار کارون در حدود سه فرسخی شوشتر احداث نمود و مدعی است که از اهالی و سکنه این مناطق حفاظت می‌کند ولی من معتقدم که راست نمی‌گوید. من با جعفر قلی خان بسیار مأنوس بودم و چند روزی در نهایت صمیمیت در بالای «دژ» از من پذیرائی کرد. فعلاً حکومت مرکزی از او حمایت می‌کند و چنانچه بتواند گذشته‌اش را فراموش کند و دست از شرارت و غارتگری بردارد احتمالاً نفوذ فراوانی در این منطقه از قلمرو ایران کسب خواهد کرد. او در حال حاضر می‌تواند در حدود هفتصد سوار، و بین سه‌هزار تا چهار هزار تفنگچی پیاده بسیج کند.

#### کلبعلی خان

یکی دیگر از خوانینی که در بین بختیاری دارای نفوذ و اعتبار است، «کلبعلی خان» رئیس طوایف «دورکی» است. او بوسیله طوایف تحت فرمانش، بعنوان ایلخانی هفت لنگ شناخته می‌شود و مانند محمد تقی خان متعلق به یک خانواده اشرافی قدیمی است. چون محمد تقی خان و جعفر قلی خان بطور دائم با او در جنگ و ستیزند تا اندازه‌ای قدرت‌ش از نظر نیروی انسانی تحلیل رفته است. «کلبعلی خان» می‌تواند در حال حاضر سه‌هزار تفنگچی بسیج کند. در حقیقت او هم قدرت‌ش را مدیون «دژ» مستحکمش موسوم به «دژ شهی» می‌داند. «دژ شهی» نیز مانند «دژ ملک‌ان» از موقعیت طبیعی برخوردار است. تاکنون چند بار پس از شکست طوایف تحت فرمانش باین دژ پناهنده شده است. این دژ در حدود پانزده مایل وسعت دارد و بر بالای قله رفیعی بطور عمودی قرار گرفته. و اطرافش را پرتگاههای مخوفی احاطه کرده است و تنها یک معبر دارد که بایستی با پله از آن بالا رفت، این گذرگاه بَسْهولت قابل دفاع است و در هنگامه



ضرورت می‌توان دهانه آنرا سدود نمود. آب به اندازه کافی در آنجا وجود دارد و چند رأس گوسفند را نیز به بالای دژ انتقال داده‌اند. اطراف دژ شامل دهات متعددی است. و سرزمین‌های آن منطقه حاصل‌خیز است و محصول غله فراوانی بدست می‌دهد. این دژ قادر است تا مدتی در مقابل قوای نظامی ایران مقاومت بخرج دهد اما احتمالاً نمی‌تواند در برابر یک نیروی نظامی اروپائی پایداری کند. طوایف تحت فرمان کلبعلی‌خان مردمی دلیر و سلحشورند، و بطور دائم بغارت و راهزنی اشتغال دارند. کلبعلی‌خان، نفوذ چندانی روی این طوایف ندارد و قادر نیست که آنها را از این کار منع کند. هفت‌لنگ‌ها به قساوت قلب، و ستمگری شهرت دارند، و هنگام پیروزی بر دشمن پستانهای زن‌ها را می‌برند و بنخاطر انتقام‌جویی بشیوه بربریت حتی اعمال زشت و شرم‌آور دیگری را نیز انجام می‌دهند. این رفتار مذموم و ناپسند مورد تنفر و انزجار چهارلنگ‌ها است که به اعتقاد من در تمام مواقع حتی در هنگام غلیان احساسات حرمت و مقام زن‌ها را محترم می‌شمارند<sup>۱</sup>. برغم عرب‌ها، بختیارها در هنگامه جنگ برای نابودی یکدیگر تلاش می‌کنند و کوچکترین ارفاق یا ترحمی بدشمن مغلوب نمی‌کنند.

«دژ شهی» در نزدیکی رودخانه دزفول و تقریباً یک‌روزه راه، در شمال شرقی شهر قرار دارد. «دورکی»ها زمستان‌ها را در اطراف و نواحی «دژ»، و بهار و تابستان‌ها در چهارمحال و بازفت بسر می‌برند. غیر از دورکی‌ها، تیره‌هایی از «دینارونی» و چند طایفه ده‌نشین سردسیر و گرمسیر، و دو یا سه قبیله عرب گاو‌میشی از کلبعلی‌خان اطاعت می‌کنند. کلبعلی‌خان یکی از معتدل‌ترین و صلح‌جوترین خوانین بختیاری است لیکن چندان نفوذ و تسلطی روی طوایف تحت فرمانش ندارد. با اینکه خان برای انجام هر کاری با قرآن استخاره می‌کند و فرائض مذهبی را بطور دقیق انجام می‌دهد ولی طوایف تحت فرمانش را بحال خود رها کرده تا آزادانه به دزدی و راهزنی اشتغال ورزند. در حقیقت بایستی گفت یک شخصیت عجیب و غیرمتجانس، در رأس یک ایل ستمگر و وحشی!

«کلبعلی» خان مرد شریف و پاکدامنی است و من داستانهای زیادی در مورد او

شنیده‌ام لیکن مردی نیرومند و حکمرانی مقتدر نیست. اغلب اقوام و بنی اعمامش، در رأس عده یا دسته‌ای، به غارت و چپاول می‌پردازند و او قادر به جلوگیری نیست. در رابطه با دولت مرکزی گرفتاریهایی دارد و نمی‌تواند بموقع مالیات ابوابجمعی خود را بپردازد و بهمین خاطر هم عمال دولتی از او سوءظن دارند و او را به بی‌لیاقتی و عدم شایستگی متهم می‌کنند.

### محمد میتی خان

محمد میتی خان رئیس طایفه «محمود صالح» یکی از خویشان محمد تقی خان است و قبلاً طوایف تحت فرمانش جزو ابوابجمعی محمد تقی خان بوده‌اند. چون یکی از برادرانش بدست یکی از خوانین «سوهونی» که مورد توجه محمد تقی خان بود بقتل رسید، بناچار به سردسیر مهاجرت کرد و بطور مستقل در آنجا زندگی می‌کند. او در حال حاضر در حدود سیصد سوار، و پانصد تفنگچی پیاده در اختیار دارد و بعد از آنکه حسابش را با محمد تقی خان جدا کرد طوایف زیرفرمانش، به دزدی و راهزنی روی آوردند. اخیراً برادرش را که به کاروانی در نزدیکی اصفهان دستبرد زد، گرفتار و زندانی کردند. «محمد میتی خان» هم صاحب یک «دژ» بنام «مید زون» است. این دژ در ارتفاعات حوالی دزفول و شوشتر قرار گرفته، و از لحاظ سوق‌الجیشی به پایه «دژ اسدخان» و «دژ شهی» نمی‌رسد. «محمد میتی خان» در حال حاضر چندان نفوذی در بین طوایف ندارد و بطور کلی شخصیتی مقتدر و جاه‌طلب نیست.

### اولک‌ها و مال احمدی‌ها

«اولک‌ها» و «مال احمدی‌ها» معمولاً جزو «بهداروند»ها بحساب می‌آیند ولی چراگاه، و مراتع تابستانه آنها با «بهداروند»ها فاصله زیادی دارد. اینان همراه «نادر» در فتح هرات شرکت جستند و مدتی در قندهار سکونت داده شدند و چون می‌خواستند باوطلبان خود مراجعت کنند از مناطق سیستان و کرمان عبور کرده خود را به شیراز رسانیدند و در آنجا مورد غارت و هجوم حکام محلی قرار گرفتند. ولی آنها سرزمینی را بنام «قلعه سفید» در همان حوالی خریداری کرده و انتقام خود را با غارت کردن دهات آن نواحی از حاکم شیراز گرفتند. کمی بعد اطلاع یافتند که طایفه «زنک» یکی از

۱. این اظهارات صرفاً آبراز عقیده نویسنده است و مترجم از صحت و سقم آن آگاه نیست. ولی تصور می‌کنم نویسنده در این رابطه اطلاعات مفروضه‌ای دریافت نموده چرا که دوشاخه چهارلنگ و هفت‌لنگ هر دو متعلق به یک ایل هستند و طعناً دارای خوی و طبیعت یکسانی هستند. «مترجم»

تیره‌های جانکی سردسیر سرزمین حاصلخیزی را در «فلات» تصرف کرده‌اند، «مال احمدی»‌ها هم به آنها ملحق شده‌اند و دختر کلاتر «زننگه» را به عقد خان «مال احمدی» درآوردند و از آن تاریخ به بعد مال احمدی‌ها در این محل سکونت گزیده‌اند. بیشتر طوایف «اولک» از شیراز به تهران مهاجرت کرده‌اند و تنها در حدود دویست خانوار آنان در طایفه «مال احمدی» مستهلک شده‌اند. سرزمین «مال احمدی»‌ها خراجگزار حاکم فارس است ولی خود آنها جزو بختیاری بشمار می‌آیند. مالیات «مال احمدی»‌ها قبلاً چهارصد تومان بود ولی در حال حاضر به سیصد تومان کاهش یافته است. اینان تقریباً هزار خانوارند و «حاتم‌خان» رئیس این طایفه بامن آشنائی دارد و مرد بسیار شوخ و مطلقاً است. «مال احمدی»‌ها هم اکنون جزو ابوابجمعی «جعفرقلی خان» هستند ولی محل سکونت‌شان تا اقامتگاه «جعفرقلی خان» فاصله زیادی دارد. این طایفه مردمی فقیر و کم‌بضاعت هستند و قادر به پرداخت مالیات نیستند.

### میمووند و سآلک

طوایف «میمووند» و «سآلک» تیره‌های بزرگی را تشکیل می‌دهند. اینان در سرزمینی حاصلخیز زندگی می‌کنند و ییلاق و قشلاق ندارند. تنها طایفه «عیسی‌وند» یکی از انشعابات «میمووند» تحت قیادت «عباس‌خان» در فصل زمستان تا حوالی دزفول پیش می‌آیند و از مراتع و چراگاههای آن حدود استفاده می‌کنند.

### فرق بین طوایف چهارلنگ و هفت‌لنگ

اختلاف فراوانی بین طوایف هفت‌لنگ، و آنهایی که جزو قلمرو «محمد تقی خان» هستند بچشم می‌خورد. هفت‌لنگ‌ها بطور دائم و مستمر به دزدی و شرارت اشتغال دارند، و بصورت ایلی و صحرانشینی زندگی می‌کنند؛ در حالیکه چهارلنگ‌ها به امور کشاورزی اشتغال دارند و در درون روستاها تخته‌قاچاق شده‌اند.

در قلمرو هفت‌لنگ یک کاروان بندرت بدون حادثه عبور می‌کند، ولی در حوزه چهارلنگ حتی یک نفر می‌تواند هزار تومان روی سرش بگذارد و بدون دغدغه خاطر بمسافرت ادامه دهد. این اختلاف و وجه تمایز نیز در هیئت ظاهری‌شان مشاهده می‌شود. هفت‌لنگ‌ها لباس ژنده بر تن دارند، و در سیاه‌چادرهای فقیرانه‌ای بسر می‌برند.

گله و رمه چندانی ندارند و اسب و سلاح کافی در اختیارشان نیست. برعکس، چهارلنگ‌ها لباس نو و تمیز بر تن دارند. گله و رمه‌های فراوانی در سیاه‌چادرهایشان دیده می‌شود و هر خان‌زاده یک مادیان اصیل عربی در تملک دارد و تفنگچی‌هایشان با مدرن‌ترین اسلحه‌ها مجهزند. این وجه تمایز و اختلاف فاحش نیز از نظر مقامات ایرانی پوشیده نیست. شکی نیست که این ترقیات و پیشرفت‌ها منحصراً در اثر مساعی و اهتمام محمد تقی خان نصیب ایل چهارلنگ شده است.<sup>۱</sup>

۱. این مطلب اظهارنظر نویسنده است و مترجم از صحت و سقم آن آگاه نیست. البته فراموش نکند که لایارد در بین چهارلنگ‌ها برمی‌برده، و میهمان ایلحانی چهارلنگ بوده است و شاید هم تحت تأثیر محبت‌های محمد تقی خان قرار گرفته است. «مترجم»

جدول شماره یک طوایف بختیاری «هفت لنگ»

ساحه اصلی	نام طوایف	تعداد خاوار	بیلا	قتلاقی	مالیات سالانه
دورگی	سراوند	۴۰۰۰	چهار محال و	سردشت و	بیست قاطر یا
دورگی	آسیوند		قسمتی از	در شهری	در حال حاضر
دورگی	باوادی (بابادی)		بازفت	»	دو هزار و چهار صد
دورگی	بابا احمدی		»	»	تومان
دورگی	عالیوز		»	»	
دورگی	گه		»	»	
دورگی	گاشه		»	»	
دورگی	سالک		»	»	
دورگی	باباهادی		»	»	
دورگی	راکی		»	»	
دورگی	موری		»	»	
دورگی	گدعی		»	»	
دورگی	ملمنی		»	»	
دورگی	برحوی		»	»	
دورگی	سله چینی		»	»	
دورگی	شهی		»	»	
بختیاروند	علاءالدین وید	۳۰۰۰	چهار محال و	سوسن و	بیست قاطر و یا
یابهداروند	بیوند		قسمتی از	سرخاب،	دو هزار و
»	مش مروسی		بازفت	اندکاء	چهار صد تومان
»	ناکه		»	شیمبار،	
»	اوشانی		»	ولالی	
»	گاندانی		»	»	
»	ماکومارانی		»	»	

»	کیوزی	»
»	عالی حمالی	»
»	لرورنی	»
»	ماه سپتان	»
»	عقیلی	»
»	جیوران	»
»	سهراب	»
»	منجری	»
»	شیخ	»
»	دینوشی	»
»	گشتول و گشتال	»
»	بارمالی	»
	(ابراهیم عالی)	

اولک	۱۲۰۰	ارتفاعات و نل	سواحل دریا و
مال احمدی	»	وسمیرم نزدیک	شمال بوشهرو
سالک	۲۰۰۰	گلپایگان و خوانسار	چاپلاق و سیلانخور

توضیح: در جدول فوق دوشاخه اصلی از چهار شاخه طوایف هفت لنگ یعنی بابادی و دینارونی باتوجه به تقسیمات آنروز اولی جزو دورگی ها و دومی جزو طوایف وابسته به چهار لنگ محسوب شدند.

«مترجم»



جدول شماره دو طوایف بختیاری «چهارلنگ»

ساحه اصلی	نام طوایف	تعداد خانوار	بیلاق	قشلاق	مالیات سالانه
کورسی	محمد جعفری	۱۰۰۰	فریدن	هلاگون	شش قاطر
»	باباجعفری		قسمتی از	دشت های	یا
»	پوسیه کول		چایلاق و	تل	هفتصد و
»	آری وند		بازفت	»	بیست تومان
»	آرکول		زرد کوه و	»	
»	برو		ارتفاعات	»	
»	بوربورون		مگشت	»	
»	شیخ		»	»	
»	تمبی		»	»	
»	کاری وند		»	»	
»	استکی		»	»	
سوهونی	ورمحمدی	۱۵۰۰	بازفت و	گل گبرو	ده قاطر
»	باورساد		زرد کوه	آسماری	یا
»	خواجه		»	وشیمبار	هرارو
»	شونکی		»	واندکا	دویست
»	طالب وند		»	»	تومان
»	ماتارک		»	»	
»	حموله		»	»	
»	کاهش (کاه کش)		»	»	
»	دومسترن		»	»	
»	حوبریر		»	»	
»	گنج عی وند		»	»	

جدول شماره دو طوایف بختیاری «چهارلنگ»

شاخه اصلی	نام طوایف	تعداد خانوار	بیلاق	قشلاق	مالیات سالانه
محمود صالح	موسوی	۱۰۰۰	چهل چشمه و	مدزون و	شش قاطر یا
»	هارونی		فریدن	اطراف	هفتصد و بیست
					تومان
مغونی	بازاراس		فریدن و	بین دزفول	شش قاطر یا
»	حنگانی		نزدیک	وشوشتر	هفتصد و بیست
»	موسی وند		بروجرد	واطراف	تومان
»	باجول		»	قلعه تل	
»	بواشمشیری یا		»	قسمتی هم	
	(بوام شمشیری)			نزدیک	
»	شیرازی		»	بروجرد	
»	ایمتری		»	»	
»	دوویسی		»	»	
»	سالک چوی		»	»	
»	البوشی		»	»	
»	قازا		»	»	
»	بوروگونی		»	»	
»	مدی وار		»	»	
»	مری		»	»	
»	چارم		»	»	
»	نال		»	»	
»	مدی ونبی		»	»	
»	کیماس		»	»	
»	شیادی		»	»	

»	سواد کو	»	»	»	»
»	علام	»	»	»	»
»	اویسی	»	»	»	»
»	عَمّا	»	»	»	»
»	حلیل	»	»	»	»
»	حسامی	»	»	»	»
»	ترودی	»	»	»	»
میموند	ابد لوند	۷۰۰۰	معمولاً باطوایف	دوازده قاطر یا	
زلکی	زرچه گونی		«محمود صالح»	دو هزارو	
»	زلکی		یلاق و قشلاق	چهار صد تومان	
»	بُساک		می کنند		
»	بوسی		»		
»	عیسی وند		»		
»	بو اسحق		»		
»	شرف وند		»		
»	مین جاوی		»		
»	بَسّانی		»		
»	ساکی		»		
جمالی		۵۰۰			

### جدول شماره سه طوایف وابسته به «چهارلنگ»

شاخه اصلی	نام طوایف	تعداد خانوار	یلاق	قشلاق	مالیات سالانه
دیارونی	عابی محمدی (عالی محمودی)	۶۰۰۰	توه و دوره	سوس	بیست قاطر یا
»	اورنگ		و ارتفاعات	و مال امیر	دو هزارو

»	لجم اورنگ	»	»	سوسن و	»	چهار صد تومان
»	شالو	»	»	بعضی	»	
»	سیر کول	»	»	اوقات	»	
»	سَهید	»	»	یازفت	»	
»	گورونی	»	»	»	»	
»	شیخ عالی وند	»	»	»	»	
»	نوروزی	»	»	»	»	
»	بویر	»	»	»	»	
»	کور کور	»	»	»	»	
وایف بزرگ						
جانکی گرمسیر	زن گنه	۵۰۰۰	*	*		دو هزارو
»	سمینی		»	»		پانصد تومان
»	مکوند		»	»		
»	کرد زنگنه		»	»		
»	بلواسی		»	»		
(ابوالعباسی)						

\* این طوایف بیشتر دهنشینند، و یلاق و قشلاق نمی کنند و تنها جزئی از آنان در تابستان در ارتفاعات منگشت احشام خود را می چرانند. اینان در باغ ملک توله، میداود، مال آقا، و حوالی قلعه تل سکونت دارند.

جدول شماره سه طوایف وابسته به «چهارلنگ»

جدول شماره سه طوایف وابسته به «چهارلنگ»											
شاخه اصلی		نام طوایف		تعداد خانوار		یلاق		قشلاق		مالیات سالانه	
طوایف کوچک											
حاکمی گرمسیر		سروستانی				»		»			
»		کیویی				»		»			
»		مال آقائی				»		»			
»		تلاوری				»		»			
»		قره باغی				»		»			
»		میدودی				»		»			
»		گرسیری				»		»			
»		تمبی				»		»			
»		گرگیری				»		»			
»		بیکدلی				»		»			
»		جلالی				»		»			
جانکی سردسیر		اُورک		۳۰۰۰		گندمان و		بُرز و			
»		یاراحمدی				لُردگان و		قسمت			
»		مونجی				کوهستانهای		جنوبی			
»		بارسی				اطراف		کارون و			
»		ریگی				»		لُردگان			
»		سنگارموی				»		»			
»		آرمندی				»		»			
»		بوخری				»		»			
»		سبازی				»		»			
»		موسی				»		»			
»		رمری				»		»			
-----											
* احتمالاً سهو قلمی یا چاپی رخ داده است. تصور می‌رود ۱۵۰۰ خانوار درست باشد. «مترجم»											
توضیح: لک‌ها جزو طایفه مکنون محسوب می‌شوند. تنها چند خانواده از آنان در بین گدزلوها سکونت داشتند.											
«مترجم»											

\* احتمالاً سهو قلمی یا چاپی رخ داده است. تصور می‌رود ۱۵۰۰ خانوار درست باشد. «مترجم»

توضیح: لک‌ها جزو طایفه می‌شوند. تنها چند خانواده از آنان در بین گندزلوها سکونت داشتند.

«مترجم»



## جدول شماره سه طوایف وابسته به «چهارلنگ»

شاخه اصلی	نام طوایف	تعداد خانوار	یلاق	قشلاق	مالیات سالانه
	ره‌دار	-	-	این سه طایفه بصورت	
	گُرانی	-	-	«رعیت» (کشاورز) در میان	
	بَتُود	-	-	گندزلوها زندگی می‌کنند	
	بندونی	-	-	بطوریکه گفته می‌شود	
				این طایفه در حدود ششصد	
				یا هفتصد خانوار است که	
				بطور پراکنده در میان طوایف	
				بختیاری بصرمی‌برند	
شیرازی		-	۳۰۰	این سه طایفه عرب	
طریفی		-		کاومیشی (گاومیش‌دار) هستند	
صندلی		-		که در میان طوایف سوهونی	
				و جانگی گرمسیر زندگی می‌کنند	

توضیح: قیمت یک قاطر اخیراً به یکصد و بیست تومان رسیده است. «نویسنده»

## کوه گیلویه

عشایر «کوه گیلویه» در جوار بختیارها یعنی در ارتفاعات جنوبی «میدآود» و در دهکده «باشت» بین بهبهان و شیراز سکونت دارند. به اعتقاد من این طوایف از دیدار و نزدیکی با مسافران اکراه دارند. در روی نقشه محل اقامتشان برخلاف بختیارها مشخص نیست. اینان سعی می‌کنند خود را از دیگر طوایف مجزا نگه دارند و همیشه تحت سرپرستی چند «خان» و سرپرستی که از طرف حاکم شیراز معین می‌شود، بصرمی‌برند. گویش، عادات، رسوم، و مذهب آنان با بختیارها تفاوتی ندارد. عشایر «کوه گیلویه» به طوایف زیر تقسیم می‌شوند.

چهار بنیچه شامل بُویراحمد، نُوی، دشمن زیاری، چرومی. بهمه‌ئی شامل احمدی، محمدی، خلیلی. و طوایف دیگر مانند باوی، کوهمره، یوسفی، شیرعلی، آقاجری، شهرئی، باضافه طوایف کوچکتری از قبیل تکاجری، تله کوری، جفتین (جفتانی) جومه بزرگی، مگدلی (بیگدلی - مترجم) افشار.

طوایف «کوه گیلویه»، در قلمرو حکومتی بهبهان، و عمدتاً در قسمت غربی ارتفاعات آن حدود سکونت دارند، و یلاق و قشلاق آنان منحصراً در دامنه و قله کوهستانها است. حکمران ملی بهبهان «میرزا قوما» سید، و از احفاد پیغمبر خداست. خاندان او مدت طولانی است که حکمرانی طوایف «کوه گیلویه» را بعهده دارند. طوایف بزرگ بهمه‌ئی، نُوی، و فیلی و دشمن زیاری بطور دائم از او حمایت می‌کنند ولی بُویراحمدی‌ها معمولاً و بیشتر اوقات با او مخالفت می‌کنند.

در شهر بهبهان نیز دو طایفه «بهبهانی» و «قناتی» سکونت دارند. اولی طرفدار، و دومی مخالف میرزا قوما هستند. بهبهان قبلاً شهر آباد و پرجمعیتی بود، ولی اخیراً در اثر تعدی حکام ایرانی و شیوع بیماری طاعون بتدریج رو بوبرانی و انهدام گذاشت. بهبهان در دشت حاصلخیزی قرار دارد و رودخانه کردستان (جراحی) از شمال در حدود دو فرسخ یا هفت مایل، از دامنه ارتفاعات و تقریباً پنج فرسخ بطرف تپه‌های «زیتون»، زمین‌های زراعتی را مشروب می‌کند. طول دشت بهبهان در حدود شش یا هفت فرسخ است. مساحت شهر در حدود سه مایل ونیم است که در درون حصار گلی قرار گرفته و در امتداد حصار برج و باروهائی جهت دفاع، از شهر احداث شده است. «قلعه نارنجی»

در جنوب شرقی شهر واقع شده است. این قلعه با چوب، و دیوارهای گلی محکمی ساخته شده و اطرافش را خندق عمیقی احاطه کرده است.

این قلعه کوچک است و گنجایش تعداد زیادی تفنگچی را ندارد. قلعه بوسیله پنج یا شش توپ فرسوده محافظت می‌شود و احتمالاً می‌تواند در مقابل حملات قوای دولتی پایداری کند. شهر بهبهان تقریباً ویران و نیمه مخروبه است. در حال حاضر حتی بیش از چهارهزار نفر جمعیت ندارد. شهر، دارای بازار کوچکی است، و تجارت در آنجا رونقی ندارد. تقریباً چند خانه خوب و مجلل در شهر دیده می‌شود. کوچه‌ها عمدتاً سرپوشیده و مارپیچ، و در حال حاضر بطور اسفناکی رو بانهدام و خرابی نهاده‌اند (۱۹).

### بَهْمه‌ای

طوایف «بَهْمه‌ای» یکی از بزرگترین تیره‌های عشایر «کوه گیلویه» است و در حدود سه هزار خانوار جمعیت دارد و در جوار جانکی گرمسیر و سردسیر سکونت دارند. «خلیل خان» خان این طایفه در «قلعه علا» نزدیک سرچشمه یکی از شاخه‌های رودخانه «جراحی» اقامت دارد. این طوایف در حدود دوهزار تفنگچی پیاده ورزیده و تعدادی سوار کارآمد، در اختیار دارند. بهمه‌ئی‌ها بطور دائم به دزدی و غارت مناطق همجوار، اشتغال دارند. اینان یکی از معروفترین راهزنان و غارتگران قبایل وحشی این منطقه کوهستانی بشمار می‌آیند. خان اینان یک آدم شورو فاسدی است و به آدم‌کشی و قساوت قلب، شهرت دارد و خون یک انسان به قدر خون گوسفندی در نزد او ارزش ندارد.

این طوایف عموماً مردمی خونخوار و جنایتکار هستند و به قسم و سوگند خود وفادار نیستند. من مدتی در میان اینان اقامت داشتم و خان آنها را می‌شناسم<sup>۱</sup> من عقیده دارم هیچ مسافری بدون اسکورت نمی‌تواند از میان این طوایف عبور کند.

۱. هنگامی که در خوزستان بودم خانواده محمد تقی خان می‌خواستند به برادرزن او که یکی از خوانین این طایفه بود پناهنده شوند ولی او، آنها را بقلعه خود راه نداد و کسی بعد کریم خان برادر محمد تقی خان را که باو پناهنده شده بود دستگیر و بدشمنانش تسلیم کرد و آن جوان تیره‌بخت را در حالیکه با هر دو دست چشمهایش را پوشانده بود، بضرب دوزده گلوله در «باغ ملک» بقتل رسانیدند.

«نویسنده»

توضیح برای اطلاع بیشتر به سفرنامه لایارد ترجمه مه‌راب امیری مراجعه شود.

فیلی‌ها در حدود دوهزار خانوارند و یکی از تیره‌های مهم بهمه‌ای به‌شمار می‌آیند. «محمد علی خان» رئیس این طایفه هنگامیکه در برابر قوای دولتی به حمایت از «میرزا قوما» می‌جنگید دلیرانه بقتل رسید. پس از مرگ او طایفه‌اش، دچار آشفتگی و دودستگی شد. در حقیقت در سال ۱۸۴۱ تمام عشایر «کوه گیلویه» مواجه با یک نوع اغتشاش و هرج و مرج شدند.

### لیراوی و زیتون

دو ناحیه «لیراوی» و «زیتون» نیز جزو بهبهان بحساب می‌آیند. اولی در امتداد سواحل خلیج فارس، یعنی از «هندیجان» به «بندر ریگ» امتداد دارد و دومی بوسیله یک رشته ارتفاعات محصور شده، و از رودخانه «زهره» مشروب می‌شوند. هر دو دارای چندین دهکده و روستا هستند؛ ولی اخیراً بخصوص منطقه «زیتون» در اثر شیوع بیماری طاعون و وبا خالی از سکنه شده است.

روستاهای مهم «لیراوی» عبارتند از «بندر دیلم» بندر ریگ که در کنار ساحل قرار دارند و قراء «بوهرت»، «لَیْتین»، «هیسر»، «چات‌هار»، «گاه‌دار»، «گازلوری»، «کنارکو»، «بُنه کثیر» و غیره، جزو قلمرو این نواحی بشمار می‌آیند. این مناطق دارای زمین‌های زراعتی مرغوبی است اما آب بقدر کافی برای سیراب کردن زمین‌های زیرکشت وجود ندارد.

دشت «زیتون» را یک رشته بلندیها از منطقه «لیراوی» مجزا می‌کند. این نواحی بوسیله کانال و نهرهای متعددی که از رودخانه زهره<sup>۲</sup> منشعب شده است، به نحو مطلوبی آبیاری می‌شود.

سرزمین این نواحی بسیار حاصلخیز و غلات، و برنج بسیار خوبی بعمل می‌آورد، روستای «چم» مرکز «زیتون»، در میان نخلستانهای انبوه، و زمین‌های زراعتی قابل

۱. ظاهراً در حال حاضر نام و نشانی از این طایفه در مناطق کوه گیلویه دیده نمی‌شود. «مترجم»

۲. این رودخانه در نقشه بنام «طاب» شهرت دارد، ولی اهالی بومی آنرا «زهره» می‌نامند. در فصل تابستان و پائیز در مناطق «زیتون» این رودخانه قابل عبور است اما در فصل بارندگی عبور از آن غیرممکن است.

«طاب» از «ارجان» عبور می‌کند و به خلیج فارس می‌ریزد و در حقیقت این همان رودخانه کردستان یا جراحی است که موسوم به «ایرغون» یا «ارغون» بوده است. در نقشه «بارون دُر» «زیتون» در منطقه آب شیرین یا رودخانه «هندیان» قرار گرفته است. «نویسنده»

کشتی قرار گرفته و هر ساله مقدار زیادی پنبه و غلات، و اقسام میوه و فرآورده‌های دیگری از این ناحیه صادر می‌شود. بر روی نقشه، «زیتون» بقایای یکی از شهرهای بزرگ، و قدیمی ایران دیده می‌شود، ولی در حال حاضر تنها خرابه‌ای از آن شهر باقی مانده است. در این منطقه چند دهکده دیگر وجود دارد که از آنجمله قلعه معروف «گلی گلاب» است، که در ارتفاعات جنوب زیتون واقع شده است. این قلعه همانند قلاع دیگری که در بختیاری وجود دارد یک دژ طبیعی است، و می‌تواند در مقابل هجوم نیروهای دولتی مقاومت کند.

#### هندیجان

ناحیه «هندیجان» مشتمل بر دو بخش است: بخش چپ رودخانه متعلق به «میرزا قوما» و سمت راست در قلمرو شیخ «کعب» است. تجارت هندی‌جان در حال حاضر رونق ندارد ولی ممکن است در آینده یکی از مراکز مهم صادراتی قلمرو «میرزا قوما» شود. بر حسب آمار که از «میرزا قوما» دریافت داشتیم طوایف «کوه گیلویه» دارای بیست هزار خانوارند ولی به اعتقاد من، این ارقام تا اندازه‌ای اغراق آمیز بنظر می‌رسد و رویهمرفته جمعیت این قبایل به پانزده هزار نفر تخمین زده می‌شود.

مالیاتی که «میرزا قوما» از کوه گیلویه دریافت می‌کند در حدود شانزده هزار تومان است و از این مبلغ دوهزار تومان اختصاص به بخش «لیراوی» دارد که اخیراً نصف آنرا به تنهایی «بندر دیلم» می‌پردازد. اهالی «بندر دیلم» بعزت دادوستد با نیروهای انگلیسی مقیم «خارک»، در حال حاضر درآمدهای قابل ملاحظه‌ای دارند. طوایف «کوه گیلویه» تحت ریاست «میرزا قوما» می‌توانند در حدود ده هزار تفنگچی مسلح بسیج کنند. «میرزا قوما» اغلب مورد تهدید و تجاوز قوای دولت مرکزی قرار می‌گیرد و گاهی هم مجبور به ترک بهبهان می‌شود و در غیابش طوایف تحت فرمانش، مورد ظلم و تعدی نیروی نظامی واقع می‌شوند. معمولاً این مزاحمت‌ها چندان بطول نمی‌انجامد و قوای دولتی پس از وصول مالیات بلافاصله به شیراز مراجعت می‌کنند.

در بهار سال ۱۸۴۱ سه رژیمان با دو عراده توپ به سرکردگی «منصورخان» جهت سرکوبی «میرزا قوما» وارد بهبهان شدند. «میرزا قوما» نیز خندق دور قلعه را گودتر و عمیق‌تر کرد و آماده دفاع شد ولی «منصورخان» با قید قسم پسر پانزده ساله‌اش را

جهت مذاکره به قرارگاه خود دعوت کرد و آنگاه با نیرنگ و خیانت او را دستگیر و به زندان انداخت و کمی بعد به قلعه حمله برد و آنرا به تصرف درآورد و اهالی شهر را وادار به تسلیم نمود. «میرزا قوما» دوباره تعدادی تفنگچی از میان طوایف جمع آوری و در دشت بهبهان به قوای دولتی حمله‌ور شد. ولی با قتل «محمد علی خان» و ناتوانی متحد قدیمیش «محمد تقی خان» در یاری دادن به او، پس از درگیری مختصری بناچار به طرف «فلاحیه» متواری و به شیخ «کعب» پناهنده شد. بعد از فرار او طوایف تحت فرمانش مورد غارت و چپاول قوای دولتی قرار گرفتند و در نتیجه نواحی مسکونی خود را ترک کرده و به اطراف و اکناف متواری شدند ولی طولی نکشید که یک بیماری مهلکی در بین نیروهای نظامی شیوع یافت و فرمانده با دو پسر و هفتصد تن از سربازانش در اثر ابتلاء به این بیماری جان سپردند و بقیه قوای دولتی مجبور به فرار شدند و میرزا قوما پیروزمندانه وارد بهبهان شد و دوباره قدرت را در دست گرفت. در حال حاضر دولت مرکزی از او حمایت می‌کند. «میرزا قوما» از حمایت مردم برخوردار است و مرد آزاداندیشی است و با عدل و انصاف حکومت می‌کند. او تجارت و کشاورزی را در قلمرو خود رونق و گسترش داد و طوایف تحت فرمانش را از دزدی و غارتگری منع کرد تا اینکه علیه دولت مرکزی شورش کرد و حوزه حکمرانش برای مدت سه سال متوالی مورد تجاوز نیروهای دولتی قرار داشت.

«میرزا قوما» مردی شجاع، و سوارکار ماهری است ولی بخاطر جاه‌طلبی‌هایش با همسایگان میانه خوبی ندارد و در یکی دو مورد که موقعتش در خطر قرار گرفت با اینکه می‌توانستند متحد خوبی برایش باشند به یاریش نشتافتند.

من حیث المجموع به اعتقاد من او برای دولت مرکزی حکمران مناسب و درستکاری است و در بین طوایف زیرفرمانش از محبوبیت زایدالوصفی برخوردار است. من با او آشنائی کامل دارم و در چند عملیات نظامی با او همراه بودم. طبق نقشه «ارواسیت» عشایر کوه گیلویه و بهبهان جزو قلمرو فارس به حساب می‌آیند، نه خوزستان! نجفقلی میرزا پسر فرمانفرما و نوه فتحعلی‌شاه اخیراً برای مدتی حکمران این منطقه بوده است.



در جنوب «کوه گیلویه» طوایف «مَمَسَنی» یا «محمّد حسینی» (۲۰) قرار دارند. من درباره این طوایف چیز زیادی نمی‌دانم ولی خود آنها ادعا می‌کنند که از نواده «رستم» قهرمان ملی ایران هستند. تیره‌های اصلی «مَمَسَنی» عبارتند از «رستم»، «جُوی»، «بَکَش»، «دشمن زیاری» (طوایف دیگری مانند محمود صالح و علی‌وند، نیز شاخه‌هایی از این طوایف هستند).

به اعتقاد من جمعیت این طوایف در حدود سه هزار خانوارند و خراج سالیانه‌شان مبلغ هفت هزار تومان است که به والی فارس پرداخت می‌شود. «خان علی‌خان» رئیس این طایفه در «قلعه سفید» یکی از قلاع مستحکم آن حوالی سکونت دارد. این قلعه در تاریخ قدیم ایران از شهرت خاصی برخوردار است. «قلعه سفید» دارای استحکامات طبیعی است و مانند «دژهای» کوهستانهای بختیاری است که قبلاً شرح آنها را بیان داشته‌ام، این دژ از موقعیت خاصی برخوردار است. بطوریکه گفته می‌شود چند مسیر باریک، پائین را به بالای «دژ» مرتبط می‌سازد ولی این مسیرها به آسانی قابل دفاع هستند. به اعتقاد من این دژ بدشواری می‌تواند در برابر محاصره یک قوای نظامی اروپائی مقاومت کند. در بالای «دژ» آب بقدر کافی وجود دارد و مساحت آن در حدود چهار مایل مربع است. به نظر ایرانیها این دژ غیرقابل نفوذ و تسخیرناپذیر است. «معمدالدوله» بیشتر طوایف «مَمَسَنی» را با تطمیع و پرداخت رشوه بر علیه «ولی‌خان» حکمران قانونی این طوایف تحریک کرد، و ولی‌خان پس از یک مقاومت طولانی سرانجام بوسیله «معمد» دستگیر و زندانی شد. ولی‌خان اخیراً فوت کرده و خانواده‌اش نیز به تهران اعزام شده‌اند. مجازات بیرحمانه و سبانه‌ای که آن «خواجه» وحشی با اتباع و پیروان «ولی‌خان» انجام داد برای ابد او را در استان فارس بدنام و رسوا ساخت<sup>۱</sup>.

الوار مَمَسَنی به راهزنی و قساوت قلب مشهورند و بهمین خاطر هم جاده‌های بین شیراز و بهبهان ناامن است و بیشتر اوقات ارتباط بین بهبهان و بوشهر قطع می‌شود. اینان

۱. در بین دیگر کارهای معمداالدوله نیز ساختن برجی از انسانهای زنده بود که آنها را یکی پس از دیگری در حالیکه سرهایشان بحال آزاد رها شده بود روی هم می‌چیدند و اطرافشان را با ملاط گچ و آهک پر می‌کردند. بعضی از این موجودات تیره‌روز روزها زنده می‌ماندند و اهالی شیراز بآنها ناک و آب میدادند. این برج هنوز در حوالی شیراز موجود است و شقاوت و سنگدلی یک حکمران ایرانی را نشان می‌دهد. «نویسنده»

به شجاعت و پُردلی شهرت دارند و تعداد زیادی سوار و تفنگچی ورزیده در اختیار دارند. من شک دارم رئیس فعلی‌شان تسلط کاملی روی آنان داشته باشد، و یا بتواند تعدادی از افراد این طوایف را زیر چتر حکومت خود گردآوری کند. بطوریکه شنیده‌ام او موجود رذل و پستی است و کسی نمی‌تواند باو اعتماد داشته باشد و بارها اتفاق افتاده که میهمانان خود را مورد دستبرد و تجاوز قرار داده است، و این عمل خلافی است که اگر در «ایلات» کسی مرتکب آن شود موجب هتک حرمت و حیثیت او خواهد بود.

### شوشتر

دو شهر بزرگ «شوشتر» و «دزفول» که از شهرهای عمده ایران بشمار می‌آیند، در غرب ارتفاعات قرار دارند. این دو شهر درآمد قابل ملاحظه‌ای ندارند و تنها همه‌ساله مبلغی مالیات از طوایف کوه‌نشین و اعراب آن نواحی جمع‌آوری می‌شود. شهر شوشتر حتی موقعیت بیست سال قبل خود را ندارد و تنها نامی از آن در لیست خراج سالیانه دولت قرار دارد.

در ممالکی مانند ایران که اوضاع بسرعت دستخوش تغییر و تحول می‌شود محتملاً چند شهر در آن واحد دچار ورشکستگی مالی و اقتصادی می‌شوند. علت ویرانی شوشتر، بی‌توجهی و سوء رفتار حکام دولتی، و شیوع انواع بیماری است. طاعون چند سال قبل جمعیت استان خوزستان را به نصف تقلیل داد و بعد از آن شوشتر هیچگاه موقعیت گذشته خود را بدست نیاورد. این شهر در دامنه تپه‌های شنی کم‌ارتفاعی در فاصله پنج فرسختی و بموازات قتل مرتفع کوهستانها قرار دارد. رودخانه «کارون» در بالای شهر، به دو شاخه تقسیم می‌شود که یک شاخه آن بدطرف شمال جریان دارد و موسوم به نهر «مَسروخان» است. این نهر یک کانال مصنوعی است و در حال حاضر «آب گرگر» نامیده می‌شود. در نقشه «مکدونال کینر» با اینکه شخصاً این مناطق را بررسی کرده محل رودخانه و کانال، وارونه نشان داده شده است و این موضوع تا اندازه‌ای مبهم و غیرقابل قبول بنظر می‌رسد.

شهر بوسیله «آب گرگر» و کارون احاطه شده و یک کانال کوچک این دو شاخه را بهم وصل می‌کند، و با این ترتیب یک دفاع طبیعی در مقابل شهر ایجاد شده است. دیوار قدیمی شهر در حال خرابی است. در بالای صخره‌ای کنار رودخانه، قلعه‌ای

وجود دارد. این قنعه تنها از طرف رودخانه قابل دفاع است و قسمت‌های دیگر آن بلادفای و به زمین‌های مسطح کنار شهر منتهی می‌شود. با اینکه خود قلعه دارای وسائل دفاعی نیرومندی است ولی از نظر سوق‌الجیشی بسیار ضعیف، و حتی در مقابل قوای دولتی قادر به مقاومت نیست و تصور می‌رود با دفاعی اندک در مقابل دشمن سقوط کند. دیوارهایش در آستانه فروریختگی است. هرچند ممکن است یک حاکم برای مدتی در مقابل شورش‌های محلی پایداری کند تا مهاجمین در اثر قحطی و گرسنگی تارومار شوند. لیکن برای مدت طولانی نمی‌تواند مقاومت کند. در درون قلعه خانه بزرگی ساخته شده است که معمولاً محل اقامت حاکم شهر یا میهمانان عالی‌رتبه دولتی است. چند کانال زیرزمینی از رودخانه بدرون قلعه کشیده شده و آب مصرفی ساکنین را تأمین می‌کند. خود شهر، از نظر ایرانیها بجهت مختلفی دارای موقعیت مستحکم و نفوذناپذیری است ولی بدون تردید در مقابل یک قوای نیرومند نظامی تسلیم خواهد شد.

«رودخانه کارون» از میان یک رشته ارتفاعات و از درون معبری تنگ و صعب‌العبور جریان دارد، و در حدود دو مایل که وارد دشت می‌شود به دو شاخه «کارون» و «گرگر» منشعب می‌شود.

«آب گرگر» یک کانال مصنوعی است و در یک نقطه‌ای بوسیله یک سد یا «بند» بسیار مستحکمی از بستر اصلی جدا می‌شود. این «بند» دارای شش دهنه تنگ، جهت جریان آب است، و در فصل‌های تابستان و پائیز کاملاً خشک می‌شود<sup>۱</sup> این «بند» در زمان «محمد علی میرزا» تعمیر و بازسازی شده است و بعد از آن بنام «بند شاهزاده» شهرت پیدا کرده است. این سد قبلاً «بند قیصر» نامیده می‌شد. کمی دورتر از سد کانالی جهت عبور آب از درون صخره بسیار مرتفعی حفر کردند، با اینکه کندن این کانال در درون این گونه صخره‌های سنگ ریگ چندان دشواری وجود ندارد، ولی رویهمرفته حفر این کانال در نوع خود یک شاهکار، و در عین حال کاری عظیم و درخور توجه است. در فاصله نیم‌مایلی «بند»، بنای دیگری در دو طرف صخره و

۱. این کانال موسوم به «دو دهنه» است و شاخه «کارون» نیز به «چهار دهنه» شهرت دارد. این نامگذاری از زمان «تیمور» تاکنون باقی مانده است ولی در حال حاضر شاخه‌ای را که در میان شهر عبور می‌کند «آب گرگر» می‌گویند. «نویسنده»

«مَروغان» در نوشته «ابوالفدا» (جغرافیا ص ۵۸) «مشیرخان» ثبت شده، و در کتاب «ادریس» ترجمه «جان مرت» ص ۳۷۹ رودخانه شاپور ذکر شده است. «نویسنده»

هم‌سطح آن احداث شده که آب را بدرون چند تونل که بطور افقی حفر شده‌اند هدایت می‌کند. این تونل‌ها آب را با فشار از دهانه‌های خود خارج و بطرف پائین سرازیر می‌کند. سطح کانال زیر «بند» از قسمت فوقانی پائین‌تر است. یک پل نیز بین «شوشتر» و دهکده «بلیتی» در مقابل «آب گرگر» احداث شده است. چنانچه سکه در هنگام خطر تصمیم بگیرند می‌توانند در خلال چند هفته آنرا ویران، و از ورود دشمن احتمالی، بدرون شهر، بطور قطع جلوگیری کنند. این پل قبلاً بصورت یک طاقه جهت عبور و مرور بر روی کانال احداث شده، ولی اخیراً بوسیله «محمد علی میرزا» تعمیر و بازسازی شده و بنام پل «بلیتی» معروف است. کمی آنطرف پل، «آب گرگر» پهن‌تر و عمیق‌تر، می‌شود و از میان معابر مرتفع و سنگلاخی عبور می‌کند و سرانجام در «بند قیر» هشت فرسخی (بیست مایلی) زیر «شوشتر» به «کارون» ملحق می‌شود. رودخانه اصلی از میان صخره‌ای که قلعه بر روی آن احداث شده عبور می‌کند. یک کانال کوچک زیرزمینی از درون صخره حفاری شده که یک شاخه از آب رودخانه را به پای دیوار کهنه شهر می‌رساند، و این کانال در زیر شهر، به «آب گرگر» ملحق می‌شود. این نهر عمیق و قابل عبور است و تنها موقعی که از درون صخره عبور می‌کند در حدود سه پا عمق دارد. کارون در نقطه‌ای که سدی سنگی در امتداد پلی بسیار مستحکم قدیمی احداث شده با شهر تلاقی می‌کند و یک خط مرزی آبی تشکیل می‌دهد. در حال حاضر سد و پل هر دو مخروبه و غیرقابل استفاده‌اند. گرچه پل فعلاً جهت استفاده نظامی واحدهای توپخانه قابل استفاده است ولی بسهولت آسیب‌پذیر است. «بند» از قطعه سنگ‌های بزرگ ساخته شده و بمرور زمان در اثر فشار آب قسمت‌های زیرین آن سوراخ شده و چند شکاف در بدنه آن بوجود آمده است. چنانچه تعمیر اساسی نشود بزودی بطور کلی ازبین خواهد رفت. رودخانه در این مکان دارای بستری پهن و عمیق بوده و عبور از آن در تمام فصول سال غیرممکن است. شهر در بین رودخانه و کانال قرار دارد و قلعه نیز در یک ضلع آن واقع شده است. سواحل رودخانه کم‌ارتفاع و هموار و بتدریج به زمین‌های مسطح اطراف کانال منتهی می‌شود ولی کناره‌های راست و چپ «آب گرگر» تقریباً بلند و مرتفع است.

شوشتر به دوازده محله تقسیم می‌شود. که بعضی از آنها تقریباً نیمه‌ویران و مخروبه‌اند. بطوریکه می‌گویند جمعیت آن قبلاً و حتی در زمان حکومت «محمد علی



میرزا» به چهل و پنجهزار نفر می‌رسید. اما به اعتقاد من این رقم تا اندازه‌ای اغراق‌آمیز بنظر می‌رسد. در حال حاضر جمعیت این شهر زیاده از ده‌هزار نفر نیست. شوشتر شهر ثروتمندی نیست و سکه آن نسبت به دیگر شهرهای ایران که من دیده‌ام، کم‌بضاعت‌تر و فقیرترند. مردم شوشتر از نظری مذهبی متعصبند و سرسختانه به مسائل دینی و عقیدتی تظاهر می‌کنند. «سید» و «ملا» در بین آنان از نفوذ و احترام فوق‌العاده‌ای برخوردار است. اینان به اصول اخلاقی و معنویات پای‌بندند. ولی اگر در یک بلوای همگانی تهیج شوند یک حالت درنده‌خوئی پیدا می‌کنند. البته این گونه اتفاقات بندرت پیش می‌آید. شوشتریها معمولاً با زبان عربی آشنائی دارند ولی بیشتر به فارسی سخن می‌گویند. معدودی لباس عربی بتن دارند. لیکن اکثریت ترجیح می‌دهند که به لباس ایرانی ملبس باشند. «شوشتر» چند رئیس یا خان دارد، که عمدتاً «سید» و از خانواده‌های قدیمی هستند. نیرومندترین آنها «میرزا سلطانعلی خان»<sup>۱</sup> عموزاده «عبداله خان» حکمران سابق عربستان است. او هفت خانه در شهر دارد و می‌تواند در صورت لزوم تعدادی مرد مسلح بسیج کند. وی از حمایت «محمد تقی خان» برخوردار بود. «میرزا سلطانعلی خان» نیز مورد سوءظن حکومت مرکزی است چرا که او و پیروانش از متحدین محمد تقی خان بودند. «محمد» در سفر اخیرش به شوشتر «آقا محمد زمان» را بحکومت شهر منصوب کرد. «میرزا سلطانعلی خان» بخاطر صفات پسندیده‌اش در «خوزستان» از محبوبیت زایدالوصفی برخوردار است. خوانین متنفذ دیگر «شوشتر» عبارتند از «میرزا حسین خان» و «سلطانعلی خان» - که معمولاً آقا یا آسلاطان علی مورد خطاب قرار می‌گیرد - و «میرزا سلطان محمد خان» (سه نفر فوق‌الذکر سیدند) و «عزیزالله خان» و «آقا محمد زمان». این خوانین محله‌های شهر را بین خود تقسیم کرده و هرکدام نیز تعدادی تفنگچی سواره و پیاده در اختیار دارند. اینان با «میرزا سلطانعلی خان» گاهی در صلح و زمانی هم در جنگند و تنها «آسلاطانعلی» و «عزیزالله خان» هستند که دشمنی دیرینه‌ای با «میرزا سلطانعلی خان» دارند. این خوانین اغلب با یکدیگر در کشمکش

۱. لقب «میرزا» در این قسمت از ایران از «سید» گرفته شده یعنی «امیرزاده» یا شاهزاده، مثل «میرزا قوما خان» یا «میرزا مصورخان» در دربار ایران این لقب به تمام افراد خانواده سلطنتی داده می‌شود و چیزی شبیه «بستر» خودمان است مانند «عباس میرزا» که لقب «فتحعلی شاه» بوده. «بویسته»  
توضیح: عباس میرزا پسر فتحعلی شاه است، نام فتحعلی شاه «باباحاک» بود. «مترجم»

هستند و در بعضی موارد این اختلافات منتهی به اقدامات مسلحانه، و بالمآل منجر به کشت و کشتار می‌شود. اینان کم و بیش چندان توجهی بدستورات حکمران دولتی ندارند. «خوزستان» در حال حاضر غیر از قلمرو «گنبد» مبلغ چهل و شش هزار تومان خراج سالیانه به دولت می‌پردازد که از این مبلغ چهل هزار تومان بدهی دو شهر «شوشتر» و «دزفول» و طوایف عرب وابسته، و شش هزار تومان باقی مانده را نیز بخش «خوز» پرداخت می‌کند. می‌گویند برخلاف حکام فعلی، «محمد علی میرزا» سالیانه مبلغ صد هزار تومان خراج «عربستان» را<sup>۱</sup> بدون توسل بزور از سکه دریافت می‌کرد که پس از پرداخت قسمتی از آن به خزانه سلطنتی، بقیه را به مصرف تعمیر کانال‌ها، و سدها و دیگر کارهای رفاهی استان، می‌رسانید. حقوق سالیانه «محمد علی میرزا» بعنوان یک حکمران محلی در حدود پنجاه هزار تومان بود که معمولاً بحساب شخصی‌اش واریز می‌شد. حقوق فعلی حاکم «عربستان» سالیانه در حدود پنجهزار تومان است که از عوارض شهرستانهای شوشتر و دزفول بدون خراج سالیانه دولت دریافت می‌شود. این حاکم معمولاً در دزفول اقامت دارد و در حدود پنجاه یا شصت سوار بیشتر در اختیار ندارد. وی چندان قدرتی در قلمرو حکومتی خود ندارد. این گونه حکام بعلت اعمال ظالمانه، و یا احياناً مبادرت به کشت و کشتارهای بی‌مورد، اغلب در مدتی کمتر از یکسال از سمت خود برکنار می‌شوند. سکه شوشتر تحت رهبری رؤسا و خوانین خود به چندین گروه تقسیم شده‌اند. این گروه‌بندیها بطور کامل معلوم و مشخص هستند. اینان اغلب با هم اختلاف دارند و در نتیجه این اختلافات، منجر به جنگ و خونریزی می‌شود. تمام این خوانین با هم رقابت می‌ورزند و حکمران دولتی نیز آنان را علیه همدیگر تحریک می‌کند. در کنار این خوانین و رجال سیاسی، تعدادی نیز «سید» و شخصیت‌های متنفذ روحانی وجود دارد. با اینکه این روحانیون در این گونه دسته‌بندیها شرکت نمی‌کنند لیکن در حقیقت هرکدام بوسیله یکی از این خوانین حمایت و پشتیبانی می‌شوند. هر یک از این خوانین که بیشتر مورد لطف و مرحمت بزرگترین شخصیت‌های مذهبی و «مجتهد یا ملا» قرار گیرد بمراتب نفوذ بیشتری در بین مردم خوزستان بدست خواهد آورد. (۲۱)

۱. حورستان در دوره قاجاریه عربستان نامیده می‌شد «مترجم»



## دزفول

مشکلات و مسائل سیاسی «دزفول» عیناً شبیه شوشتر است. سکنه هر دو شهر به فارسی تکلم می‌کنند. عادات، رسوم، مذهب، و سنن ملی هر دو شهر یکسانند. برخلاف «شوشتر» جمعیت «دزفول» پس از برطرف شدن بیماری طاعون رو به افزایش گذاشت. شهر در چند مایلی دامنه ارتفاعات و در زمین ناهموار و سنگلاخی و در قسمت علیا یا ابتدای دشت پهناوری که بطرف «حویزه» و شط‌العرب (اروند. مترجم) کشیده شده، واقع شده است.

دزفول به هشت «محله» یا بخش تقسیم می‌شود که چهار محله زیرنظر «حاجی رشید خان» و دو بخش تحت ریاست «محمد تقی خان» پسر «محمد علی خان» و یکی هم در اختیار «مصطفی خان» و آخری نیز متعلق به «آکریم» است. خوانین «دزفول» هم مانند «شوشتر» هر یک می‌توانند تعداد کمی مرد مسلح بسیج کنند و هر کدام در «محله» خود از اختیارات نامحدودی برخوردار هستند. اینان همیشه با هم اختلاف دارند و بطور دائم هر روز آرامش شهر را بهم می‌زنند.

در سال ۱۸۴۱ «محمد علی خان» یکی از خوانین قدرتمند «دزفول» که مورد کینه و نفرت عده‌ای از سکنه بانفوذ شهر بود، در حمام بدست دشمنانش بقتل رسید. قبل از ورود «معمد» به خوزستان «مصطفی خان» بعنوان «آقا» یا شخصیت پرنفوذ شهر شناخته می‌شد. اما چون او مبلغ زیادی از منال دیوانی را به نفع خود ضبط و به «بغداد» فرار کرده بود، مورد اتهام و سوءظن حکومت مرکزی قرار گرفت. «مصطفی خان» اخیراً به «دزفول» مراجعت کرده است.

با اینکه «محمد تقی خان» بعنوان قائم مقام و جانشین حاکم شهر منصوب شده است ولی قدرت واقعی در دست «حاجی رشید خان» است.

خوانین متنفذ دیگر شهر عبارتند از «آکریم»، «آعلی نقی» و «سید عیسی». دزفول بهمان اندازه که زیر فشار عمال دولتی است بهمان حد هم از دست این «آقاها» رنج می‌برد. اینان بطور دائم و روزافزونی سکنه شهر را مورد تعدی و تجاوز قرار می‌دهند و تنها در بین آنان «مصطفی خان» تا اندازه‌ای با شخصیت و مردمدار بنظر می‌رسد.

بازار «دزفول» از «شوشتر» کوچکتر است. تجار و بازرگانان عمدتاً کالاهای خود را در خانه‌ها، یا کاروانسراها به مشتریان عرضه می‌نمایند. سکنه شهر، به پانزده هزار نفر تخمین زده می‌شود ولی احتمال دارد در حدود بیست هزار نفر جمعیت داشته باشد. خانه‌هایش بخوبی و زیبایی شوشتر نیست و کوچه‌هایش بسیار تنگ و باریک است. رودخانه از شمال به غرب جریان دارد. یک پل بیست دهنه سنگی تقریباً قدیمی، بر روی رودخانه احداث شده لیکن آجرکاری قسمت‌های فوقانی آن بتازگی ساخته شده است. «سید، ملا، مجتهد» در اینجا نیز مانند شوشتر از نفوذ فوق‌العاده‌ای برخوردارند. (۲۲) این طبقه نیز به سهم خود در ایجاد اختلافات عقیدتی و اغتشاشات محلی شرکت دارند.

روزانه تعدادی از سکنه شهرهای دزفول و شوشتر به مناطق اعراب «بنی‌لام» و «گمب» و بصره مهاجرت می‌کنند. اهالی این دو شهر بشدت در زیر فشار و ستم خوانین محلی، و حکام دولتی قرار دارند. غیرممکن است که بتوانم، صحنه‌هایی را که در خلال چند ماه اقامتم، در خوزستان دیده‌ام، توصیف کنم. من هر روز شاهد غارت خانه‌ها، آتش زدن محصولات و خرمن‌ها، و ویرانی روستاها بودم، افراد متنفذ محلی هر روز «رعایا» را مورد تعدی و شکنجه قرار می‌دادند و بطور کلی آنها را از هستی ساقط می‌کردند، و گاهی بازارها بسته می‌شد و مردم جرأت ظاهر شدن در کوچه‌ها و خیابانها را نداشتند.

مالیات سالیانه در سه نوبت جمع‌آوری می‌شود. رؤسا و خوانین مجبورند برای رضایت خاطر و تسکین حرص و ولع «معمد» با توسل بزور و جوه مورد مطالبه را از سکنه و خانواده‌های ابوابجمعی خود دریافت کنند. «برات‌داران» یا مأمورین مالیاتی از مقصرتین و بزه‌کارترین افرادند. اینان به دلگرمی حمایت و پشتیبانی «معمد» گروه گروه، به شهرها، و روستاها، هجوم می‌برند و بزور منال دیوانی را از مردم دریافت می‌کنند. سکنه نگویند بخت این مناطق برای پرداخت دیون خود مجبورند مبلغی از «سربازان» با سودهای کلان، و مورد دلخواهشان قرض کنند. زنان و مردان را عریان و برهنه در ملاء عام و در کوچه‌ها تازیانه می‌زنند و هر روز افرادی را بقتل می‌رسانند. «معمد» نه تنها به تظلم و دادخواهی «رعایا» توجهی نمی‌کند، سهل است، بلکه بیش از پیش این تجاوزها و ستمگریها را تأیید و تشویق می‌کند. سربازانش بدون دریافت حقوق و حتی بدون اعاشه زندگی بغارت و چپاول دهات و روستاها مشغولند. دفاتر مالیاتی

شهرستانهای شوشتر و دزفول تحت نظارت یک نفر «مُستوفی» قرار دارد. اینگونه افراد، اشخاصی نادان و بی اطلاع و واپس گرا هستند. خان یا رئیس هر «محلّه» مالیات ابوابجمعی خود را دریافت می کند. ولی بندرت بحساب دولت واریز می کند. او هرگز به مالیات دهندگان رسیدی نمی دهد. چنانچه مجبور شود وجوهی را پرداخت کند مجدداً همان مبلغ را از مردم دریافت می کند.

چند طایفه عرب نیز به شهرهای دزفول و شوشتر وابسته اند. این طوایف در غرب این دو شهر، در دهکده ها، و روستاها سکونت دارند و بشغل دامداری و کشاورزی مشغولند. هر طایفه دارای «شیخی» هستند. این شیخ ها اختیارات نامحدود و نفوذ فوق العاده ای روی طوایف خود دارند. بزرگترین طایفه وابسته به شوشتر «عَنافِجَه» است که در سمت راست «کارون» زیر «بند قیر» سکونت دارند. اینان دارای گله های بزرگی از گوسفند و شتر هستند و بصورت «ایلات» یا کوچرو زندگی می کنند. رئیس این طایفه «شیخ زَندی» نام دارد. این شیخ در حدود سیصد سوار مسلح و چهارصد تفنگچی پیاده در اختیار دارد. اعرابی که در منطقه «میان دو آب» یا نواحی جنوب غربی بین رودخانه «کارون» و «آب گرگر» سکونت دارند، شاخه هائی از «عَنافِجَه» یا دیگر طوایفی هستند، که به آنجا پناهنده شده اند. این طوایف در «بند قیر» و دهات اطراف آن، سکونت دارند. طوایف «آل خَمیس» و «عَنافِجَه» به عقیده من یک شاخه از تیره بزرگ اعراب «مُعیدن» هستند. طوایف «آل کثیر»<sup>۱</sup> در نواحی دزفول و دشت بین رودخانه «دزفول» و «گرخه» و مناطق بین «شاهور» یا «شاپور» و رودخانه دزفول، و نواحی سمت چپ «گرخه» و دشت «شوش» یا «سوس» بطور پراکنده سکونت دارند.

طوایف «آل کثیر» بشاخه های زیر تقسیم می شود:

«بَنی مُلّا»، «بَنی مَعَامَه»، «مَعَاوِیَه»، «عَلی لَوَه»، «الْمَعْنَه»، «ظَهْرِیَه»، «بَنی اکبّاح»، «جَعَب»، «مَلْعِین»، «صَبّاح»، «ابو طَرِیف»، «طَرَبُوش»، «رَشِید»، «مَدِیّه»، «دِلْفِیّه»، «دِیلیم»، «رَوَاشِید»، «حَنّا گویّه»، «ابوسَید».

۱. بن صوایف نفلط در نوشتحات ایرانی به «آل کثیر» شهرت دارند ولی تلفظ درست آن بزبان عربی «آل کَذیر» است. «نویسنده»

این طوایف دارای چندین دهکده و قلعه کوچک گلی، مانند «کُومات»<sup>۱</sup>، «خیرآباد» و «مَشکِیت» و غیره اند و بطور پراکنده در سرزمین های حاصلخیز این منطقه بشغل کشاورزی اشتغال دارند. هر طایفه دارای یک «شیخ» مربوط بخود هستند. با اینکه این طوایف تحت سرپرستی «شیخ رَشَعَج» و «شیخ خَلَف» که هر دو از طرف حکومت مرکزی برسمیت شناخته شده قرار دارند ولی بیشتر این دهات در دست «ساداتی» هستند که چند طایفه کوچک «رعیت» مانند «شاه ولی» و «تَرَجُوه» و غیره را در اختیار دارند و در حوالی «دزفول» به زراعت و کشاورزی مشغولند.

طوایف «آل کثیر» بین چهارده، تا پانزده هزار خانوار تخمین زده می شوند و می توانند در صورت لزوم یک دسته سوار عرب ورزیده بسیج کنند. این طوایف بتدریج آداب و رسوم آبا و اجدادی عربی خود را ازدست داده اند، و کمتر به دزدی و شرارت و یا زدوخورد با همسایگان می پردازند و اکثراً بشغل زراعت و دامداری اشتغال دارند.

طوایف «آل کثیر»، ترکیبی از قبایل مختلف هستند و بطوریکه گفته می شود اینان از بقایای قبیله «نَهَبان» هستند که از «نَجَد و حجاز» به این سرزمین مهاجرت کرده اند. طوایفی که در دشت «شوش» یا «سوس» سکونت دارند بخش هائی از قبایل «کَعَب» و «صَبّاح» هستند.

### حَویزه

سرزمین «حَویزه» و مناطق عرب نشین «شوشتر» و «دزفول» را ایرانیها، «عربستان» می نامند.<sup>۲</sup> قبلاً تمام استان «خوزستان» زیر فرمان «شیخ حَویزه» که «والی» نامیده می شد، قرار داشت و به «والی عربستان» معروف بود، این «والی» بر قلمرو «کَعَب» و «بنی لام» و «واسط» و آنسوی «شط الحج» و حتی «مُنتَفَح» فرمانروائی می کرد. «شیخ حَویزه» در حال حاضر تنها بر منطقه «حَویزه» و چند قبیله دیگر که در

۱. «کومات» یا «قومات» در ۷۵ کیلومتری جنوب حاوری اهواز، حاور ایستگاه راه آهن «میان آب» واقع شده است. «مترجم»

۲. چهارمفر «والی» در ایران وجود داشت که هریک مستقلاً بعنوان یک «امیر» قلمرو خود را اداره می کردند. شاه ایران را «شاهشاه» می دانستند. این چهار «والی» عبارت بوده اند از: «والی عربستان»، «والی لرستان»، «والی گرجستان» و «والی کردستان». از این چهار والی تنها «والی کردستان» قدرت سابق خود را داراست و بقیه بتدریج از نفوذشان کاسته شده است. «نویسنده»



سواحل «کرخه» سکونت دارند حکومت می کند و هنوز هم به «والی» شهرت دارد. «والی» کنونی از یک خانواده اصیل و برجسته روحانی است، و من تاریخچه خانواده اش را بشرح زیر، از وی دریافت کرده ام. مؤسس و بنیان گذار این خانواده، یکی از «سادات» سرشناس و متنفذ «مدینه» بود که در پانصد سال قبل زادگاهش را ترک نمود. نوادگان این «سید» در شهر «واسط» کنار «رودخانه حج» در قلمرو پادشاهی «شاه خدابنده» سکونت گزیدند و بر چند قبیله عرب گاو میش دار حکومت می کردند. اینان بتدریج از رودخانه «دجله» عبور کردند و به ریاست دو قبیله که در حوالی شهر «حویزه» سکونت داشتند برگزیده شدند. دو قبیله «نعیس» و «سلامات» و پنج یا شش طایفه کوچک دیگر نیز همراه آنان از «واسط» باین منطقه کوچیدند.

«مولا محمد» (۲۳) اولین فرد این خانواده بود که شهر «قمانیان» را در زیر «حویزه» بنیان گذاشت. او معاصر اولین پادشاه سلسله صفویه بود و گفته می شود بوسیله ازدواج با خانواده سلطنتی قرابت سببی پیدا کرده بود. مولا یا والی سلطان حسین<sup>۱</sup> پسر «مولا محمد» «قلعه حویزه» را در جزیره ای در میان رودخانه «کرخه» بنا نهاد. او اولین کسی بود که قبایل زیادی را به دور خود جمع کرد و مقام و موقعیت بزرگی در خوزستان کسب کرد. نوۀ او «مولا بدر» با عربها وارد جنگ شد و تا شهر «مکه» پیش رفت و در چندین جنگ عربها را شکست داد. او قبیله «شریف» را از شهر مقدس «مکه» به «حویزه» مهاجرت داد. بعد از این واقعه والی های عربستان نفوذ و قدرت فوق العاده ای کسب کردند و بتدریج شهرهای دزفول، شوشتر و دشت بهبهان و زیتون و منطقه کعب را جزو قلمرو خود درآوردند و همچنین جزایر فرات و دجله و شطالحج و بنی لام و قسمتی از قبایل مُتَنَفِّج نیز بنوبه خود ریاست این خانواده را پذیرفته بودند. در آن موقع «والی» قادر بود که یکصدوسی هزار مرد مسلح بسیج کند و گارد شخصی اش، در حدود هیجده هزار سوار بود، که در پای قلعه بطور دائم آماده نبرد بودند. اینان بهترین مادیانهای اصیل عربی را زیرپا داشتند و من حیث المجموع از لحاظ اسلحه و سازورگ جنگی هیچ کم و کسری نداشتند.

۱. «سلطان» یک عنوان یا لقب حکومتی است و بدون شک یک کُبه مذهبی است. این «مولاها» معمولاً متعلق به یک فرقه مذهبی موسوم به «درویش» یا «ضیر» هستند با اینکه عالی ترین درجات حکومتی را دارند، این کُبه های مذهبی را نیز بدک می کشند. «نویسنده»

تعامل المتعسف

لصيفه سمیه

«والی» در حال حاضر، بر منطقه «حویزه» و چند قبیله کوچک عرب، حکومت می کند. شیوخ و رؤسای طوایف در حضورش اجازه جلوس ندارند مگر آنکه بآنها اجازه دهد؛ او در بعضی مراسم مانند دربار سلطنتی عمل می کند.

«والی» اضافه بر مقام حکومتی از نظر مذهبی هم از نفوذ والائی برخوردار است. «والی» کنونی «حویزه» «مولا فرج الله» نام دارد. شهر «حویزه» در اثر شیوع بیماری طاعون، تلفات سنگینی متحمل شد. این شهر شاهد حوادث گوناگونی است و چندین بار بطور کلی ویران و خالی از سکنه خالی شد.

رودخانه «کرخه» قبلاً از میان شهر، و چند مایل بالاتر از «بندی» که جهت آبیاری احداث شده بود، عبور می کرد؛ اما هفت سال پیش یعنی بهار سال ۱۸۳۷ رودخانه بطور بی سابقه ای طغیان کرد و «بند» که یک بنای مستحکم قدیمی بود درهم شکست، و رودخانه مسیر خود را تغییر داد. این حادثه شب هنگام، اتفاق افتاد. «حویزه» که تا شب قبل در کنار یک رودخانه پهناوری واقع شده بود صبح روز بعد در یک بیابان خشک بدون آب قرار گرفت. بیشتر اهالی شهر، بلافاصله خانه های خود را ترک کرده و در سواحل بستر جدید رودخانه، تعدادی کُله و گِهر احداث کردند و بقیه نیز در بستر خشک شده رودخانه، شروع به حفر چند حلقه چاه کردند و از این طریق آب مورد نیاز خود را فراهم کردند. سکنه بار دیگر برای احداث و تعمیر «بند» اقدام نمودند ولی رودخانه دیگر به مسیر سابق برنگشت و در نتیجه تمام کانال ها و نهرهای فرعی خشک، و زمین های زراعتی بایر و غیرقابل استفاده، و تنها اهالی با حفر چاه، آب مصرفی خود را تأمین می کردند. با این ترتیب شهر اهمیت و اعتبار خود را از دست داد و بتدریج ویران و خالی از سکنه شد. رودخانه نیز پس از تغییر مسیر، به شاخه های متعدد فرعی منشعب شد و در بین این کانال ها، مردابهای وسیعی بوجود آمد. «کرخه» در هشت مایلی بالای «شطالمرب» (اروند. مترجم) ناپدید می شود. در حال حاضر تنها قایق های کوچک یا «بلم» می توانند خود را به «حویزه» برسانند. در حالیکه قبلاً کشتی های بزرگتری بظرفیت کشتی های امروزی می توانستند از رودخانه عبور کنند.

سکنه «حویزه» در اثر بی آبی بتدریج به دیگر قبایل همسایه عرب خود پیوستند و در سواحل و کنار کانال ها و نهرهای متعددی که اخیراً از «کرخه» بوجود آمده بود، مسکن گزیدند و فعلاً در حدود پانصد خانوار که چند خانواده «صُبی» نیز در بین آنان



دیده می‌شوند در شهر «حویزه» سکونت دارند.

سکنه «حویزه» عمدتاً عرب، و به چهار قبیله بشرح زیر تقسیم می‌شوند.

«سادات»<sup>۱</sup> «نُعَیْس»<sup>۲</sup> «کُتَه»<sup>۳</sup> و «ساکِی»<sup>۴</sup> و طوایف عمده وابسته به شهر، عبارتند از «علی»، «آرُوس»، «شَریف» (این طایفه شاخه‌ای از قبیله «شَریف» مکه است)، «بنی هَرْدان»، «سَدیر» و «سَلَامات». این قبایل هر کدام به شاخه‌های کوچکتری تقسیم می‌شوند که من اسامی آنها را یادداشت نکرده‌ام. این قبایل در فصل‌های تابستان و پائیز در سواحل «کرخه» و بیشه‌زارها و در زمستان و بهار در مراتع اطراف، جهت چراندن، احشام خود، کوچ می‌کنند.

قلمرو «والی حویزه»<sup>۵</sup> شامل دشت‌های سمت راست، و چپ رودخانه «کرخه» است، که از هشت فرسخی و سی مایلی زیر «شوش» آغاز، و به دهکده «سُوب»<sup>۶</sup> که در مصب «شط‌العرب» (اروند - مترجم) واقع شده است، ختم می‌شود. (۲۴)

به اعتقاد من، «والی» می‌تواند حداکثر تا پنجهزار تفنگچی با اسلحه‌های گوناگون بسیج کند. پنج سال قبل یعنی در سال ۱۸۳۹ «محمد تقی خان» بدون هیچ مشکلی توانست «حویزه» را بتصرف درآورد.

خراج سالیانه «حویزه» مبلغ شش هزار تومان است ولی دولت مرکزی قادر به وصول این مالیات نیست. «والی» در حال حاضر مبلغ بیست و چهار هزار تومان دیون عقب افتاده دارد. «معمد» اخیراً این منال دیوانی را از او مطالبه نمود اما نتوانست وجهی دریافت کند. سکنه «حویزه» مردمی فقیر و کم‌بضاعت هستند و خود «والی» هم بدشواری می‌تواند چنین مبلغی را تهیه و تدارک کند. ظاهراً او بخاطر عدم پرداخت دیون معوقه خود، مورد بی‌مهری مقامات دولتی است. وی چند سال قبل برای مدتی در «کرمانشاه» زندانی بود و افراد خانواده‌اش نیز بشدت دچار فقر و تنگدستی شدند. او مرد متین و باشخصیتی نیست و معمولاً در بین مردم «خوزستان» محبوبیتی ندارد. هنگامیکه

«معمد» علیه «شیخ کعب» به «محمره» (خرمشهر - مترجم) لشکرکشی کرد «والی» هم یکی از مشاورین او بود. وی با استفاده از مقام روحانی خود در بین اعراب «خوزستان» دست به تحریکاتی زد و از این طریق نفوذ فراوانی کسب کرد. او در حال حاضر از طرف «معمد» به سمت حکمران «خوزستان» منصوب شده است.

### قبایل کعب

قلمرو «شیخ کعب»، بطور دقیق، بر روی نقشه‌ها مشخص نیست. به اعتقاد من، حدود حکمرانی او بشرح زیر است:

با ترسیم یک خط فرضی از بالای دهکده «وَس» در ساحل «کارون» بطرف روستای «خَلَف آباد» در کنار رودخانه «جَراحی»، و از آن نقطه سمت بلندیهای «زیتون» و مناطق شمال شرقی رودخانه «زهره» یا «هندیان» محدود می‌شود. با این ترتیب رودخانه «هندیان» در شرق، و دریا در جنوب، و «کارون» در غرب این محدوده قرار دارند. قبایل «کعب» سرزمین‌های غربی یا سمت راست رودخانه در امتداد ساحل، کناره‌های «کارون»، از «اهواز» تا مصب «شط‌العرب» (اروند - مترجم) با اضافه دو طرف رودخانه «بهمن شیر» را تا دهانه «خلیج فارس» در اختیار دارند و در حقیقت بزرگترین رودخانه‌های ایران از قلمرو «شیخ کعب» عبور می‌کنند. سرزمین «کعب» منطقه وسیعی است ولی لازم بیادآوری است که مناطق بین دو رودخانه معمولاً کم‌جمعیت، و بیابانی خشک و بدون آب است و تنها در فصل بارندگی قسمتی از زمین‌های زراعتی آن زیر کشت می‌رود.

۱. احتمالاً اشتباهانی در مورد این قبیله رخ داده است. این نام، گنیه یا نام خانوادگی است نه نام طایفه؛ «سادات» جمع «سید» است و معادل لقب «شَریف» است و دلالت بر بزرگی و آقائی دارد. معمولاً این گنیه و القاب مخصوص کسانی است که منسوب به خانواده پیغمبر باشند. «نویسنده»

۲. این طایفه نیز از لرستان مهاجرت کردند و هنوز تعدادی از این طایفه در لرستان سکونت دارند. «نویسنده»

۳. یک طایفه کوچک از کوه گیلویه بنام «دُشمن زیاری» نیز در «حویزه» سکونت دارند. «نویسنده»

۴. «سوب» یا «شوب» در بیست کیلومتری شمال باحتری هویزه کنار نهر دیاله قرار دارد. مترجم

قبایل مشروحه زیر جزو قلمرو «شیخ کعب» محسوب می گردند<sup>۱</sup>.

شاحه اصلی	قبیله	تیره یا شاحه فرعی	نام شیخ	محل سکونت
چقب یا کعب	آل بونصیر		شیخ ثامر	«فلاحیه» و
»	ادریس	الساخره (عساکره)	شیخ سلمان	دشت های سمت چپ «کارون» و «بهمن شیر»
		آل بوعلی		
		آل بومهدی		
		آل بوبادی		
		العانم		
		آل بودانه		
		آل بوصوف		
		الحفیاده		
		نوامه		
		شلی شیت		
		رباهت		
		سویلات		
		روعیله		
		توی جات		
		الغیسال		
		الخویسب		
		آل برمحمورو		
		آل بوعلامی		
نصار			حاجی مشعل	سمت راست
				«بهمن شیر» و
			شیخ کری نید	قسمت های جنوبی

مُحَسِّن <sup>۲</sup>	مُجْدِم	حاجی حابر	دشت های سمت راست کارون	«محمره»
	خناهره			
	الماتش عصفار		قسمت های	
	مُسطور		شمالی «محمره»	
	بوی شر			
	الحللات			
	دراریجه			
	المحمد			
	بیت مساحیل			
	آل پاشا			
	مرازجه			
	معاویه			
باوی	مطارده	شیخ عجیل	سواحل راست	
	نواصر		وچپ «کارون»	
	الواسین		وبالا وپائین	
	الورومی		دهکده «اسمعیلیه»	
	المجعت			
	الجبارات			
	المصایح			
	آل بوحاجی			
	آل عوده			
	آل رزگان			
	بنی خالد			
	الشمر			
	ال در کثیر			
	الشماحیه			

۱. بسیار دشوار است که اسامی دقیق قبایل و طوایف را از عربها دریافت کرد. من این جدول را با مقایسه با چندین آمار دیگر تهیه نمودم ولی بازهم به صحت و درستی آن اطمینان کامل ندارم. «نویسنده»

الرشیدیہ		
الحردان		
شریفات	شاحہ های بی تمیم	
بی ارشد		
صلیہ		
المرود وعیرہ		
حیدری	شیخ احمد سواحل «جراحی»	
حیادر	وحوالی	
حیدریس	«فلاحیہ»	

شیخ کعب، «شیخ ثامر» از قبیله «آل بونصیر»، و وزیرش «حاجی مشعل» از طایفه «نصار» است. به اعتقاد من، این رتبه و مقام بطور ارثی و نسل بعد از نسل به این دو قبیله رسیده است. «میر مدخور» شیخ قبیله «شریفات» «سید»، و از طایفه «بنی تمیم» است. «بنی تمیم» یکی از قبایل بزرگ عربستان مرکزی است.

به نظر من، اگر «شیخ کعب» از خارج قلمروش، مورد تهدید و تجاوز قرار نگیرد بدون شک، با کمال قدرت بر تمام طوایف زیرفرمانش حکومت می کند؛ ولی قبایل «باوی» و «شریفات» دو طایفه نیرومندی هستند که از «شیخ کعب» اطاعت نمی کنند. چنانچه کلیه قبایل «کعب» از شیخ خود، حمایت کنند این دو طایفه نیز نمی توانند در برابرش مقاومت کنند. «میر مهنا» قبلاً رئیس قبیله «شریفات» بود. او مرد آزاده و باشخصیتی است و بخاطر شجاعت و بی باکیش، در بین اهالی خوزستان شهرت دارد. وی مدت چند ماه در قلعه گلی اش، در «ده ملا» با «شیخ ثامر» در جنگ و جدال بود ولی سرانجام در برابر او تسلیم شد و «شیخ ثامر» «میر مدخور» را بجای او بریاست طایفه «شریفات» منصوب کرد. در آخرین باری که «معمد» به مناطق «کعب» لشکرکشی کرد، قبیله «شریفات» از «شیخ ثامر» حمایت نکردند و با اینکه ظاهراً اعلام بیطرفی کردند ولی در عمل به اردوگاه ایرانیها پیوستند.

→ [قبایل «باوی» علناً بر ضد «شیخ ثامر» بودند، و با او عناد می ورزیدند. هنگامیکه «محمده» (خرمشهر- مترجم) از طرف دولت «عثمانی» مورد حمله و تجاوز قرار گرفت «باوی» ها از «شیخ عبدالرضا» رقیب «شیخ ثامر» حمایت کردند. شیخ کعب بناچار متواری، و به «محمد تقی خان» پناهنده شد. کمی بعد «شیخ ثامر» با کمک خان بختیاری عثمانی ها را از «محمده» خارج، و دوباره در «فلاحیه» مستقر شد. «باوی» ها بخاطر جبران اعمال گذشته خود ناچار شدند ریاست «شیخ ثامر» را بپذیرند.]

چندی بعد «شیخ ثامر» شیخ باوی را به «فلاحیه» دعوت کرد، او هم بدون هیچ سوءظنی تقاضایش را پذیرفت. هنگامیکه او در «مجلس» شیخ ثامر مشغول نوشیدن قهوه بود برخلاف عرف میهمان نوازی عربها، باتفاق یک تن از شیوخ مورد اعتمادش، بطور ناجوانمردانه ای بقتل رسیدند. بعقیده من، «شیخ ثامر» در این ماجرا مقصر اصلی بود.

پس از کشته شدن «شیخ باوی»، «شیخ عقیل» یکی از شیوخ مورد اعتماد شیخ کعب، بریاست قبیله مذکور منصوب شد. اما هنگامیکه «معمد» به فلاحیه لشکرکشی

حاکمان ایران

شیخ باوی



کرد «شیخ عقیل» برخلاف انتظار ولی نعمت خود، با او وارد جنگ شد. قبایل «زرگان» و «بنی خالد» از اتحاد با قبیله «باوی» سر باز زدند و به اردوگاه شیخ کعب پیوستند. پس از عقب نشینی «معمد» از فلاحیه، «شیخ ثامر»، «باوی» ها را از «اسماعیلیه» بیرون راند و بالمآل این طوایف به «اهواز» و رامهرمز متواری شدند.

هنگامی که «معمد» وارد مناطق کعب شد «باوی» ها هنوز در فلاحیه بودند. من فرصت یافتم تا در یکی از مجالس مشاوره شیوخ آنان شرکت کنم، و ضمناً در قرارگاه «معمد» با چند تن از رؤسای آنان آشنا شدم.

در آنموقع به اعتقاد من، «شیخ ثامر» می توانست در حدود هفت هزار نفر بسیج کند که از این عده، سه هزار تفنگچی پیاده (با تفنگ های فتیله ای) و هزار نفر سوار و سه هزار نفر دیگر با اسلحه های گوناگون مانند نیزه و شمشیر و غیره مسلح بودند. «باوی» ها هم در حدود هزار نفر سوار، و کمتر از دو هزار پیاده ولی بدون اسلحه کافی و کارآمد، در اختیار داشتند. قبیله «شریفات» نیز قادر بود در حدود دو هزار تفنگچی پیاده و هفتصد سوار، گردآوری کند.

«شیخ ثامر» تصور می کرد قبایل «باوی» و «شریفات» ولو از روی اجبار در زمان جنگ از وی حمایت خواهند کرد، و در چنین شرایطی او قادر بود قشونی در حدود دوازده هزار و هفتصد نفر زیر فرمان خود بسیج کند، ولی عمال حکومتی ایران، با تحریک و ایجاد نفاق، و پرداخت مبلغی رشوه به شیوخ و سران طوایف تعداد زیادی از قبایل را از اتحاد با «شیخ کعب» بازداشتند. «شیخ ثامر» ممکن بود که افراد زیادی را در فلاحیه گردآوری کند، ولی بیشتر این عده فاقد اسلحه بودند. شیخ در هنگام جنگ های داخلی یا با دیگر قبایل عمدتاً از سه قبضه توپ سبک استفاده می کرد<sup>۱</sup>. این توپها به مراتب بهتر از آتشبارهایی بود که من در واحد توپخانه ایرانیها دیده ام. پرسنل توپخانه «معمد» متشکل از چهل نفر بود که توسط چند تن توپچی تبعیدی از تهران تعلیم داده می شدند. این واحد توپخانه ثابت نمود که در رویارویی با عربها وسیله بسیار مناسبی است؛ چرا که عربها از مقابله با آتش توپخانه وحشت داشتند، اما بیشتر توپچی های ایرانی از تعلیمات و جسارت کافی برخوردار نبودند.

«شیخ کعب» چند عراده توپ دیگر با کالیبرهای مختلف، در اختیار دارد که هنوز

بصورت قطعات مجزا و جداگانه در پای قلعه شهر بر روی هم قرار دارند. ظاهراً این توپها جهت دفاع از «فلاحیه» در نظر گرفته شده اند. با اینکه تا اندازه ای کهنه و فرسوده هستند ولی بازهم قابل استفاده هستند. دو قبضه از این توپها در حدود دوازده پا طول دارد. «شیخ» اضافه بر این توپها، دو یا سه خمپاره انداز نیز در اختیار دارد. اما قادر به استفاده از این اسلحه ها نیست. ایرانیها تاکنون تمام قطعات و تکه های مجزا شده این توپها را از بین برده اند.

«فلاحیه» در درون یک دیوار گلی که چند برج و بارو نیز در فواصل معینی در گوشه و کنار آن ساخته شده، قرار دارد؛ که در حال حاضر رو بانهدام و ویرانی می رود. محلی که شهر در آن قرار دارد مکان غیرقابل نفوذی نیست ولی دارای مرزهای بسیار مستحکم و نیرومندی است زیرا که چند شاخه نهر و کانال عمیق آب، در اطراف شهر جریان دارد و بطور کلی ورود یک نیروی نظامی آسیائی را به شهر غیرممکن می سازد. رودخانه «جراحی» در حدود دو فرسخ (هفت و نیم مایل) در بالای «فلاحیه» به دو شاخه تقسیم می شود. یکی از این دو، موسوم به «نهر بوسی»<sup>۲</sup> است که از طریق «خورموسی» در حوالی «بندر معشور» به دریا می ریزد. دومی پس از عبور از «فلاحیه» بیشتر آبش، به مصرف زمین های زراعتی آن منطقه می رسد. تنها یک شاخه کوچکی از آن در حدود ده مایل بالای «محتره» به کارون ملحق می شود. من نقشه «فلاحیه» و نام کانالهای آنرا که از دریا منشعب می شوند، ضمیمه این کتاب نموده ام و ضمناً دهات و روستاها و کانال های مجاور «فلاحیه» بشرح زیر هستند:

#### دهات و روستاها

«کریه»، «بنه بنی یوم (بیعان!)»، «آفشار»، «مُسیر»، «کازی»، «بُوسی»، «جهانگیری» (جون گیری).

#### نهرها و کانالها

«غزالیه»، «أم الساخر»، «جَفیال»، «زِرک»، «صباحیه»، «زِلزله»، «مُنافیه»، «بنی شتال»، «مَضراوی»، «فلاحیه»، «جَذیده»، «مُبادری»، «شیخ احمد»، «بشاشیه»، «شکلیه»، «تابچی»، «مَندوان»، «شاولی»، «قبادهی»، «شیخ یا غانیم»،

۱. این توپها ساخت انگلستان، و به نظر من، دارای کالیبر چهار و هفت تا دوازده پوندی بودند. «نویسنده»

«جون گیری»، «عاج»، «حسین بگ»، «کُلفی»، «افشار»، «عنایتی»، «مُسیر» و «بوطینت».

این نهرها در ایام تابستان و پائیز آب چندان ندارند تنها «نهر جهانگیری» و «کُلفی (خلفی)» و «أُم السَّخَر» در فصول بارندگی غیرقابل عبورند و بیشتر ایام سال در حدود شش یا هفت پا عمق دارند. «جراحی» رودخانه‌ای ژرف و دارای سواحلی نسبتاً عمیق است. این رودخانه در تنگ‌ترین نقطه از بستر خود در بالای «فلاحیه» با ایجاد یک سد به سه کانال بزرگ که هریک پنجاه پا پهنا دارند، منشعب می‌شود. و سپس این کانال‌ها هر سه رویهمرفته نزدیک به یکصد کانال کوچکتر تقسیم می‌شوند. سه کانال اصلی عبارتند از: «قیادهی»، «فلاحیه» و «بوطینت». بیشتر آب این نهرها به مصرف زمین‌های زراعتی می‌رسد. هنگامیکه سد «کشوه» بطور کامل تعمیر و بازسازی شود سه کانال اصلی زیر سد قابل عبورند. در بیشتر اوقات این سد بخاطر جلوگیری از حمله دشمن، معدوم می‌شود و در آنموقع این کانال‌ها ژرف‌تر و پهن‌تر می‌شوند و تمام سرزمین‌های اطراف «فلاحیه» زیر آب می‌رود و با این ترتیب یک وسیله دفاعی اضافی در برابر حملات دشمن، ایجاد می‌شود. این سد با گل و چوب و شاخه‌های درختان احداث شده و در صورت لزوم بسرعت معدوم، و بسهولت بازسازی خواهد شد. نهرهای کوچکتر نیز هر کدام دارای سدی هستند که با همان مصالح ساخته شده‌اند. آب این کانالها بطورکلی مورد استفاده کشاورزی قرار می‌گیرند. تنها نهرهای «فلاحیه»، «جونگیری» و «خلفی» به مسیر خود ادامه می‌دهند. دو نهر اخیرالذکر بهمدیگر ملحق می‌شوند و یک رودخانه پهن و عمیقی را بوجود می‌آورند که کشتی‌هایی که از «گویت» و سواحل «عربستان» می‌آیند از این رودخانه عبور می‌کنند. جزر و مد این رودخانه حتی در بالای دهکده «بوسی» به پنج تا شش پا می‌رسد.

به اعتقاد من، نه نهر جونگیری، و نه شهر «دُورق»<sup>۱</sup> هیچکدام محل اصلی سکونت «کعبی‌ها» نبوده است. ظاهراً اینان از «افشارها» اجازه گرفته‌اند تا در قسمتی از دشت‌های خوزستان سکونت گزینند و هر ساله مقداری روغن و دیگر فرآورده‌های لبنیاتی احشام خود را بابت خراج بپردازند. و از سوی دیگر، با پرداخت مبلغی به دولت

۱. به روایت «ابوالفدا»، «دُورق» بین درجات ۳۰ و ۳۲ شمالی قرار گرفته است. «جغرافیای ابوالفدا» ص

عثمانی می‌توانستند از مراتع سرزمین‌های مجاور رودخانه «فرات» استفاده کنند، و شیخ کعب هر ساله فرمان چنین اقامتی را از پاشای بصره دریافت می‌کرد.

شهر «قَبان» در کنار یکی از شاخه‌های «کارون» محل سکونت اصلی کعبی‌ها بود ولی کمی بعد بطرف «جراحی» پیش رفتند و در اطراف «تپه‌ای» که بعدها شهر «فلاحیه» بر روی آن بنا شده، چادر زدند. افشارها باین دست‌اندازی و تجاوز اعتراض کردند، اما کعبی‌ها بهانه آوردند که مراتع این حوالی بمراتب بهتر از سرزمین «قَبان» است. کعبی‌ها پس از استقرار در این مکان، بلافاصله خندق عمیقی دور تپه حفر کردند. وقتی که «افشار»ها دوباره اعتراض کردند پاسخ دادند که این خندق را بخاطر جلوگیری از دستبرد دزدان محلی به گله‌های گاومیش خود کده‌اند و با این عذر و بهانه افشارها را قانع کردند. سال بعد یک قلعه گلی در محوطه درون خندق احداث کردند، حالا دیگر بقدری قوی شده بودند که می‌توانستند در مقابل هر دشمنی مقاومت کنند. افشارها که متوجه شدند «کعبی»ها بزودی آنها را از قلمروشان اخراج خواهند کرد. از یکی از رؤسای مجاور خود دعوت کردند تا با کمک یکدیگر عربها را از آن مناطق بیرون برانند. خان همسایه دعوت افشارها را پذیرفت و در فصل بهار به مناطق کعب لشکرکشی کرد، لیکن در اثر بیماری مجبور به مراجعت شد، با این پیش‌آمد حمله به مناطق کعب تا پائیز بطول انجامید. در خلال این مدت افشارها مجبور شدند با کعبی‌ها صلح کنند و ظاهراً قصدشان این بود که وقتی دوباره قدرت یافتند عربها را نابود کنند. کعبی‌ها که کم‌وبیش از نیت آنان آگاه بودند با طرح نقشه‌ای سران افشارها را به یک ضیافت دعوت کردند. هنگامیکه میهمانان مشغول صرف غذا بودند، کعبی‌ها به آنان حمله‌ور شدند و تعداد چهارده تن از خوانین افشار ساکن «دورق» را به قتل رسانیدند و سپس از والی «حویزه» که حکمران خوزستان بود، تقاضا کردند که بآنها کمک کند تا ایرانیها را از منطقه اخراج کنند. «کعبی»ها به والی گفتند ما عرب و برادر شما هستیم، ترجیح می‌دهیم همان مبلغی را که بابت خراج به افشارها می‌دادیم، به «والی» بپردازیم. «والی» هم تقاضایشان را پذیرفت و به «دورق» لشکرکشی کرد و آنها را بکلی ویران ساخت. افشارها بناچار به «لَهروئی» متواری شدند و قلعه‌ای نیز در آنجا بنا نهادند که هنوز بهمان نام باقی مانده است.

چند سال بعد «بیگلریگی» فارس تصمیم گرفت که این مناطق را دوباره تصرف



کند، افشارها بعد از چند جنگ و گریز مجبور شدند برای همیشه سرزمین «دورق» را ترک کند و از آن تاریخ تا کنون این مناطق در تصرف کعبی‌ها باقی مانده است.

کریم‌خان برای سرکوبی کعبی‌ها به «فلاحیه» لشکرکشی کرد ولی پس از یک توقف دو سه ماهه بیماری طاعون در بین لشکریانش شیوع یافت و نتوانست از رودخانه‌های متعدد بین راه عبور کند و سرانجام مجبور به عقب‌نشینی شد و در حین این مراجعت شتابزده بیشتر واحد توپخانه‌اش بتصرف کعبی‌ها درآمد. «محمد علی میرزا» نیز به «فلاحیه» لشکرکشی کرد، ولی شیخ با پرداخت مبلفی در حدود سیزده هزار تومان از ورود او به مناطق «کعب» جلوگیری کرد.

این داستان اقامت «کعبی»ها در خوزستان بود، که من از زبان یکی از افراد آن قبیله شنیده‌ام!

ظاهراً «شیخ سلمان» یکی از شیوخ معروف این قبیله بود و شیخ فعلی یکی از نواده گان اوست. «شیخ سلمان» سدهای متعددی بر روی رودخانه‌ها احداث کرد. کانال‌های زیادی حفر کرد. دهات و خانه‌های بسیاری را بنا نهاد و نخلستانهای فراوانی را آباد کرد. کشتیرانی و تجارت را در قلمرو خود رونق داد و بالمآل بیشتر طوایف «کعب» را تخته قاپو نمود. او یک شخصیت برجسته و فوق‌العاده‌ای بود. به اعتقاد من، «شیخ ثامر» یکی از اعقاب و نواده‌های اوست. «شیخ ثامر» بر دو برادر خود پیروز شد و ریاست قبایل «کعب» را بخود اختصاص داد. هنگامیکه از «فلاحیه» فرار کرد «معمد» یکی از منسوبان او را به ریاست قبایل «کعب» منصوب کرد.

«سر جان مکدونالد کیر» می‌گوید عایدات، و درآمد «شیخ کعب» سالانه در حدود پنج لک، یعنی معادل پنجاه هزار پوند است و او می‌تواند در حدود پنجاه هزار سوار، و بیست هزار تفنگچی پیاده به میدان آورد. ظاهراً این ارقام اغراق‌آمیز بنظر می‌رسد.<sup>۱</sup>

به نظر من، درآمد شیخ «کعب» در حدود یک سوم مبلغ فوق‌الذکر می‌باشد و تعداد سوار، و تفنگچی پیاده را که می‌تواند بسیج کند قبلاً شرح داده‌ام.

بدون شک، «شیخ ثامر» برای «کعبی»ها یک شخصیت استثنائی و فوق‌العاده بود، وی برای رفاه و پیشرفت قبایل «کعب» زحمات فراوانی متحمل شد، کشاورزی و تجارت را گسترش داد، امنیت را همه‌جا برقرار کرد، کانال‌ها و نه‌رها را مرمت و بازسازی

۱. «سر جان مکدونالد کیر» سی و هشت سال قبل از ایران دیدن کرده بود. «نویسنده»

کرد و کارهای زیادی در زمینه امور کشاورزی انجام داد. رفت و آمد کاروانها و مسافران را تامین نمود. دزدی و راهزنی را در قلمرو خود مهار کرد. «محمره» را بصورت بندری آباد و پیشرفته درآورد و «فلاحیه» بعنوان مرکز اصلی تجارت خوزستان درآمد و از این مکان محموله‌های تجارتنی به شوشتر و دزفول و دیگر اقصی نقاط استان صادر می‌شد. تجار و بازرگانان از امنیتی که او برایشان بوجود آورده راضی بودند و در بیشتر موارد حق‌العبور و راهداری زیادتری به گماشتگانش پرداخت می‌کردند [او برخلاف سایر شیوخ عرب قدرت‌ش را با قتل و شکنجه در بین تمام قبایل «کعب» گسترش داد. من حیث‌المجموع، وی از بیشتر جهات حاکمی مثبت و قابل اعتماد بنظر می‌رسید ولی در عین حال پایه‌های حکومتش بر روی ظلم و شقاوت و جنایت استوار بود. او به خیل «سیدها» و «ملاها» ارادت می‌ورزید و پول فراوانی بین آنها تقسیم می‌کرد.]

شیخ «ثامر» در «فلاحیه» اقامت داشت و «مهمانسرای» بزرگش، همیشه محل تجمع عده زیادی میهمان و ارباب رجوع بود.

عادت و رفتارش بیشتر به یک امیر مستقل شباهت داشت تا یک شیخ عرب! او همیشه بوسیله یک عده از نگهبانان و گارد شخصی‌اش حفاظت می‌شد. خراج سالیانه‌اش که شیخ «کعب» به حکمران «فارس» پرداخت می‌کرد، تنها مبلغ سه هزار و چهارصد تومان (یکهزار و هفتصد پوند) بود. این مالیات جزئی برای چنین منطقه‌ای وسیع و آباد، باور ناکردنی بود ولی بیشتر اوقات حکومت مرکزی به بهانه‌های گوناگون این مبلغ را افزایش می‌داد. با اینکه «معمد» حکمران این منطقه نبود، لیکن در سفر اخیرش به خوزستان، اضافه بر چند رأس اسب، و دیگر هدایا، مبلغ پنجاه هزار تومان وجه نقد از «شیخ ثامر» دریافت نمود. «شیخ کعب» قبلاً تنها مبلغ هزار تومان بعنوان «پیشکش» نه خراج سالیانه به دولت مرکزی پرداخت می‌کرد. در حقیقت عربها به ندرت با ایرانیها ارتباط پیدا می‌کنند و بهمین دلیل هم حکومت مرکزی نه حکمران، و نه حتی نماینده‌ای در «فلاحیه» ندارد. بیشتر قبایل «کعب» در حال حاضر «ده‌نشینند»، دهاتی که در اطراف «کارون» در اختیار دارند عبارتند از «ویس»، «اهواز»، «اسماعیلیه»، «ادریسه»، «محمره» و بخش‌هایی از این طوایف نیز در روستاها و دهکده‌های نزدیک «جراحی» مانند «فلاحیه»، «جونگیری»، «بنه بونیان»، «بوسنی»، «کریه»، «کازی»، «دب المیر»، «سندریه»، «عقیه»، «چدامه»، «بنی وار»، «ریحانه»، «بنه بیان»،



«خف آباد»، «چم صبی» (قبلاً تعدادی از صبی‌ها در این دهکده اقامت داشتند) و همچنین عده‌ای دیگر در سواحل «هندیان» (نصف هندیان)، «ده مُلا»، «گرگری» در سواحل دریا، و «بندر معشور» و یکی دو روستای دیگر، سکونت دارند.

اضافه بر محل‌های فوق‌الذکر تعداد خانوار زیادی از این قبایل در گوشه و کنار خوزستان بطور پراکنده سکونت دارند. عده‌ای از اینان، واقعاً همان طوایفی هستند که در کنار «جراحی» در درون کپرها و آلونک‌ها بسر می‌برند. هر روز تعدادی روستای جدید احداث می‌شود و حال آنکه به موازات آن چندین دهکده دیگر بعلت معدوم شدن مراتع، یا کمبود آب ویران، و خالی از سکنه می‌شوند. تغییر مکان اعراب بطور کلی نامنظم و پیش‌بینی نشده و اغلب در اثر بروز حوادث طبیعی صورت می‌پذیرد و خود آنها در این نقل و انتقالات دخالتی ندارند. قبایل «کعب» بیشتر خوی و منش عربی خود را از دست داده‌اند. شیخ آنها دارای قدرت مطلقه‌ایست، و هیچ رابطه و همبستگی معمولی بین او و طوایف تحت فرمانش وجود ندارد. بیشتر خانواده‌ها با مردم بومی شوشتر، دزفول و بهبهان وصلت کرده‌اند. حتی زن بزرگ «شیخ ثامر» دختر حکمران «زیتون» است. با این ترتیب در اثر اختلاط و امتزاج با ایرانیها نژاد خالص خود را از دست داده‌اند و این ادعا صحت دارد که مردم خوزستان از نژاد عربند. اما کمتر خانواده عربی یافت می‌شود که با ایرانیها پیوند قوم و خویشی نداشته باشد. بسیاری از پناهندگان سیاسی و مهاجرین شهرهای بزرگ در مناطق کعب سکونت دارند. خوانین و رؤسای سکنه کوهستانها اغلب با عربها ازدواج کرده‌اند. سه خان معروف بختیاری علی‌مردان، رشید و علی صالح نواده دختری والی حویزه بوده‌اند. [سه خان معروف بختیاری علی‌مردان، رشید و علی صالح نواده دختری والی حویزه بوده‌اند] (سازمان اسناد و کتابخانه ملی، ۱۳۸۵، ص ۱۶۸).

#### قبایل «بنی لام»

قبایل «بنی لام» در قسمتی از جنوب شرقی قلمرو «پاشای بغداد» سکونت دارند و جزو حوزه حکمرانی او به شمار می‌آیند. بخشی از این طوایف نیز بطور پراکنده در «خوزستان» دیده می‌شوند و شاید بهمین دلیل مشکل باشد که حدود قلمرو شیخ «بنی لام» را مشخص کرد. این قبایل حتی در پشت دروازه‌های «مَدلی» و مناطق بین شهر و «بدره» چادر می‌زنند.

این طوایف جلگه‌ها و دامنه ارتفاعات، از «مَدلی» تا سواحل «کرخه» را بمراتب

زمستانه خود اختصاص داده‌اند. قسمتی از این مراتع و سرزمین، مانند دهات «بیات»، و بخشی از «باطاق» متعلق به «علی خان والی» است. قلمرو این قبایل از سواحل «دجله» نزدیک «کوت‌العماره» تا تقریباً مصب «فرات»<sup>۱</sup> ادامه دارد. یک رشته تپه‌های کم‌ارتفاع «دشت عباس» را در حوالی «ایوان کرخه» به دونیم می‌کند. معمولاً این نقطه سرحد غربی «بنی لام»‌ها به شمار می‌آید. (گرچه به من گفته شده این محل جزو خاک ایران به حساب می‌آید).

قبایل «بنی لام» همچنین در حدود هشت یا ده مایل این سوی سرحدات غربی خود درون قلمرو ایران در دو طرف کرخه نیز دیده می‌شوند. قبایل «بنی لام» به شاخه‌های متعددی تقسیم می‌شود من نام بعضی از این طوایف را بشرح زیر از شیخ آنان دریافت داشته‌ام:

تَعمَره	بَل عظیم	خَی تَه	چَخانه
جَریفات	ذَهمیتی	یُوریمیه	مَیاح
زُبیریه	دِهست	ضَیاده	علیمی
سیکُور	یُورانیه	سُعیات	کسرانی عباس تُرکی
عُتاب	سُرخه	ابن عبدل الخان	کسرانی شمشکی
بنی تمیم	خیرسان	بَشاسیه	کسرانی علی حسین
سَعَد	عَقلانی	لُوکیال	چَعب
نیت یُویه	مُزیه	بنی عکابه	سید حسن
آل بومحمد	آل طریاد	سَویذ	دِر بلو
بوحمّار	عُشیرات خلَقی	آل بو کاند	زی هریج
آل بُوداریه	بیت زهره	بیت جِرّان	حامِل الحمود
بُره	بنی سید	سَعده	حبوبه
غردیشه	بنی دَحان	شیخ نعمه	آل طیف
بنی مولا	الرحمه	بیت مَهنا	بنی خمیس
رعذیه یا رضیه	بنی عیسی	ارکان	ابوالکامل

۱. قسمت‌هایی از پائین سواحل «دجله» در اختیار «آل بومحمد» است. بخشی از این طوایف در کنار چپ رودخانه اقامت دارند و ریاست «شیخ بنی لام» را پذیرفته‌اند. «نویسنده»

شیخ احمد	قراسه	اطریف	حنفیه
سید محمد	سید ابل	سید ابل	مکاسیس

از این قبایل: «کسرای عباس ترکی»، «کسرای شمکی»، «کسرای علی حسین»، «شعی تات»، «یورامیه»، «سگور» و «ابن عبدالخان» معمولاً در سواحل «کرخه» سکونت دارند. اینان در سال ۱۸۴۱ بوسیله قوای «معمد» مورد حمله قرار گرفتند و تمام اغنام و احشام و اثاثیه و بار و بنه و حتی زن و اطفال آنها باسارت گرفته شدند و سرانجام مردان این قبایل مجبور شدند در کپرها و آلونک‌ها در سواحل رودخانه زندگی کنند. قبایل «بنی لام» در سرحدات ایران و عثمانی زندگی می‌کنند، ولی بندرت از این دو دولت اطاعت می‌کنند. تمام این طوایف بدزدی و غارت و راهزنی اشتغال دارند و در جنگ و ستیزها بیشتر به خدعه و نیرنگ متوسل می‌شوند و از این بابت سکه «خوزستان» از آنان ترس و وحشت فراوان دارند.

در حال حاضر «شیخ مدخور» و رقبش «شیخ نعمه» بر بیشتر این قبایل حکومت می‌کنند. «شیخ نعمه» بخاطر شجاعت و میهمان‌نوازی، در بین عربها شهرت دارد، ولی «شیخ مدخور» در بین طوایف زیرفرمانش، از محبوبیت بیشتری برخوردار است. او گرچه تا اندازه‌ای موجبات رضایت خاطر مرا فراهم کرد ولی من حیث المجموع آدم درست، و مثبتی بنظر نمی‌رسد.

«شیخ مدخور» ظاهراً ریاست قبایل «بنی لام» را بهعهده دارد لیکن هر طایفه بطور مستقل دارای «شیخی» جداگانه است که در بیشتر موارد از «شیخ مدخور» تبعیت نمی‌کند. «شیخ داود» شیخ «حله» معمولاً در «دشت عباس»، و «شیخ مسلم» شیخ «عبدالخان» نیز تا پشت دروازه‌های «دزفول» پیش می‌آید و بیشتر اوقات هم امنیت قوافل و کاروانها را در دشت‌های اطراف بنظر می‌اندازد.

باتوجه به شرح فوق، عبور از میان قبایل «بنی لام» بعنوان یک مسافر اروپائی بسیار مشکل است. من دوبار، که یکبارش بطور ناشناس بود، از میان «بنی لام» عبور کردم. در یکی از این سفرها حتی بوسیله محافظینم مورد دستبرد و تجاوز قرار گرفتم و چندین بار از خطر مرگ نجات یافتم. «شیخ مدخور» تنها بخاطر دوستی با بعضی از افسران ناوگان انگلیسی مقیم «دجله» امنیت مرا در منطقه «بنی لام» تقبل کرد.

من بطور دقیق نمی‌توانم تعداد خانوار قبایل «بنی لام» را محاسبه کنم، ولی بطور تقریب جمعیت اینان با طوایف وابسته جمعاً به سی هزار نفر تخمین زده می‌شوند. باتوجه به اینکه «شیخ مدخور» تسلطی کامل بر روی این قبایل ندارد. احتمال می‌رود که نتواند بیش از پانزده هزار مرد مسلح بسیج کند که از این تعداد در حدود چهار تا پنجهزار نفر سوار است. «بنی لام»ها، در جنگ از قبایل «مُتَفَج» شکست خوردند. به اعتقاد من افراد این طوایف مردانی دلیر و جنگجو نیستند.

«شیخ مدخور» معمولاً در «عمارات» چند مایل زیر «حدّ» نزدیک سواحل «دجله» سکونت دارد. اینان در تابستان به درون بیشه‌ها و سواحل رودخانه کوچ می‌کنند و در زمستان و گاهی هم در تابستان معمولاً در دشت‌ها و دامنه ارتفاعات و در کنار تپه‌های شنی و گچی احشام خود را می‌چرانند. «بنی لام»ها با طوایف «فیلی» مراتع مشترک دارند، و هر ساله مبلغی بابت علفچر به «علی خان والی» می‌پردازند و با طوایف کوهستانی دوستی نزدیکی دارند و چنانچه یکی از خوانین آن منطقه از ترس حکومت مرکزی به میان آنان پناهنده شود، از وی حمایت خواهند کرد و در عوض هرگاه یکی از شیوخ این قبایل هم بمثلی به درون «ایلات» بگریزد، آنان نیز مقابله بمثل خواهند کرد. در حقیقت این روابط دوستانه و دوجانبه بین طرفین وجود دارد.

«بنی لام»ها خراج سالیانه‌شان را به «پاشای بغداد» می‌پردازند. در سال ۱۸۴۱ نیز مبلغی به «معمد» پیشکش کردند. و در ضمن هر وقت بدرون قلمرو ایران چادر بزنند حکمران خوزستان نیز مالیاتی از آنان مطالبه می‌کند. این قبایل اغلب کاروانها، و قوافلی را که در خاک ایران رفت و آمد می‌کنند مورد دستبرد و تجاوز قرار می‌دهند و بهمین خاطر هم دولت ایران آنها را از سواحل کرخه و سرحدات ایران اخراج کرد. این طوایف هنگامیکه در سواحل «دجله» چادر می‌زنند بعلت وجود مردابهای وسیع «حدّ» و کرخه از حملات احتمالی قوای نظامی ایران درامان خواهند بود. «شیخ مدخور» از طایفه «بالعصیم» و شیعه مذهب است.

### بزرگترین حکمران خوزستان

بطوریکه دیدیم، «محمد تقی خان» یکی از بزرگترین و مقتدرترین حکمرانان خوزستان به شمار می‌آمد. شوشتر جزو حوزه حکمرانی او بود و در دزفول نیز نفوذ

فراوانی داشت، ولی دوبار «بهبهان» و یک بار «حویزه» را بتصرف درآورد و یکبار هم شیخ کعب را که از محل حکمرانی خود رانده شده بود مجدداً به حکومت «فلاحیه» منصوب کرد. موقعیت و قدرتش مدیون لیاقت و پشتکار و سیاست معتدل و مدبرانه‌اش بود. هرچند بدون قتل و خونریزی قدرت را قبضه نمود، ولی این کشت و کشتار در حداقل عرف محلی بود. او سلطه و نفوذش را در بین خوانین همجوار گسترش داد، و بر روی اعمال طوایف وحشی زیرفرمانش، کنترل و نظارت شدیدی به مرحله اجرا درآورد بطوریکه هر طایفه‌ای ریاست او را می‌پذیرفتند بلافاصله دست از راهزنی و شرارت برمی‌داشتند. از پشت دروازه شوشتر تا بهبهان یک مسافر به تنهایی و بدون هیچ حادثه‌ای به مسافرت خود ادامه می‌داد، و برای سالهای متعادی هیچ کاروانی در قلمرو حکومتی‌اش، مورد دستبرد و تجاوز قرار نگرفت؛ در صورتیکه جاده‌ای که دوشهر بزرگ و مهم شوشتر و دزفول را بهم مرتبط می‌سازد و در حدود یک روز راه هم بیشتر نیست همیشه مورد دستبرد و تجاوز طوایف تحت فرمان «جعفر قلی خان» و «کلبعلی خان» قرار دارد. اخیراً در احداث دهات جدیدالتأسیس و تخته‌قاچو کردن طوایف کوچرو و سرگردان موفقیت‌های شایانی کسب کرد. برای مدت دو سال در فصل تابستان به «سردسیر» نرفت، و در «رامهرمز» نزدیک «قلعه تل» اقامت جست و بر کار تخته‌قاچو شدن عشایر نظارت کرد. او از نظر اخلاقی مردی متقی و پرهیزکار بود و مانند دیگر رجال ایرانی خود را به فسق و فجور آلوده نمی‌کرد و بجای اینکه با خوانین و رؤسای طوایف ملاقات کند، بیشتر با مردم عادی حشرونشر داشت. نزدیک یک‌سال که با او بسربردیم هرگز ندیدیم کسی تنبیه یا مجازات شود و یا یک فقره دزدی و خشونت اتفاق افتاده باشد<sup>۱</sup>.

مالیات سالیانه باتوجه به حاصلخیزی و مرغوبیت منطقه و با درنظر گرفتن وضع مالی طوایف وصول می‌شد. هیچگاه برای دریافت این گونه وجوه زور و خشونت بکار گرفته نمی‌رفت. منال دیوانی متناسب با درآمد مردم، و تا اندازه‌ای اندک بود. به اعتقاد من «محمد تقی خان» همیشه مبلغی از خراج دولتی را نزد خود نگه می‌داشت و در صورت

۱. من موسسه چند تن از طوایف «دیارونی» (که حتی زیر سلطه «محمد تقی خان» بودند) مورد دستبرد قرار گزیدیم. بلافاصله به دستور «محمد تقی خان» تمام اشیاء مسروقه به من مسترد شد. غیر از این حادثه، هرچه به تنهایی مسافرت کردم (بجز زمان جنگ و دوران هرج و مرج) هیچکس مزاحمتی برایم نکرده. «نویسنده»

لزوم به مصارف امور خیریه می‌رسانید. «قلعه تل» مرکز تجمع عده‌ای از «سید» و «ملا» و افراد بی‌بضاعت بود که از شوشتر و دیگر جاها آمده بودند. اینان هیچگاه بدون «برات» برنمی‌گشتند. این «براتها» بلافاصله توسط رؤسای طوایف قابل پرداخت بودند. او قدرت و نفوذ فوق‌العاده‌ای در بین طوایف داشت و در بین طرفدارانش، از محبوبیت فراوانی برخوردار بود. خان بختیاری از هر جهت مردی باشخصیت و لیبرال بود و نقشه و ترقی و پیشرفت طوایف ابوابجمعی‌اش را بدون تبعیض مذهبی درسر می‌پرورانید و در رابطه با حکومت مرکزی تا اندازه‌ای محافظه کار و محتاط بود. «محمد تقی خان» چند روستا در ناحیه «فریدن» داشت که در هنگام جوانی در آنجا پنهان شده بود. بعدها بخاطر سپاسگزاری و قدردانی از رعایای ارمنی آن دهات، آنها را زیرچتر حمایت خود گرفت و مواظب بود که بخاطر مسائل مذهبی مورد تعرض قرار نگیرند و هر موقع هم که وارد «قلعه تل» می‌شدند مورد تفقد قرار می‌گرفتند و از آنان در «اندرون» یا «حرم» پذیرائی می‌کردند. من بارها شاهد این گونه برخوردها بودم و از خود ارامنه نیز داستانهای در این مورد بخصوص شنیده‌ام.

یکی از سیاست‌های خان بختیاری این بود که همیشه از دوستان و خوانین طوایف متحد خویش حمایت می‌کرد و در کمک به آنان حتی در مقابله با عمال دولتی کوچکترین تردیدی بخود راه نمی‌داد<sup>۱</sup>.

۱. «ماژور رالینسون» که در هنگام لشکرکشی دوساله «بهرام میرزا» حکمران «کرمانشاه» علیه «محمد تقی خان» در اردوی دولتی بود و چندان اطلاعی هم از خصوصیات اخلاقی او نداشت در مورد استعداد و سیستم حکومتی او در صفحه ۸۰ یادداشت‌هایش می‌نویسد «قبل از آنکه قدرت را قبضه کند تنها رئیس طایفه خود بود. موقعیت فعلی‌اش متکی به شخصیت ذاتی و لیاقت قابل ستایش اوست که طوایف بتدریج خود را در زیر لوای حمایت او درآورده‌اند. وصول مالیات را برپایه مرغوبیت و حاصلخیزی هر منطقه و با توجه به موقعیت مالی طوایف معین می‌کند، او تمام تلاشش را در جهت تخته‌قاچو کردن عشایر بکار برده و تا اندازه زیادی هم موفق شده است. املاک زیادی را در «فریدن» خریداری و روستاهای متعددی در آنجا احداث کرد. وی همچنین تعدادی روستا در دشت «رامهرمز» ایجاد کرد و عده‌ای را نیز در آنجا اسکان داده است. «نویسنده»



## فصل دوم

### اوضاع جغرافیائی

خصوصیات و کیفیت عمومی سرزمین بین «کرمانشاه» و «شیراز» را می‌توان در چند جمله خلاصه کرد. یک رشته ارتفاعات بلند و عظیم که از جنوب بطرف مشرق کشیده شده و از یک نوع مواد انرژی‌زا مانند پرتون یا نوترون<sup>۱</sup> تشکیل یافته و قلل رفیمش در تمام فصول سال پوشیده از برف است. دامنه این کوهها به دره‌های پست، و شیب‌های پراکنده منتهی می‌شود که بسیار حاصلخیز و پرآب است و در این دره‌ها اغلب درختان بلوط، گردو، انار، انجیر، و تاکستانهای فراوان یافت می‌شود. این سلسله جبال «یلاق» یا اقامتگاه تابستانه طوایف کوچرو «لر» است و رودخانه‌های مهم «کارون»، «کرخه»، «دزفول» و «جراحی» یا کردستان<sup>۲</sup> و «زهره» از این کوهستانها سرچشمه می‌گیرند؛ و اغلب شامل املاح و مواد سنگ آهکی هستند و بندرت ذرات یا رسوبات

---

۱. NUCLEUS

۲. در بیشتر قسمت‌های آسیا رودخانه‌ها بام شهرها و محل‌هایی که از آنها عبور می‌کند نامگذاری می‌شوند. خیلی از نامها حتی تا قرن پانزدهم در جغرافیا دیده می‌شوند که در حال حاضر بوسیله سکه بومی‌شان فراموش شده‌اند.

«نویسنده»

سنگی در آنها دیده می‌شود. این رودخانه‌های اغلب بجای حرکات آرام و دندانه‌دار، دارای جریانی سریع و موح دار هستند و در بیشتر موارد در اثر طغیان، دچار امواج سهمگین و خروشان می‌شوند. در شرق و غرب این رودخانه‌ها و در سطح بالاتر از دریا سرزمین‌های بسیار حاصلخیزی وجود دارد. در قسمت خاوری «فریدن»، «بازفت»، «چهارمحال»، «چاپلق»، «سیلاخور»، «دشت بروجرد» و غیره، و در سمت باختر «مال امیر»، «تُل»، «دشت بهبهان»، «صیمره» و غیره قرار دارند. این دشت‌ها و دره‌ها بوسیله این چند رودخانه آبیاری می‌شوند و بیشتر مرغوبیت این سرزمین مدیون بارندگی‌های فراوانی است که در کوهستانها می‌بارد و به دامنه ارتفاعات و درون دشت‌ها سرازیر می‌شود و چون مجرائی برای خارج شدن وجود ندارد در نتیجه بصورت ذخیره تا اواسط تابستان در گوشه و کنار دره‌ها باقی می‌ماند. خاک این مناطق بسیار حاصلخیز و محصولات جو و گندم و دیگر غلات در آنجا خوب بعمل می‌آید؛ و ضمناً مراتع و چراگاههای مناسبی نیز در این نواحی وجود دارد. قسمت غرب این ارتفاعات محل اقامت زمستانه «ایلات» و عشایر کوچرو «لر» خواهد بود.

آنسوی، و به موازات این سلسله جبال، یک رشته تپه‌ها و بلندیا که بطور متوسط از پنجهزار تا دوهزار پا ارتفاع دارند، کشیده شده است. این تپه‌ها ترکیبی هستند از مواد سنگ آهکی بسیار سست، و بیشتر مخلوطی از سنگ و گچ. در این بلندیا چند چشمه آب شیرین، و تعدادی حوضچه نفت و قیر و مقداری گوگرد، با چند برکه آب شور وجود دارد. بسیاری از این حوضچه‌های نفت، در حوالی رامهرمز دیده می‌شوند. در بعضی جاها نشانه‌هایی از سوختگی که علامت آتش فشانی است بچشم می‌خورد. در اثر بارندگیهای ممتد و طولانی، شیارهایی در سطح قسمت فوقانی و قله این تپه‌ها ایجاد شده که رفت و آمد چارپایان حامل محمولات را، از سمت مغرب مشکل، و تا اندازه‌ای غیرقابل عبور می‌سازد. از سوی شرق این بلندیا هم سطح دشت و دامنه‌های کوهستانهای مرتفع هستند. این مناطق بندرت مورد سکونت قبایل قرار می‌گیرد تنها در فصل زمستان تعدادی از طوایف کوچرو بخاطر تعلیف احشام خود، در این نواحی چادر می‌زنند. خاک این منطقه بسیار حاصلخیز، و محصولات گندم و جو فراوانی بدست می‌دهد و درختان بلوط و کنار نیز فراوان یافت می‌شود. در غرب این تپه‌ها دشت وسیعی است که ایرانیها آنرا «عربستان» (خوزستان- مترجم) می‌نامند. این دشت بطور لاینقطع

تا دجله یا شط العرب (اروند رود - مترجم) و دریا کشیده شده است.

شرح فوق، مختصری از اوضاع عمومی سرزمینی است که بین درجات ۳۰ تا ۳۴ شمالی قرار گرفته است.

## کارون

در بین رودخانه‌های این نواحی رودخانه «کارون» از همه مهمتر است. «کارون» از «زردکوه» سرچشمه می‌گیرد و بتدریج چشمه‌های دیگر به آن اضافه می‌شوند و رودخانه بزرگی را تشکیل می‌دهد. در مقابل یا سمت شرقی «زردکوه» سرچشمه «زاینده رود» موسوم به «چهل چشمه» وجود دارد. «شاه عباس کبیر» درصدد برآمد که با حفر تونلی در میان کوه، آب «کارون» و «زاینده رود» را به اصفهان پایتخت امپراطوری خویش برساند. او این طرح را آغاز کرد ولی کمی قبل از آنکه آنرا پایان برساند، درگذشت. اشتیاق وی به انجام این طرح به حدی بود که در چند نقطه شروع به حفاری نمود ولی سرانجام پس از مخارج و زحمات زیاد، رودخانه دوباره به مسیر اصلی خود بازگشت. قسمت بزرگی از آن حفاریها هنوز باقی است و بنام «گرگون» شهرت دارد. «کارون» پس از عبور از میان معابر پُریچ و صعب‌العبور کوهستانی چند چشمه کوچک دیگر به آن ملحق می‌شود که بزرگترین آنها «آب بُرز» است که چند مایل بالای «کرسان» به «کارون» متصل می‌شود. آب این رودخانه در محل تلاقی به اندازه «کارون» است.

به اعتقاد من «آب بُرز» از جنوب فلات با الحاق به «آب کرسان» و «گارین» رودخانه واحدی را تشکیل می‌دهد. در نقشه «آرو اسمیت» این رودخانه برخلاف واقع بطرف «یزدخواست» جریان پیدا می‌کند. در نقطه تلاقی «کارون» و «بُرز» رودخانه پهن‌تر و سریعتر می‌شود و با فشار از درون دره‌های تنگ و پُریچی عبور می‌نماید و تنها در فصل پائیز یکی دو گذار آن قابل عبور خواهد بود.

«کارون» به موازات جاده «قمشه» و «قلعه تُل» در دره «بُرز» جریان دارد. محمولات سنگین و تجهیزات توپخانه بایستی بوسیله کُلک از آن عبور داده شود. در شمال «آب بُرز»، «آب لُردگان» که از نام یکی از دهات جانکی سردسیر گرفته شده وجود دارد. این آب در محل‌های متعددی قابل عبور است. ولی بستر آن تنگ و عمیق و

کناره‌های آن بیشه‌زار است. «کارون» پس از الحاق با این شاخه‌های فرعی بسیار عریض و پُرتحرک می‌شود، و پس از عبور از میان صخره‌های سخت ناهموار، به دشت «سوسان» وارد می‌شود. من در ماه نوامبر با زحمت توانستم تنها از یک گذار آن عبور کنم. در حقیقت گذشتن از این رودخانه در این مکان بسیار مشکل است.

«کارون» در زیر «سوسان» با فشار راه خود را از درون صخره‌هایی که در اثر ریزش بارانهای متمادی از کوهستانها به درون بستر رودخانه پرت شده‌اند، بازمی‌کند. در این نقطه بقایای یک پل بزرگ قدیمی دیده می‌شود که ظاهراً متعلق به دوران «کیانیان» بوده است. آثار و خرابه‌های این پل نشان می‌دهد که آنرا از ساروج و آجر ساخته‌اند و پس از گذشت سالهای متمادی هنوز در مقابل امواج کف‌آلود رودخانه مقاومت می‌کند. سرعت آب، در این نقطه بحدی است که حتی گلک نمی‌تواند از میان صخره‌های تنگ و خطرناک آن عبور نماید. رودخانه پس از عبور میان کوهها وارد دره «سوسن» و «سراب» و «دشت آندکا» و از آنجا وارد «دشت عقیلی» می‌شود.

«کارون» در حین عبور از این مناطق، با چند شاخه فرعی دیگر تلاقی می‌کند که مهمتر از همه «تالک» است، که از حوالی «کینو» سرچشمه می‌گیرد و پس از گذر از «تنگ بوحمید» در پای «دژ ملکان» به «زیوه رود» می‌پیوندد. و شاخه بزرگ دیگر نیز «آب شور» است که در بالای «لالی» به کارون ملحق می‌شود. تمام این نهرها قابل عبورند، مگر در هنگام بارندگی و وقوع سیلاب!

من بعد از یک بارندگی شبانه در «آب شور» غرق شدم در صورتی که روز قبل از آن آب تا زانوی اسبم بیشتر نمی‌رسید.

«کارون» از درون یک دره تنگ وارد «دشت عقیلی» می‌شود. در این نقطه بقایای دو قلعه قدیمی از زمان «ساسانیان» در دو طرف رودخانه بچشم می‌خورد. خرابه‌های سمت راست به «قلعه رستم» معروف است، و یکی از آثار باستانی مهم و فوق‌العاده به‌شمار می‌رود. بر روی یک صخره بسیار بلند مجزاء که پرتگاههایش تا کنار بستر رودخانه کشیده می‌شود. توده‌هایی از سنگ و ساروج بچشم می‌خورد و در دو طرف آن پی و آثار ساختمانهایی دیده می‌شود که ظاهراً متعلق به یک شهر بسیار قدیمی است. در درون صخره‌های این کوهستان حُجره‌هایی که نظیرش نیز در شوشتر وجود دارد، برای دفن مرده‌ها حفر کرده‌اند. خرابه‌های سمت چپ به «قلعه دختر» یا «دودر» شهرت

دارد و تقریباً شبیه همان استحکاماتی است که در دست راست دیده می‌شود. لرها داستانهای زیادی درباره‌ی این خرابه‌ها دارند. ظاهراً «رستم» پس از یک جنگ و ستیز با «ملکه ماد» سمت راست رودخانه را بتصرف درآورد و این قلعه را بنیان نهاد. احتمالاً این مکان قسمتی از یک شاهراه بود که قلمرو کوهستانی «عیلام» را به اصفهان و بختیاری متصل می‌کرد، و این بزرگراه، بوسیله این دو قلعه که هنوز خرابه‌هایشان در سواحل رودخانه باقی است، محافظت می‌شد.

«کارون» در «دشت عقیلی»، پهن‌تر و در عین حال کم‌تحرک‌تر می‌شود و چنانچه «بند» شوشتر مانع نشود، این محل قابل کشتیرانی خواهد بود.

در این نواحی چند کانال جهت آبیاری از رودخانه منشعب می‌شود. طول رودخانه در «دشت عقیلی» در حدود ده مایل است. آب شور «بتوند» در این نقطه به کارون ملحق می‌شود. کمی آنطرف‌تر رودخانه وارد تنگ «کوه فدلک» می‌شود. «فدلک» رشته‌ای از تپه‌ها و بلندیهایی سنگ‌آهکی است که به موازات سلسله جبال بزرگ امتداد دارد. تخته‌سنگ‌های بزرگی در دو طرف بستر رودخانه وجود دارد و با دشواریهای زیاد یک معبری در میان صخره‌های کنار رودخانه احداث کرده‌اند. این جاده یک گذرگاه قدیمی است و تعداد زیادی گورستان و آرامگاه نظیر آنچه در «قلعه رستم» وجود دارد، در میان صخره‌های فوقانی رودخانه حفر شده است. و در این مکان نیز بقایای یک «بند» یا سد بچشم می‌خورد که آب «کارون» را بمزارع و کشتزارهای «دشت عقیلی» می‌رسانیده. این سد، «بند دختر» نام دارد و در حال حاضر تمام آن ازبین رفته است. من موقعیت رودخانه وانشعابات دوگانه‌اش را ضمن تشریح اوضاع شوشتر، توضیح داده‌ام. در حدود پنج مایل بالای شوشتر سدی بر روی گُرگُر احداث شده، که «مهیازان» نام دارد. قسمتی از آن طبیعی است، اما بخش دیگرش را احداث کرده‌اند. ظاهراً این سد بخاطر بکار انداختن چند آسیاب ساخته شده است و در واقع همین سد مانع ورود کشتی‌ها به شهر می‌شود. در پائین سد روستای «حسن آباد» واقع شده است. «حسن آباد» لنگرگاه قایق‌هایی است که برای حمل کالاهای تجارتنی بین «شوشتر»، «اهواز» و «محمره» (خرمشهر) رفت‌وآمد می‌کنند. «گُرگُر» در زیر حسن آباد عمیق‌تر و آرام‌تر می‌شود و از هر لحاظ از شاخه اصلی «کارون» برای کشتیرانی مناسب‌تر است. سواحل «گُرگُر» بلند، و بیشه‌زارهای فراوانی در دوطرفش وجود دارد.



پائین تر از «حسن آباد» آثار دو قلعه کوچک کم اهمیت بچشم می خورد. «گرگر» پس از پیمودن تقریباً سی و شش مایل تماماً وارد «کارون» می شود. محل تلاقی «گرگر» و «کارون» شهر قدیمی «بند قیر» است. پی و آثار ساختمانهای این شهر در اثر جریان آب رودخانه از بین رفته است. ظاهراً این شهر متعلق به دوران «کیانیان» است. طوایف «گندزئلو» در سمت راست «گرگر» سکونت دارند.

«کارون» و «گرگر» و «رودخانه دزفول» در «بند قیر» رودخانه واحدی را تشکیل می دهند. کناره های «کارون» در این نواحی بیشه زار، و رودخانه عمیق، و باعتقاد من قابل کشتیرانی است. ظاهراً پل شوستر موانعی برای عبور رودخانه ایجاد نمی کند.

«کارون» پس از طی مسافتی کوتاه از شهر، وارد دشت های رسوبی می شود و سرانجام به «شط العرب» و دریا می ریزد. پس از الحاق این سه رودخانه در «بند قیر»، «کارون» رودخانه ای بزرگ به اندازه «دجله» یا «فرات» می شود.<sup>۱</sup> کناره های بیشه زار، و بسترش عمیق، و جریان آب آرام و کم تحرک، و از هر حیث قابل کشتیرانی است.

در حدود سیزده مایل زیر «بند قیر» در سمت چپ رودخانه دهکده «ویس» واقع شده است. این روستا در حدود سیصد خانوار جمعیت دارد. در بین «ویس» و «اهواز» دو قلعه گلی وجود دارد که در حال حاضر خالی از سکنه اند. اعراب «عنافجه» طبق معمول در سمت راست رودخانه سکونت دارند. یک رشته تپه های پست و کم ارتفاع سنگ آهکی در مسیر کارون به اهواز امتداد دارد و رودخانه با فشار راه خود را از میان این تپه ها بازمی کند. و تنها موانعی که از شوستر تا دریا دیده می شود، وجود صخره ها، و برآمدگی هائی است که در بستر رودخانه باقی مانده است. چهار موانع، از این نوع صخره ها، در بستر رودخانه تا «اهواز» وجود دارد: اولی در بالای قلعه، و در زیر یک جزیره بزرگ میان رودخانه، قرار گرفته است. این مانع دارای مجرائی است که در حدود نه قُلاج عمق دارد، و کشتی ها بدون هیچ مشکلی می توانند از آن عبور کنند. و دومی در زیر قلعه واقع شده، و از چهار موانع دیگر مهمتر است. این مانع دو مجری دارد که در فصل هائی که آب رودخانه کم می شود از شدت جریان آب آندو کاسته می شود.

۱. رجوع شود به کتاب «مکدوناتل کبیر» ص ۲۹۳. «نویسنده»

نهر بزرگی که در جوار ساحل دست راست قرار دارد تا حدودی عریض، و تقریباً نه قُلاج عمق دارد. ناویان «سَلَبی» کشتی «آشور» را از این کانال عبور داد و اهالی «اهواز» نیز بطور دائم با کشتی های بزرگ از این کانال رفت و آمد می کنند. کانال دومی که در نزدیکی بستر رودخانه وجود دارد بسیار کوچک است؛ ولی به همان اندازه عمیق است. این موانع و صخره ها تا نزدیک سدی که با سنگ و ساروج بر روی رودخانه بسته شده، و آثار آن هنوز باقی است، دیده می شوند. این سد به «بند» اهواز شهرت دارد و هیچ شباهتی با آنچه که در شوستر ساخته شده، ندارد. موانع سوم و چهارم نیز هیچ مشکلی برای عبور کشتی ها به وجود نمی آورند.

عرض رودخانه در «اهواز» تقریباً ربع تا نیم مایل است و در فصل تابستان بیشتر از هشت پا عمق دارد. «بند» اهواز یکی از موانع عمده کشتیرانی در این نقطه است. و به اعتقاد من، با عریض کردن رودخانه بسهولت می توان سرعت و فشار آب را در زیر سد مهار کرد. سکنه «اهواز» «رعایای» یکی از شیوخ کعبند به نام شیخ «مَدْخُور». بعضی از سکنه «اهواز» دارای قایق های کوچکی هستند که اغلب بین «محمرة» (خرمشهر) و «شوستر» به حمل کالاهای تجارتی اشتغال دارند و در برخی موارد هم در ازای دریافت مبلغی ناچیز زوار کربلا را به قسمت های بالا و پائین رودخانه منتقل می کنند. این قایق ها بدون کمک بادبان معمولاً در مدت سه روز از «حسن آباد» به «اهواز» و بین چهار تا شش روز مسافت بین «اهواز» - «محمرة» را طی می کنند.

«کارون» از جنوب به جنوب شرقی به سمت «کُوت عبدالله» جریان دارد. بنا به قول ناویان «سَلَبی» اهواز در عرض ۳۱ درجه و ۱۸ دقیقه و ۳۰ ثانیه شمالی و در طول ۴۹ درجه شرقی قرار گرفته است. ۲۴ رودخانه از «کوت عبدالله» تا «اسمعیلیه» به شکل مارپیچ به مسیر خود ادامه می دهد. این دهکده متعلق به قبایل باوی است. به قول ناویان «سَلَبی» «اسمعیلیه» در عرض ۳۰ درجه و ۵۸ دقیقه شمالی، و طول ۴۸ درجه ۴۶ دقیقه شرقی و یا در فاصله چهارده مایلی غرب اهواز واقع شده است؛ هفت مایل از جنوب «اسماعیلیه» بطرف شرق، دهکده «ادریسیه» هشت مایل از جنوب به جنوب غربی «ادریسیه» روستای «امام علی حسین» دو مایل در شرق «علی حسین»، دهکده «روبین ابن یعقوب»، دوازده مایل بطرف شرق، کانال مصنوعی که از رودخانه «جراحی» منشعب، و از میان «فلاحیه» می گذرد، قرار دارد. «کارون» از این نقطه بسمت

جنوب شرقی، و در حدود دوازده مایل مسافت، بطرف «حفار» سرازیر می شود.

در سمت راست و چپ رودخانه دشت وسیعی بدون تپه و برآمدگی دیده می شود. در حال حاضر این دشت خالی از سکنه و کشت و کاری در آن نمی شود. رودخانه در بستر قابل تغیر، و رسوبی اش، به مسیر خود ادامه می دهد. ولی در تمام اوقات در طول مسیر خود کمتر از دو قلاج عمق پیدا نمی کند. سواحل «کارون» در حدود سی و پنج مایل بالای محمّره بیشه زار است و از هر لحاظ برای کشتیرانی مناسب است.<sup>۱</sup>

از زیر شوشتر تا بهمن شیر تعداد زیادی کانال از کارون منشعب می شود. این کانال ها همه مربوط به دوران قدیم و بعضی از آنها بخصوص کانالی که در سمت چپ رودخانه در کوت عبدالله دیده می شود. از حیث اندازه و ظرفیت قابل ملاحظه است. بستر این کانال ها در حال حاضر حتی در موقع طغیان آب، بالاتر از سطح رودخانه است. ظاهراً در ایامی که کف رودخانه در سطح پائین تری قرار داشت. این کانال ها پُر از آب بودند. به اعتقاد من بالا آمدن بستر «کارون» بعلمت کیفیت خاکی است که رودخانه از درون آن عبور می کند. بطوریکه دیده شده است در خلال همین چند سال حتی تغییراتی در قسمت های پست و هموار این منطقه رخ داده است. این رشته تپه ها و برآمدگی ها، در مسیر خود به اهواز، در سمت چپ رودخانه قطع می شوند؛ و در حدود چهار یا پنج مایل در طرف راست رودخانه دوباره ظاهر می شوند. پیداست که این بلندیا همان سلسله برآمدگی هائی است که در مسیر «کارون» قرار دارند، و به تدریج در اثر تلاقی با رودخانه در اثر فشار و جریان آب شسته شده و از بین رفته اند. شعبه ای از «کارون» از طریق «خور بهمن شیر» به دریا، و شاخه دیگر نیز از بستر کانال مصنوعی «حفار» به شط العرب (اروند رود - مترجم) می پیوندد. «کارون» در حال حاضر بیش از این دو شاخه راهی بدریا ندارد. «بهمن شیر» در حدود چهل مایل طول دارد و تا مصب دریا قابل کشتیرانی است و تقریباً چهار قلاج عمق، و نیم مایل عرض دارد. «بهمن شیر» معمولاً از جنوب، به جنوب شرقی امتداد، و تا اندازه ای آرام و کم تحرک است، و در

۱. من و ماویان سلبی بوسیله کشتی «آشور» از این رودخانه مساحی بعمل آوردیم. اقدام نهوآمیز این امر تنها بحاطر نفوذ و گسترش روابط تجاری انگلیس با سکه این منطقه صورت گرفته است. ما به پشتیبانی اهالی این مناطق از رودخانه های بهمن شیر، کرخه و حیح نیز بازدید کردیم. این اقدامات تنها در نتیجه مساحی سودمندی است که از رودخانه «هرات» بعمل آمده است. «نویسنده»

هنگام جزر و مد همیشه بیشتر از سه قلاج عمق دارد و کشتی های بزرگ به سهولت می توانند از میان آن عبور کنند. در کناره های این رودخانه جمعیت زیادی زندگی نمی کنند و اغلب اوقات آب این رودخانه در اثر جزر و مد خلیج فارس و امتزاج با آب دریا کمی شور است. کانالی که از کارون به شط العرب می ریزد در حال حاضر «حفار» نام دارد. این کانال در حدود سه مایل طول دارد و تقریباً سه پنجم آب رودخانه را بخود جذب می کند. بخوبی پیداست که «حفار» از زمان حفر تاکنون بعلمت کیفیت خاکی که از میان آن عبور می کند، بزرگتر شده است، و هنگام طغیان و بالا آمدن رودخانه مقدار آب اضافی این کانال از طریق «بهمن شیر» به دریا می ریزد.

«حفار» دارای بستری عمیق، و قابل پذیرش کشتی های بزرگ است و کناره هایش مانند سواحل «شط العرب» پوشیده از نخلستانهای انبوه است. شهر «محمّره» در کنار «حفار» قرار دارد.

«کارون» در هنگام طغیان تا چند مایل زمین های بالای دهکده «روبین ابن یعقوب» را فرا می گیرد. بطوریکه من مشاهده کرده ام نزدیک مصب کارون - دریا، تغییرات قابل ملاحظه ای در مسیر رودخانه ایجاد شده است. حتی در نیم قرن گذشته کارون دارای دو دهنه بود، که یکی «خور بهمن شیر» و دیگری «خور خوبان» نام - داشت. ظاهراً شیخ کعب سدی بر روی رودخانه در حوالی «سبلا» احداث کرد تا آب - کارون را وارد «خوبان» کند. لازم به یادآوری است که «خور خوبان» مقدار قابل ملاحظه ای از آب رودخانه را جذب نمی کرد و در حقیقت مجرای اصلی «کارون» همان «بهمن شیر» بود. «خوبان» تقریباً در حدود پانزده مایل بالای «بهمن شیر» از «کارون» جدا می شد.<sup>۱</sup> هنگامیکه «کریم خان» به مناطق کعب لشکر کشی کرد، این سد را ویران کرد. و بعد از این حادثه «خوبان» نیز از حیز ارتفاع ساقط شد بطوریکه حتی در حال حاضر نشانه ای از آن وجود ندارد. «خوبان» قبلاً به سه شاخه تقسیم می گردید. و گمان نمی رود این کانال مربوط به گذشته ای بسیار دور، و یا تنها مجرای رودخانه بدریا بوده باشد. «کارون» بدون شک از محل انشعاب «خوبان»، «حفار» نامیده می شود. نام «حفار» تنها به سه مایلی بالای «محمّره» خلاصه نمی شود بلکه بفاصله ای در حدود چهارده تا پانزده مایل بالای رودخانه «بهمن شیر» اطلاق می گردد.

۱. مراجعه شود به کتاب «مکدوال کیر» ص ۲۹۳. «نویسنده»



## رودخانه دَز

رودخانه دزفول که در «بند قیر» به کارون متصل می‌شود، از کوهستانهای شمال غربی، یا «بروجرد» سرچشمه می‌گیرد. تنها یک رشته فرعی قبل از ورود به مناطق کوهستانی، در روستای «بحرین» واقع در دشت بروجرد، به رودخانه اصلی متصل می‌شود، و سپس به طرف جنوب و دزفول به مسیر خود ادامه می‌دهد و در بین راه چند جوی کوچک از کوهستانها به آن می‌ریزد و آنگاه در حدود پنج مایل بالای دزفول به رودخانه بَلَدَرود یا «بالا رود» ملحق می‌شود. «بالا رود» در فصل تابستان رودخانه کم‌اهمیتی است ولی در زمستان و بهار با ایجاد سیلاب و طغیان، خطرناک می‌گردد. در نزدیکی همین محل «سوزاؤ» (سبزآب - مترجم) که رودخانه کوچکی به اندازه «شاهور» است به آن می‌پیوندد. این رودخانه بخاطر رنگ سبزش به این نام شهرت یافته است. رودخانه دزفول پس از الحاق به «بالا رود» با یک چرخش سریع به سمت جنوب شرقی پس از طی مسافتی به «کارون» می‌ریزد. مسیر این رودخانه پرپیچ، و نسبت به بستر دیگر رودخانه‌ها ناهموارتر است. در خلال این چند سال اغلب در نقطه تلاقی رودخانه با پیچ‌ها، انشعابات به فاصله چند مایل از بستر اصلی ایجاد شده است. بعنوان مثال در یک قسمت از رودخانه بفاصله کمی بیش از نه پا، دو انشعاب بوجود می‌آید که پس از طی مسافتی در حدود ده مایل دوباره در همان نقطه به مسیر اصلی می‌ریزند. سواحل رودخانه را جنگل‌های انبوهی از درختان گز و صنوبر پوشانده است. قبایل «آل کثیر» در حوالی این رودخانه چادر می‌زنند و اعراب «عنافجه» نیز مصب رودخانه دزفول و کارون را در اختیار دارند. طوایف گاومیش‌دار «طرفی» که در بیشه‌زارهای آن نواحی سکونت دارند وابسته به قبایل «آل کثیر»ند.

## شاهور

«شاهور» یا «شاپور» که بدرستی مسیر آن در نقشه‌ها مشخص نیست<sup>۱</sup>، از چشمه‌های مجاور «قلعه حاجی علی» سرچشمه می‌گیرد و زمین‌های زراعتی آن منطقه را مشروب می‌کند. بستر این رودخانه تنگ و عمیق، و در چند نقطه نیز گذار دارد. آب این رودخانه آرام و کم‌تحرك و سرچشمه‌اش، در حوالی «کرخه» و به موازات آن تا

یک مایلی «شوش» و «بقعه دانیال» جریان پیدا می‌کند؛ و در این نقطه بتدریج راه خود را کج کرده بطرف «رودخانه دزفول» حرکت می‌کند.

«شاهور» بطور مستقیم در هشت مایلی، و در امتداد رودخانه در دوازده مایلی «بند قیر» به رودخانه دزفول متصل می‌شود و قبل از الحاق به این رودخانه بوسیله کانال‌های متعددی زمین‌های اطراف را مشروب می‌کند.

«شاهور» در فصل زمستان در زیر «قومات» به دو شاخه تقسیم می‌شود و هر رشته بطور جداگانه به رودخانه دزفول می‌ریزد. شاخه بالا موسوم به «شاهور»، و شاخه پائین یا جنوبی «خاروَر» نام دارد. قبایل اعراب در ایام زمستان بخاطر چراندن احشام خود در بیشه‌زارها، و در فصل تابستان برای کشت و کار در مزارع برنج و شالیزارها، بطور دائم در سواحل این رودخانه سکونت دارند. چند دهکده عرب‌نشین در حوالی این رودخانه وجود دارد که بزرگتر از همه دهکده «قومات» است. در نزدیک مصب «شاهور»، «دز» و نیز روستای «علی حسین» واقع شده است. بندها و سدهای فراوانی جهت استفاده کشاورزی بر روی این رودخانه احداث شده است. سرزمینی که «شاهور» از آن عبور می‌کند بسیار پربرکت و حاصلخیز است. بخصوص منطقه «عجیرب» که در بهار پوشیده از انواع گیاهان است.

در کنار «شاهور» آثار و بقایای شهر معروف «شوش» قرار دارد<sup>۱</sup>. در فاصله بیست و پنج مایلی «بند قیر» بطور مستقیم، و در امتداد رودخانه دزفول کمی بیشتر، روستای غیرمسکونی «قلعه بندر» قرار دارد. در این نقطه کارون از درون یک مانع یا صخره می‌گذرد که از تنها مجرای آن بیش از یک قایق نمی‌تواند عبور کند. این صخره در این مکان در حدود صد پا از دشت‌های مجاور بالاتر، اما در بعضی جاها از سطح زمین‌های اطراف پائین‌تر است. به اعتقاد من «بند مهبازان» در انتهای این صخره احداث شده است. وراء این نقطه، یک رشته تپه‌های کوچک موج‌دار که بندرت ارتفاع آنها به پنجاه پا می‌رسد، امتداد دارد. این تپه‌ها از شوشتر تا هفت مایلی سواحل «کارون» قابل رؤیت‌اند. عبور موفقیت‌آمیز کشتی «آشور» از این رودخانه ثابت کرد که «کارون»

۱. این نام در بیشتر نوشته‌ها «شوش» و «سوس» ثبت شده است ولی سکه استان و مردم شوشتر و دزفول در تلفظ آنرا «شوش» می‌خوانند. ظاهراً واژه «سوس» هم درست و قابل قبول است. دشت‌های زیر «شوش» «سوس» نام دارد. «نویسنده»

۱. بر طبق بعضی از نقشه‌ها، این رودخانه به کرخه می‌ریزد، و بر حسب برخی دیگر در زیر اهواز به کارون ملحق می‌شود و در پاره دیگر، نام این رودخانه دیده می‌شود. «نویسنده»



قابل کشتیرانی است. شاید قابل توجه باشد که ذکری از این کوشش‌ها و فعالیت‌ها به میان آید. من قبلاً چند بار این رودخانه را مساحی و ارزیابی کرده‌ام. و اطلاعات لازم را از سکنه محل بدست آورده‌ام. ما در تاریخ نهم فوریه ۱۸۴۲ از آب‌راه «کارون» به «محمره» رسیدیم. در این موقع رودخانه در اثر بارندگی‌های زیاد بطور بی‌سابقه‌ای طغیان کرد و تمام سواحل و سرزمین‌های اطراف زیر آب رفته، و ظاهراً تمام آن منطقه بصورت دریاچه‌ای پهناور درآمد، و در اثر شدت سیلاب رودخانه از بستر اصلی خارج شده و امواج سهمگینش تا حوالی «محمره» پیش آمده، و جریان «کارون» را به حفر سد کرده بود. گردابهای سخت و مخوف مانع از حرکت کشتی بخار می‌شد، و «آشور» بدشواری براه خود ادامه می‌داد. در «حفار» و «کارون» جریان آب بسیار شدید بود. ولی روزانه بتدریج از فشار و سرعت آب کاسته می‌شد. وقتی که رودخانه در حال طغیان است تپه‌های شنی و خاکی در زیر آب شکل می‌گیرند. چند مانع از این نوع، در بین آب‌راه اهواز «محمره» وجود دارد و به اعتقاد من مهمترین آنها کمی بالای «روبین ابن یعقوب» و «اسماعیلیه» است. بیشه‌زارهای گز در سواحل «کارون» فراوان یافت می‌شود. چند نقطه از این بیشه‌زارها برای بریدن چوب مناسب است و سکنه محلی نیز آمادگی دارند تا چوب مورد نیاز سوخت کشتی‌ها را تهیه و تدارک کنند. در اطراف «ادریسه» از این نوع بیشه‌زارها بقدر کافی وجود دارد. بدون توجه به طغیان رودخانه ما در مدت سی ساعت از بصره خود را به اهواز رسانیدیم<sup>۱</sup>. وقتی که به اهواز رسیدیم متوجه شدیم سطح آب رودخانه نسبت به دو سه روز قبل پائین نشسته و زمین‌های اطراف بتدریج از زیر آب بیرون آمده، و آب رودخانه در سطح معمولی فصل بهار کاهش یافته بود. دو مانع اولی بطور کامل زیر آب رفته و ما بدون هیچ مشکلی از آنها عبور کردیم. مشکلترین موانع «بند» اصلی یا مانع سوم بود، که آب در شاخه‌های متعددی به درون یک مجرای بزرگ در سمت راست، با سرعتی در حدود پنج یا پنج مایل و ربع جریان داشت. ما سعی کردیم از درون مجرای عبور کنیم. ولی کشتی برای چند دقیقه‌ای قادر به پیشروی نبود. بناچار درصدد برآمدیم از ساحل با کمک طناب فولادی، کشتی را هنگام عبور از «بند» یاری کنیم.

۱. لته ساعت توقف و بریدن چوب، محاسبه نشده است معمولاً در هنگام مسافرت‌های عادی بین محمره و اهواز تنها یک بستگه وجود دارد. «نویسنده»

این تدبیر مؤثر افتاد، و کشتی با کمک طناب در حدود نیم ساعت از مجرای عبور کرد. مانع چهارم در حدود هشت یا نه پا در ژرفای آب قرار داشت و ما بدون هیچ رادع و مانعی از درون آن نیز عبور کردیم. رودخانه از اهواز تا ویس دارای پیچ قابل ملاحظه‌ای است و بیشه‌زارهای فراوان در دو طرف رودخانه بچشم می‌خورد. «کارون» از «بند قیر» تا نزدیکی «ویس» در بستر شیب‌دار از شمال به جنوب حرکت می‌کند و در این منطقه بیشه‌ای وجود ندارد.

از «بند قیر» وارد شاخه اصلی «کارون» شدیم. جنگل‌های انبوه تبریزی و صنوبر در دو طرف ساحل زیاد، ولی بیشه‌زارهای گز بندرت دیده می‌شود. رودخانه در این محل عمیق، و تا هفت مایلی شوشر و نزدیک تپه‌های کوچک و موج‌دار، قابل کشتیرانی است. این تپه و بلندیاها یک مانع طبیعی در اطراف و بستر رودخانه بوجود آورده‌اند، و آب از این نقطه با سرعت زیاد به شکل آبشار به پائین جریان پیدا می‌کند و یک کشتی بخار با اندک دشواری می‌تواند از آن عبور کند. ولی قایق‌های محلی محمولات خود را در زیر آبشار تخلیه می‌کنند. کف رودخانه در این محل از سنگ‌ریزه‌هایی که همراه جریان آب از کوهستانها سرازیر شده، مفروش است. با اینکه سرزمین‌های اطراف رودخانه هنوز قابل کشت است، لیکن توده‌ای از سنگ‌ریزه به قطر چند اینچ سطح زمین را پوشانده است. کشتی‌ها با اندک دشواری تا حوالی پل «شوشر» پیش می‌روند. جریان رودخانه در تمام اوقات آرام و کم‌تحرک ولی عمق آن در فصول تابستان و پائیز کم، و در بعضی جاها قابل عبور است.

کارون در زیر آبشار در تمام اوقات قابل کشتیرانی است. پس از «کارون» وارد رودخانه «دزفول» شدیم و بدون هیچ مشکلی تا «قلعه بندر» پیش رفتیم. از این نقطه تا دزفول تقریباً نصف راه باقی مانده است. به اعتقاد من این رودخانه در موقعی از سال قابل کشتیرانی است.

رودخانه در زیر «قلعه بندر» کم‌عمق، و عبور از این نقطه بسیار مشکل است. در «قلعه بندر» یک جزیره بزرگ در میان رودخانه قرار دارد که مسیر آب را به دو شاخه تقسیم می‌کند. هر دو رشته از درون یک صخره عبور می‌کنند. مجرای سمت راست به اندازه‌ای است که کشتی‌هایی به ظرفیت کشتی بخار، می‌توانند از درون آن عبور کنند. ما توانستیم تا چند مایل آنسوی این مانع، به حرکت خود ادامه دهیم. با اینکه جریان آب

در این نقطه سریع تر و زیاده تر می شود. اما وجود چند جزیره مانع کشتیرانی در این قسمت از رودخانه می شود. در بعضی اوقات سنگریزه های بستر رودخانه مشکلاتی برای عبور کشتی فراهم می کردند. سواحل رودخانه در این قسمت نیز پوشیده از جنگل و بیشه زارها است. ما به طرف «آب گرگر» که یک کانال مصنوعی است پیش رفتیم و همچنانکه انتظار می رفت این شاخه از رودخانه قابل کشتیرانی است. سواحل این رودخانه نیز بیشه زار و جریان آب آرام و کم تحرک، و ژرفای آن بیش از سه فلاج نیست. قایق های محلی معمولاً بار خود را در «حسن آباد» بفاصله چهار تا پنج مایلی «شوشتر» تخلیه می کنند و در بعضی موارد هم از طریق کانال خود را به شهر می رسانند.

«آب گرگر» در حدود دو مایل بالای «حسن آباد» به سهولت قابل کشتیرانی است. «گرگر» کمی بعد به چهار شاخه تقسیم می شود، ولی کشتی بخار بدون دشواری می تواند از میان آن عبور کند. کانال در درون یک دشت زراعتی بنام «شالیلی» جریان دارد. آب رودخانه در این نقطه سریع، و بستر آن ریگزار، و مسیر خود را در درون صخره ها باز می کند. گرچه ما خود را به «بند مهبازان» رسانیدیم ولی از این محل به بعد عبور کشتی های بزرگ به ظرفیت کشتی ما، غیرممکن است. کناره و لبه های «آب گرگر» در این نقطه بسیار بلند است. لازم به یادآوری است که آب رودخانه در این محل در حدود بیست پا به سمت پائین سرازیر، و به طرف شوشتر جریان پیدا می کند. بستر فعلی این کانال مارپیچ، اما نشانه هایی از مسیر و ساحل قدیمش، نیز دیده می شود. «بند مهبازان» موجب شد که رودخانه در شوشتر بستر قدیم خود را رها کرده و به «آب گرگر» ملحق شود. هنگامی که «سر جان مکدونال کینر» از خوزستان دیدن کرد، احتمالاً آب کانال از رودخانه اصلی بزرگتر بود و به همین علت هم دو شاخه «گرگر» و «کارون» را با یکدیگر اشتباه کرد. به دشواری می توان پذیرفت که چگونه چنین شخصی که خود از نزدیک مدخل کانال را بررسی کرد، تصور کند که آن بستر طبیعی و اصلی رودخانه است. هنوز اعراب سکنه حومه شوشتر در این مورد اشتباه می کنند و «شطیط» شاخه اصلی کارون را «گرگر» می نامند. لیکن من هرگز ندیدم لرها، و شوشتریها، نام این رودخانه را با یکدیگر اشتباه کنند. هنگامیکه «محمد علی میرزا» «بند» شوشتر را تعمیر نمود، رودخانه به مسیر سابق خود بازگشت. نام «چهار دانگه» و «دو دانگه» بر مبنای مقدار آبی است که رودخانه و کانال، از بستر اصلی «کارون»

می گیرند.

به سهولت می توان پذیرفت شاخه بزرگی از رودخانه که بفتتا وارد کانال می شود ممکن است، به مرور زمان بعلت فرسایش خاک، تغییراتی در شکل بستر و لبه های کانال ایجاد کرده، و آب در سطح پائین تری قرار گرفته و یا به احتمال دیگر، می توان گفت که کانال در همان موقع دارای بستری عمیق بوده است. بهرحال اگر ما تصور کنیم که ژرفای کانال در هنگام حفر، به اندازه فعلی اش بود، به دشواری می توان حدس زد که آبش، به مصرف آبیاری زمین های اطراف می رسید، بخصوص، در شوشتر تنها با خاک برداری و کندن زمین، آنهم با زحمت زیاد می توان آب را به سطح ساحل رسانید. و نکته دقیق تر آنکه یک رشته پله که پیداست بسیار قدیمی اند، از شهر به بستر کانال امتداد دارد، و این پله ها هم سطح فعلی «آب گرگر» هستند و همین هم سطح بودن پله ها با آب، مؤید آنست که ژرفای کانال در آغاز به همین اندازه بوده است.

در «بند قیر» محل تلاقی «کارون» و «گرگر» و «آب دزفول» رودخانه تا حدود یک مایل برنگهای مختلف امتداد دارد. آب دزفول بخاطر فراوانی گیاه، در اطراف آن تیره، و کارون بعلت کیفیت خاکی که از درون آن عبور می کند قرمز، و آب گرگر نیز مانند شیر سفید است. معمولاً این مغایرت در فصل های تابستان و پائیز نسبت به ایام زمستان و بهار که موسوم طغیان رودخانه است، کمتر بچشم می خورد. این مسئله نیز قابل توجه است که رودخانه دزفول در استان نام مشخصی ندارد، و اعراب معمولاً آنرا «شطالدزفول» می خوانند.

### آثار تاریخی اطراف «کارون» و دزفول

بیشتر آثار تاریخی مهمی که در حوالی «کارون» سراغ دارم، همانهایی هستند که در «سوسن» وجود دارند. «ماژور رالینسون» عقیده دارد آثار و بقایای قصر شوشان که



جغرافیادانان قدیم به آن اشاره کرده‌اند در «سوسن» می‌باشند<sup>۱</sup>. او شخصاً از محل بازدید بعمل نیاورده و منحصرأ اطلاعاتش را از مردم بختیاری دریافت داشته که البته بسیار مبالغه‌آمیز، و در حقیقت با آنچه که هست مغایرت دارد. مازور «رالینسون» جزوای درباره «شوش» تألیف کرده که دارای اشتباهات فراوانی است.

«سوسن» نام دره یا وادی کوچکی است که اطرافش را قله مرتفعی احاطه کرده، و رودخانه کارون در یک معبر عمیقی وارد آن شده، و در یک بستر تقریباً مساوی و در عین حال مشکل، دره را ترک می‌کند. آثار باستانی این محل در دو قسمت مجزا مربوط به عهد کیانیان، و ساسانیان است.

در نقطه‌ای که شاخه راست رودخانه از شمال شرقی وارد دره می‌شود در حدود دو مایل توده‌هایی از تخته‌سنگ‌ها، بطور نامنظم بر روی هم انباشته شده و تعداد زیادی پی و آثار ساختمانی نیز از همان مصالح بچشم می‌خورد. لرها این خرابه‌ها را «مال ویرون» یا «مال ویران» می‌نامند. و بر حسب روایات و داستانها این خرابه‌ها متعلق به شهری بزرگ و معروف بوده است. مطمئناً این آثار متعلق به گذشته‌ای بسیار دور نیست و احتمالاً مربوط به دوران «ساسانیان» خواهد بود. جاده‌ای سنگ‌فرش در دو طرف ساحل امتداد دارد که پیداست بسیار قدیمی است، و احتمالاً بنای آن، هم‌زمان با احداث پلی است که بعداً شرحش را بیان خواهم کرد.

دره دوباره وسیع و پهناور می‌شود، و چند تپه مصنوعی در دو طرف رودخانه بچشم می‌خورد. پی و آثار ساختمانها، و آجرکاری‌هایش گاه‌وبیگاه در معرض تهدید سیلاب‌های شدید قرار دارند. در سمت راست رودخانه در کنار رشته آب کوچکی که دامنه ارتفاعات را قطع می‌کند، مقبره «دانیال» در میان انبوهی از درختان بلند قرار دارد (۲۵). این مکان زیارتگاه، و مورد احترام الوار است. بقعه «دانیال» با گل بنا شده و تزئینات مرمر در آن بکار رفته و از آب انبار ماهی‌های مقدس نیز خبری نیست<sup>۲</sup>. در دو

۱. محله انجمن پادشاهی حمایانی ج بهم. ص ۸۳. «نویسنده»

۲. دهستان سوس در قسمت خاوری دهدز و در مناطق کوهستانی واقع شده، و از تعدادی روستاهای بزرگ و کوچک تشکیل شده است. «مترجم»

۳. بطور حتم در رودخانه‌ای که در کنار بقعه جریان دارد، ماهی یافت می‌شود. با اینکه بعضی گفتند این ماهی‌ها مقدس می‌باشد ولی فکر نمی‌کنم از اینها ماسد ماهی‌های «ابراهیم» در «عره» مواظبت بعمل آید یا غذا داده

شود. «نویسنده»

سفری که به «شوش» داشتم تلاش و جستجوهایم برای یافتن کتیبه یا سنگ‌نبشته بجائی نرسید. بطوریکه بمن گفته شد، در محلی بنام «پاره» (پیاده‌راه - مترجم) در درون عاری تعدادی مجسمه وجود دارد. ولی من این گفته‌ها را باور ندارم. آنسوی خرابه‌هایی که آنها را شرح داده‌ام، رودخانه دوباره در میان دو پرتگاه بسیار مخوف به مسیر خود ادامه می‌دهد و هنوز یک جاده سنگ‌فرش در امتداد ساحل ادامه دارد. در حوالی محلی که رودخانه از درون صخره‌ها خارج می‌شود. جزئی آثار و خرابه‌های کم‌اهمیت که لرها آنرا «مسجد سلیمان» می‌نامند، وجود دارد و احتمالاً «مازور رالینسون» نیز به این آثار اشاره‌ای دارد. کمی زیر این خرابه‌ها بقایای یک پل بسیار زیبا وجود دارد. دو ستون در رودخانه دیده می‌شود که در حال حاضر در اثر برخورد امواج سیلاب‌های کف آلود ازین رفته‌اند. این دویایه که فعلاً غیر از دو توده عظیم از آجر و ساروج چیزی از آنها باقی نمانده، ظاهراً با کمک لبه‌های ارتفاعات مقابل طاق پل را نگه می‌داشتند. آجر و مصالحی که در این پل بکار رفته تماماً در کوره پخته شده و بیشتر شبیه دیگر آثار مربوط به دوران «کیانیان» است. ارتفاع طاق پل نسبت به سطح رودخانه به یکصد پا تخمین زده می‌شود. در بالای کوهی بنام «جیلیر» «جیلور» یا «چیلور» در سمت چپ ساحل یک قلعه از آثار عهد «ساسانیان» بچشم می‌خورد. من غیر از این خرابه‌ها آثار تاریخی دیگری در حوالی «سوسن» نمی‌شناسم.

به عقیده لرها، «لردگان» که در کنار یکی از شاخه‌های فرعی «کارون» است بر روی خرابه‌های پایتخت سکنه کوهستانی بختیاری قرار گرفته است. یک تپه بسیار قدیمی و غیرطبیعی نیز در نزدیکی دهکده وجود دارد<sup>۱</sup>.

«کارون» پس از ترک «سوسن» به «سوسن سرخ آب» و «اندکا» که هر دو دارای آثار تاریخی هستند، وارد می‌شود. در زیر «اندکا» و در نقطه‌ای که «تالک» به «کارون» می‌پیوندد خرابه‌های شهر قدیمی «بنوار» وجود دارد. در این حوالی نیز چند اثر خرابه مربوط به عهد «ساسانیان» دیده می‌شود. لیکن مهمترین آثار تاریخ این مکان، قدمت چندانی ندارد و احتمالاً متعلق به دوران «اتابکان» است. لرها می‌گویند که دویست سال قبل این شهر آباد و پُرجمعیت بوده و ظاهراً محل نگهداری گروگانهای

۱. در «نزهت‌القلوب» از این مکان «لورگان» نام برده شده، و بحاطر مرعوبیت انگورش، شهرتی فراوان داشته ست.

«نویسنده»



بوده که از خوانین بختیاری گرفته می‌شد. من قبلاً در مورد دو قلعه مخروبه متعلق به دوره «ساسانیان» که در مدخل کارون و دشت عقیلی قرار دارند، شرحی بیان داشتم. در این دشت، نشانه‌هایی از یک کانال بزرگ، و تعدادی تپه‌های غیرطبیعی و پی و آثار ساختمان‌هایی که پیداست مربوط به دوران قدیم هستند، دیده می‌شود.

در شوشتر بندرت آثار تاریخی مربوط به دوران قبل از اسلام وجود دارد. احتمالاً شکافها و غارهای سمت راست و چپ رودخانه در بزرگترین آثار تاریخی قدیم هستند. بدیهی است من، «بند» و قسمتی از پل را که بدون شک عمری به قدمت غارها دارند و متعلق به دوران اساطیری هستند، بحساب نمی‌آورم. قلعه نیز رویهمرفته یک بنای جدید است و در حقیقت غیر از چند پی و آثار نشانه‌هایی از ساختمان قدیمی‌اش، بجای نمانده است؛ و در حدود یک مایلی جنوب «شوشتر» بقایای یک شهر قدیمی وجود دارد. در این محل تخته‌سنگ‌های عظیم، خشت‌های بزرگ پخته، و گورستانهای وسیع و تکه‌های شیشه، و ظروف سفالین بعد زیاد، و همچنین یک تپه بلند چهارگوش و تقریباً وسیع، در سمت راست آب «گرگر» دیده می‌شود. پیداست که این خرابه‌ها نسبت به آنچه در شوشتر وجود دارد، مهم‌ترند. این آثار در بعضی اوقات به غلط بوسیله شوشترها «عسکر مکر» خوانده می‌شود.<sup>۱</sup> در سه مایلی شوشتر در سمت راست کارون بر بالای تپه‌ای در میان ویرانه‌ها آرامگاه یک «امام‌زاده» بنام «روبین ابن یعقوب» وجود دارد و این خرابه‌ها نیز به همین نام خوانده می‌شود. در حدود هفت مایلی مصب رودخانه‌های کارون و دزفول، در سمت راست ساحل، بقایای یک شهر قدیمی متعلق به عهد «ساسانیان» بچشم می‌خورد. تپه‌ها و برآمدگی‌های این محل پوشیده از خرده شیشه، و کوزه، و سفال شکسته است. من گورستانی پُر از استخوان انسانهای مرده در این نقطه کشف کردم. بیشتر آثار تاریخی حومه شوشتر، در نقطه تلاقی «آب گرگر» و «کارون» قرار دارند.

قسمتی از این خرابه‌ها، در دو طرف ساحل «آب گرگر» و بخشی نیز در ساحل «کارون» بطول سه مایل و شعاع نه مایل دیده می‌شوند. در سفر قبلی‌ام به شوشتر،

۱. خرابه‌های «عسکر مکر» در نزدیکی «بند قیر» قرار دارد و عسکر مکر در قرون وسطی یکی از مهمترین شهرهای کار «سرقاق» بود و نهر سرقاق (آب گرگر فعلی) از آب شهر می‌گذشت و بهترین شکر خوزستان در آنجا بمن می‌آمد. «مترجم»

هنگامیکه با یک قایق محلی از قسمت پائین کانال، می‌گذشتم، به این خرابه برخورددم. با کمال تعجب در کنار ساحل و در نقطه‌ای که زمین در اثر برخورد با آب دچار فرورفتگی شده، پی وشالوده بسیار عریض ساختمان‌هایی را که با آجر ساخته شده دیدم و در سفر دیگر نیز سوار اسب این محل را بررسی کردم. ولی بعلت خطراتی که در این گونه مناطق همیشه برای یک مسافر تنها وجود دارد، نتوانستم بیش از حد معمول در آنجا بمانم. هنگامیکه با کشتی بخار به «بند قیر» رسیدیم، «ناویان سلبی» را تشویق نمودم تا در مصب «آب گرگر» توقف کند. و سپس با حوصله و دقتی خاص آثار باستانی عسکر مکر را بررسی کردم. ظاهراً این خرابه‌ها به سه دوره جداگانه «کیانیان»، «ساسانیان» و «مسلمانان» تقسیم می‌شوند.

دوره اول با مشاهده تکه‌های مخلوطی از مصالح پخته مانند آجر و ساروج و قیر مشخص می‌شود، و دوره دوم با تخته‌سنگ‌های عظیم علامت گذاری شده، و نظیر آنچه در «الحدَر»، «بیستون»، «اصفهان»، «استخر»<sup>۱</sup> مربوط به دوران «ساسانیان» وجود دارد و متمایز می‌شود؛ و دوره سوم نیز با کشف چند سطر خط کوفی بر روی یک تخته‌سنگ سیاه، و مقداری کوزه و سفال شکسته معین می‌شود.

این سبک پیچیده معماری نشان می‌دهد که این آثار متعلق به دوران اولیه اسلامی است و در آن روزگاران این شهر بوسیله قبایلی از اعراب بنیان گذاشته شده، و زمانی آباد و پرجمعیت بوده است. در حال حاضر پی و آثاری از ساختمانها مشهود نیست، ولی تعدادی تپه و برآمدگی‌های وسیع غیرطبیعی و توده‌هایی از آجر و ساروج و چند راهرو

۱. لازم به یادآوری است در بازدیدی که بانفاق آقای «ایزورث» از خرابه‌های «الحدَر» و «ختر» بمن آوردیم متوجه شدیم که هر تخته‌سنگی که در ساختمانها به کار رفته علامت گذاری شده است. این علامت‌ها را «دکتر روست» نیز از نزدیک دیده است.

هنگامیکه در ایران مشغول تحقیق و بررسی بودم همین علامات را در آثار دوره «ساسانیان» درون سنگ‌هایی در «بیستون»، «اصفهان» و «کارون» دیدم. در اصفهان چند تخته از این سنگ‌ها را نیز بر روی پل جلما دیدم که پیدا بود از خرابه‌ها جمع‌آوری کرده بودند؛ و همین موضوع مرا وادار کرد که بیشتر به تحقیقاتم دهم. خوشبختانه موفق شدم در «بیستون» دو سر ستون بسیار زیبا از مرمر سفید شبیه هم‌انها که به آثار باستانی «شپور» نسبت داده می‌شوند از نزدیک به بینم این دوسر ستون علامت مشخصه را داشتند. (ظاهراً بنا یا کارفرما جهت شاه مصب قطعات به یکدیگر این علامت‌های را روی سنگ‌ها حک می‌کرده است) ولی باعتقاد من شبه‌ای ز سبک معماری و «ساسانیان» در این نقطه بچشم می‌خورد. چنانچه حدس من، در این مورد درست باشد، بایستی تاریخ آثار «الحدَر» که تاکنون مورد شک و تردید بوده، بطور دقت و فطنی مشخص گردد. «نویسنده»

زیرزمینی و مقدار زیادی ستون و قطعاتی از مجسمه‌های شکسته سنگی بچشم می‌خورد. در سمت چپ «آب گرگر» توده‌های شگرف و عظیمی از سفت‌کاری و آجرکاری وجود دارد. اهالی بومی نامی برای این آثار نمی‌شناسند.

در سواحل رودخانه دزفول آثار چند خرابه را کشف کردم و تعدادی تپه مصنوعی نیز در گوشه و کنار دیده می‌شود ولی نشانه‌هایی از خرابه‌های شهر به اندازه کافی بجای نمانده است. در خود دزفول چند تپه غیرطبیعی و آثار چند کانال بزرگ مربوط به عهد «ساسانیان»، بچشم می‌خورد. در سمت راست رودخانه در مقابل شهر چند تپه و بقایای چند ساختمان وجود دارد که سکه محلی آنرا «رواش» می‌نامند. در حدود نه مایل بطرف شمال نیز خرابه‌هایی دیده می‌شود که در حال حاضر «آنتابولس» یا «آنتاپولیس» خوانده می‌شود. خرابه‌های نزدیک دزفول و آثار آن کانال‌ها را اهالی محل «جندی شاپور» می‌گویند<sup>۱</sup>. بالای شهر چند شاخه کانال بزرگ از رودخانه منشعب، و به طرف «شاه‌آباد»، در فاصله دو فرسخی دزفول امتداد می‌یابد و هنوز قسمت‌های بزرگی از این «قنات‌ها» و کانال‌ها قابل استفاده‌اند. در چند مایلی اطراف «شاه‌آباد» تعدادی تپه کوچک هست که تعدادی آجر و سفال شکسته و خرده‌شیشه بر روی آنها یافت می‌شود.

سکه محلی، این خرابه‌ها را «دقیانوس» می‌نامند. روایات و افسانه‌های زیادی درباره این آثار که زمانی شهر بزرگی بوده است، وجود دارد که در بین آنها از همه معروف‌تر داستان آن هفت نفر و سگشان که بخواب رفته‌اند<sup>۲</sup> و من هرگز نشنیده‌ام کسی این خرابه‌ها را بجای «جندی شاپور» شناسائی کند. ظاهراً مناطق بین رودخانه دزفول و کرخه زمانی آباد و پرجمعیت بوده است. در این مکان تپه‌ها و آثار باستانی

۱. شاپور اول بعد از آنکه فتوحات درخشان در مقابل رومیها انجام داد امپراطور والرین را زندانی ساخت و هفتاد هزار زندانی را در حوزستان مستقر کرد. این رقم در لوح مفصلی که بر دیوارهای «کابازردشت» در نقش رستم بوسیله او کنده شده است، یاد شده است. این زندانیان شهری ساختند که شاپور به آن نام «گندشاپور» یعنی قشون شاپور داد. خرابه‌های این شهر نزدیک شاه‌آباد در پانزده کیلومتری دزفول می‌باشد. تا نیم قرن پیش دیوارهای خارجی این شهر بشکل یک مستطیل با دو کیلومتر طول و یک کیلومتر عرض که نقشه کامل نظامی رومی می‌باشد دیده می‌شد. بین این زندانیان تعدادی مهندسی و آرشیتکت نیز وجود داشت و «شاپور» از تجربه آنها برای ساختن پلهایی بر روی رودخانه‌های خوزستان استفاده کرد. سه اثر بزرگ از این ساختمانها هنوز وجود دارد یکی پل روی کرخه در نزدیکی اندیمشک که مدتی است خراب شده و یکی پل فعلی دزفول، و دیگری پل شوشتر است که فعلاً از وسط قطع شده است. «مترحم»

۲. اشاره به حکایت اصحاب کهف است که در قرآن کریم آمده است. «مترحم»

زیاد بچشم می‌خورد.

بین «بند قیر» و اهواز آثار چند کانال بجای مانده است. درباره آثار تاریخی اهواز زیاد گفتگو شده و نیاز به توضیح و تفسیر بیشتری نیست و من تنها دو خرابه را دیدم که به آسانی قابل تشخیص‌اند: یکی متعلق به عهد «ساسانیان» و دیگری مربوط به دوران اولیه اسلامی است. در زیر اهواز غیر از آثار چند کانال قدیمی آثار تاریخی دیگری وجود ندارد. «کارون» بخاطر مسیری که از آن عبور می‌کند، دارای رنگهای مختلفی است. ولی این اختلاف رنگ جزئی و کم‌اهمیت است. سواحل و بستر کارون رسوبی است و بهمین علت هم روزانه در اثر فرسایش خاک مرتباً تغییر مسیر می‌دهد و بمجردیکه بستر جدیدی پیدا کرد مسیر قبلی از بین می‌رود. معمولاً این تغییر جهت، با مسیر قبلی چندان فاصله‌ای ندارد. پیداست که رودخانه دزفول و کارون چند سال قبل در یک مایلی بالای «بند قیر» رودخانه واحدی تشکیل داده‌اند. اخیراً دلتای بزرگی از مواد رسوبی در امتداد ساحل قدیم تا مصب فعلی کشیده شده است. بنا به گفته جغرافیادانان عرب مسیر اصلی «آب گرگر» تا حوالی اهواز بود ولی در حال حاضر اثر و نشانه‌ای از آن باقی نمانده است. ظاهراً پیداست مسیری که از «بند قیر» بطور مستقیم تا «ویس» امتداد دارد یک کانال مصنوعی است. اگر ما این حدس را درست بدانیم می‌بایستی نشانه‌هایی از بستر قدیم بر جای مانده باشد ولی من در این مورد بخصوص موفق به کسب اطلاعاتی نشده‌ام. در زیر بند قیر نیز نتوانستم آثاری در مورد بستر قدیم «گرگر» پیدا کنم. تنها در سمت چپ کارون در حوالی «ویس» آثار کانالی که برای استفاده آبیاری حفر شده، بر جای مانده است. بنا به اقوال و روایاتی که در بین مردم منطقه وجود دارد، رودخانه دزفول زمانی به «کرخه» می‌ریخته است.

### رودخانه کرخه

«کرخه» از کوهستانهای نزدیک کرمانشاه سرچشمه می‌گیرد و رشته آبهای متعددی به آن می‌پیوندد که شاید از همه مهمتر چشمه‌های آبی است که در چند مایلی رودخانه دزفول به آن ملحق می‌شوند. من فرصت نیافتم که تمام مسیر این رودخانه را بازرسی کنم، لذا اطلاعات من تنها مربوط به یک قسمت از این رودخانه است. کرخه پس از عبور از میان سلسله ارتفاعات، در زیر «قلعه رضا» راه خود را کج کرده و در درون



تپه‌های ریگی و سنگ آهکی به موازات قتل رفیع «لرستان» به مسیر خود ادامه می‌دهد. این رودخانه در ده مایلی دزفول از ارتفاعات غربی آن شهر خارج می‌شود. در مدخل ارتفاعات و دشت، و در داخل معبری تنگ، بقایای یک پل قدیمی موجود است که «پاپل» نام دارد. کمی پائین‌تر از پل رودخانه در تابستان، با اسب قابل عبور است. قوافل و کاروانها بعلت جریان سریع رودخانه در این محل، ترجیح می‌دهند که از گذار «ایوان کرخه» عبور کنند. در سمت چپ رودخانه و نزدیک گذار، آثار یک کانال بزرگ و بقایای چند خرابه و قطعاتی از آجرکاری و تعدادی سفال شکسته و تکه شیشه بچشم می‌خورد. ظاهراً این علائم و نشانه‌ها متعلق به یک شهر قدیمی است. ولی فعلاً اهالی بومی نامی برای آن نمی‌شناسند. در فاصله چهار مایلی جنوب غربی «پاپل» خرابه‌های «ایوان کرخه» دیده می‌شود. رودخانه در این محل به چهار شاخه تقسیم می‌شود و در فصول تابستان و پائیز بسهولت قابل عبور است. بقایای «ایوان کرخه» تقریباً در نیم مایلی روخانه واقع شده است.

این آثار شامل چندین تپه، که بعضی از آنان بزرگ و پوشیده از سفال شکسته و خرده‌شیشه و تکه آجرند. تعدادی ستون نیز در گوشه و کنار باقی مانده که تا نیمه در زیر خاک فرو رفته‌اند. بر روی یکی از تپه‌ها، بقایای یک ساختمان بجای مانده، که پیداست مربوط به دوره «ساسانیان» است. زیر ایوان، سواحل رودخانه را جنگلهای انبوه پوشانده است، و احتمالاً کشتی‌هایی به اندازه‌های کوچک می‌توانند از این رودخانه عبور کنند. در این نقطه از ساحل رودخانه، تا «حویزه» که چندین مایل است سواد رودخانه دزفول قابل رؤیت است. من قبلاً چگونگی تغییر مسیر کرخه را که در اثر شکستن سد حادث شده، شرح داده‌ام. «معمد» در آغاز بهار سال ۱۸۴۲ کوشید تا دوباره سد را تعمیر کند. لیکن بعلت طغیان و بالابودن سطح رودخانه موفق به انجام این کار نشد. من، در پائیز سال ۱۸۴۱ که آب رودخانه پائین بود در حدود ده مایل با کشتی بخار در آن پیش رفتم. ما در این رودخانه با چند شاخه کانال متعدد مواجه شدیم، که عبور کشتی از آنها بدون اشکال نبود. احتمال می‌رود مجدداً رودخانه در حویزه قابل کشتیرانی شود، و کشتی‌های تجارتنی بار دیگر مانند سابق بین حویزه و شط‌العرب (اروند رود - مترجم) رفت و آمد کنند.

آب کرخه در قسمت فوقانی به علت شیرینی، و خالص بودنش شهرت دارد ولی در

زیر «حویزه» بعلت الحاق چند مرداب از بیشه‌زارها به آن تا اندازه‌ای آلوده می‌شود.

## رودخانه جراحی

جراحی از درون کوهستانهای شمال شرقی «بهبهان» سرچشمه می‌گیرد و بدون اینکه وارد شهر شود، در میان دشت راه خود را کج کرده و در فاصله چهار کیلومتری بهبهان به مسیر خود ادامه می‌دهد. کانالی از رودخانه منشعب می‌شود و خندق دور قلعه را پر آب می‌کند.

این رودخانه در مصب خود با «آب علا»، به رودخانه «کردستان» تغییر نام می‌دهد؛ و پس از عبور از میان یک رشته تپه‌های تنگ و کم‌ارتفاع شنی، وارد دشت «رامهرمز» می‌شود؛ و در نقطه‌ای در زیر دهکده «قلعه شیخ»، با نهر بزرگی بنام آب «رامز»<sup>۱</sup> که متشکل از «آب علا» و «آب زرد» است تلاقی می‌کند.

این نهر در نقشه «کینر»، «کوچک خان کند» نامیده می‌شود.<sup>۲</sup> از آنجائیکه این نام در حال حاضر مطمئناً در منطقه شناخته نمی‌شود لذا من از منشاء و ریشه اصلی آن اطلاعی ندارم.<sup>۳</sup>

«آب علا» از درون کوهها مُنگشت نزدیک «کلات» (قلعه) علا<sup>۴</sup> محل اقامت خان طوایف بهمه‌ای سرچشمه می‌گیرد. ظاهراً نام این رودخانه از این قلعه گلی گرفته شده است. «آب علا» پس از عبور از میان سلسله ارتفاعات، وارد دشت کوچک و حاصلخیز «میدآود» می‌شود. در سواحل این رودخانه آثار و بقایای شهرهایی مربوط به دوران ساسانیان بجای مانده، که بلااستثناء تمام پی و دیوار خانه‌ها از تخته‌سنگ‌های عظیم با ملاطی سفت و محکم از ساروج ساخته شده است. در جنوب رودخانه، خرابه‌های

۱. بطوریکه از جغرافیای ابن خردادبه استنباط می‌شود رامز که فعلاً روتز تلفظ می‌شود تحریف شده واژه رامهرمز است.

نگاه کنید به این حوقل ترجمه سر گوراوزلی، چاپ لندن، ۱۸۲۰ ص. ۷۹ «نویسنده»

۲. در طفرامه ترجمه «پیشتر دلا کروایکس» شهر و خان کده ذکر شده است. «نویسنده»

۳. یک بهر کوهستانی در نزدیک فلات بنام «آب گرد کان» وجود دارد اما نمی‌دانم که به آب کردستان می‌ریزد و

یا به آب بَرز ملحق می‌شود. «نویسنده»

۴. عربها معمولاً قلعه را کلات می‌گویند. «نویسنده»



«قلعه آباد» و «قلعه گبر تازنگ» و «سپلی سیه» وجود دارد. «آب علا» پس از ترک میداود در درون یک رشته تپه‌های سنگ آهکی به موازات قتل رفیع کوهستانها به مسیر خود ادامه می‌دهد و در اینجا با رشته آبی بنام «آب زرد» تلاقی می‌کند. در مصب این دو نهر، چند چشمه قیر معدنی وجود دارد. «آب علا» پس از آنکه از تپه‌ها به دشت رامهرمز سرازیر شد، به «آب رامز» تغییر نام می‌دهد و سپس به رودخانه کردستان ملحق می‌شود.

«آب زرد» از ارتفاعات «مُنگشت» نزدیک دهکده «مال آقا» سرچشمه می‌گیرد و پس از عبور از معبری تنگ و دشوار، و گذر از «ابوالعباس» وارد «دشت باغ ملک» می‌شود.

در «ابوالعباس» بقایای شهری بزرگ بچشم می‌خورد. این آثار شامل تخته‌سنگ‌های بزرگ با توده‌هایی از ملاط ساروج است.

در باغ ملک خرابه‌های «منجیق» وجود دارد. «ماژور رالینسون» که اطلاعات خود را از منابع بختیاری دریافت داشته، معتقد است که این آثار متعلق به دو دوره کیانیان و ساسانیان است. او اشاره به یک تپه تاریخی در آن محل می‌کند و آنرا به روایت ابراهیم و نمرود مرتبط می‌سازد<sup>۱</sup>. من شخصاً چند بار از این محل دیدن کردم و بدقت آثار آنرا بررسی کرده‌ام، آنچه مسلم است این آثار مربوط به دوران پیش از ساسانیان نیست، و بیشتر قسمت‌هایی که از آن بجای مانده، مربوط به دوران اخیر و شاید مانند دیگر آثار باستانی این نواحی متعلق به عهد «اتابکان» باشد. خرابه‌های مربوط به زمان ساسانیان شامل پی و آثار چند اطاق و ساختمان نظیر آنچه در «قصر شیرین» و «شیروان» وجود دارد.

تپه‌ای که داستان مربوط به ابراهیم و نمرود به آن نسبت داده می‌شود یک تپه مصنوعی نیست؛ اما یک رشته تپه‌های کوچک سنگ کلوخی در امتداد رودخانه کشیده شده است.

در دشت باغ ملک آب زرد با نهر کوچکی که از قلعه تل یا تل طیبی سرچشمه می‌گیرد، ملحق می‌شود، این قلعه که بر فراز تپه‌ای بلند، قرار گرفته مقر خان بختیاری

است<sup>۱</sup>. «آب زرد» پس از ترک «باغ ملک» با فشاری شدید راه خود را در درون یک رشته تپه‌های سنگ آهکی باز کرده و به «آب علا» ملحق می‌شود. آب این دو رودخانه بعلاً اینکه از میان قله‌های پُررِف مُنگشت سرچشمه می‌گیرند بسیار شیرین و گوارا هستند.

«آب علا» پس از الحاق به دو رشته «آب رامز» و «کردستان»، به جراحی تغییر نام می‌دهد. و سپس رودخانه‌ای عمیق و پهناور، با لبه‌هایی بلند می‌شود؛ و بیشتر فصول سال عبور از آن غیرممکن می‌شود. در گذشته عده‌ای از قبایل کعب در درون کپرها و آلونک‌هایی در سواحل این رودخانه اقامت داشتند لیکن اخیراً بعلاً لشکرکشی «معتمد» به این نواحی، تمام این دهکده‌های موقت، معدوم و خالی از سکنه شده‌اند. من قبلاً شرحی در مورد کانال‌ها و نهرهای جراحی بیان داشته‌ام.

«نهر بوسی» به «خورموسی» می‌ریزد؛ ولی مطابق نقشه، تمام کانال‌های این رودخانه به قسمت فوقانی خلیج فارس می‌پیوندند. کانال فلاحیه که از درون شهر می‌گذرد، و در نزدیک «سبلا» یا «سبیل» به کارون می‌ریزد، یک کانال بسیار قدیمی است. این کانال، چند سال قبل بوسیله شیخ کعب تعمیر و بازسازی شده است. می‌گویند کارگران هنگام خاک‌برداری این کانال یک لنگر کشتی را در زیرزمین پیدا کرده‌اند. هنگامی که سد بسته است قایق‌ها می‌توانند با محمولاتی در حدود چهار «خروار» در میان آن رفت‌وآمد کنند و در موقعیکه سد شکسته شود کشتی‌های بزرگ نیز می‌توانند از درون آن عبور کنند. این کانال آب‌راه عمومی بین فلاحیه (شادگان - مترجم) و محمّر (خرمشهر - مترجم) است. دوازده مایل بالای فلاحیه در سمت راست رودخانه آثار شهر قدیمی «دورق» وجود دارد. سواحل رودخانه کردستان (جراحی) پوشیده از جنگلهای انبوه است ولی در محل تلاقی این رودخانه با «آب علا» جنگلها قطع می‌شود. طبق اطلاعاتی که دریافت کرده‌ام، خرابه‌های قابل توجهی در نزدیک رودخانه

۱. هنگامیکه پی قلعه را می‌کنند با یک تخته سنگ ضخیم برخورد کردند، در وسط آن تخته سنگ، ناوونی یافتند که محتوی استخوانهای یک مرده همراه با شمشیر و زره و کلاه‌خود و چند سکه مربوط به عهد اسکندر بود. «نویسنده»

۱. نگاه کنید به یادداشتهای ماژور رالینسون صفحه ۸۱. «نویسنده»

این خرابه‌ها شامل چند تپه پراکنده و نامنظم است، که در درون یک حصار چهارگوش قرار گرفته است. ارتفاع بزرگترین تپه‌ها تقریباً بین سی تا چهل پاست. قطعات آجر و تکه‌های سفال و خرده‌شیشه بعد از زیاد در گوشه و کنار یافت می‌شود. در خارج از حصار نیز تعدادی تپه هست؛ تمام مصالح و آجرهایی که در گوشه و کنار پراکنده شده، با کوره پخته شده است. من، در اینجا تخته‌سنگ‌های عظیم ندیدم، و ضمناً از وجود سنگ‌نبشته یا مجسمه در این نقطه، نیز مطلبی از کسی نشنیدم. سرزمین‌های شرقی و شمال شرقی «طیب» بیابان و کاملاً متروکه است بطوریکه از عربها شنیدم، غیر از این خرابه‌ها که شرح آنها بیان داشتم آثار تاریخی دیگری در این نواحی وجود ندارد.

### رودخانه دُوارِیج

رودخانه «دُوارِیج» از الحاق دو نهر که در کوهستانهای متعلق به طوایف «سگوند» سرچشمه می‌گیرند، تشکیل یافته است. شاخه غربی یا علیا را لُر‌ها «اُودانان» می‌گویند. در سواحل آن، پس از سرازیر شدن از کوهستانها، تپه‌های زیاد، و تعدادی آثار و پی ساختمانهای قدیمی بنام «تَل یزید» بچشم می‌خورد. در شاخه شمالی نیز خرابه‌های مشابهی موسوم به «مِشاب» دیده می‌شود. این دو نهر در دشت کوچکی در زیر «پاطاق» بهم متصل می‌شوند. در دشت نیز چند تپه و تعدادی خرابه وجود دارد که بنا بگفته لرها و عربها متعلق به یک شهر بسیار بزرگ قدیمی هستند. دشت پاطاق، تقریباً در شمال دزفول قرار دارد.

«دُوارِیج» پس از آنکه راه خود را با فشار از درون تپه‌های سنگ آهکی باز می‌کند وارد دشت می‌شود و در اینجا بعد از طی مسافتی در حدود چند مایل با نهر کوچک «بوگریب» تلاقی می‌کند و سرانجام در مردابهای «طیب» ناپدید می‌شود<sup>۱</sup>.

۱. بطوریکه مشاهده شده است بیشترین قسمت آب حدّ که در حقیقت نصف آن دجله و کرخه و طاب و دُوارِیج است در مردابها ناپدید می‌شود. بطوریکه جغرافیادانان قدیم تأیید کرده‌اند دجله و کرخه قبل از ورود به دریا دریاچه‌ای تشکیل می‌دادند. و هوز یک گودال بزرگی در قسمت شرقی دجله بچشم می‌خورد. ظاهراً بستر رودخانه‌ها از باتلاق‌ها بلندتر بود و بهمین علت هم قسمتی از آب این رودخانه‌ها به شط‌العرب می‌ریخت. این باتلاق‌ها سال بسال گسترش می‌یافت هنگامیکه سد «حویزه» شکست، قسمتی از سرزمین‌های اطراف زیر آب فرو رفت و در هنگام ایجاد سیلاب و طغیان رودخانه‌ها تقریباً تمام سرزمین بین دجله و تپه‌ها در امتداد چند مایل بالای حدّ تا

من حیث‌المجموع اینها رودخانه‌های بزرگ خوزستان به‌شمار می‌روند، و ضمناً رودخانه‌های دیگری که از شمال کوهستانهای لرستان سرچشمه می‌گیرند عبارتند از «چنگولار»، «بدره»، «مندلی» و تعدادی نهرهای کوهستانی دیگر که اغلب فصول سال خشک و کم‌آب و گاهی هم در اثر وقوع سیلاب و بارندگی ژرف و غیرقابل عور می‌شوند.

رودخانه «مندلی» تماماً به مصرف زمین‌های زراعتی می‌رسد و تنها جزئی از آن بصورت نهری کوچک از نزدیک دهکده «کسانیه» عبور می‌کند و بطوریکه شنیده‌ام در زیر روستای «باغ شاه» به رودخانه «بدره» ملحق می‌شود. «باغ شاه» در ساحل رودخانه «بدره» قرار دارد و در همین دهکده بود که «کاپیتن گرنِت» و آقای «فودرینگهام» بدستور کلبعلی خان کشته شدند. رودخانه «بدره» معمولاً بنام «کونگیتون» یا «گنجدان» شهرت دارد. این رودخانه پس از عبور از دشت بزرگی بنام «چم کونگیتون» وارد شهر «بدره» و «جسان» می‌شود، و در این مکان به «آب چنگولار» ملحق می‌شود و به «وادی» تغییر نام می‌دهد<sup>۱</sup> و سرانجام در زیر «ابوحضیره» به دجله می‌پیوندد. با اینکه رودخانه وادی در زمستان و بهار دارای آب قابل ملاحظه‌ای است ولی بیشتر این رودخانه‌ها در تابستان و پائیز تقریباً خشک و کم‌آب هستند و من تردید دارم که حتی مقدار کمی از آب آنها به دجله به‌پیوندد. من در ماه دسامبر با زحمت از رودخانه بدره عبور کردم. در ساحل این رودخانه خرابه‌های معروف بدره قرار دارد که یکی از آثار باشکوه تاریخی «بابل» است. من از بدره تا مندلی از سه نهر کوچک بنام‌های «آب قَرَت» (یک نهر شور) و «آب تَورَشک» و «تک آب» عبور کردم. بطوریکه شنیدم نهر شور تک آب، و تورسک به رودخانه مندلی می‌ریزند. در ساحل «آب تَورَشک» چند تپه و جزئی آثار تاریخی هست که بنام رودخانه نامیده می‌شوند.

### دشت‌ها، تپه‌ها و دهکده‌ها

بطوریکه قبلاً دیده بودم، این سرزمین در این منطقه، به یک فلات وسیع و هموار

کرخه به یک دریاچه‌ای بزرگ مبدل می‌شود. این منطقه غیرمسکونی است و در تابستان به آسانی می‌توان فاصله بین حد و کرخه را که تقریباً یکصد مایل است با قایق از درون مردابها طی کرد. «نویسده»

۱. این مشانه آنست که وارد سرزمین عربستان می‌شود. «نویسده»



تغیّر شکل می دهد. پس از ترک سواحل خلیج فارس، در زمستان به یک باتلاق، و در تابستان به یک بیابان خشک و سوزان مبدل می شود. قسمت علیای این دشت پهناور، که «لَهْرُونی» یا «لهرانی» نام دارد شامل چند روستا و آبادی می شود که سکنه آن غیراز برداشت محصولات جو و گندم، هرساله مقدار کمی حبوبات دیگر نیز در آن کشت و زرع می کنند. «لَهْرُونی» از شرق به یک سلسله تپه های سنگ آهکی محدود می گردد. شیب غربی این بلندیها نسبت به ارتفاع شرقی آنها که کمی بالاتر از «دشت زیتون» است بمراتب بیشتر است.

«دشت زیتون» از شرق به یک رشته بلندیهای نسبتاً مرتفع متصل می شود. این برآمدگیها از شرق به غرب کشیده شده، و تا دشت بهبهان امتداد می یابد و به تپه های «زیتون» شهرت دارد. سطح این تپه ها را بیش از هزاران شیار که در اثر جریان سیلاب بوجود آمده، پوشانده است. عبور از جاده هایی که در غرب این تپه ها امتداد دارند بسیار مشکل است. دشت بهبهان سرزمین پربرکت و حاصلخیزی است و در فصل بهار پوشیده از گل و گیاه می گردد. آنسوی دشت بهبهان قلی رفیمی از کوهستانهای سربلک کشیده اند. در میان این کوهستانها دشت های کوچک، و دره هایی مانند «دهدشت»، «تنگ تکاو»، «تنگ چویل» و «تنگ صولک» وجود دارند. شیب غربی این ارتفاعات به مراتب بیشتر از رخ شرقی آنها است. دشت بهبهان در حدود یکصد پا پائین تر از بخش علیای فلات بزرگ آسیای مرکزی، و ولایات عراق یا جبال است.

پس از صعود به قسمت های شمالی خلیج فارس تا بهمن شیر، ما از سرزمینی وسیع و هموار که قبایل کعب در آن سکونت دارند، می گذریم. در این فلات تا مشرق دجله یک فرورفتگی مشهود است. در زمستان بیشتر اوقات در اثر بارندگی های متوالی به یک باتلاق پهناور مبدل می شود و عبور و مرور قوافل و کاروانها را غیرممکن می سازد. در این بیابان هیچ چیزی وجود ندارد حتی نشانه ای نیز از کانال های قدیمی دیده نمی شود. در تابستان گاهی در صدوچند مایل در این بیابان لم یزرع آب یافت نمی شود و بهمین علت هم این منطقه خالی از سکنه است. رشته بلندیهای سرحدات غربی زیتون با تپه های زیتون متصل شده و بطور مستقیم بسمت شمال غربی جراحی امتداد می یابند. نزدیک دهکده «خلف آباد» تپه آتش فشانی که شعله های آتش از دهانه آن خارج می شود، نظیر آنچه که در گرگوک وجود دارد، دیده شده است. من از نزدیک این تپه عبور کردم ولی

متأسفانه موفق نشدم از نزدیک آنرا بررسی کنم.

رشته تپه های زیتون بوسیله رودخانه جراحی قطع می شوند و دوباره در ساحل کارون در اهواز ظاهر می شوند و تا حدود پنج مایل آنسوی رودخانه به چشم می خورند و سپس در حوالی رودخانه کرخه ناپدید می شوند. اما در فاصله کمی در قسمت غربی رودخانه مجدداً تا محلی که اعراب آنرا «بند بازرگان» می گویند امتداد می یابند و از این نقطه به سلسله ارتفاعات نزدیک می شوند و در دامنه «کبیرکوه» با اولین رشته تپه های سنگ آهکی که به موازات قلی مرتفع کشیده شده اند اتصال می یابند. و ظاهراً تا جنوب «مندی» امتداد نمی یابند.

آنسوی رشته بلندیهای زیتون، دشت حاصلخیز رامهرمز در امتداد یک سلسله برآمدگیهای کم ارتفاع به کارون منتهی می شود. گوشه راست این تپه ها به ارتفاعات زیتون متصل می شود و یک حد فاصل بین رامهرمز و دشت بهبهان ایجاد می کند<sup>۱</sup>. رامهرمز سرزمین حاصلخیزی است و انواع حبوبات و نخل و درختان میوه دار، بخوبی در آن بعمل می آید.

در رامهرمز خرابه های دهات فراوان، و تعدادی تپه های مصنوعی و آثار یک کانال بزرگ قدیمی که نشانه ای از وجود جمعیت زیاد در این نواحی بوده است، بچشم می خورد. در شرق رامهرمز یک رشته تپه های سنگ آهکی و گچی امتداد دارد<sup>۲</sup>. این تپه ها دارای گچ فراوان بخصوص چشمه های نفت سفید، و قیرهای معدنی «میداوود» را شامل می شوند<sup>۳</sup>.

رخ غربی این بلندیها دارای شیب های بسیار تندی است ولی در شرق معمولاً به دره ها و وادی های کوچکتري تبدیل می شوند. نوک و قسمت فوقانی این پشته ها اغلب دنداندار و دارای شکل، و مناظر دلپذیری هستند، و نسبت به قلی ارتفاعات تا اندازه ای درهم و برهم، و نامنظم اند. در جنوب «آب علا» بین رودخانه و دشت بهبهان سطح این

۱. سکه محلی سواحل کارون اغلب نام رامهرمز را بکار نمی برد و این دشت را «مازه بون» می نامند. «نویسنده»

۲. بیشتر این تپه ها از بهبهان تا ساحل کارون اغلب بوسیله بختیارها بنام محل نامیده می شوند، مانند «گچ رامز»، «گچ میداود» «نویسنده»

۳. شرکت سابق نفت ایران و انگلیس همزمان با آغاز عملیات اکتشافی خود در مسجد سلیمان در نزدیکی همین چشمه های قیر بنام «مامائین» مبادرت به حفر چند حلقه چاه کرد ولی چون کار حفاری به نتیجه نجامید و چاهها به نفت نرسید، باچار عملیات خود را در این منطقه تعطیل کرد و در نواحی محاور شروع به فعالیت کرد. «مترجم»



بلندیها عمدتاً صاف و تخته‌ای هستند و در درون آنها اغلب خرابه‌های روستاها، قلعه‌ها، و دره‌های طبیعی، که همه متعلق به عهد ساسانیان است بچشم می‌خورد. پس از عبور از درون این تپه‌ها در امتداد آب علا ما وارد دشت میداود می‌شویم. در این مکان بقایای چند دهکده قدیمی که نشان می‌دهد زمانی سرزمینی آباد و پرجمعیت بوده، بجای مانده است. در امتداد آب علا بطرف بالا در نقطه‌ای متصل به کوهستانها، به دهکده کوچک کلات (قلعه) «علا» می‌رسیم. آنسوی این روستا قلل رفیع منگشت، قرار گرفته است.

پس از گذر از برآمدگیهای کم ارتفاع جنوب میداود وارد دشت کوچک و حاصلخیز «مُنگون یا مُنگنان» می‌شویم. این دشت در دامنه‌های «منگشت» واقع شده است. در شمال غربی «مُنگون» در امتداد نهر کوچکی که به آب‌زرد ملحق می‌شود، «دشت باغ ملک» قرار دارد. در امتداد آب‌زرد که از درون یک بستر تنگ کوهستانی می‌گذرد، ما وارد دره زیبای «مال آقا» می‌شویم. در این محل درخت‌های عظیم گردو، فراوان یافت می‌شود. در آنسوی «مال آقا» رشته ارتفاعات منگشت این دره راسدمی‌کند.

پس از ترک باغ ملک در جهت شمال غربی یک سلسله پشته‌های کم ارتفاع سنگ آهکی بطرف «دشت تل» امتداد می‌یابد. این دشت بسیار پُربرکت و حاصلخیز است و در آن محصولات جو و گندم بخوبی بعمل می‌آید. این دشت از شمال به «منگشت» و از غرب به یک سلسله برآمدگیهای کوتاه که آنرا از «هلاگون» جدا می‌کند، محدود می‌شود. دوباره به رامهرمز برمی‌گردیم و از چشمه‌های نفت شروع می‌کنیم. ما از یک رشته تپه‌های کم ارتفاع عبور میکنیم و به دشت «توله» می‌رسیم. این دشت تا حوالی شوشتر ادامه پیدا می‌کند و در هر ناحیه نام معینی دارد. رشته برآمدگیهای متعددی دشت «توله» و دیگر مراتع اطراف را از هم جدا می‌کند. در شمال غربی توله دشت کوچک «خارشترزار» وجود دارد. آنسوی «خارشترزار» را «گل گیر»<sup>۱</sup> می‌نامند. در شمال غربی گل‌گیر دشت کوچک شکرآب، و وراء آن «له‌وه‌ری» قرار دارد. «له‌وه‌ری» دشت حاصلخیزی است و درخت کنار فراوان در آن یافت می‌شود. یک رشته تپه‌های سگ‌آهکی این دشت را از «بتوند» جدا می‌کند. از بالای ارتفاعات منگشت این دشت مانند یک دریای پهناوری در درون تپه‌ها بچشم می‌خورد. در حقیقت این دشت بقدری کوچک می‌نماید که تشخیص آن در فاصله‌ای

۱. سکه بومی گل‌گیر را «گرگیر» می‌گویند. «بویسنده»

دور غیرممکن است. وراء این پشته‌های درهم و برهم، دشت رامهرمز قرار گرفته که تا کناره‌های شط‌العرب امتداد می‌یابد. در رامهرمز نیز چند تپه و بلندی وجود دارد که قبلاً مبداء تاریخی آنها را شرح داده‌ام. بعضی از این آثار معمولاً بنام محل شهرت دارند و برخی از آنها نیز بقدری جزئی و کم‌اهمیت است که احتیاج به شرح اختصاصی ندارد. تمام خرابه‌هایی که از سنگ و ساروج بجای مانده ارزیابی شده است. بعد از ترک «توله» یک رشته برآمدگی‌های کوچک در یک سرزمین تنگ و شیب‌دار به بلندیهای سنگ‌آهکی آسماری، که نسبتاً دارای قلل مرتفعی است متصل می‌شود. این کوهستان بخاطر داشتن حیوانات وحشی و شکار، و فراوانی درخت بلوط شهرت دارد.

پس از ترک «آسماری» وارد دره‌ای بهمین نام می‌شویم. این سرزمین اقامتگاه، و چراگاه احشام یکی از طوایف چهارلنگ بنام «سوهونی» است. این سرزمین بعلت وجود آثار تاریخی دوران ساسانی از معروفیت خاصی برخوردار است. لرها وانمود می‌کنند که بیش از سیصد خرابه و بقایای ساختمانهای قدیمی در این دره بجای مانده است و همچنین تعداد زیادی غار و شکاف در درون صخره‌ها دیده می‌شود. بطوریکه اطلاع یافتیم در نزدیکی چشمه گوگردی در انتهای قسمت غربی «آسماری» چندین مجسمه و کنیه وجود دارد ولی من چندان به این گفته‌ها اعتماد ندارم. آنسوی این دره یک رشته برآمدگی‌های نامنظم که از جنگل‌های بلوط پوشانده شده، امتداد دارد. پس از عبور از این سلسله بلندیها از سمت شمال شرقی وارد «دشت هلاگون» می‌شویم. یک جاده سنگ‌فرش قدیمی در امتداد تپه‌ها کشیده شده است. پس از ترک «هلاگون» از درون معبری تنگ و کوچک و گذر از پرتگاههای دره «موردیل» بدشت «مال امیر» (۲۶) می‌رسیم. زمانی مدخل این دشت بوسیله دو قلعه محافظت می‌شد.

بیشتر پی و آثار این قلاع هنوز بچشم می‌خورد. در گوشه و کنار تپه‌های بیشمار که نشانه‌ای از یک شهر قدیمی است بجای مانده است. نزدیک «هلاگون» بقایا و خرابه‌هایی مربوط به گذشته‌ای نزدیک نمایان است، که لرها آنها را منسوب به «اتابکان» می‌دانند. در این مکان آثار قلعه‌ای بنام «اتابک» باقی مانده است. به روایت لرها یکی از شاهزادگان را پس از یک محاصره طولانی در این قلعه به قتل رسانیده‌اند. چشمه اتابک، پل اتابک و داستانهای از اتابکان در این منطقه فراوان شنیده می‌شود. تپه‌های کوچکی که هلاگون را از مال امیر جدا می‌کند به موازات قلل ارتفاعات بزرگ

بطرف شمال شرقی «قلعه تل» کشیده می‌شوند. «مال امیر» یکی از مناطق مهم بختیاری به‌شمار می‌آید؛ تمام اطراف دشت را یک سلسله ارتفاعات و پرتگاههای عمودی احاطه کرده است. «دشت مال امیر» از مشرق بوسیله یک رشته تپه‌های سنگ‌آهکی که از مُنگشت منشعب شده مجزا می‌شود. در منتهی‌الیه شرق مال امیر خرابه‌های یک شهر بسیار قدیمی بجای مانده است.

این آثار شامل تپه بزرگی است که تعدادی برجستگی بر روی قله آن بچشم می‌خورد و ظاهراً در این مکان قلعه‌ای وجود داشت که چند خاکریز کوچک اطراف آنرا احاطه کرده بود. پی ساختمان‌ها و آجرکاریها، در اثر بارندگی‌های ممتد و طولانی از بین رفته‌اند. در جوار این خرابه‌ها تخته‌سنگ‌های بزرگ نظیر آنچه در آثار دوره ساسانیان مشاهده شده، وجود ندارد. من تردید ندارم که این خرابه‌ها مربوط به گذشته‌ای دور یعنی عهد کیانیان بوده است. اقوال و روایاتی وجود دارد که این آثار بقایای یک شهر بسیار بزرگ قدیمی است که تمام سطح دشت را دربر می‌گرفته است و سلطان‌نشین منطقه کوهستانی بشمار می‌آمده، و بهمین جهت هم آنرا بُرج شاهزاده می‌نامیدند.

داستانهای عجیبی از لرها در مورد آثار تاریخی این منطقه شنیده‌ام. بیشتر اوقات مسکوکات طلا و نقره از درون این خرابه‌ها کشف می‌شود ولی من موفق نشدم که نمونه‌هایی از این سکه‌ها را از نزدیک ببینم چرا که پس از کشف، فوراً این گونه مسکوکات را ذوب کرده، و از آنها زیورآلات و دیگر وسائل زینتی می‌سازند.

بطوریکه گفته‌اند حسن خان آخرین خان طوایف چهارلنگ، خزانه بزرگی در این مکان کشف کرد. در چهارنقطه از این سرزمین، تعدادی پیکره و سنگ‌نگاره بطور جداگانه وجود دارد. سه نوع از این مجسمه‌ها متعلق به عهد «کیانیان» و چهارمین نوع نیز، مربوط به دوران ساسانیان است.

### کول فرح

عمده‌ترین نوع این حجارها در تنگ کوچکی در شمال خرابه‌ها بنام «کول فرح» یا کول فرعون بجای مانده است. این سنگ‌نگاره‌ها، بر روی یک فرو رفتگی در درون قسمتی از کوهستان قرار دارند و ظاهراً بقایای یک ساختمان و یا پرستشگاهی است. آثار متعلق به «کیانیان» پنج محل جداگانه را بخود اختصاص داده‌اند.

تعداد این پیکره‌ها جمعاً به سیصد و چهل عدد می‌رسد که مهمترین گروه آن

بشکل برجسته حجاری شده و در سمت چپ مدخل تنگ در قسمت فوقانی صخره قرار گرفته‌اند و دسترسی به آنها به سهولت ممکن است. این لوحه بزرگ، شامل ده هیئت و یک کتیبه طولانی به خط میخی است که بطور کامل و بدون عیب قابل رؤیت است.

پیکره اصلی که احتمالاً نقش یک مؤبد است در وسط قرار دارد. این شکل یک خرقه بلند حاشیه‌دار بر تن دارد که قوزک پاهایش را می‌پوشاند. ریش بلند و مجعدش بر روی بازوها که به موازات سینه‌اش بر روی هم تا شده‌اند، می‌رسد. پنج سطر بخط میخی بر گوشه‌ای از ردایش نوشته شده که احتمالاً نام و مقامش را مشخص می‌کند. چند سطر نیز بهمان ترتیب در قسمت پائین خرقه‌اش نقر شده است. صورت این پیکره مانند دیگر شکل‌ها عمداً محو، و یا از بین برده شده است. این هیئت در حدود چهار پا طول دارد و در پشت سرش، دو نقش کوچک دیده می‌شوند که یکی در بالا و دیگری در پائین قرار گرفته است. شکل بالائی در حدود یک پا و چهار اینچ و دومی یک پا و هفت اینچ طول دارد. اولی یک جلیقه بر روی جامه‌ای بلند که از روی شانه‌ها تا قوزک پاهایش آویزان شده بر تن دارد، و کمانی نیز در دست راستش مشاهده می‌شود. دومی نیز دارای ردای بلند تزئین کاری شده‌ایست که کمربندی بر رویش بسته شده، و بازوهایش را مانند شکل بزرگتر بر روی سینه‌اش تا کرده و ریش مجعد بلندش نیز بر روی بازوهایش آویزان شده است. در جلو نقش بزرگتر هفت شکل کوچک وجود دارد. سه پیکره فوقانی تعدادی اسباب و آلات موسیقی در دست دارند و هر یک جامه بلندی پوشیده و کمربندی بر روی آن بسته‌اند. اولی یک آلت چهارگوش موسیقی در دست دارد که بعلت محو شدن قسمتی از آن قابل تشخیص نیست. دومی نیز یک آلت چهارگوش دیگر بشکل ستورهای امروزی با خود حمل می‌کند. سومی هم آلت عجیبی بشکل چنگ در دست دارد. این شکل‌ها هریک یک پا و سه اینچ طول دارند. در زیر این اشکال هیئت مردی با جامه‌ای کوتاه نشان داده می‌شود که مشغول شکار یک «پازَن»<sup>۱</sup> (نوعی بز نر کوهی که دارای شاخهای بلندی است) است. در زیر این نقش، کله سه قوج کوهی دیده می‌شود و در زیر این کله‌ها شکل سه جانور مرده که شانه‌هایشان شکافته شده و ظاهراً گراز وحشی بنظر می‌آیند در زیر هم حجاری شده‌اند. هر یک از این اشکال دارای نه اینچ طول است. در زیر اینها سه شکل، با جامه‌هایی کوتاه که ظاهراً برای قربانی شدن بزانو

۱. پازَن یک واژه کُردی است. «نویسنده»



درآمده‌اند دیده می‌شود. هر کدام از این صورته‌ها ده اینچ طول دارد. دو مرد حیوانی را که احتمالاً یک گوساله وحشی است بطرف قربانگاه قارچ‌مانندی هدایت می‌کنند. و سومی که ظاهراً فرمانده آنها است، دستش را بسویشان دراز کرده است. اغلب این صورته‌ها همراه با کتیبه‌ای کوچک بخط میخی است. با اینکه این سنگ‌نبشته‌ها طویل نیستند ولی احتمالاً نام و مشخصات اشکال را روشن می‌کنند.

کتیبه اصلی که شامل بیست و چهار سطر است در امتداد لوحه با صورته‌ها پیوسته است. درازای این لوح پنج پا و شش اینچ است که بلندی آن رویهمرفته بطور متوسط به چهار پا می‌رسد. صخره فوقانی پناهگاه خوبی برای نگهداری این حجاریها است و بطور کامل از آنها در برابر هوا محافظت می‌کند. این طرح بسیار متهورانه تهیه شده و بخوبی بمرحله اجرا درآمده است<sup>۱</sup>.

تعدادی پیکره‌های دیگر، بر روی یک لوح بزرگ سه گوش در تنگ وجود دارد. بر روی رخ اصلی شکلی بزرگ بطول شش پا و ده اینچ دیده می‌شود که بمرور زمان در اثر پوسیدگی آسیب فراوان دیده و صورت آن غیرقابل تشخیص است، و ظاهراً هیئت یک مؤبد را در حال نیایش که دستهایش را بدعا برداشته نشان می‌دهد. این پیکره یک خرقة بلندی تا روی پاهایش پوشیده، و کمربندی نیز بر کمر بسته است. در پشت این نقش چهار ردیف اشکال کوچک به درازای یک پا و ده اینچ دیده می‌شود که آنها نیز دست‌ها را بدعا برداشته‌اند. ردیف اول شامل نوزده مجسمه می‌شود که به ترتیب اولی بزرگتر از دومی می‌شود. ردیف دوم و سوم هر یک شامل شانزده نقش، و چهارمی نیز دارای نوزده پیکره است.

به نظر من در زیر نقش بزرگتر، چهار پیکره نیم‌تنه وجود دارد که تمام آنها در حال حاضر محو شده، و بندرت قابل تشخیص‌اند. در جلو مجسمه اصلی سه ردیف نقش کوچکتر که دستها را دراز کرده‌اند، نشان داده می‌شود. صف اول شامل دو پیکره و دومی سه تا و سومی چهار شکل، شبیه همانها هستند که قبلاً شرح داده‌ام، می‌باشند. در قسمت دوم لوحه، شش بزرگی بطول شش پا و پنج اینچ وجود دارد که بازوهایش را بر روی سینه‌اش تا کرده ولی تمام بدن این صورت محو شده، و تقریباً از بین رفته است. در

۱. لازم به تذکر است و قیقه آثار دوره کیانی با ساسانی مقایسه شود طرح دوره کیانی بمراتب بهتر از عهد ساسانی است. «پوسیده»

جلو آن دو ردیف اشکال کوچک شبیه همانهایی که در قسمت اول لوحه دیده شده، نشان داده می‌شود. ردیف اول شامل هفت، و دومی دارای نه پیکره است. پشت سر مجسمه بزرگ، سه ردیف اشکال بچشم می‌خورد که اولی سیزده، و دومی چهارده و سومی هیجده صورت دارد. قسمت سوم لوحه تماماً به نقش‌های کوچک اختصاص داده شده است. این سنگ‌نگاره‌ها به چهار ردیف قسمت شده که رویهمرفته تعدادشان به پنجاه و سه پیکره می‌رسد. تمام این اشکال دستهایشان را بلند و بهم متصل کرده‌اند، و ظاهراً در حال دعا و نیایش هستند. در لوح جداگانه‌ای که قسمتی از مدخل تنگ را سد کرده، پیکره‌ای بطول شش پا و چهار اینچ کنده کاری شده است. این نقش که نسبت به دیگر مجسمه‌ها سالم‌تر مانده هیئت یک مرد پیری را با ریشی بلند، نشان می‌دهد که جامه‌ای تا زیر زانو پوشیده، در حالیکه دستها را بلند کرده با انگشت‌های سبابه‌اش، اشاره می‌کند. این هیئت تن‌پوش ویژه‌ای شبیه حجاریهای «اشگفت سلمان» که بعداً شرحش را بیان خواهیم کرد، بر تن دارد. پشت سر این شکل چهار نقش کوچک بطول یک پا و سه اینچ وجود دارد. این اشکال در قسمتی سستی از رخ صخره کنده کاری شده که بمرور زمان پوسیده، و محاسنی آنها تقریباً محو شده است. در جلو شکل بزرگتر علائم و نشانه‌هایی دیده می‌شود ولی بقدری پوسیده‌اند که مشخص نیست که اینها کنده کاری شده و یا آثار طبیعی هستند.

در یک فرورفتگی مقابل لوح اولی، که آن را شرح دادم، در رخ صخره یکصد و سیزده پیکره شبیه اشکال فوق‌الذکر کنده کاری شده، که اغلب دستها را بدعا بلند کرده‌اند. در گوشه‌ای از صخره پنج ردیف نشان داده می‌شود، که بالای آنها سلطانی بر روی تخت نشسته و عده‌ای از خدمه در پشت و اطرافش ایستاده‌اند که بندرت قابل تشخیص‌اند. در ردیف دوم شش نقش، مقابل چهار صورت، دیده می‌شود که ظاهراً نفر اول کمانی در دست دارد و بقیه نیز احتمالاً دستهایشان بسته شده است. ردیف سوم و چهارم و پنجم تقریباً شبیه ردیف دومی هستند. دستهای راست تمام این اشکال در حالیکه آرنج‌شان بگوشه راست خم شده، به محاذی صورته‌شان قرار گرفته است. بلندی هر کدام یک پا و هفت اینچ است. در زیر نقش پادشاه دو شکل دیگر نیز نقر شده است. نزدیک این گروه یک پیکره بزرگتر حجاری شده که دستهایش را شبیه شکلی که در لوحه سه گوش نشان داده بهم متصل کرده است. در یک صفحه جداگانه در مدخل تنگ



مجسمه‌ای بطول هفت پا نشان داده می‌شود که دستهایش را بلند کرده و با انگشتانش بطرف بالا اشاره می‌کند. در سمت راست آن، نه صورت بچشم می‌خورد که دو تا از آنها هریک دو پا بلندی دارد. در زیر نقش بزرگتر، چهار شکل دیگر کنده کاری شده که هر کدام دو پا و ده اینچ طول دارد و پیداست که این پیکره‌ها مربوط به گذشته‌ای بسیار دورند؛ و تا آنجائیکه من استنباط کرده‌ام این نقش‌ها قدیمی‌ترین حجاریها از این نوع است که من در ایران دیده‌ام.

در سمت شرقی همین محدوده در حوالی بقعه مخروبه امامزاده‌ای بنام «شهسوار» یک قطعه برآمدگی بلند طبیعی بشکل عمودی در درون کوهستان دیده می‌شود که دسترسی به آن بسیار مشکل است. بر روی این برجستگی لوحه کوچکی وجود دارد که شش پیکره بر روی آن کنده کاری شده است. شکل اول هیئت پادشاهی است که بر روی تخت جلوس کرده، و پنج نفر نیز در حالیکه دستهایشان بسته شده در مقابلش ایستاده‌اند. لرها معتقدند که این آثار متعلق به دوران «گبرها» است. این صورتهای هریک در حدود دو پا طول دارد و بطوری در مقابل تأثیر هوا پوسیده شده که در حال حاضر تشخیص آنها مشکل است. در زیر این اشکال آثاری از یک سطر خط میخی بجای مانده است. پیداست که این حجاریها متعلق به عهد کیانیان است. لرها افسانه‌های زیادی در مورد این مکان دارند. می‌گویند زمانی یک امامزاده سوار بر اسب سیاهی از این محل عبور کرده و بهمین مناسبت این بقعه «شهسوار»<sup>۱</sup> نام گرفته است و هرساله تعدادی گوسفند در این محل قربانی می‌کنند.

من عقیده دارم که این افسانه‌ها مربوط به گذشته‌ای بسیار دور، و حتی قبل از ظهور اسلام و امامان بوده است.

## اشگفت سلمان

در قسمت جنوبی «دشت مال امیر» در درون معبری تنگ غار یا شکفت بسیار

بزرگی دیده می‌شود.<sup>۱</sup> در درون غار در دو طرف دیواره‌ها فرورفتگی‌های طبیعی وجود دارد که بر روی آنها گنده کاریهایی بچشم می‌خورد. شکل سمت راست، ردای بلندی تا روی قوزک‌هایش به تن دارد و بازوهایش را بر روی سینه‌اش تا کرده، و ریش بلند و مجعدش، تا محاذی سینه‌اش قرار گرفته است.

تن پوش اصلی‌اش، شبیه لباسهایی است که مغان و مؤیدان زرتشتی به تن داشتند و کلاهی که دوبار بر روهم تاشده و قسمتی از پیشانی‌اش را پوشانده، بر سر نهاده است. پیکره سمت چپ نیز بازوهایش را بالا برده و دستهایش را بهم متصل کرده و ظاهراً مشغول دعا و نیایش است؛ جامه‌ای کوتاه تا زیر زانو پوشیده و لباس اصلی‌اش نیز شبیه دیگر نقش‌هاست.

هر دو پیکره به اندازه یک قامت طبیعی طول دارند. طرح و اجرای این حجاریها بسیار عالی است. کتیبه‌ای در سمت چپ دیده می‌شود که شامل سی و شش سطر کامل بخط میخی است. احتمالاً کتیبه دیگری در سمت چپ شکل دوم وجود داشت که در اثر چکیدن قطرات باران به مرور زمان از بین رفته است و ضمناً بر روی لباسهای پیکره‌ها کتیبه‌های کوچکتری نیز بچشم می‌خورد.

در روی دیوار فوقانی مقابل غار، دو لوحه وجود دارد. اولی شامل سه شکل بزرگ، و دو نقش کوچک است. نقش اول سمت چپ باندازه نصف صورتهای بزرگتر است، و ظاهراً پیکره کودکی را نشان می‌دهد که دستهایش بر روی سینه‌اش گذاشته شده، و ردایش نیز تا قوزک پاهایش می‌رسد. هیئت دوم که چهار پا طول دارد پیرمردی را با محاسنی بلند نشان می‌دهد که دستهایش را بالا برده و با انگشتانش اشاره می‌کند. این نقش شبیه پیکره‌هایی است که در «کول فرعون» (فرح) دیده شده، و قبلاً شرحش را داده‌ام. تن پوشش تا حد زانو می‌رسد و کلاهش نیز قسمتی از گوشها و پیشانی‌اش را پوشانده بود. نقش سوم هم تن پوش و کلاهی شبیه دومی داشت و دستهایش را بر روی سینه‌اش گذاشته بود. صورت چهارمی باندازه اولی بود و جامه‌ای تا حد زانو پوشیده، و دستهایش را نیز بر روی سینه‌اش بهم متصل کرده بود. هیئت پنجمی شکل یک زن را نشان می‌دهد که دست راستش را بلند کرده و با انگشتانش اشاره می‌کند. خرقة بلندی

۱. این شرح با نوشته «ماژور رالینسون» معایت دارد. علت تغییر روایت آنستکه ماژور رالینسون نحصاً از محل بازدید بعمل نیاورده بلکه اطلاعات خود را از منابع بختیاری دریافت کرده است. «نویسنده»

۱. «شه» به زمان محلی بختیاری یعنی «سیاه» (مترجم)

تا روی پاهایش پوشیده و کلاهی شبیه یک کیسه بر سر نهاده است.

لوحة دوم شامل سه نقش است. شکل اولی بازوهایش را بر روی سینه‌اش نهاده، و جامه‌ای تا حد زانو پوشیده و کلاهش نیز شبیه اشکال کوچکی است که در لوحة اولی دیده شده است. ریش بلند و مجعدش نیز تا محاذی سینه‌اش می‌رسد. دومی نقش یک کودک است که باندازه نصف پیکره‌های دیگر می‌باشد. دستهایش را بر روی سینه قلاب کرده و جامه‌ای تا حد زانو بر تن دارد. سومی هیئت زنی است که دستهایش را بر روی سر نهاده و تن پوشش شبیه اشکال انثائی است که در صفحه اول دیده شده است.

ظاهراً کتیبه‌های کوچکی بخط میخی در گوشه و کنار این پیکره‌ها بجای مانده است ولی من نتوانستم به آنها نزدیک شوم؛ چرا که این حجاریها در ارتفاع چهارپا در قسمت فوقانی صخره قرار دارند. محلی کنده کاریها، سالم و بی‌عیب و طرح و اجرای حجاریها بسیار متهورانه انجام گرفته است.

در انتهای تنگ خرابه‌های عمارتی از تخته‌سنگ‌های بزرگ بجای مانده که احتمالاً متعلق به یک معبد یا قربانگاه است. گرچه این خرابه‌ها ظاهراً نظیر آثار دوران ساسانی است، ولی محققاً مربوط به عهد کیانیان هستند.

در شمال دشت، در منتهی‌الیه سمت غربی یک تنگ، موسوم به «خنگ» تعدادی پیکره متعلق به دوران ساسانیان کشف کردم. طرح و کیفیت این اشکال بمراتب پست‌تر از حجاریهای «اشکفت سلمان» و کول فرعون (فرح) است. این کنده کاریها شامل پنج نقش‌اند، که هریک کمی کوچکتر از قامت یک انسان بنظر می‌آیند.

چهار صورت از این کنده کاریها محتملاً متعلق به عهد ساسانیان و پنجمی هم پیداست که مربوط به دوران رومی‌ها یا یونانی‌ها است. نقش اصلی یا بزرگتر که در مرکز لوحة قرار دارد. شکل یکی از شاهان ساسانی را نشان می‌دهد که موهای پرپشت یا کلاه گیش تا کناره‌های پیکره را پوشانده است. جامه بدون آستینی تا روی زانو، و شلواری گشاد بر تن دارد که دامنه‌هایش بر روی قوزک پاهایش چین خورده است. در سمت چپ سه تن از خدمه‌اش دست به سینه در مقابلش ایستاده‌اند. در سمت راست این اشکال سوار رزمنده‌ای با آلات حرب نشان داده می‌شود. از طرز آرایش یراق اسب و نوع اسلحه پیداست مربوط به عهد رومی‌ها و یونانی‌هاست. کلاهش شامل یک کلاه‌خود

کوچکی است که با پرچم کوچک سه گوش آرایش شده است<sup>۱</sup>. یراق و تزئینات اسب این نقش، بمراتب بهتر از دیگر پیکره‌ها کنده کاری شده. طرح و کیفیت این حجاریها نسبت به زمان خود، بسیار عالی و خوب به مرحله اجرا درآمده است. سر و قسمت فوقانی این مجسمه بخوبی آشکار، و تزئینات کمربندش، هم تقریباً قابل ردیابی است. این سوار بطرف دیگر نقش‌ها پیش می‌آید و احتمالاً هیئت والرین امپراطور روم را در برابر شاه ساسانی نشان می‌دهد. در پشت سر سوار پیکر شش تن دیگر بچشم می‌خورد که تقریباً بطور کامل از بین رفته‌اند. در حقیقت تمام این کنده کاریها محو شده و من با زحمت زیاد رونوشتی از آنها تهیه کردم. این حجاریها بر روی یک صخره تقریباً جدا شده از هم نقر شده‌اند.

در دشت مال امیر چند آثار تاریخی و یک کانال کوچک مربوط به عهد ساسانیان بجای مانده است. ظاهراً این دشت بطور بدی آبیاری می‌شود. چند چشمه آب در دامنه تپه‌ها وجود دارد و یک نهر شور نیز در میان خرابه‌های اصلی جریان دارد. در زمستان انتهای شرقی این دشت بصورت باتلاقی درمی‌آید. در هنگام بارندگی و ایجاد سیلاب تمام آب‌هایی که از ارتفاعات وارد دشت می‌شود را کد مانده و راه خروجی ندارد. نهر کوچکی از مال امیر در درون معبری تنگ بطرف «هلاگون» جریان دارد. اما این نهر اغلب فصول سال خشک و بدون آب است<sup>۲</sup>. دسترسی به این دشت در اثر وجود آشوب‌های محلی و اقامت طوایف وحشی «دینارونی» که امنیت این منطقه را بخطر می‌اندازند، بسیار مشکل است. با اینکه من تحت حفاظت محمد تقی خان قرار داشتم بازهم در ارتفاعات «جیلجیرو» در بین راه مال امیر و شوش مورد دستبرد عده‌ای از افراد

۱. این کلاه خود شبیه کلاه‌هایی است که فراش‌ها و شاطر‌ها در قرون وسطی بسر می‌نهادند و احتمالاً این نوع بخصوص، از آهن ساخته شده است. «نویسنده»

۲. «ماژور رالینسون» به محل پل «چهر آزاد» در این محل اشاره کرده است، ولی باتوجه به گذرگاه تنگ و باریک و ایجاد سیلاب‌های جزئی وجود چنین پل عظیمی در این مکان غیرمحتمل بنظر می‌رسد. در این تنگ آثار یا بقایای چنین پلی آنطوریکه ماژور رالینسون توضیح داده است، وجود ندارد. نگاه کنید به مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی. جلد نهم ص ۸۲، ۸۳ «نویسنده»

توضیح: باقوت حموی می‌نویسد: «پل ایذح یکی از شگفتیهای دنیا است که با سنگ روی دره خشک و عمیقی ساخته شده است. این پل که خرابه‌های آن هنوز دیده می‌شود، بنام مادر اردشیر بابکان «فرح‌زاد» نامیده می‌شد و دارای یک طاق بارتفاع یکصد و پنجاه ذراع از سطح آب بود. این پل بزرگ را در قرن چهارم وزیر رکن‌الدوله دیلمی مرمت کرد و کار آن دو سال طول کشید. «مترجم»

این طوایف قرار گرفتیم. یک جاده سنگ فرش زمپانی در این دشت احداث شده و من در چند نقطه پی و آثار آنرا دیدم. خرابه های یک کاروانسرا در انتهای غربی مال امیر وجود دارد و دومین بارانداز بین شوشتر و ارتفاعات شرقی کاروانسرای بسیار بزرگی بود که هم اکنون بقایای آن در دامنه کوهستانها در نزدیکی «بُرز» دیده می شود. لرها احداث این جاده را به «اتابکان» نسبت می دهند ولی پیداست که این آثار مربوط به گذشته ای بسیار دور است.

پس از عبور از سلسله ارتفاعات «جیلجیرو» یا «چیلنویر»، ما وارد دره شوش یا سوسن می شویم. از مال امیر به سوسن این ارتفاعات، در سه گذرگاه قطع می شوند، که اغلب دارای پرتگاههای مخوف و بسیار سخت است. در شرق «سوسن» رشته بلندیهایی «تاوه» و «دووره» قرار دارد. بطوریکه شنیده ام در آن ارتفاعات تعدادی کنده کاری و پیکره موجود است؛ ولی من به این اقوال و گفته ها اعتماد ندارم. در شرق «تاوه» و «دوره»، در پشت قله مرتفع «مُنگشت» و «بُرز» واقع شده است.

دوباره به انتهای غربی دشت «رامهرمز» که به «مازه بَتون» شهرت دارد برمی گردیم. در اینجا یک رشته تپه و ماهور کم ارتفاع به موازات سلسله جبال بزرگ از بهبهان تا نزدیکی شوشتر امتداد دارد. این رشته بلندیا نسبت به برآمدگیهای انتهای شمال شرقی رامهرمز تا اندازه ای مرتفع ترند، و بعضی از آنها مانند «تل خیاط» دارای نوکی بلند، و ارتفاعی قابل ملاحظه است. عبور سواره از میان این تپه ها بسیار مشکل است و تنها پیاده روها و کوره راههایی در درون این تل و ماهورها وجود دارد. در شرق این ارتفاعات دشت «گل گیر» قرار دارد. در این محل یک آثار تاریخی مربوط بدوران ساسانیان بجای مانده است. در شمال شرقی «گل گیر» دشت «بَتون» واقع شده است. در شمال شرقی «بَتون» یک رشته تپه های گچی بچشم می خورد که از ارتفاعات اصلی در مجاور «گل گیر» جدا شده و به بلندیهایی شوشتر در نزدیکی «عقیلی» متصل می شود.

#### مسجد سلیمان

پس از عبور از این تپه ها وارد «تُرک دِز» و از آنجا بدشت کوچکی می رسیم. در

این دشت کُناَر فراوان یافت می شود و خرابه های موسوم به «مسجد سلیمان» در این نقطه قرار دارد. «ماژور رالینسون» که اطلاعات خود را از منابع بختیاری دریافت کرده، به بیان مطالبی اغراق آمیز درباره این آثار تاریخی پرداخته است<sup>۱</sup>. این خرابه ها در منطقه ای پرت و دورافتاده واقع شده (۲۷). من چند بار تصمیم داشتم از این خرابه ها دیدن کنم، ولی موفق نشدم تا سرانجام در پائیز سال ۱۸۴۱ توانستم این آثار را از نزدیک ببینم.

بارها مطالبی درباره کتیبه ای که بر روی یک قطعه سنگ مرمر حکاکی شده، از سکنه بومی شنیده بودم اما هرچه جستجو کردم اثری از این سنگ نبشته، نیافتم. این آثار خیلی جزئی و کم اهمیت و احتمالا مربوط به گذشته ای دور هستند. این خرابه شامل یک سکوی بلند، یا کف ایوانی است که بر روی پی و دیرار ساختمان قرار دارد. یک رشته پله های پهن و عریض که از تخته سنگ های عظیم احداث شده این صَفه را به پائین مربوط می کند. با اینکه ملاط گچ و آهکی در ساختمان این پله ها بکار نرفته ولی تاکنون سالم و بدون عیب مانده است.

در بین مردم خوزستان افسانه های زیادی راجع به این مکان وجود دارد. من هر وقت با مردم بختیاری در مورد این خرابه گفتگو کرده ام، غیر از داستانهای یک نواختی از سلیمان، علی، رستم، و شاپور و یا مطالبی بهم آمیخته از این قبیل، چیز دیگری نشنیدم. در جنوب مسجد، در محلی بنام «کلگه» خرابه هایی بجای مانده که پیداست مربوط به عهد ساسانیان است. در نزدیکی «کلگه» گودالی با چشمه قیر طبیعی دیده می شود. در شمال مسجد دره کوچک «آب گرمه» و «چشمه علی» قرار دارد. در شمال شرقی این محدوده اغلب مناطق کوهستانی است که تا کناره های کارون امتداد می یابد و بندرت سکنه ای در این حوالی دیده می شود. در شمال، و شمال شرقی شوشتر، رشته بلندیهایی سنگ آهکی «فَدَلک» واقع شده است. در این ارتفاعات رودخانه با جریانانی شدید مناطق کوهستانی را ترک کرده و وارد دشت می شود. در غرب کارون این سلسله ارتفاعات بطور ناگهانی در درون تپه های سنگ آهکی بالای شهر ختم می شود و ورای آن، دشت وسیع بین شوشتر و دزفول قرار گرفته است.

در شمال شرقی کوه فدلک دشت حاصلخیز عقیلی واقع شده که در حدود ده مایل

۱. مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی جلد نهم ص ۸۱-۸۰ او در مورد تعیین محل این خرابه ها نیز دچار اشتباه شده است. نگاه کنید به همین مجله جلد چهاردهم. «نویسنده»



پهنا دارد، که من قبلاً آن را شرح داده‌ام. و همچنین در شمال شرقی این دشت یک رشته برآمدگیهای کم ارتفاع بطرف «تُرک دژ» امتداد می‌یابد. آنسوی این تَل مهورها در دامنه قُلل ارتفاعات سنگ آهکی دهکده «جونگیری» واقع شده است بطوریکه به من گفته‌اند تعدادی پیکره و کتیبه در این نواحی وجود دارد<sup>۱</sup>. پس از عبور از این رشته تپه‌های سنگ آهکی ما به رودخانه کارون می‌رسیم. در آنسوی رودخانه دشت وسیعی است که به بلندیه‌های اهواز و حویزه متصل می‌شود. در شمال یک سلسله برآمدگیهای کوتاه وجود دارد و همان طور که دیده‌ام، در دامنه کوه «فدَلک» خاتمه می‌یابند. پشت این تَل مهورها، یک دشتی از «عقیلی» بسوی کارون امتداد می‌یابد. در سمت راست ساحل «جَلکان» در فاصله تقریباً هشت مایلی شوشتر، و دوازده مایلی «گَتوند» قرار گرفته است. در دو مایلی «گَتوند» رودخانه از درون ارتفاعات وارد دشت می‌شود. وراء این دشت، یک رشته ارتفاعات پیوسته و متوالی تا زردکوه ادامه می‌یابد. کارون قبل از آنکه از کوهستانها وارد صحرا شود از جنوب در حدود هشتاد درجه بسوی شرق جریان دارد. در شمال قلعه رستم، و با فاصله کمی از راه دژ ملک‌ان و اصفهان، با یک نهر کوچکی که در امتداد ساحلش جریان دارد متصل می‌شود. تَل مهورهای شمال شرقی این منطقه «قشلاق»، «ایلات»، «دورکی» و «به‌داروند» است. سکنه بومی این ارتفاعات را «گِچ» می‌نامند و هر تنگ و دره‌ای نام بخصوصی دارد.

از شمال شرقی بطرف پائین حرکت می‌کنم و به یک نهر کوچکی بنام «زیه آب» می‌رسیم. این رشته آب اغلب در اثر سرازیر شدن سیلاب از ارتفاعات، طغیان می‌کند و جریانی تند و شدید پیدا می‌کند. با صعود به ارتفاعات و پرتگاهها، وارد دشت کوچک «لالی» می‌شویم. کمی آنطرف‌تر، نهر بزرگ «سور» یا «شور آب» به کارون ملحق می‌شود. یک رشته تَل مهور کم ارتفاع این رودخانه را از دشت زیبای «دره شاه» جدا می‌کند<sup>۲</sup>. در جنوب شرقی «دره شاه» دژ جعفرقلی خان که قبلاً شرحش را داده‌ام، قرار دارد. یک رشته بلندیه‌ها، بنام «هفت رَهان کوه» دره دژ را، از رودخانه «تالک» جدا

۱. این صلاعات را از یک شخص مورد اعتماد دریافت داشتم. و با اعتقاد من در آن محل آثار تاریخی وجود دارد ولی بطوریکه قبلاً ملاحظه کردم نیایستی زیاد به گفته‌های لرها اعتماد کرد. بهر حال طبق اظهارات آن شخص بایستی

معدادی پیکره و سنگ‌بسته در آن‌ها وجود داشته باشد. «نویسنده»

۲. وژ «دره» بیشتر به یک کلمه ترکی شباهت دارد تا فارسی. لفظاً بیشتر کردها بزبان ترکی تکلم می‌کنند.

«نویسنده»

می‌کند. در جنوب دژ، کوه سیری، و در شمال کوه «اودین» و کوه «گرو» قرار دارد. در فاصله سه مایلی شمال دزفول خرابه‌های «بَنوار» و در شمال شرقی، دشت «آندکا» دیده می‌شود.

به روایت لرها و سکنه محلی زمانی یک شهر در این دشت وجود داشته است. از شمال شرقی بطور مستقیم از «تنگ شَلیل» عبور می‌کنیم و از گردنه صعب‌العبور کوه دالان پائین می‌رویم. وراء این ارتفاعات دشت کوچک و زیبای شیمبار قرار گرفته است. شمال غربی «کوه دالان» «مُونار» نام دارد.

### دشت شیمبار

دشت مثلثی شکل «شیمبار» از شمال به جنوب، در حدود چهار مایل، پهنا، و از شرق به غرب نیز به همین اندازه طول دارد. این دشت بسیار پُربرکت و حاصلخیز و یک رشته ارتفاعات بطور قائم و عمودی آنرا احاطه کرده است.

بسهولت می‌توان تصور کرد که در این مکان قبلاً دریاچه‌ای وجود داشته که در اثر سرازیر شدن سیلاب از کوهستانها بصورت باتلاقی درآمدن بود. بنا به روایات و افسانه‌های محلی دشت شیمبار قبلاً یک دریاچه بوده، و یکی از سرداران محلی بنام «فَلومرز» (فرامرز - مترجم) بخاطر استفاده کشاورزی، تصمیم گرفت که با ایجاد کانالی از درون کوهستان آب دریاچه را خشک کند. این کانال از سمت جنوب و در گوشه‌ای از کم ارتفاع‌ترین نقطه کوهستانی آغاز شده است. این حفره گاهی درون تپه‌ها و در بعضی موارد هم در مسیر سیلاب‌ها به ارتفاع بیست پا ارتفاع و پهنا، و بطول نیم مایل بریده شده است<sup>۱</sup>. لرها این محل را «پِل نگین» می‌نامند و اشعاری نیز به لهجه بختیاری در مورد این آثار وجود دارد.

از یکی ایپُریته کی اواله کی اُوریه  
فَلومرز تر کُوجیره، سردار گُورونه  
از یکی ایپُریته اوال نگین وُند

صد هزار خنجر طلا برآورش، واستادند

۱. این کانال بیشتر به حفاریهای «سُودینه» (SUWEDIYAH)(SELEUCIA) نزدیک

«انتیوچ» (ANTIOCH) شباهت دارد. «نویسنده»

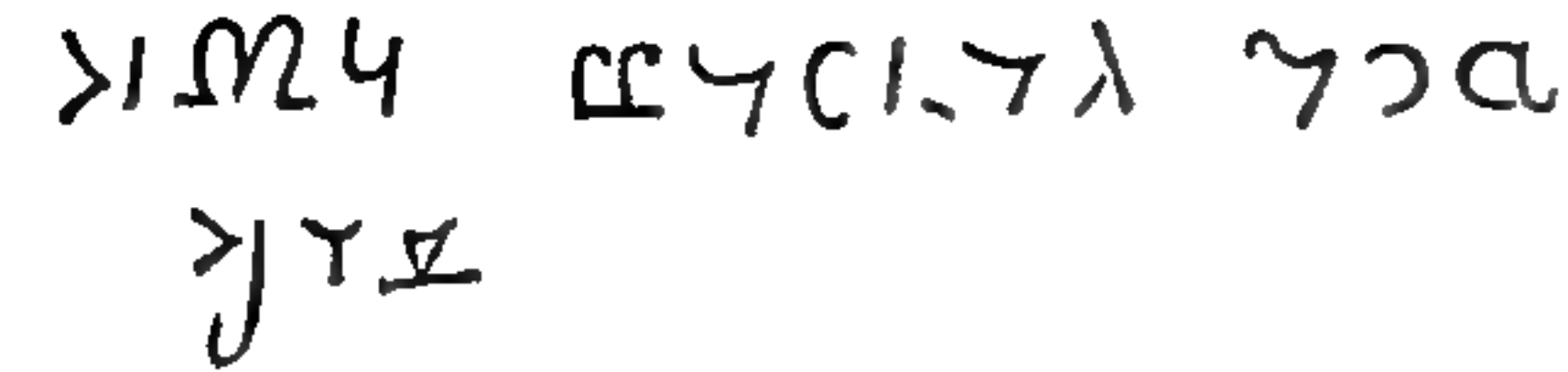
ظاهراً این اشعار دلالت بر بزرگی مقام و قدرت «فلومرز» که یکی از سرداران و سرکردگان «گوران» بوده، می‌کند.<sup>۱</sup> بنا به اقوال و روایات موجود این داستان مربوط به دوران اساطیری است و کسی هم تا کنون علاقه‌ای به ریشه‌یابی این افسانه نکرده است. در شمال پل نگین، و در جنوب دشت، «تنگ بُنان» وجود دارد. دوازده پیکره از این اصنام بر یک لوحه بزرگ و یک نقش بر یک صفحه کوچک حجاری شده است.

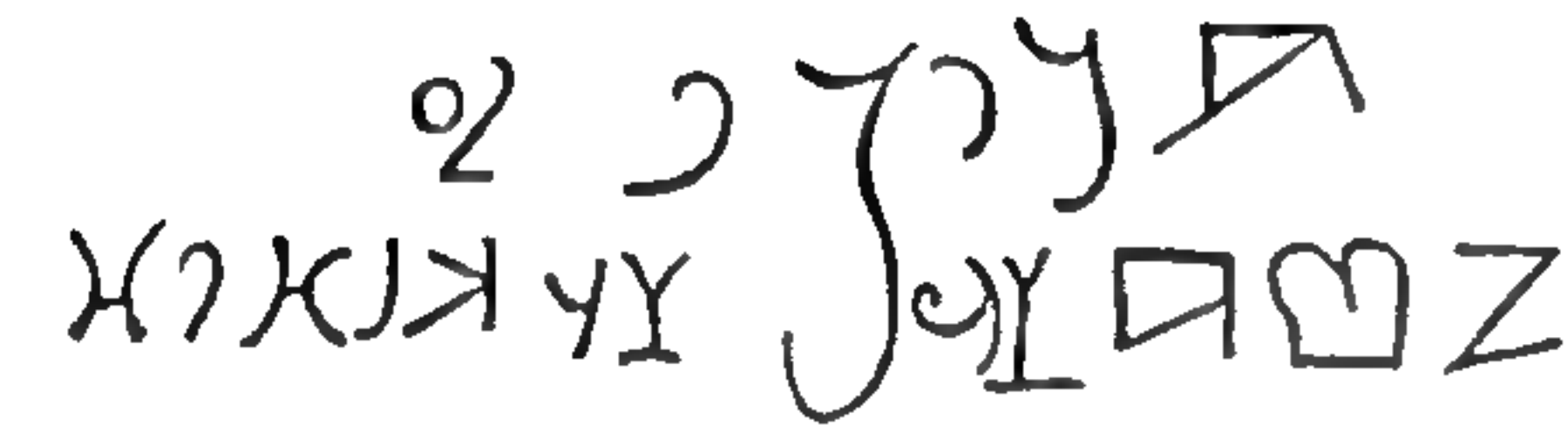
تمام این سنگ‌نگاره‌ها متعلق به عهد ساسانیان است. این اشکال در قسمت فوقانی کوهستان کنده کاری شده، و دسترسی به آنها بسیار مشکل است و هر کسی به موقعیت محل آشنائی نداشته باشد نمی‌تواند این مکان را پیدا کند. این آثار قرن‌ها از دید مردم پنهان بود تا اینکه چند سال قبل یک شکارچی در حالیکه حیوانی را تعقیب می‌کرد بر حسب تصادف این محل را کشف کرد. این صورته‌ها در یک فرو رفتگی کوچک در درون یک مخفی‌گاه قرار گرفته و لبه‌های بلند صخره از همه طرف آنها را احاطه کرده است. این حجاریها تا حد زیادی محو شده و من به زحمت توانستم رونوشتی از آنها را تهیه کنم. نه پیکره لوحه بزرگ، هر کدام شش پا، و سه نقش دیگر هر یک دو پا و سه اینچ طول دارد.

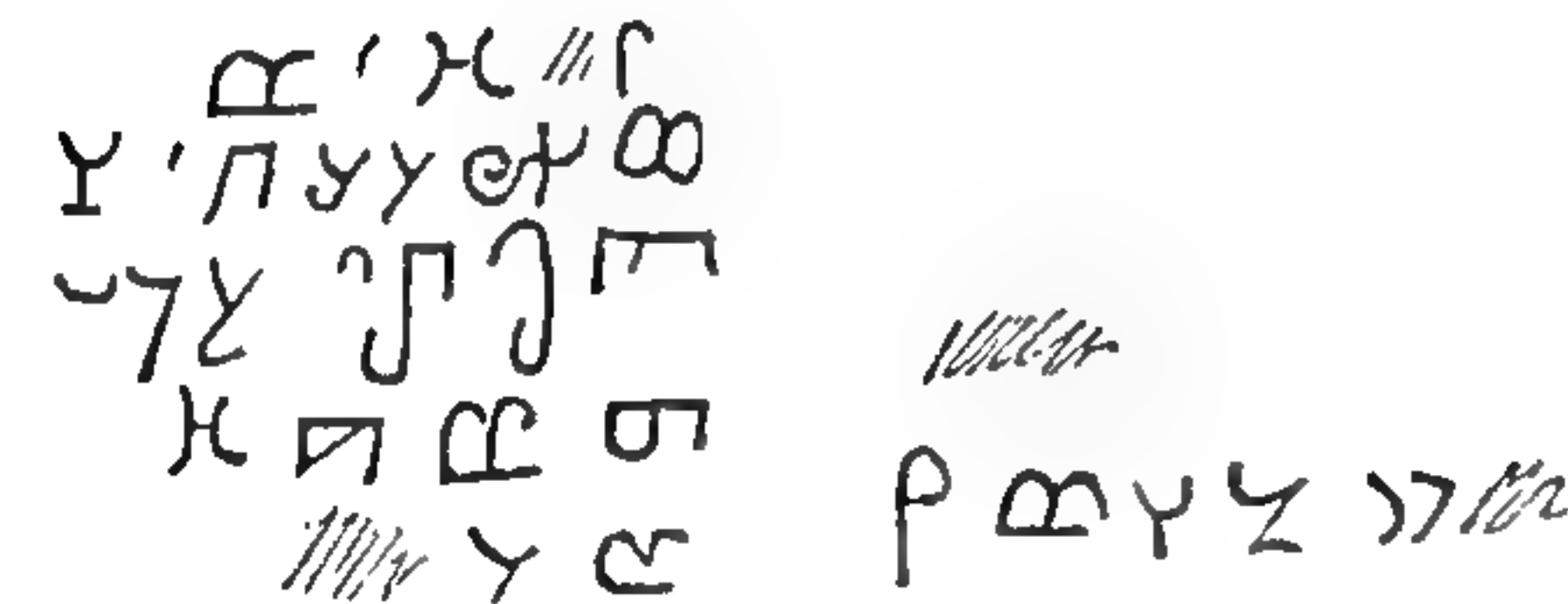
شکل اول سمت چپ، که روبروی شکهای دیگر قرار دارد، در حالیکه بازوی چپش را بلند کرده گرز یا شمشیری در دستش دیده می‌شود، و بازوی راستش نیز در همان جهت بر رویهم تا شده است. این هیئت لباسی شبیه تن پوش دوره ساسانیان بر تن دارد و تزییناتی همانند پیکره‌های آنزمان در لباس و کلاهش دیده می‌شود.<sup>۲</sup> نقش دومی که احتمالاً یک زن را نشان می‌دهد جامه بلندش تا روی قوزک پاهایش را پوشانده و دست راستش را روی شانه شکل اول گذاشته است. در بین این دو صورت پنج سطر بطور ناقص و ابتدائی حکاکی شده که تقریباً محو، و از بین رفته‌اند و من بزحمت توانستم چند سطر

۱. گور یا گبر همان واژه تحریف شده «جور» (JAUR) است که در زبان یونانی امروزی متداول است. سکه مجمع‌الجزیر یونان به تقلید از ایتالیائی‌ها حرف J را بجای G و CH را بجای K تلفظ می‌کند. در زبان عربی هم «جور» حاشین واژه «گور یا گبر» فارسی شده است. پروان دین «زردشت» یا آتش پرستان را گور یا گبر می‌نامد. «مویسنده»

۲. نظیر حجاریهای طاقستان (مویسنده)

A. 

B. 

C. 

D. 

آنها که بخط «زند» یا «پهلوی» (شکل شماره A) نوشته شده تشخیص بدهم.<sup>۱</sup> شکل سومى تقريباً شبیه اولی است و چهارمی که دست راستش را روی شانه سومى گذاشته عیناً مثل دومى است. کتیبه شماره (B) در قسمت پائین این دو پیکره دیده مى شود. نقش پنجمی نیز دست راستش را بر روی شانه چهارمی که به او شباهت دارد گذاشته و سنگ نبشته شماره (C) در بین این دو صورت نقر شده است. هیئت ششمی شبیه اولی و هفتمی که مانند دومى است دستهایش را بر روی شانه ششمی تکیه داده است. هشتمی مثل اولی است و نهمی که به دومى شبیه است. دست راستش را روی شانه هشتمی گذاشته است. بین پیکره های هفتمی و هشتمی تنها توانستم رونوشتی از چند جمله از شکل (D) تهیه کنم. سه پیکره دیگر هر یک دو پا و سه اینچ طول دارند. اولی دست راستش را بلند کرده و دومى دست راستش را روی شانه اولی و سومى روی شانه دومى گذاشته است. از فاصله کمی از این کنده کاریها یک لوحه دیگر بر روی صخره دیده مى شود که روی آن یک پیکره بطول سه پا و دو اینچ دیده مى شود که تقريباً بیشتر آن محو شده، این شکل دست راستش را بپا کرده و بازوی چپش را به محاذی سمت راست تا کرده است. «شیمبار» دشت حاصلخیزی است و جنگلهای انبوهی از درختان میوه دار، مانند انار، انجیر، و انگور، در آن وجود دارد که عبور از آنها بسیار دشوار است. در درون این جنگل حیوانات وحشی فراوان یافت مى شود. این درختان همه ساله مقدار قابل ملاحظه ای میوه بدست مى دهند که مصرف «ایلات» این منطقه را تأمین مى کند. لرها معتقدند که سکنه اولیه این دشت، این باغها را بوجود آورده اند چرا که نظیر آنها در قسمت های دیگر کوهستانها دیده نمى شود. ظاهراً این نظریه تا اندازه ای مقرون به حقیقت است. پی و آثار ساختمانهای زیادی در گوشه و کنار دشت بجای مانده است. این آثار تاریخی متعلق به عهد ساسانیان است. لرها بمن اطمینان دادند که یک کتیبه طولی در نزدیکی «پل نگین» وجود دارد. اما من نتوانستم آنرا کشف کنم و حتی پس از مراجعت از خرابه ها، بعضی صرار داشتند که دوباره به همان محل برگردم و سنگ نبشته را از نزدیک ببینم. در شمال «شیمبار» قبل مرتفع «لَه لَر و کتک» امتداد دارد. در نزدیک کوه، دهکده ای وجود دارد که مى گویند دو سال پیش مجسمه ای در آنجا کشف شده است.

۱. رونوشتی که من زاین سنگ نبشته ها تهیه نمودم مطلقاً کلید و راهنمای پیکره هائی است که بر روی این لوحه کنده کرى شده است. (موبسده)

در شمال شرق «لَه لَر»، «چیلان»، و در شمال و شرق «چیلان»، سلسله جبال سخت و صعب العبور «کینو» بچشم مى خورد. پس از نزول از ارتفاعات «کینو» به دشت «بازفت» مى رسیم. در این دشت جنگلهای انبوه وجود دارد و آثاری نیز از دوران ساسانیان بجای مانده است. «بازفت» بوسیله سلسله ارتفاعات زرد کوه و کوه رنگ (که کارون از آنجا سرچشمه مى گیرد) جدا مى شود.

به نقطه ای که «کارون» از درون کوهستان وارد دشت مى شود بر مى گردیم! در شمال این محل «دَر مَن دَر مَن» واقع شده است. وراء مَن دَر مَن قَلل رفیع «سَانیج» و «دره زرد» و «سگ نیان» قرار دارد. در بین این رشته بلندیها جلگه «سَر دشت» دیده مى شود. دشت بین دزفول و شوشتر با اینکه آب ندارد سرزمین حاصلخیزی است و محصولات جو و گندم در آنجا خوب بعمل مى آید. آثار و نشانه هائی از کانال و «قنات» و پی و آثار شهر و روستاهای قدیمی در اینجا فراوان باقی مانده است.

شوشتر در حدود پنجاه و سه درجه در جنوب شرقی دزفول واقع شده است. روستای «شاه آباد» در فاصله دو فرسخی یا هفت مایلی دزفول قرار دارد. در اطراف این دهکده تپه های غیرطبیعی کوچکی که پوشیده از تکه آجر و سفال شکسته است بچشم مى خورد. خرابه های اصلی در درون پی دیواری مستطیل شکل، بطول کمی بیش از یک مایل و عرض یک مایل احاطه شده است. در نزدیکی شاه آباد دهات «شَل گهی» و «سَکُومانی» وجود دارد.

تقریباً در بین نصف راه شوشتر و دزفول به روستای «کُونگ» بر مى خوریم و در حدود چهار فرسخی غرب شوشتر به «دَه نو» مى رسیم. در این دهکده یک تپه بسیار قدیمی دیده مى شود. در غرب «کُونگ» یک تپه بسیار بزرگ گلی موسوم به «چفامیش»<sup>۱</sup> وجود دارد و من در آنجا هیچ نوع تکه آجر یا سفال شکسته ندیدم. من از مناطق شمال شرق دزفول و همچنین از مسیری که رودخانه وارد شهر منی شود بازدید

۱. «اوشاش گال» پادشاه عیلام یک شهر بزرگ سلطنتی بام دوراننش (تپه چمازنسل) بنا کرد. این با بوسیله دکتر گیرشمن حفاری شده و شباهتی با هیچیک از بناهای دشتهای بین النهرین ندارد و مجسمه بی سر ملکه «فایراسوی» که در آنجا کشف شده جرو کارهای فوق العاده ایست که بوسیله برتر کاران عهد عتیق ساخته شده و هم اکنون حرو بهترین آثار موزه لور پاریس است. «مترحم»



بعمل نیاوردم. در نقطه‌ای که رودخانه از کوهستان جدا می‌شود، دژ معروف «شهی» قرار دارد. (اعراب این منطقه را «شط‌الدزفول» می‌نامند.) در حومه دزفول دهات و آبادی زیادی بچشم می‌خورد و در بین رودخانه دزفول و کرخه روستاهای فراوان بطور پراکنده وجود دارد. محصول «نیل» که در خوزستان تولید می‌شود، بیشتر در این ناحیه بعمل می‌آید و درختان نارنج و لیمو نیز در اینجا بخوبی پرورش می‌یابد. دهات «بنوار ناظر»، «توک»، «قلعه ناظر» و «قلعه حاجی علی» در سمت راست رودخانه و روستاهای «عباس آباد»، «زیه»، «زاویه» که دارای باغهای معروفی هستند، در چپ رودخانه قرار دارند.

به همین ترتیب هم قلمرو بختیاری را قبلاً شرح داده‌ام، اما محل‌هایی را که موفق به دیدار آنها نشدم و یا شخصاً آثار تاریخی آنها را از نزدیک ندیدم، و تنها از منابع بختیاری اطلاعاتی در مورد آنها کسب کرده‌ام از قرار زیرند:

وجود کتیبه و پیکره و یا دیگر آثار تاریخی در «تووه دووره» و «سَرهونی» نزدیک «میداود»، و قلعه «عربان» نزدیک رامهرمز و «مسجد و قلعه گره» نزدیک تل خياط و پُل نگین و «پاره» نزدیک سوسن مشکوک بنظر می‌رسد ولی در «آسماری» و تنگ صولک، و «جُونگِیری بالای عقیلی»، و «لَه لَر کُتک» این گونه آثار تاریخی مشاهده شده است.

در نزدیکی «قلعه علا» غاری است که «احمدبیل» نام دارد. بطوریکه شنیدم حجاریهائی در این غار دیده شده است.

به نظر من، این آثار متعلق به عهد ساسانیان است. غیر از آثار تاریخی این غار، شاید کنده کاریهای دیگری در این کوهستان‌ها وجود داشته باشد. سفر، در هیچ نقطه‌ای از این سرزمین به اندازه قلمرو بهمه‌ئی مشکل و دشوار نیست. دسترسی به آثار تاریخی این حدود بدون اسکورت و محافظت شدید میسر نیست. من در حین مسافرت باین نواحی با خطرات زیادی مواجه شدم. با اینکه خان بهمه‌ئی را در قلمرو حکومتیش، و در نزدیکی این آثار تاریخی ملاقات کردم، ولی متأسفانه موفق به دیدار این حجاریه‌ها نشدم. خان، و بیشتر طوایف بهمه‌ئی مردمی شریر و فاسد و ستمکارند.

تپه‌های «حَمَرین» ظاهراً در شمال «مَدَلی» ختم می‌شوند. از این شهر تا «دَجَلَه» صحرائی وسیع و لایق‌قطع مشاهده می‌شود. بلندیهای که از «مَدَلی» به سمت جنوب

شرقی امتداد می‌یابند، و مستقیماً به «کبیرکوه» متصل می‌شوند، قسمتی از رشته ارتفاعات بزرگ سنگ آهکی هستند.

به موازات «کبیرکوه» یک سلسله برآمدگیهای کوتاه سنگ آهکی که در حقیقت جزئی از کوهستانها را تشکیل می‌دهند بسوی رشته بلندیهای که قبلاً شرح داده‌ام، کشیده می‌شوند. هر چند این تل مهورها همراه با «کبیرکوه» بطور ناگهانی در دشت «ماسن او یا مُحسن آب» به انتها می‌رسند، ولی رشته جزئی از این برآمدگیها، تا رودخانه «بَدَرَه» امتداد می‌یابد و در آن نقطه بکلی قطع می‌شود. بین «بَدَرَه» و «مَدَلی» که در حدود سی و پنج مایل فاصله دارد. سرزمین مسطحی قرار گرفته که در آن طوایف دوره گرد و کوچروی «بنی لام» سکونت دارند و اغلب امنیت مسافران و کاروانها را به خطر می‌اندازند.

در حدود هشت مایلی و در پنجاه و سه درجه جنوب غربی «بَدَرَه» دهکده «جَسَن» و بفاصله چهار مایل در هشتاد درجه شمال شرقی جَسَن، «زُرباتیَه» واقع شده است. مناطق «بَدَرَه» و «جَسَن» و «زُرباتیَه» بخاطر فراوانی و مرغوبیت نخلستانها و باغستانهای لیمو و پرتقال شهرت خاصی دارند. در این سرزمین دانه‌های پنبه‌ای و کُف نیز بخوبی بعمل نیاید. اما این نواحی اغلب مورد تهدید و دستبرد راهزنان قرار دارد و سکنه عرب آن، به ندرت بکار کشاورزی اشتغال می‌ورزند. بین «بَدَرَه» و «کبیرکوه» دشت «ماسن او (مُحسن آب)» واقع شده و خرابه‌های قلعه قدیمی «صَفی» که قبلاً متعلق به والی لرستان بوده، در این دشت واقع شده است.

طوایف فلی بندرت از ارتفاعات وارد این منطقه می‌شوند، و اغلب اوقات طوایف «بنی لام» در این دشت سکونت دارند. رشته برآمدگیهای کوتاه جنوب غربی دشت «ماسن او مُحسن آب» و «کُونگیتان او (آب)» سرحدات قلمرو ایران و عثمانی را تشکیل می‌دهند. رودخانه «دَجَلَه» در فاصله بیست مایلی «کبیرکوه» جریان دارد. من از قله کبیرکوه پیچ و خم این رودخانه را از فاصله‌ای دور، در میان صحرا دیدم. در ساحل «دَجَلَه»، قلل کبیرکوه قابل رؤیت است و آنهایی که با منطقه آشنائی ندارند این رشته جبال را با تپه‌های «حَمَرین» اشتباه می‌کنند.

نیازی به تذکر نیست که این دو سلسله ارتفاعات هیچ رابطه‌ای با همدیگر ندارند و در حقیقت از نظر زمین‌شناسی از دو نوع خاک و ذرات جداگانه تشکیل یافته‌اند. به

کرات سیده‌ام که می‌گویند تل ماهورهای اهواز به رشته بلندیهایی «حَمَرین» می‌پیوندند همانطوری که از اطهارات قبلی استنباط می‌شود. این موضوع حقیقت ندارد. قطعاً این رشته بلندیهایی از یک نوع خاک و ذرات واحد تشکیل یافته و تمام کوه و تپه‌های این سرزمین معمولاً بطرف مشرق امتداد می‌یابد. اما نام «حَمَرین» یک نام محلی است و نمی‌تواند به تپه و ماهورهای اهواز اطلاق گردد. همانطوری که در حقیقت نمی‌توانیم «رواندوزر» را بخاطر خط سیرش، مثلاً «منگشت» بنامیم. «کبیر کوه» یکی از بزرگترین قله این سلسله جبال بشمار می‌آید. در درون این کوهستان دره‌ها و وادیهای بسیار زیبا و چشمه‌های آب شیرین فراوان یافت می‌شود. بیشترین قسمت سنگ آهکی این ارتفاعات را سنگواره‌ها تشکیل می‌دهند. بین این تپه‌ها و دجله در قسمت‌های پست و گود این محدوده همانطوری که قبلاً هم دیده‌ام، یک باتلاق پهناور از شمال شرق، بطرف رشته بلندیهایی سنگ آهکی که رودخانه «طاب» و «دواریج» از درون آن عبور می‌کنند، امتداد می‌یابد. در شمال شرق این تپه‌ها دشت «باطاق» بوسیله یک سلسله تَل ماهور کم‌ارتفاع از دشت وسیع «دشت عباس» جدا می‌شود. در این محل علائم و نشانه‌های تاریخی فراوان یافت می‌شود. دوباره این قسمت از جنوب به شرق بوسیله یک رشته خریشته‌های جزئی از «ایوان کرخه» مجزا می‌شود. این دشت از شمال شرق به یک سلسله ارتفاعات و پرتگاههای سنگ آهکی و کلوخی که رودخانه «کرخه» از درون آن جریان دارد، محدود می‌شود. تمام این سرزمین متروکه و خالی از سکنه است و جز در پاره‌ای از نواحی عده‌ای از طوایف بادیه‌نشین «بنی لام» سکونت دارند.

روایات و افسانه‌های زیادی در بین مردم این منطقه رواج دارد که در دوران قدیم شهرهای پرجمعیتی در این نواحی وجود داشته است. من با زحمت و دشواریهای فراوان موفق شدم از مناطق بین کرخه و بدره و مندلی بازدید کنم، ولی من به هر مسافر اروپائی که قصد سفر به این منطقه را داشته باشد هشدار می‌دهم که بدون اسکورت و محافظت شدید به این منطقه سفر نکنند. حتی اگر یک اروپائی با کاروانی در این مسیر مسافرت کند. بایستی حتی المقدور هویت خود را مخفی نگاهدارد تا مورد سوءظن قرار نگیرد. من به مسافرینی که قصد سفر به دزفول را دارند توصیه می‌کنم که در آغاز از بغداد به بدره بروند و در آنجا بمانند تا با یک عده از سواران والی لرستان (علی خان) که عازم اقامتگاه خود هستند، همسفر شود، و یا کوشش کند که قبلاً موافقت والی را برای سفر به قلمرو

حکومتش، جلب کند. اگر چنین موافقتی حاصل شود بدون دشواری می‌تواند در معیت سه تن از سواران والی خود را به دزفول برساند. من فکر نمی‌کنم بدون کمتر از سه نفر اسکورت از میان طایفه «عمله» بخصوص طوایف تحت فرمان علی خان بتوان عبور نمود.

بهرحال بهتر است مسافری از برخورد با طوایف «سگوند» احتراز کرده و سعی کنند که در درون تل و ماهورهای کم‌ارتفاع و میان طوایف «دیناروند» عبور کنند. شیخ «بنی لام» بهیچوجه قابل اعتماد نیست و حمایت او پشتیبانی ارزش ندارد. در این منطقه کمتر شیخ، یا حکمرانی یافت می‌شود که تمام قبایل فرمانش را به رسمیت بشناسند و یا یک اروپائی به اتکاء حمایت او بتواند بدون دغدغه خاطر از این مناطق عبور کند.

شاید خالی از فایده نباشد که چند تذکر جزء را اضافه کنم. مسافرت به میان قبایل «آل کبیر» و «عناجه» چندان خطرناک نیست مگر در هنگام جنگ و ستیزهای محلی! و بعلاوه بطوریکه اغلب دیده شده است؛ مسافری بوسیله افراد قبایل «بنی لام» و «باوی» مورد هجوم و دستبرد قرار می‌گیرند. سفر بین شوشتر و دزفول بهتر است در فصل زمستان، آنهم همراه کاروان انجام پذیرد. در قلمرو بختیاری حمایت یک خان تنها در منطقه تحت نفوذش اعتبار دارد و در واقع در بیشتر این مناطق یک مسافر هنگام عبور از سرزمین یک خان به قلمروخان رقیب، همیشه مورد اذیت و آزار قرار می‌گیرد.

طوایف «کوه گیلویه» نیز مانند «مَمَسَنی»ها قابل اعتماد نیستند. معمولاً «گمبی»ها با مسافری کاری ندارند اما قبایل «باوی» به شرارت و راهزنی شهرت دارند. به طوایف «دَلْفان» و «سَلَسَه» از الوار فیل نمی‌توان اطمینان کرد. من تصور نمی‌کنم که یک مسافر بتواند از مناطق تحت نفوذ «علی خان»، «احمدخان» و «حیدرخان» بدون خطر، عبور کند. گرچه «ماژور رالینسون» خلاف این عقیده را ابراز داشته است. در فصل تابستان بدون دشواری می‌توان از قلمرو علی خان و احمدخان و یا دیگر حکام محلی لرستان به «صیمره» یا «صیروان» سفر کرد و از آثار تاریخی آن محل بازدید بعمل آورد. راه بین شوشتر - بهبهان همراه با کاروان امن، و خالی از خطر خواهد بود. از نظر احتیاط لازم است قبل از ورود به مناطق بختیاری موافقت خان هر ناحیه را کسب کرد. و اغلب مسافری از حکمران شوشتر که معمولاً با این خوانین رابطه و مکاتبه دارند فرمان عبور دریافت می‌کنند.

طوایف هفت‌لنگ معمولاً کمتر از چهارلنگ‌ها قابل اعتماد هستند. طوایف

«دینارونی» بهیچوجه قابل اطمینان نیستند. هر مسافری که قصد سفر به مناطق کوهستانی را داشته باشد بایستی از حمل اسباب و اثاثیه زاید حتی المقدور پرهیز کند و از این طریق حرص و طمع سکه بومی را علیه خود نینگیزد.

### جغرافیای قدیم شوشان

گرچه من از نظر علمی استحقاق لازم را ندارم که وارد بحث در موضوع بغرنج جغرافیای این منطقه بشوم، ولی بناچار تا آنجائی که مقدور است توضیحات مختصری درباره تحقیقات «ماژور رالینسون» در مورد یادداشت‌هایش بنام «گذری از زهاب به خوزستان»<sup>۱</sup> بیان می‌کنم: «ماژور رالینسون» به منظور تطبیق و هماهنگ کردن نظریات متضاد جغرافیادانان قدیم معتقد است که در گذشته‌ای دور دو شهر بنام‌های «سوسانا» یا «سوسا» در استان «سوسیانا» وجود داشته است. او می‌پندارد که رودخانه‌های کارون و دزفول و کرخه به ترتیب «ایلیوز»<sup>۲</sup>، «گوپراتر»<sup>۳</sup> و «چوسپس»<sup>۴</sup> نام داشتند. او همچنین اعتقاد دارد که آب زرد پس از پیوستن به جراحی «هدیفون»<sup>۵</sup> یا «هدیپ نوس»<sup>۶</sup> نامیده می‌شد و دو رشته کارون و دزفول پس از الحاق به یکدیگر، به «پاسیتیگریز»<sup>۷</sup> شهرت داشته‌اند.

شواهد و دلائل کافی در دست است که در یک قرن اخیر تغییراتی در مسیر و مصب رودخانه‌های مختلف خوزستان در نزدیکی شط‌العرب و دهانه خلیج فارس رخ داده است. بهمین علت هم بسیار مشکل است که از روی توضیحات مورخان دوران اسکندر بتوانیم درباره مدخل «نیرچوس»<sup>۸</sup> در استان «سوسیانا» به نتیجه مطلوبی برسیم. «دکتر وین سنت»<sup>۹</sup> برای تعیین محل و مصب رودخانه‌های «سوسیانا» عمدتاً به

۱. مجله نجومی پادشاهی جغرافیائی جلد نهم ص ۱۱۶-۲۶ «نویسنده»

2. EULAEUS
3. COPRATES
4. CHOASPES
5. HEDYPHON
6. PASITIGRIS
7. NEARCHUS
8. VINCENT

توضیحات «آرین»<sup>۱۰</sup> استناد می‌کند. ولی با توجه به این تغییرات و دگرگونیها شواهدی در دست است که حتی تحقیقات و تئوری دکتر وین سنت مقرون به حقیقت نیست، و آن نویسنده فاضل نیز در این مورد دچار اشتباه شده است.

به روایت «پتولیمی»<sup>۱</sup> «موساروس»<sup>۲</sup> اولین رودخانه «سوسیانا» است. تنها راه پذیرفتن این فرضیه آنست که تصور کنیم این نام به یکی از مصب‌ها یا «خور» کارون که هنوز هم به «خورموسی» شهرت دارد اطلاق می‌شده است.<sup>۳</sup> «پتولیمی» بعد از «موساروس» از «ایلیوز»<sup>۴</sup> و سپس از «اوراتیس»<sup>۵</sup> نام می‌برد.

رودخانه‌هایی که غیر از «فرات» در قسمت شمالی خلیج فارس جریان دارند عبارتند از کارون، جراحی و زهره یا هندیان. معمولاً چنان تصور می‌رود که رودخانه اخیرالذکر همان «اوراتیس» است. اگر فرض شود که کارون «ایلیوز» یا «پاسیتیگریز»<sup>۶</sup> باشد ما نمی‌توانیم جراحی را بخشی از قسمت سفلی آن بدانیم مگر آنکه آنرا «هدیفون» تصور کنیم، و یا اینکه مگر بقول «استرابو»<sup>۷</sup> و «پلینی»<sup>۸</sup> قبلاً با «ایلیوز» ادغام شده باشد! با توجه به وضع و موقعیت فعلی این استان این فرضیه چندان غیرمتحمل بنظر نمی‌رسد.

«آرین»<sup>۱۰</sup> می‌گوید «نیرچوس»<sup>۱۱</sup> پس از ورود به «پاسیتیگریز» بطرف «سوسا» پیش رفت، ... اسکندر از این شهر از راه آبی «ایلیوز» وارد خلیج فارس شده است.

1. ARRIAN
2. PTOLEMY
3. MOSARUS

4. این واژه عربی است و ظاهراً نام تازه‌ای است. «خورموسی» ممکن است هیچ ارتباطی با نام قدیمی «موساروس» نداشته باشد. بحث در مورد این فرضیه ضعیف، و نظیر گفته‌های «دکتر وین سنت» چندان ارزشی ندارد. «نویسنده»

5. EULAEUS
6. ORATIS
7. PASITIGRIS
8. STRABO
9. PLINY
10. ARRIAN
11. NEARCHUS



با این نقل قول به این نتیجه می‌رسیم که این هر دو نام (پاسیتیگریز و ایلوز) به یک رودخانه اختصاص داشته است. کانالی که اسکندر تعدادی از ناوگان خود را به رودخانه فرات اعزام داشت، از رودخانه «ایلوز» منشعب می‌شده، و شکی نیست که آن کانال همین حفار جدید است. با این ترتیب می‌بینیم که کارون در اینجا «ایلوز» شناخته می‌شود. برای تلفیق نظریه «ارین»<sup>۱</sup> بایستی تصور کنیم که نام دیگر کارون غیر از «ایلوز»، «پاسیتیگریز» بوده است و یا «پاسیتیگریز» رودخانه جداگانه بوده، که از سمت مشرق به کارون می‌پیوسته است. ممکن است که جراحی «پاسیتیگریز» باشد، و احتمالاً این رودخانه بوسیله یک کانال خیلی قدیمی که هم‌اکنون «فلاحیه» نام دارد به «ایلوز» متصل می‌شده است. ولی این فرضیه با اظهارات مورخان مشهور، و نیز با گفته «دیودوروس»<sup>۲</sup> که می‌گوید «پاسیتیگریز» سه تا چهار «استادیا» پهن‌تر و به همان اندازه هم ژرفا داشت، تطبیق نمی‌کند، و تنها این مشخصات با موقعیت کارون مطابقت می‌کند. بهرحال به این نتیجه می‌رسیم که نام‌های «پاسیتیگریز» و «ایلوز» منحصرأ به کارون اختصاص داشته و نام «هدیفون» هم به جراحی اطلاق می‌شده است. و ضمناً یادآور می‌شود که ممکن است که قسمت علیای کارون قبل از الحاق به آب دزفول، «ایلوز» نام داشته است. به اعتقاد «پرفسور لونگ»<sup>۳</sup> «ایلوز» رودخانه شاپور است.<sup>۴</sup> ظاهراً این نظریه با اظهارات «دیودوروس» مطابقت دارد. مورخ موصوف می‌گوید «انتیگونوس»<sup>۵</sup> وارد ساحل غربی «کوپراتز» شد. «ایومنس»<sup>۶</sup> که در قسمت شرقی «پاسیتیگریز» مستقر بود، از رودخانه گذشت و «انتیگونوس» را شکست داد و او به «بادکا»<sup>۷</sup> بالای «ایلوز» عقب نشست...<sup>۸</sup>

با این اشارات گمان می‌رود که نام «ایلوز» به بعضی از رودخانه‌های غرب

1. ARRIAN
2. DIODORUS
3. LONG
5. ANTIGONUS
6. EUMENES
7. BADACA

4. محله انجمن پادشاهی جغرافیائی جلد نهم، ص ۱۰۵

«کوپراتز» و به هر دو رودخانه شاپور و کرخه اطلاق می‌شده است. با اینکه چند تن از جغرافیادانان نام «ایلوز» را مانند «چوسپس» در مورد کرخه بکار برده‌اند ولی بنا به گفته تاریخ‌نویسان مشهور این دو رودخانه از هم مجزا هستند. به روایت «پلینی»، «ایلوز» از ماد سرچشمه می‌گیرد، و شاپور رودخانه کوچکی است که در غرب دزفول جریان دارد.

با توجه به مطالب فوق نتیجه می‌گیریم که «دیودوروس» در این مورد مرتکب اشتباه فاحشی شده است که رودخانه‌ای را که «انتی گونس» به سوی آن عقب‌نشینی کرده «ایلوز» دانسته، و یا رودخانه‌های بیشتری را به این نام می‌شناخته است. تنها راه برای تلفیق و برطرف کردن این مشکل آنستکه به تقلید از پرفسور «لونگ» بپذیریم که رودخانه شاپور همان «ایلوز» است و رشته آبهای شاپور، کارون و دزفول پس از ادغام نیز همان «پاسیتیگریز» است.

این توضیحات نظریه «پتولمی» را به ثبوت می‌رساند که می‌گوید «ایلوز» دو سرچشمه دارد. یکی در «ماد» و دیگری در «سوسیانا». با این ترتیب بایستی بگوئیم که شاخه «کوپراتز» از «ماد» و رودخانه شوشتر از کوهستانهای «سوسیانا» سرچشمه می‌گرفته‌اند.

توضیحات ضدونقیض تاریخ‌نویسان و جغرافیادانان قدیم در مورد تعیین محل «سوسا» شاید مربوط به شرحی است که در مورد حومه و نواحی اطراف سه رودخانه کرخه، شاپور، و دزفول اظهار داشته‌اند. این سه رودخانه از بالای خرابه‌های شهر قابل رؤیت‌اند. بطوریکه می‌بینیم سرزمین‌های شرقی ساحل «کرخه» هنوز بنام «شوش» باقی مانده است. گفته‌اند اسکندر باتفاق «کوبین توس کورتیوس»<sup>۱</sup> در خلال چهار روز از «سوسا» به «پاسیتیگریز» رسید. این نظریه با فاصله بین «سوسا» آنسوی «ایلوز» و کارون تا استانهای شرقی ایران از طریق شاه‌راه مطابقت می‌کند.

به اعتقاد من در مورد مکان و محل دقیق خرابه‌های شهر شوش هیچ شک و تردیدی وجود ندارد. خرابه‌های اصلی در کنار رودخانه شاپور واقع شده است. شرحی که مورخان قدیم در مورد عظمت این شهر نوشته‌اند اغراق‌آمیز بنظر نمی‌رسد. شهر و حومه بطوری گسترده در میان دو رودخانه قرار گرفته است (۲۸).

1. QUINTOSCURTIOS

شاخه شرقی کارون یعنی رودخانه شوشتر بی‌نام باقی مانده است مگر آنکه تصور کنیم این شاخه از مداء سرچشمه، همان پاستیگریز است که «استرابو»<sup>۱</sup> می‌گوید «پس از چوسپس کوپراتز می‌آید و پاستیگریز!...»<sup>۲</sup>.  
تنها دلیلی که «ماژور رالینسون»<sup>۳</sup> برای اثبات نظریه‌اش ابراز می‌کند آنستکه رودخانه شوشتر همان «ایلوز» است و آثار و خرابه‌هایی نیز بنام «سوسن» در کوهستانهای بختیاری وجود دارد! او برای رفع این مشکل، و بمنظور تعیین محل «سوسای» داریوش، می‌پندارد که دو شهر به این نام وجود داشته است که یکی از ایندو شهر بسیار قدیمی «شوشان» وراء کارون، و در درون کوهستانهای «سوسیانا» یعنی همان شهری که در «تورات» و داستانهای اساطیری یونان به آن اشاره شده است و دیگری شهری است که تاریخ‌نویسان دوران اسکندر از آن در کنار رودخانه شاپور و دشت سوسیانا (شوش) نام برده‌اند. دلیل قابل قبولی دیده نمی‌شود که بین ایندو فرق یا امتیازی قائل شویم. همانطوریکه قبلاً دیده‌ایم در سوسن بختیاری اثری از یک شهر بزرگ که نشان داده شود، مربوط به عهد «کیانیان» است بجای نمانده در صورتیکه خرابه‌های «سوس یا شوش» از هر جهت با شرحی که مورخان دوره اسکندر نوشته‌اند شباهت دارد و بخوبی پیدا است که آثار و بقایای این شهر از هر جهت از خرابه‌های بابل کوچکتر است. درواقع رودخانه شاپور بیشتر آثار این شهر را شسته و ازبین برده است. «دانیال» در این شهر از درون قصرش صدای زمزمه و ریزش آب را از رودخانه می‌شنیده است.  
«ماژور رالینسون» به استناد اشارات «دانیال» به قصرهای «شوشان» (Viii) (2) معتقد است که ایندو شهر از هم مجزا هستند؛ ولی بطور قطع و یقین این بحث و استدلال چندان پایه و مبنائی ندارد. درحقیقت تنها آثار مهم و قابل ملاحظه‌ای که در دره سوسن بختیاری وجود دارد بقعه‌ای است که می‌گویند متعلق به «دانیال» است و هیچ دلیلی وجود ندارد که ما در مورد قدمت این بقعه، و آن دیگری که در «شوش» و «سوسان» وجود دارد، مقایسه بعمل آوریم چرا که هر دو بقعه جدید و نوساز هستند. ظاهراً این افسانه که لرها می‌گویند قبر «دانیال» در «سوسن» است مورد توجه «ماژور

1. STRABO

3. RAWLINSON

2. B 15, P 729 «نویسده».

رالینسون» قرار گرفته است اما بطوریکه مشاهده شده است روایات و افسانه‌هایی در بین مسیحیان قدیم و حتی هنوز در بین «صبی»‌ها و «جهود»‌ها وجود دارد که مقبره دانیال پیغمبر در کنار رودخانه شاپور است.<sup>۱</sup> «صبی»‌ها معتقدند که کرخه رودخانه مقدسی است و آنرا به سه بخش، تقسیم کرده‌اند که قسمت علیای آن «آخ رُخ آلیتا»<sup>۲</sup> نام دارد. این واژه شبیه نام «اولای»<sup>۳</sup> است که «دانیال» در مورد کرخه بکار برده است<sup>۴</sup> و شاید این بحث هم قابل توجه باشد که بگوئیم این واژه دلالت بر نام «ایلوز» دارد که به کرخه اطلاق می‌شده است و یا اینکه این تصور به مغز ما خطور کند که در قدیم رودخانه شاپور با تغییر جهتی فاحش در زیر بند قیر به کارون ملحق می‌شده است. تنها رودخانه‌ای که در «سوسیانا» شناسائی شده «اوراتیس»<sup>۵</sup> است که به روایت «پلینی» عیلام را از فارس جدا می‌کرده است. ما بدون دشواری می‌توانیم حدس بزنیم که این رودخانه «هندیان» است که درواقع استانهای فعلی فارس و خوزستان را ازهم جدا می‌کند.

من در حال حاضر سعی ندارم که خرابه‌های چند شهر قدیمی را که جغرافیادانان غربی و شرقی به آنها اشاره کرده‌اند، شناسائی کنم. «سلوکیه» یکی از شهرهای مهم «عیلام» بود. «استرابو» از آن شهر بنام «سولوک» یاد می‌کند، و می‌گوید آنسوی «هدیفون» واقع شده است. «ماژور رالینسون» معتقد است که خرابه‌های «منجیق» در سواحل آب زرد، متعلق به آن شهر است لیکن در «منجیق» هیچ نوع آثاری مربوط به دوران ماقبل ساسانیان دیده نمی‌شود و تنها آنطرف «آب علا» در کنار چپ یکی از شاخه‌های بزرگ «جراحی» چند آثار تاریخی و تپه‌های کوچک بنام «سلیشه» بجای مانده است. طبق پاره‌ای از اظهارنظرها خرابه‌های «بادکا» در «پاطاق» بین سرچشمه‌های «دواریج» قرار دارد ولی این فرضیه درست مخالف نظریه «دیودوروس» است که می‌گوید آن شهر بالای «ایلوز» واقع شده است و از طرفی در نواحی «پاطاق»

1. نگاه کنید به توضیحات آقای «وال پول» در مورد سنگ نبشته‌های نقاشی شده، در کتاب «مسافرت به کشورهای مختلف شرق» نوشته «کلل مونشیت»، «نویسده».

2. AKHROKH ALAITHA

3. ULAI

4. نگاه کنید به "ALLA" (D.vi.3) واژه «الله» که به عربی به آن اشاره شده احتمالاً ارتباطی با کلمه «ولای» ندارد (D.viii.2) ولی تقریباً با کلمه «ایلو» که یونانیها بکار برده‌اند، نزدیکتر است. «نویسده».

5. ORATIS

آثاری به اندازه یک شهر بزرگ دیده نمی‌شود.

## آیدج

خرابه‌های وسیع و پهناور «مال امیر» از هر جهت مهم و قابل ملاحظه است. این آثار ممکن است همان خرابه‌های «سوسیرات»<sup>۱</sup> باشد. ما در این دشت خرابه‌های معابد و پرستشگاههای بزرگ می‌بینیم که ثروت سرشارشان بوسیله غارتگران طماع یونانی و سپاهیان «آنتیوچوس»<sup>۲</sup> کبیر به چپاول رفته است. پیکره‌ها، و کتیبه‌هایی با متون مذهبی در گوشه و کنار کوهستان فراوان یافت می‌شود و همانطوریکه در این یادداشتها آمده است، پیداست که این شهر نشیمنگاه «مغ‌ها» و زرتشتی‌ها بوده است.

نشانه‌هایی در دست است که خرابه‌های مال امیر متعلق به «آیدج» یکی از شهرهای «سوسیانا» است. به روایت مرصادالاطلاع<sup>۳</sup> این شهر پایتخت کشوری بوده، که بین اصفهان و اهواز قرار داشته است. در معجم البلدان آمده است که «آیدج» بین خوزستان و اصفهان قرار دارد و دارای سلطان مستقلی است. مؤلف این کتاب همچنین می‌گوید که این شهر غیر از آب باران منابع دیگری برای استفاده کشاورزی ندارد و پل «چهرآزاد»ش، یکی از عجایب دنیا بود و آتشکده معروف آن بنام «سوار» با مجسمه‌ها، و تندیس‌هایش، تا دو فرسخ وسعت داشته است. این شرح با آنچه در «مال امیر» وجود دارد دقیقاً شباهت دارد. خرابه‌های زیر «سوسن» در سواحل کارون احتمالاً متعلق به پل «چهرآزاد» است. نام «شهرسوار» که لرها به مجسمه‌ها و حجاریهای غرب مال امیر داده‌اند، احتمالاً یادآور آتشکده معروف «سوار» است.

1. SOSIRATE
2. ANTIOCHUS

3. "MURASID-EL-ITILA"

## آرجان

شهر ساسانی «ارجان»، آنسوی رودخانه کردستان (جراحی - مترجم) در شرق بهبهان قرار دارد. بقایای پل معروف «دک کان» یا «یکان» هنوز در کنار رودخانه بچشم می‌خورد. پیکره‌های «تنگ صولک» احتمالاً آثار آتشکده بزرگی است که «مارین» از قول «جهان نامه» به آن اشاره کرده و گفته است که در محدوده خوزستان و فارس قرار دارد.

## رامهرمز

رامهرمز شهری است که هرمز فرزند شاپور آنرا بنا کرد و هنوز دهکده‌ای که در جوار خرابه‌های قدیمی شهر وجود دارد به «رامهرمز» معروف است. به روایت «معجم البلدان» انوشیروان رامهرمز را بنیان گذاشته است. (۲۹)

## عسکر مکرّم

در حوالی شوشتر خرابه‌هایی متعلق به دوران ماقبل ساسانیان وجود دارد که هنوز نتوانسته‌ام تشخیص بدهم مربوط به کدام شهر است. شناسائی و تعیین هویت شوشتر بجای سوس، بنظر من بایستی کنار گذاشته شود. کانال‌ها و دیگر آثار تاریخی شاهان ساسانی نیز در این شهر بوسیله «ماژور رالینسون» شرح داده شده است. من محل دقیق «عسکر مکرّم» یکی از شهرهای بزرگی را که بوسیله فاتحان عرب بنیان گذاشته شد، کشف کردم. به قول مؤلف معجم البلدان، این شهر بر روی خرابه‌های «رستم قواده»، یکی از شهرهای قدیمی ایران، احداث شده است. به روایت «نزهة القلوب» آن شهر برج شاپور نام داشته است. و بنوشته «جیهانی» اردشیر و مسروخان نیز نامیده می‌شده است. بقایای این شهر فعلاً در دو طرف «آب گرگر» نزدیک بند قیر قرار دارد و ما در بخش‌های قبلی آن را شرح آنرا دادیم.

## جندی شاپور

به عقیده من، خرابه‌های شاه آباد که بطور درست بوسیله ماژور رالینسون محل شهر

1. ارجان یا رجان یا آرجان، «جهان نامه» ص ۲۷۱. «نوشته»



«جندی شاپور» تشخیص داده شده همان شهری است که مورخان سریانی آنرا «بیت لاپت»<sup>۱</sup> خوانده‌اند.<sup>۲</sup>

### قلعه هَنُوش

در دزفول خرابه‌هایی دیده می‌شود که نشانه‌ای از یک شهر بزرگ قدیمی است. بطوریکه من تشخیص داده‌ام این آثار متعلق به قلعه گمنامی است که شاپور «آرساچس دوم»<sup>۳</sup> پادشاه ارمنستان را در آن زندانی کرد. به روایت تاریخ ارمنی «چمچاس»<sup>۴</sup> این قلعه «هَنُوش»<sup>۵</sup> یا «اُنُوش»<sup>۶</sup> نام داشته است. در قرن چهارم یک نفر اُسقف بنام «پوسانت» از این محل بنام «هَنْتِ مِش» یا «هَنْتِ مَش»<sup>۷</sup> یاد کرده است. بطوریکه می‌بینیم این کلمه چندان اختلافی با واژه «هَنُوش» ندارد. مؤلف «معجم البلدان» نیز «دزفول» را «آندیمشک» دانسته است.<sup>۸</sup>

### ایوان کرخه

مسلم است که خرابه‌های «ایوان کرخه»، همان بقایای شهر ساسانی کرخه، و «کرخه لدان» است که در زمان سلطه مسیحیت اسقف‌نشین این منطقه بوده است. بطوریکه «آسمانی»<sup>۹</sup> از مورخین سریانی نقل قول می‌کند «کرخه لدان» یکی از شهرهای اُسقف‌نشین «هوزیتز»<sup>۱۰</sup> در قلمرو «عیلام» بوده است. در معجم البلدان از این

#### 1. BEITLAPET

2. در «نزهة القلوب» آمده است که اردشیر بابکان جندی شاپور را در دو طرف رودخانه بنیان نهاد، و پل سی‌ودو دهنه‌ی، با پانصد و بیست گام طول و هیجده گام عرض، بنام «اندیمشک» بر روی رودخانه احداث کرد و قسمت‌های مختلف شهر را بهم پیوند داد و بدین ترتیب جندی شاپور را به دزفول متصل کرد. «نویسنده»

#### 3. ARSACES II

#### 4. CHAMCHAS

#### 5. HANUSH هوش به زبان ارمنی یعنی هراموش شده. «ن»

#### 6. ONUSH

7. این واژه را با کلمه ترکی «انتومک» یعنی هراموش شدن و «انتومیش» یعنی هراموش سده نیز مقایسه کنید «ن».

8. «مازور رایسون» محل این قلعه را در دره «سوسن» دانسته است ولی به عقیده من دلالت کافی برای اثبات این نظریه وجود ندارد. «نویسنده»

#### 9. ASSEMANI

شهر بنام «کرخه خوزستان» نام برده شده است.

### گویزه (حویزه)

به روایت «نزهة القلوب» شاپور ذوالاكتاف «گویزه» را (۳۰) احداث کرد؛ ولی در کنار شهر جدید علائم و آثاری که دلالت بر صحت این نظریه باشد، دیده نمی‌شود. به قول مؤلف معجم البلدان «دبیت ابن زیدالاسد» این شهر را بنیان گذاشته است.

(دیس بن عوف، الاسدی)

### طیب

من خرابه‌های شهر بسیار قدیمی «طیب» را در سال ۱۸۴۲ کشف کردم. مشخصات این شهر در حقیقت با آنچه جغرافیایان شرق نوشته‌اند، مطابقت می‌کند. بنوشته معجم البلدان این شهر «صایان» نام داشت و متعلق به «نپتی»ها بوده است. و سکنه‌اش، به زبان نپتی تکلم می‌کرده‌اند. مؤلف این کتاب معتقد است که «شیث بن آدم» این شهر را بنیاد نهاد و در بین خوزستان یا اهواز و واسط قرار داشت. ابن حوقل می‌گوید این شهر تا «شوش» دو روز راه فاصله دارد و صبی‌ها و دیگر سکنه این شهر بی‌نهایت بر حفظ عقیده و سنن قدیمی شهر خود علاقه‌مند هستند.

### بیت دارابا<sup>۱</sup>

خرابه‌های شهر قدیمی «بیت دارابا»<sup>۲</sup> که گفته می‌شود بوسیله یکی از پادشاهان سلسله قدیمی «کیانیان» احداث شده در کنار دهکده جدید «بذره» (که با کمی تغییر به همین نام شهرت دارد) دیده می‌شود. سریانی‌ها این شهر را، «دایروگنی» و عربی‌ها آنرا «دورکنا» می‌گفته‌اند. صومعه معروف این شهر وابسته به کلیسای قدیمی نستوریان، و محل دفن اسقف‌های اعظم کلیساهای اسقفی «سیلوکیا» و «بیت گسایا» یا «بکسایا» بوده است.

10. هوزی = خوزی مردم خوزستان. «نویسنده»

1. مادارابا = آسمانی (iv-726). «ن»

## بیت گسایا

نام «بیت گسایا»<sup>۱</sup> با کمی تحریف بایستی اشاره‌ای به نام «باغ سایه» یا «باغ شاه» باشد. این دهکده در جنوب «بذره» قرار دارد. در بعضی از کتب تاریخی از این دو شهر نام برده شده، در این حوالی آثار و خرابه‌های شهرهای متعددی وجود دارد که بوسیله جغرافیادانان شرقی به آنها اشاره شده است. اما در حال حاضر من تنها به شرح مشاهدات خود اکتفا کرده‌ام.

پایان

## فصل سوم

### یادداشت‌های مترجم

## فصل سوم

### یادداشت‌های مترجم

(۱). «لُر‌ها، از کجا آمده، و اصل و نسبشان از کی است؟ معمائی است که تاریخ نتوانسته حل کند. مردمی که نه دارای ادبیات و نه تاریخ و نه حتی سنت و قانون مدونی باشند، در تاریخ اجتماعی بشر نمودی است که علم امروزی از درک آن عاجز است». این گفته لرد کرزن گرچه تا اندازه‌ای مبالغه‌آمیز بنظر می‌رسد، ولی درواقع نباید چندان از حقیقت دور باشد زیرا آنچه مورخان دوره اسلامی درباره نژاد و تاریخ گذشته لرها نوشته‌اند جز داستان‌سرایی و قصه‌پردازی چیز دیگری نبوده و گذشته این مردم همانطور در پشت پرده ابهام و استار باقی مانده و افسانه داستان‌سرایی جای حقایق تاریخی را پُر کرده است.

مورخان دوره اسلامی نه تنها درباره تاریخ و گذشته لرها راه خطا پیموده‌اند بلکه در مورد تعبیر واژه کرد نیز دچار سهو و لغزش شده‌اند. طبری مورخ معروف قرن دوم و سوم هجری تمام مردم کوهستانی زاگروس را کُرد خوانده و مسعودی برای اولین بار در التییه‌الاشراف از آنها به نام «لُر» یاد کرده و آنان را با کردها از یک نژاد دانسته است. مورخان و جغرافیایان و دیگران چون: اصطخری، مستوفی، معینی و شرفخان بدلیسی مانند مسعودی این طوایف را لُر نوشته و آنها



را با کردها از یک نژاد ضبط کرده‌اند. آنچه را مسعودی و سایر مورخان درباره وحدت لرها و کردها از طبری و دیگر مورخان قرون اولیه اسلامی نقل کرده‌اند؛ در حقیقت یک تعبیر غلط و ناصحیحی از معنی کلمه گُرد بیشتر نبوده است؛ زیرا اطلاق کلمه «گُرد» از طرف نویسندگان قرون اولیه اسلامی به مردمان کوهستانی زاگروس مقصود از همبستگی و یکپارچگی ملیت و زبان آنها نبوده بلکه قصد آنان از ذکر کلمه «گُرد» تمام مردم صحرانشین و کوهستانی آن سامان بوده است که تمام آنها را بدون توجه به ملیت و نژادشان، گُرد می‌دانسته‌اند.

شادروان سعید نفیسی در بحث جالبی که از ایلات ایران به میان آورده در مقام توجیه و تعبیر از کلمه گُرد چنین توضیح می‌دهد: «دلایلی هست که گُرد اصلاً در زبانهای ایرانی به معنی بیابان‌گرد و کاملاً مرادف کلمه «نوماد» "NOMADE" فرانسه است که از ریشه "NOMAS" «نوماس» یونانی به معنی چراننده است؛ و شگفت‌تر آنکه در زبان فارسی هم گُرد را به معنی «گله‌چران» بکار برده‌اند و طبیعی هم هست، چرا که چادرنشینان همه گله‌دار بوده‌اند. یعنی مفهوم گُرد با گله‌چرانی به اندازه‌ای ملازم یکدیگر است که در دوره ساسانی و تا مدتی از دوره اسلامی طوایف مختلف گُردها را «رَم» می‌گفتند و این همان کلمه‌ایست که در زبان امروز ما (رَمه) شده است و این کلمه به زبان عرب هم رفته منتهی اغلب به خطا آنرا (زَم) و جمع آنرا زَموم نوشته‌اند»<sup>۱</sup>.

در کتابهای قدیمی جغرافیائی هنگام توصیف گُردان استان فارس، کلمه «رُموم»، جمع رَم (=رَمه) نیز به معنی ایل و طایفه و قبیله بکار رفته است. چنانکه اصطخری در قرن چهارم هجری قمری می‌نویسد «چند جایگاه است در پارس که آن را رَم بازخوانند و مراد از آن قبیله است»<sup>۲</sup>. یاقوت حموی می‌گوید «... رَم در نزد گُردان به معنی تیره است که بتازی «حَی» گویند... و می‌دانیم که تیره در فارسی

از ایل و حَی و بطن در عربی از قبیله کوچک‌ترند»<sup>۱</sup>. در بعضی موارد به جای رُموم زَموم جمع زَم نیز نوشته‌اند. محمد قزوینی گوید زَموم الاکراد تصحیف رُموم الاکراد است. مثلاً تصحیف اردشیر به اردشیر...»<sup>۲</sup>.

ظاهراً بیشتر طوایف صحرانشین، در قرون اولیه در سرزمینی واقع در میان خوزستان و اصفهان و فارس می‌زیسته‌اند. اصطخری و بعدها ابن حوقل و دیگران در فارس از پنج ناحیه عشایری یا رُموم «جمع رَم» سخن می‌گویند. یاقوت رُموم را محال الاکراد و منازلهم گفته است.

بزرگترین این رُموم، «جیلویه» «گهگیلویه» نام داشت، که رَم‌الرمیجان نیز خوانده می‌شده. حدود آن که از خوزستان تا اصفهان گسترده بود، اصطخر و شاپور و آرجان و بیضا بوده است. شهرها و دیه‌های آن از اعمال اصفهان. نواحی دیگر عبارت بوده‌اند از: رَم «احمد بن لیث» (یا رَم‌اللولیجان)، در کوره اردشیر خوره، رَم «حسین بن صالح» یا (رَم‌الدیوان) در کوره شاپور، رَم شهریار (یا رَم بازنجان) که از آن چیزی در عمل فارس نبوده، و سرانجام رَم احمد بن حسن یا (رَم کاویان) که حدود آن سیف آل صفار، رَم بازنجان، کرمان و اردشیر خوره بود. مؤسس لر بزرگ «ابوالحسن فضلویه» بود که در جَبَل‌السَّماسِ شام و سوریه فعلی می‌زیسته. برخی از اخلاف او از راه میافارقین و آذربایجان به شمال اشتران کوه مهاجرت کرده‌اند، و در حوالی سال پانصد هجری قمری بدانجا رسیده‌اند. رئیس آنان ابوطاهر بن علی بن محمد، در خدمت سنقر سلفری (۵۴۳-۵۵۶ ه.ق) مرتبه بلند کرد و بواسطه شجاعت در جنگی با شبانکاره به غایت معتبر شد و کوه گیلویه را به پاداش گرفت. و سپس او را روانه فتح لرستان کردند. هوس استقلال در دماغش جا گرفت و با «سنقر» به مخالفت برخاست و مدتی از روی استقلال حکومت کرد. در اوایل قرن هفتم اقوام بیشتری از شام به پسر او «هزاراسب» پیوستند. دو طایفه عرب، عقیلی و هاشمی و بیست و هشت طایفه دیگر از جمله آنهاست: «بختیاری»، «جوانکی»، «گوتوند»، «لیراوی» مماسنی

۱. محمد البلدان، یاقوت حموی، ص ۹۹  
۲. یادداشت‌های قزوینی، جلد پنجم، ص ۵۳

۱. تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران: سعید نفیسی، ج ۱، ص ۱۰-۱۱  
۲. مسالک و ممالک. ابو سحن ابراهیم اصطخری به اهتمام ایرج افشار، ص ۹۶

(مَمَسَنی!)»<sup>۱</sup>.

بنا بنوشت «موریه» در سال (۱۸۰۹ م) تعداد بختیارها صد هزار خانوار، طبق محاسبه رالینسون (۱۸۳۶) تعداد لرهای فیلی ۵۶ هزار خانوار، و تعداد بختیاری ۲۸ هزار خانوار، و بنا بگفته لایارد (۱۸۴۲ م) لرها چهل و نه هزار، و بختیارها ۳۷۷۰۰ خانوار، و بنا بگفته هتوم شیندلر (۱۸۸۴ م) بختیارها و لرها جمعاً ۴۶۸۰۰ خانوار، و بنا بقول زلوتارف (۱۸۸۸ م) لرها ۷۸۰۰۰ خانوار و مطابق آمار (۱۸۸۱ م) فیلی و اتباع آن ۲۱۰۰۰۰ نفر بختیاری و اتباع آن ۱۷۰۰۰۰ نفر، کوه گیلویه و اتباع آن ۴۱۰۰۰ نفر و جمع کل لرها ۴۲۱۰۰۰ نفر ذکر شده است.

طبق محاسبه حاج نجم الملک (۱۲۹۹ هـ) جمعیت بختیاری بین پنجاه یا صد هزار نفر، تفنگچی مستعد سی هزار نفر، دورکی چهار هزار خانوار، -بابادی دوهزار خانوار- بختیاروند دوهزار خانوار -دینارونی دوهزار خانوار، جانکی سردسیر و گرمسیر چهار هزار خانوار- محمود صالح دوهزار خانوار- موگوئی (مغونی) هزار خانوار- تقی و میموند سه هزار خانوار- راکی هزار خانوار جمع کل بیست و یک هزار خانوار.

«رالینسون» می نویسد «مالیات بختیاری براساس یکصد قاطر که ارزش آنها برابر مبلغی پول بود تعیین می شد. این مالیات با توجه به درآمد عشایر فوق الذکر و قدرت دولت در وصول آن کم و زیاد می شد. یک قاطر در زمان «اتابکان» در حدود هزار تومان قیمت داشت»<sup>۲</sup>. ولی ظاهراً در زمان مسافرت رالینسون به آن منطقه به یکصد تومان تنزل کرده بود. به روایت «بارون دیو» خراج سالیانه طوایف چهارلنگ پانزده هزار تومان بود لیکن این مالیات بطور مرتب دریافت نمی شد<sup>۳</sup>. خانم پیشاب در جلد دوم سفرنامه خود که در سال ۱۸۹۱ در لندن بچاپ رسیده است می گوید «تقریباً یکصد و نود و پنج روستای منطقه هفت لنگ هفت هزار و هشتصد و هفتاد و سه تومان نقد و پانصد و سی خروار غله مالیات میدادند ولی

تعدادی از عشایر که هنوز بصورت «ایلات» زندگی می کردند و تعدادشان خیلی بیشتر بود. تنها سه هزار تومان می پرداختند.

برخی از رؤسای هفت لنگ بطور یکجا مالیات دولتی را اجاره می کردند. «ایلخانی» مالیات چهارمحال را به مبلغ بیست هزار تومان معادل شش هزار لیره در سال از دولت اجاره کرده بود<sup>۱</sup>. کرزن که یکسال بعد از سفرنامه «پیشاب» کتابش را بنام «ایران و مسئله ایران» در لندن بچاپ رسانید، می نویسد «اضافه بر مقام ایلخانی و ایل بیگی که هر دو حقوق بگیر و مشمول عنایت شاه هستند، مقام سومی بنام حاکم چهارمحال نیز وجود دارد. گرچه مقام آخری ایلی نیست ولی چون رؤسای ایلات در چهارمحال از مالکان عمده آن حدودند، او نیز با سیاست ایلی ارتباط دارد»<sup>۲</sup>.

(۲). دلفان (به کسر یا ضم د) بخش شمالی لرستان است. نام آن را معمولاً به «ابودلف» عرب که در قرن سوم هجری به شمال لرستان دست انداخته بود، منتسب دانسته اند. معروف است که یکی از اسرای قبیله دلف که پس از بازگشت به نام دلفی شناخته می شود. چهار پسر به نامهای «ایتی»، «مومی»، «بیرن» (بیرن) و کاکا داشته که هر یک طایفه ای به ترتیب بنام «ایتی وند»، «مومی وند»، «بیرنوند» (بیرنوند) و کاکاوند ایجاد می کنند. بعدها طایفه «ایتی وند» بدو طایفه ایتی وند و اولاد قباد، و طایفه «مومی وند» بدو طایفه «نورعلی» و «میرنگ» تقسیم می شوند. طایفه «چاواری» را نیز باید به این طوایف افزود. این طوایف در بخش «دلفان» معمولاً در دهستانی همانم خود زندگی می کنند. زبان ایلات «دلفانی» لکی است<sup>۳</sup>.

(۳). ناحیه ای که در منطقه «پیشکوه» تقریباً بین کوه سفید در جنوب و قله های کوه «گری» در شمال واقع است، «سلسله» نام دارد. این ناحیه دشت حاصلخیز «آلشتر» را دربر می گیرد. طوایف و تیره های «سلسله» شامل: حسوند، یوسف وند، کوسیوند، کردملی، فلک الدین و چند تیره کوچک دیگر تقریباً

۱. سفرنامه ایران و کردستان، ایزابل ال-بی. پیشاب، جلد دوم لندن ۱۸۹۱، ص (۹۲-۵۴)

۲. ایران و مسئله ایران، کرزن، جلد دوم، لندن ۱۸۹۲، ج ۲- ص ۲۹۹

۳. ایلات و عشایر ایران، ص ۲۲

۱. سفرنامه امیرشرف شاه بدلیسی با مقدمه محمد عباسی، ص (۴۷-۴۴)

۲. رالینسون محله محسن پادشاهی حفرایانی، جلد نهم ص (۱۱۶-۲۸).

۳. سفرنامه بارون دیو، ج ۲، ص ۸۲، لندن ۱۸۴۵

همگی اسکان یافته‌اند. زبان ایلات و سلسله لکی است<sup>۱</sup>.

(۴). محمد علی میرزا متخلص به دولت، و ملقب به دولتشاه، پسر بزرگ فتحعلی شاه در سال ۱۲۰۳ هجری قمری متولد، و در بیست و ششم صفر ۱۲۳۷ ه.ق در سن سی و چهار سالگی در راه بغداد، هنگامیکه عازم تسخیر آن شهر بود درگذشت. محمد علی میرزا بعد از عباس میرزا یکی از رشیدترین و بهترین فرزندان فتحعلی شاه بوده است.

(۵). حسن خان یکی از نواده‌های «حسن خان» اولین والی پشتکوه است. حسین خان یکی از بستگان یا نوکرهای «شاهوردین خان» آخرین نفر از سلسله اتابکان لرستان بود که بعد از قتل مخدوش در زمان شاه عباس صفوی (۱۰۰۷ ه.ق) به حکومت لرستان منصوب شد. حسن خان در زمان حکمرانی محمد علی میرزا دولتشاه بعنوان گروگان در اردوی او بسر می‌برد. می‌گویند هنگامیکه محمد علی میرزا در راه بغداد بیمار شد و مرگ خود را قریب الوقوع دانست پیش از مردن حسن خان و اسدخان بختیاری را بچادر خود احضار کرد و به آنها گفت که من احساس مرگ می‌کنم و پس از مردن من، ممکن است به شماها صدمه‌ای وارد آید لازم است که فوراً هر دو به محل‌های خود رفته تا از عقوبت احتمالی درامان باشید. آندو نیز قبل از مرگ شاهزاده قرارگاه او را ترک کردند.

(۶). علی خان پسر بزرگ حسن خان بعد از مرگ پدر در سال ۱۸۴۰ میلادی خود را والی لرستان خواند ولی تعدادی از طوایف لرستان کم‌وبیش از دو برادر دیگرش احمدخان و حیدرعلی خان تبعیت می‌کردند.

پس از چندی شاه، حیدرعلی خان را به والی‌گری منصوب کرد، و علی خان بناچار متواری شد. معروفترین والیان لرستان «حسینقلی خان ابوقداره» پسر حیدرعلی خان و برادرزاده علی خان بود که ملقب به «صارم السلطنه» و «سردار اشرف» بود. آخرین فرد از خاندان والیان لرستان «غلامرضا خان» والی است که در اواسط دوره رضاشاه به خاک ترکیه پناهنده شد.

(۷). منوچهرخان معتمدالدوله یکی از رجال معروف دوران محمدشاه قاجار جزو اسرانی بود که آغامحمدخان در سال ۱۲۰۹ ه.ق وی را از تفلیس به ایران آورد.

منوچهرخان در آغاز، در دربار فتحعلی شاه جزو خواجگان حرمسرا، و بعدها در اثر یاقوت و کاردانی بسمت «ایچ آقاسی و خواجه‌باشی» و بعداً «آیشک آقاسی» ارتقاء جست. در زمان مرگ فتحعلی شاه، منوچهرخان که حاکم رشت بود با دوهزار سوار ابوابجمعی خود به اردوگاه محمدشاه پیوست و از این روی تا زمان مرگ مورد توجه شاه قاجار بود. معتمدالدوله از سال ۱۲۵۴ تا ۱۲۶۳ ه.ق سال وفاتش حکمران اصفهان، لرستان و خوزستان بود. وی یکی از خونخوارترین و قسی‌القلب‌ترین حکام دوران قاجاریه بشمار می‌آمد.

(۸). محمد تقی خان پسر علی خان و مادرش بی‌بی خانم دختر قاید آقا میرمکوندی است. علی خان به تحریک و سمایت عموزاده‌اش حسن خان، از حکومت بختیاری معزول و سپس به دستور فتحعلی شاه چشمه‌ایش را میل کشیدند و حسن خان را بجایش منصوب کردند<sup>۱</sup>.

علی خان دارای شش پسر بنام‌های ابوالفتح خان، محمد تقی خان، علی نقی خان، خان باباخان، و کریم خان و کلبعلی خان بود.

فرزندان علی خان به تلافی کورشدن پدرشان، درصدد انتقامجویی از حسن خان برآمدند. روزی محمد تقی خان با طرح یک نقشه قبلی با برادرانش در یکی از قراء فریدن بدیدن حسن خان رفتند و ناگهانی وی را به قتل رسانیدند. می‌گویند علی خان کور که نیز در آنجا حضور داشت با شنیدن سروصدا و شلیک گلوله به تصور اینکه پسرهایش را کشتند از ترس خود را از بالای قلعه به پائین پرت کرد و بر حسب تصادف بر روی محموله گاهی که از آنجا عبور داده می‌شد افتاد و جان سالم بدربرد.

چون در آنموقع، فرزند بزرگ حسن خان یعنی علی رضا خان طفلی بیش نبود، دولت مرکزی حکومت بختیاری را به فتح‌الله خان برادر کوچکش واگذار کرد. محمد تقی خان که درصدد بود حکومت بختیاری را بهر قیمت بدست آورد، با

۱. علی مردان خان محمود صالح (متحد و هم‌رمز کریم خان زند) خواهرش را بعد از زمان‌های کورسی چهارلنگ درآورد. شمره این ازدواج سه فرزند بنام‌های رشیدخان، علی مردان خان، و علی صالح خان بود. پسر و نواده رشیدخان به ترتیب حبیب‌الله خان و علی خان و پسر علی مردان خان فتحعلی خان و نواده‌اش حسن خان بود. در زمان علی خان و حسن خان بود که دشمنی و عداوت بین این دو عموزاده آغاز شد.



فتح‌الله خان طرح دوستی ریخت و در یک فرصت مناسب باتفاق دو تن از برادرانش علی‌نقی خان و خان باباخان با دستیاری ملاعلی محمد و ملامحمد دینارونی که از متحدینش بودند به قلعه «سرکان» هلاگون مقر فتح‌الله خان رفتند؛ به بهانه اینکه اجازه فروش یکی از دهات جانکی گرمسیر بنام «آل خورشید» را برای مخارج عروسی خان باباخان از فتح‌الله خان بگیرند، با تمهید با وی ملاقات کردند. ظاهراً فتح‌الله خان با پیشنهاد آنان موافقت کرد. محمد تقی خان برای ادای احترام و اظهار امتنان به خان باباخان گفت بلندشو، دست عمویت را ببوس. خان باباخان نیز بلافاصله برخاست و بجای بوسیدن دست فتح‌الله خان با طپانچه‌ای که همراه داشت بسوی او شلیک کرد و وی را بقتل رسانید.

پس از کشته شدن فتح‌الله خان خانه‌اش بوسیله گماشتگان محمد تقی خان غارت شد.

محمد تقی خان در سال ۱۲۴۹ هجری قمری با دولت مرکزی بمخالفت، برخاست و با دربار تهران قطع رابطه کرد و با اعراب خوزستان دست اتحاد داد و شاهراههای فارس و اصفهان را مورد تاخت و تاز قرار داد و بیست هزار تومان منال دیوانی را که از اصفهان به تهران حمل می کردند بغارت برد و متعاقباً شوشتر را محاصره کرد. محمد حسین میرزا حشمت‌الدوله را از شوشتر بیرون راند، و پس از تصرف شوشتر و دزفول، بسوی رامهرمز شتافت. میرزا منصور بهبهانی و ولی‌خان ممسنی و جمال‌خان دشتی را به اطاعت خود درآورد و سپس بطرف فارس عزیمت کرد و قریب ششصد هزار تومان مالیات فارس را ضبط کردند.

فتح‌علی شاه که از شورش محمد تقی خان آگاه شد برای رفع غائله روانه اصفهان شد و به حسنعلی میرزا فرمانفرمای فارس، و حسینعلی میرزا شجاع‌السلطنه حاکم کرمان دستور داد تا با قشون ابوابجمعی خود به او به پیوندند و از سوی دیگر محمد تقی میرزا حسام‌السلطنه حاکم بروجرد، و سلطان محمد میرزا سیف‌الدوله حاکم اصفهان نیز خود را آماده مقابله با خان بختیاری کردند.

فتح‌علی شاه روز چهارم جمادی‌الثانی ۱۲۴۹ هجری قمری وارد اصفهان شد و دستور داد تا سیف‌الدوله و آصف‌الدوله برای دفع شورش محمد تقی خان عازم

بختیاری شوند ولی با مرگ فتح‌علی شاه در رجب ۱۲۵۰ هجری قمری لشکرکشی به بختیاری موقتاً بحال تعلیق درآمد.

پس از درگذشت فتح‌علی شاه، شفیع‌خان سوهونی بدستور محمد تقی خان، تمام محدوده فارس تا خاک کاشان را به تصرف درآورد و منال دیوانی را در هر کجا می یافت ضبط می کرد.

هنگامیکه محمدشاه به سلطنت رسید بهرام میرزا معزالدوله با پنجهزار سوار و پیاده و شش عراده توپ بسوی بختیاری حرکت کرد و در بین راه میرزا موسی و فرهاد میرزا نیز با تعدادی قشون به او پیوستند. هنگامیکه بهرام میرزا وارد خوزستان شد، محمد تقی خان شفیع‌خان را برای مصالحه به نزد شاهزاده گسیل داشت، مشروط بر اینکه محمد تقی خان منال دیوانی را بپردازد ولی از ملاقات با بهرام میرزا معاف شود. پس از بحث و گفتگوی زیاد سرانجام معزالدوله میرزا علی امین آبادی را برای مصالحه و مذاکره همراه شفیع‌خان به اردوی محمد تقی خان اعزام کرد، و خود از طریق دزفول وارد شوشتر شد.

چون مأموریت میرزا علی خان امین آبادی بجائی نرسید، بناچار پس از مدتی بهرام میرزا مجدداً برای تسلیم و سرکوبی محمد تقی خان، از شوشتر عازم بختیاری شد. محمد تقی خان چون از تعداد سپاه و تجهیزات جنگی بهرام میرزا آگاهی یافت بلافاصله قلعه تل را بسوی قلعه منگشت که در میان مناطق کوهستانی صعب‌العبور بختیاری قرار داشت، ترک کرد، و برادر خود علی‌نقی خان را برای مذاکره به نزد بهرام میرزا فرستاد. علی‌نقی خان با کمک میرزا موسی و سر هنری رالینسون معزالدوله را متقاعد کرد که با محمد تقی خان مدارا و کار را به مصالحه بکشاند. سرانجام پس از مذاکرات زیاد بهرام میرزا باتفاق مازور رالینسون بقلعه منگشت رفت و یکشب میهمان محمد تقی خان بود و روز بعد باتفاق رهسپار قلعه تل شدند. پس از آنکه بهرام میرزا چند روزی میهمان محمد تقی خان بود، با اهداء خلعت و شمشیر جواهرنشان به خان بختیاری قلعه تل را ترک کرد.

در سال ۱۲۵۳ هجری قمری بار دیگر محمد تقی خان علیه استبداد حکومت مرکزی قیام کرد و این بار محمدشاه حسام‌السلطنه را با شش هزار قشون مأمور

تنظیم امور بختیاری کرد. حسام السلطنه و محمد تقی خان به مدت پانزده روز در کنار رود کارون باهم به نبرد پرداختند لیکن چون حسام السلطنه متوجه شد که حریف محمد تقی خان نیست، بناچار با کمک منوچهرخان معتمدالدوله، که در آنموقع یکی از دوستان محمد تقی خان بشمار می آمد، کار را به مصالحه کشانید و سپس روانه شوشتر شد.

محمد تقی خان دو سال بعد نیز سر از اطاعت حکومت مرکزی باز زد و با شاهزاده نیرالدوله فرخ سیرمیرزا حکمران خوانسار و گلپایگان طرح اتحاد و دوستی ریخت. محمدشاه که از قدرت خان بختیاری بقدر کافی وحشت داشت این بار منوچهرخان معتمدالدوله حکمران اصفهان و خوزستان را مأمور تنبیه محمدتقی خان کرد. معتمدالدوله که می دانست با جنگ و ستیز نمی تواند بر محمدتقی خان غلبه کند، بناچار با طرح توطئه و دسیسه و ایجاد نفاق در بین طوایف بختیاری و با قید قسم محمدتقی خان را به قرارگاه خود کشانید و سپس وی را دستگیر و مغولاً به تهران اعزام داشت<sup>۱</sup>.

محمد تقی خان در نیاوران زیر نظر علی خان حاجب الدوله زندانی شد، و روزی بیست و هفت قران برای مخارج خانواده اش مقرر تعیین کردند. ظاهراً شاه مصمم به کشتن او بود، ولی با وساطت حبیب الله خان شاهسون امیر توپخانه از این تصمیم منصرف شد و خان بختیاری را بوی سپرد. دو ماه پس از این واقعه حبیب الله خان درگذشت و پس از مرگ او دوباره محمد تقی خان را به زندان بازگرداند.

مدت پنج سال در زندان توپخانه بود. در زمان سلطنت ناصرالدین شاه می خواستند وی را به زندان اردبیل بفرستند، لیکن عده ای مانع شدند و بجای اردبیل او را باتفاق برادرش علی نقی خان به تبریز اعزام داشتند. دو سال در زندان تبریز بسر برد؛ دوباره وی را به تهران مراجعت دادند. کمی بعد علی نقی خان را آزاد کردند تا باتفاق خانواده محمدتقی خان به مناطق بختیاری برگردد؛ اما محمدتقی خان همچنان در زندان بسر می برد تا سرانجام در سال ۱۸۵۱ میلادی در زندان توپخانه بدرود حیات گفت.

۱. برای اطلاع از چگونگی دستگیری محمدتقی خان به سفرنامه لایارد ترجمه مهاباد امیری مراجعه شود.

بازماندگان محمدتقی خان حتی علی رضا خان رقیب و جانشینش هیچگاه اقتدار وی را بدست نیاوردند. اصلان خان، پسر ابوالفتح خان یعنی برادرزاده اش، مرد بسیار شجاعی بود و مدتها با علی رضا خان بر سر کسب قدرت درگیری داشت. حکمران خوزستان هم یکسال وی را بجای علی رضا خان بحکومت جانکی منصوب کرد، ولی حکومت بیشتر با علی رضا خان بود و اصلان خان اغلب در دستگاه حاکم خوزستان بعنوان قره سوران بین راه دزفول و شوشتر بخدمت اشتغال داشت و در روستای «گونگ» نزدیکی دزفول بسر می برد.

اصلان خان با اینکه خواهرش زن امامقلی خان «بعدها حاجی ایلخانی» و مادر محمدحسین خان سپهدار بود، و در به قدرت رسیدن او و برادرش حسینقلی خان «بعدها ایلخانی» سهم بسزائی داشت ولی با دسیسه حسینقلی خان ایلخانی و علی رضا خان در سال ۱۲۹۰ هجری قمری باتفاق پسر برادرش مرادخان در رامهرمز با تمهید مقدمه ای بدست قاید محمدجعفر شیرالی بقتل رسیدند.

بعد از قتل اصلان خان پسرش «داراب خان» برای بدست گرفتن حکومت جانکی گرمسیر با خداکرم خان پسر علی رضا خان رقابت داشت و چندبار هم با پشتیبانی خواهرزاده اش محمدحسین خان سپهدار پسر امامقلی خان حاجی ایلخانی بحکومت جانکی منصوب شد.

بعد از مردن داراب خان، و پس از آنکه محمدحسین خان سپهدار بسمت ایلخانی بختیاری منصوب شد، حوزه حکمرانی جانکی گرمسیر را به سه بخش تقسیم کرد. یک بخش را به پسران علی رضا خان داد، و یک بخش را به محمودخان انتظام الممالک پسر خدارحم خان برادرزاده داراب خان، و بخش سوم را هم به محمدحسین خان پسر پاشاخان نوه محمدتقی خان واگذار کرد. محمدحسین خان بی بی جان دختر محمدحسین خان سپهدار را در عقد خود داشت.

من هنگامی که دوازده سال بیش نداشتم محمدحسین نوه محمدتقی خان را دیدم، و پای صحبتش نشستم. او با پدرم قرابت خانوادگی داشت و گهگاهی بخانه ما می آمد. محمدحسین خان نیز مانند بیشتر خوانین آنروز معتاد بود و روزی بیش از چند مثقال تریاک دود می کرد. وی پیرمردی نحیف و ضعیف الجثه بود و وزن بدنش بزحمت به بیست کیلو می رسید. از صبح تا پاسی از شب در کنار منقلی

پُراز آتش زغال می نشست، و با مقاشِ نقره کوچکی قطعاتِ قرمز را از میان تکه زغال‌های نیم سوخته پس و پیش می کرد و وافر دست‌بلندِ چوب آبنوسش را که حقه بسیار ظریف، و زیبای چینی بر روی آن نصب شده بود بر روی متقل به گردش درمی آورد و پس از کشیدن چند بَست که دل و دماغی پیدا می کرد به صحبت مشغول می شد. من قبلاً جسته گریخته مطالبی از اقامت لایارد را در قلعه نل از زبان پدرم شنیده بودم ولی او چند شب متوالی تا نیمه‌های شب ماجراهای لایارد را در بختیاری برای حاضرین که من هم جزو آنها بودم نقل می کرد. شاید همان خاطرات دوران کودکی سبب شد که بعدها من دو اثر لایارد یعنی «ماجراهای اولیه» و کتاب حاضر را ترجمه کنم.

(۹). «کلبعلی خان» پسر حبیب‌اله خان نوه حیدر معروف به حیدرکور است. او پس از آنکه برادرش جعفرقلی خان در سال ۱۲۵۲ هجری قمری در جنگ منار بدست یکی از سواران جعفرقلی خان بهداروند کشته شد، رسماً ریاست طوایف دورکی را در دست گرفت. او در خلال حکومتش بطور دائم با جعفرقلی خان بهداروند و محمد تقی خان، و بعدها با برادرزاده‌اش حسینقلی خان «بعدها ایلخانی» در جنگ و ستیز بود. کلبعلی خان سرانجام در سال ۱۲۶۳ هجری قمری باتفاق پسرش «ابدال خان» در یک جنگ خانوادگی با برادرزاده‌اش حسینقلی خان بنام جنگ بازفت بقتل رسید و سه سال بعد هم یعنی در سال ۱۲۶۶ هجری قمری دو پسر دیگرش بنام‌های فتح‌اله خان و حیدرخان و داماداش آقاعلی داد بطرز بی‌رحمانه‌ای، بدست حسینقلی خان و برادرانش در قلعه لیت کشته شدند. از آن تاریخ به بعد حسینقلی خان برادرزاده‌اش حاکم بلامنازع بختیاری شد و تقریباً مدت سی سال بنام ایلخانی بختیاری قدرت را در دست داشت. او در مدت حکومت طولانی خود ثروت هنگفتی بهم رسانید. بنا بقول حاج نجم‌الملک بین هزار تا دوهزار مادیان اصیل داشت که هر رأس بین صد تا هشتصد تومان قیمتش بود.

حسینقلی خان اولین ایلخانی بختیاری است که تمام طوایف اعم از چهارلنگ یا هفت‌لنگ، زیر لوای حکومت او جمع شده بودن. او در سال ۱۲۹۹ هجری قمری در اصفهان بدست ظل‌السلطان بقتل رسید. بعد از قتل حسینقلی خان حکومت

بختیاری ملعبه دست فرزندان و برادران و برادرزادگان او شد، و هرچند صباحی دو تن از آنها بنام ایلخانی و ایل‌یگی بر طوایف بختیاری حکومت می کردند، و بقیه هم طوایف را تحریک می کردند و بنام دسته و بسته خود بجان هم می‌انداختند. صرف‌نظر از خدمات حاجی علی‌قلی خان سرداراسعد که مرد وارسته و روشنفکری بود و فداکاریهایی در راه استقرار آزادی و مشروطیت کرد، حکومت این خانواده در مدت بیشتر از نیم قرن لطمات و خسارات زیادی به ایل بختیاری وارد آورد. این خوانین با استفاده از قدرت و موقعیت خود بیشتر املاک مردم بختیاری را بزور از چنگ آنها درآورده، و خود تصرف کردند. ناصرقلی خان منتظم‌الملک فرزند اسفندیارخان سردار اسعد که دارای ذوق و قریحه شعری بود، در مورد تجاوز و احجاف عموزادگان خود به املاک مردم بختیاری غزلی ساخته که یک بیت آن چنین است.

از ملک مردم آر سروسامان توان گرفت      من هم دو جبه ملک، ز «سامانم» آرزوست  
وحیددستگردی نیز اشعار بسیاری در مورد ظلم و تعدی این خانواده به مردم بختیاری سروده که ما چندبیت آنرا از کتاب «ره آورد وحید» در اینجا درج می کنیم.

همه سرگرم غارت و تازید	همه انبان و کیسه انبازید
هم نشین گه به خزعل عربید	گاه، یار بُشانِ نوش لبید
گه بفارت نموده دست دراز	گه به پیمای این و آن انباز
گه شتابان به کوه گیلویه	دزد و غارت کنان به صد پویه
گاه در شوشتر و گهی در شوش	نیش بر دیگران و بر خود نوش
گاه در رامهرمز اندر ناز	برزگر افکن و شکارانداز
ای خوشا سهم رهنان بردن	ای خوشا، مالِ دیگران خوردن
ای خوشا یک سوار و دو جیره <sup>۱</sup>	جیب و کیف و بغل پُراز لیره
ای خوشا، حکمرانی اندر ایل	خوردن مُزد کار ایلِ جلیل

(۱۰). «جعفرقلی خان» پسر اسدخان بختیاروند یا بهداروند است. اسدخان در زمان خود به دلاوری و جوانمردی شهرت داشت و در بین طوایف بختیاری به اسدخان

۱. اساره به حفاظت از مناطق نفتی شرکت نفت ایران و انگلیس است که طاهراً بجای هر سوار و نگهبان دو سوار بحساب آن شرکت منظور می کرده‌اند.



شیرکش معروف بود. «جیمز فریزر» انگلیسی که در سال ۱۲۳۷ هجری قمری چند روز بعد از مرگ محمدعلی میرزا دولتشاه حکمران کرمانشاهان و خوزستان وارد تهران شد؛ در رابطه با شرح حال دولتشاه می‌نویسد: «در بین حکایات و روایاتی که از دلیری و پُردلی محمدعلی میرزا نقل شده، یکی هم داستان برخورد او با اسدخان بختیاری یکی از رؤسای قبایل نیمه وحشی ایران است. اسدخان که از سرکردگان یکی از ایلات نسبتاً مهم ایران بود، علیه دولت مرکزی شورش کرد و سر از اطاعت حاکم کرمانشاه باز زد و در پناهگاه رفیع و استوار خود که چندان هم از کرمانشاه دور نبود مستقر شد و شروع بغارت و چپاول اموال و احشام اهالی کرد. شاهزاده تصمیم گرفت که بخودسری و راهزنی او پایان دهد؛ لذا طرق مختلفی را برای رفع غائله مورد بررسی قرار داد و سرانجام تصمیم گرفت که بقوه قهریه متوسل شود و برای انجام این مقصود با قشونی که در اختیار داشت، عازم قلعه اسدخان شد. هنگامیکه به نزدیکی قلعه رسید، به تنهائی از لشکریانش جدا شد، و روانه قلعه اسدخان شده و خود را به خان بختیاری معرفی کرد، و اعمال نابخردانه و نسنجیده او را که منجر به نابودی او و طوایف تحت فرمانش می‌شد به وی گوشزد کرد و به او قول داد که اگر پند و اندرزش را بپذیرد و دست از شرارت و یاغیگری بردارد. مجدداً وی را بحکومت بختیاری منصوب خواهد کرد و ضمناً به او هشدار داد اگر به نصایحش گوش ندهد بناچار با قشونی که در اختیار دارد وی را مجبور به تسلیم خواهد کرد. اسدخان که مجذوب شجاعت و درعین حال جوانمردی شاهزاده شده بود، بلافاصله گفته‌هایش را پذیرفت و خود را تسلیم کرد. در ازاء شاهزاده وی را در حکومت بختیاری ابقاء نمود<sup>۱</sup>.

مشهور است که پس از اظهار اطاعت اسدخان محمدعلی میرزا بوی تکلیف کرد که به دژ بالارفته و اسباب سفر را آماده کرده و مراجعت کند تا باتفاق به اردوی محمدعلی میرزا بروند. اسدخان خواست که به دژ بالا رود و وسیله سفر را مهیا سازد ولی ناگهان منصرف شد و به نزد شاهزاده برگشت و گفت چون قول داده‌ام که به‌همراه شما خواهم آمد، دیدم اگر به دژ بروم ممکن است که هوای دژ مرا از

خدمت محروم دارد، و احتمالاً برنگردم؛ چون نمی‌خواهم بدقولی کرده باشم اینک حاضرم که همین‌طور همراه شما بیایم. شاهزاده اسدخان را همراه خود به تهران آورد و به او دستور داد که به اصطبل شاهی رفته و در آنجا بست بنشیند. او هم همین کار را کرد، شاهزاده به نزد فتحعلی شاه رفت و گفت من اسدخان را با خود آورده‌ام. فتحعلی شاه دستور داد که میرغضب سر اسدخان را بریده، به نزد او بیاورد. دولتشاه گفت که او به اصطبل همایونی پناهنده شده و من هم به او تأمین جانی داده‌ام اگر تأمین به او نمی‌دامم ممکن نبود که او را به آسانی دستگیر کرد. فتحعلی شاه محض خاطر دولتشاه از کشتن او درگذشت و سفارش کرد که همیشه مراقب احوال و حرکات او بوده، و همه‌جا او را همراه برده و زیر نظر داشته باشد.

هنگامیکه محمدعلی میرزا در راه بغداد بیمار شد و مرگ خود را قریب الوقوع می‌دانست پیش از مردن اسدخان و حسن خان فیلی را خواست و به آنها گفت که مرگ من نزدیک است، و پس از مردن من ممکن است به شماها صدمه وارد آید لازم است که هرچه زودتر به اوطان خود مراجعت نمایید. آندو یک شب قبل از مرگ دولتشاه اردوگاه او را ترک کردند.

برخلاف خصوصیات اخلاقی اسدخان، پسرش جعفرقلی خان مردی سفاک و لالایی و دائم الخمر بود و در بین بختیارها به جعفرقلی خان شرابی شهرت داشت. می‌گویند وقتی برای میهمانی به محلی بنام «سرآستان» یکی از گرمسیرات بختیاری می‌رود.

پس از ورود با تمهید و توطئه قبلی هفت نفر از میزبانان طایفه «علاءالدین‌وند» و ازجمله نامدارخان منجری یکی از ریش‌سفیدان سرشناس بختیاری را بقتل می‌رساند و همچنین روزی جعفرقلی دورکی (پدر حسینقلی خان ایلخانی) را به دژ ملکان دعوت می‌کند و سپس او را با خدعه و نیرنگ دستگیر و زندانی کرده و شرط آزادیش را منحصراً ازدواج با «ستاره‌خانم» دختر برادرش کلبعلی خان می‌داند. در آغاز کلبعلی‌خان با این پیشنهاد مخالفت ورزید ولی سرانجام بخاطر نجات برادرش بناچار تسلیم می‌شود و با ازدواج ستاره با او موافقت می‌کند. سرانجام جعفرقلی خان بخاطر شرارت و آدم‌کشی‌هایش بدستورحشمت‌الدوله

۱. سفرنامه حرسان جیمز فریزر، ص ۱۵۷-۱۵۵ چاپ لندن ۱۸۲۵

حاکم لرستان و بروجرد دستگیر و در سال ۱۲۸۵ هجری قمری در بروجرد بقتل رسید.

(۱۱). محمد میتی خان: محمد مهدی خان پسر ابدال خان نوه دختری علی مردان خان محمود صالح است. علی مردان خان در سال ۱۱۶۴ هـ.ق بعلت هرج و مرج دوران سلطنت شاهرخ میرزا افشار پسر رضاقلی میرزا، با همکاری کریم خان زند و ابوالفتح خان بختیاری (هفت لنگ) اتحاد سه گانه‌ای تشکیل دادند و ابوتراب میرزا پسر میرزا تقی صدرالممالک دخترزاده شاه سلطان حسین صفوی را که بیش از هشت سال نداشت بنام شاه اسمعیل سوم به شاهی برگزیدند. با این ترتیب علی مردان خان نایب السلطنه و کریم خان فرمانده سپاه و وکیل الدوله شد ولی این اتحاد دیری نپایید و چندی بعد یعنی در سال ۱۱۶۸ هـ.ق علی مردان خان بدست محمدخان زند بقتل رسید و قدرت یکباره بدست کریم خان افتاد.

(۱۲). وجه تسمیه چهارلنگ و هفت لنگ: ظاهراً وجه تسمیه این دو برپایه و اساس مقررات مالیات دوران صفوی است؛ زیرا در این دوران «لنگ» نصف جفت از اصطلاحات مالیاتی آنروز بود. دسته هفت لنگ که فقیرتر و اغلب زندگی شبانی و صحرائشینی داشتند یک هفتم از مایملک خود را مالیات می دادند و چهارلنگ‌ها که دارای دهات و زراعت بیشتری بودند، یک چهارم پرداخت می کردند.

(۱۳). اسکندر یکی از نوادگان «عالی»، برادر زمان خان بود. اسکندر در زمان حکومت حسن خان بدست وی بقتل رسید. پسر بزرگ اسکندر، حسن نام داشت. او هم بنوبه خود با محمدتقی خان رقابت می کرد. می گویند وقتی حسن، محمدتقی خان را با نیرنگ و تمهید در محلی بنام «یورت سید صالح» به میهمانی دعوت کرد و سپس او را دستگیر و زندانی کرد. «آفتاح» عموزاده حسن که با این عمل مخالف بود با طرح نقشه‌ای محمدتقی خان را از دست حسن نجات داد مشروط به اینکه محمدتقی خان یکی از دختران خود یا برادرش را به عقد او درآورد. هنگامیکه آندو به قلعه تل رسیدند «آفتاح» با صدای بلند فریاد زد «خان اوُردُم». محمدتقی خان از این گفته بسیار ناراحت شد و باتندی به آفتاح گفت مگر عروس به حجله آوردی که در حضور نوکران من، چنین حرفهایی می زنی؟ مدتی گذشت محمدتقی خان قول خود را فراموش کرد. ظاهراً روزی در رامهرمز بر سر همین مسئله بین محمدتقی خان و آفتاح کلمات تند و ردوبدل شد.

محمدتقی خان در حال عصیانیت و خشم دستور داد او و چندتن از برادرانش را در محلی بنام «گون گلی»<sup>۱</sup> پای تپه‌ای گذاشتند و آنقدر خاک بر رویشان ریختند تا زنده بگور شدند.

(۱۴). مکنون: مکنونی‌ها، در زمان حکومت محمدتقی خان بعلت قرابت و همبستگی «قاید اسمعیل» کلاتر آن طایفه بخانواده علی خان بسیار نیرومند بودند. قاید اسمعیل، یکی از منسوبان «علی خان» و عموی زن «ابوالفتح خان» پسر بزرگ او بود و محمدتقی خان نسبت به وی توجه بسیار داشت. روزهاییکه محمدتقی خان در فلاحیه در پناه شیخ ثامر خان بسر می برد قاید اسمعیل نیز با وی بود و هنگامیکه قبیله «شریفات» به کاروان علی نقی خان حمله ور شدند قاید اسمعیل نیز در آن نبرد شرکت داشت<sup>۲</sup>. هنوز معمرین بختیاری اشعاری را که در همان زمان‌ها بخاطر این جنگ دلیرانه سروده شد زیر لب زمزمه می کنند<sup>۳</sup>.

بعد از دستگیری محمد تقی خان، قاید اسمعیل برای به قدرت رساندن خواهرزاده اش «اصلاح خان» پسر ابوالفتح خان با علی رضا خان وارد جنگ شد. در یکی از این جنگها در محلی بنام «قلعه مدرسه» قشون اصلاح خان شکست سختی خورد و بیش از هفتاد سوار از یکی از تیره‌های مکنون بنام «گپن بور» با هفت پسر «قاید نجف» برادرزاده قاید اسمعیل بدستور علی رضا خان بقتل رسیدند و پس از این جنگ قاید اسمعیل قدرت خود را ازدست داد و علی رضا خان بر طایفه مکنون مسلط شد و قاید اسمعیل را از حکومت معزول و رقیب و عموزاده اش، «قاید باباخان» را به کلاتری آن طایفه منصوب کرد. چند سال بعد، «قاید عبدالله» پسر قاید اسمعیل بخاطر کسب قدرت ازدست رفته و گرفتن انتقام از علی رضا خان و عموزاده‌ها با طرح نقشه قبلی به بهانه شرکت در مجلس ترحیم یکی از فرزندان قاید باباخان، به خانه او واقع در دهکده «جارو» رفتند. به محض اینکه مقابل اقامتگاه تابستانه وی رسیدند قاید باباخان و سه تن از

۱. در زبان بختیاری گون معنی تپه را می دهد، یعنی تپه گلی

۲. برای اطلاع بیشتر به سفرنامه لایارد ترجمه نگارنده این سطور مراجعه شود.

۳. کاشمال، تو غر بخور سئل کن به خورزات که به زیر رکاب «میرشریفات»

هزار و پانصد سواره مولا میاسون «آغزیر» جلقه سوار زی اشکاسون

برادرانش طبق سنت محلی جلو دویدند و با احترام دهنه اسب‌ها را گرفتند تا میهمانان پیاده شوند؛ ولی «قاید عبدالله» و برادرانش بجای پیاده شدن، تفنگ‌های قتیله‌ای خود را که قبلاً پُر کرده بودند بطرف میزبانان خود قراول گرفتند و با این ترتیب قاید باباخان و سه تن از برادرانش بقتل رسیدند.

«قاید عبدالله» بعد از این برادرکشی از ترس علی‌رضا خان بشوشر متواری شد و چندین سال در نزد حاکم شوشر بسر برد.

پس از آنکه امامقلی خان حاجی ایلخانی به حکومت بختیاری منصوب شد بعلت خویشاوندی که با اصلان خان داشت دوباره «قاید عبدالله» را بحکومت مکوند منصوب کرد.

«قاید اسد» برادر قاید باباخان که همیشه درصدد گرفتن انتقام خون برادرانش بود باتفاق دو پسر رشیدش، بنام‌های «برات و نامدار» و هشت تن دیگر از خویشاوندانش شبانه به قلعه «قاید عبدالله» در همان محل، یعنی قریه جازو هجوم بردند. در این یورش شبانه ابتدا «قاید اسمعیل» برادرزاده «قاید عبدالله» در حال خواب بدست «قاید نامدار» بقتل رسید. ولی قاید عبدالله با شنیدن صدای تفنگ بلافاصله در کپر کوچکی در گوشه قلعه موضع گرفت. هنگامیکه برات و نامدار برای یافتن و دستگیری او در تپا پو بودند یکی از دختران قاید عبدالله که زن بسیار شجاعی بود با تمهید و نیرنگ ابتدا قاید برات، و بعد قاید نامدار را به جلو در ورودی کپر کشانید. ماجر از این قرار بود که ظاهراً قاید عبدالله بعلت پیری و کهولت در شب نمی‌توانست افراد را از فاصله‌ای دور تشخیص دهد، او ابتدا یکی از نوکران خود را که از جلوی کپر رد می‌شد بتصور اینکه یکی از مهاجمین است مورد اصابت گلوله قرار داد. به مجرد اینکه قاید برات وارد حیاط قلعه شد آن زن شیردل<sup>۱</sup> با طرح یک نقشه آنی جلو دوید و گفت پدرم را کشید، دیگر از جان ما چه می‌خواهید! قاید برات که فکر می‌کرد یکی از برادرانش قاید عبدالله را بقتل رسانید، گفت نمیش پدرت را به من نشان بده. او

۱. این زن شجاع «سی‌بی لیمو» نام داشت و همسر خداکرم خان پسر علی‌رضا خان بود. وی در همان شب در اثر رفت‌وآمد جلوی درب کپر مورد اصابت گلوله پدر خود قرار گرفت و از ناحیه زانو زخمی شد و چندی بعد در اثر حراحات ورده درگذشت.

بلافاصله وی را بسوی جسد آن نوکر که روبروی درب ورودی کپر بر روی زمین افتاده بود هدایت کرد. هنگامیکه خم شد تا جنازه را نگاه کند، پیرمرد از درون کپر شلیک کرد و قاید برات بلادرنگ نقش زمین شد. طولی نکشید که برادر دیگر یعنی قاید نامدار وارد شد و او را هم به همان ترتیب به مقابل در ورودی کپر راهنمایی کرد و در تیررس پدر خود قرار داد. می‌گویند با اینکه قاید نامدار زخم مهلکی برداشت ولی خم شد و تفنگ برادرش را برداشت، و از قلعه بیرون رفت و در چندصد متری آن محل بر زمین افتاد و همانجا درگذشت.

گویند گان و سرایندگان باذوق محلی مانند تمام وقایع مهم آن دوران درباره این حادثه برادرکشی عجیب، نیز اشعاری سروده‌اند<sup>۱</sup>.

شاید بی‌مناسبت نباشد که بگویم قهرمانان این داستان یعنی قاید اسمعیل جد پدری، و قاید نامدار جد مادری، و قاید عبدالله عموی بزرگ نگارنده این سطور بوده‌اند.

(۱۵). جانکی گرمسیر بین شهرستانهای ایذه مسجد سلیمان رامهرمز قرار گرفته است.

واژه «جانکی» تحریف شده «جوانکی» است که بنا به قول شرفخان بدلیسی نام طایفه‌ایست که در قرن ششم و هفتم هجری قمری در زمان اتابکان لرستان با چند طایفه دیگر از سوریه به ایران کوچیده، و در این حدود مسکن گزیدند و به مرور زمان در بین سایر طوایف مستهلک شده و اکنون بیش از یکصد خانوار از اعقاب این طایفه بجا مانده که به همین نام جانکی معروفند.

طوایفی که در منطقه جانکی سکونت دارند عبارتند از:

(۱) ابوالعباسی‌ها و آل خورشیدها که یکی از انشعابات لر کوچک هستند و قبل از سایر طوایف، به این منطقه کوچ کرده‌اند.

(۲) مکوندی‌ها: ظاهراً بین قرن دهم و یازدهم هجری از ممسنی باین حدود مهاجرت کرد. و در اواسط قرن سیزدهم «شیرالی»‌ها را عقب رانده و خود در جنوب این منطقه بجای آنها مستقر شده‌اند.

(۳) ممینی‌ها، ظاهراً بعد از مکوندی‌ها شاید در اواخر قرن یازدهم از ممسنی باین

۱. دست‌ر، به بیم قنداق پشت زیم به دیوار  
عوض گه گوم کشم برات و نامدار  
«بی‌حیری» و م برسون تریه قشنگی  
رسیده بالای سرم دو شیر حنکی



منطقه مهاجرت کرده‌اند.

(۴) کنورسی: پس از قتل نادرشاه علی‌مردان خان محمود صالح که بر قسمتی از کشور حکومت می‌کرد با رشیدخان کنورسی خواهرزاده‌اش، اختلافاتی پیدا کرد. رشیدخان که از او رنجیده خاطر شد با طایفه «کنورسی» از کارون گذشتند و در دشت مال‌امیر و نواحی قلعه تل مستقر شدند و از آن تاریخ به بعد جانکی بدو منطقه سرگچ و زیرگچ تقسیم شد که بعدها سرگچ تحت سلطه قبیله حسن‌خانی چهارلنگ، و زیرگچ زیر قدرت طایفه رشیدخانی چهارلنگ درآمد.

(۵) زنگنه و گُرد زنگنه: این دو طایفه نیز از انشعابات ایل بزرگ زنگنه کرمانشاهان هستند که در سال ۱۱۴۵ هجری بدستور نادرشاه به سرپرستی «علی‌رضا بیگ» زنگنه به جانکی کوچانده شده‌اند.

(۱۶). ملا محمد دینارونی، و ملا علی محمد، و ملا چراغ، هر سه برادر از رؤسای طایفه «عالی محمودی» دینارونی بودند.

هنگامیکه محمد تقی خان فتح‌الله خان را در قلعه سرکان هلاکون بقتل رسانید ملا محمد و ملاعلی محمد در کنار او بودند و ملاعلی محمد فتح‌الله خان را خام کرد و او را حاضر به ملاقات با محمد تقی خان کرد، و می‌گویند حتی یک تیر را ملامحمد بطرف فتح‌الله خان شلیک کرد. ملامحمد پس از آن واقعه بسیار مورد اعتماد و احترام محمدتقی خان قرار گرفت ولی او مردی مغزور و متکبر بود. مشهور است که وقتی کلبعلی خان و محمدتقی خان بر سر وصول مالیات طوایف دینارونی اختلاف پیدا کردند و هرکدام دینارونی‌ها را جزو ابوابجمعی خود بحساب می‌آوردند بناچار به نزد یکی از حکام دولتی شکایت بردند. ملامحمد که در آنجا حضور داشت گفت من سرجهازی مادر این خان‌ها نیستم، و خود مردی مستقل هشتم، و میدانم چکار کنم. ملامحمد در فلاحیه همراه محمد تقی خان بود و پس از دستگیری و اسارت او چون در قتل فتح‌الله خان دست داشت از ترس علی‌رضا خان که بتازگی به حکومت جانکی گرمسیر منصوب شده بود، جرئت نکرد به میان طایفه بخود مراجعت کند، ناگزیر، همراه علی‌نقی خان عازم مناطق دوردست شد. علی‌نقی خان در «سُرراک مال‌امیر» با سواران علیرضاخان مصادف شد و در این زدوخورد تیری به ران ملامحمد اصابت

کرد و از مادیان معروفش، موسوم به «وَرَنه خِرسان» بزمین افتاد و بهر نحوی بود خود را بدرون پیشه‌ای رسانید و مادیان نیز بالای سرش ایستاد. روز بعد سواران علی‌رضا خان مادیان را پیدا کردند و دانستند صاحبش در آن حوالی است. پس از کمی جستجو ملامحمد را زنده و زخمی یافتند. پس از دستگیری او را کشتند و جسدش را در آتش سوزانیدند.

(۱۷). علی‌رضا خان پسر حسن خان و او پسر فتحعلی خان و او پسر رشیدخان و او پسر زمان‌خان است. هنگامیکه محمدتقی خان، فتح‌الله خان را بقتل رسانید علی‌رضا خان را که در آن‌موقع هنوز طفل بود به علی‌نقی خان سپرد و توصیه کرد او را بقتل برساند.

هنگامیکه علی‌نقی خان در «تَنگ بارُون گرد» به چشمه اتابکی رسید پیاده شد که آب بتوشد علی‌رضا خان که نیز همراه او بود می‌خواست آب بخورد، ولی می‌ترسید که در حین آب‌خوردن بوسیله علی‌نقی خان کشته شود. علی‌نقی خان با دیدن این صحنه دلش سوخت و به روایت بعضی از معمرین بختیاری چون غیر از او و علیرضا کس دیگری آنجا نبود، با اشاره به چشمه گفت: ای چشمه اتابکی تو گواه باش که من علیرضا را بخشیدم و تو هم علیرضا هروقت قدرت را بدست گرفتی با فرزندان من مهربان باش<sup>۱</sup> و سپس او را اجازه داد که بهرجا می‌خواهد برود. علی‌رضا خان چون مادرش بهمه‌نی و از طایفه کوه‌گیلویه بود، نزد خالوهای مادر خود رفت. هنگامیکه معتمدالدوله وارد شوشتر شد و تصمیم به عزل محمدتقی خان گرفت علیرضا خان نیز همراه جعفرقلی خان بهداروند و کلبعلی خان دورکی بدو پیوستند.

زمانیکه سواران کعب و بختیاری برای استخلاص محمدتقی خان به اردوی دولتی شینخون زدند، اسدخان برادر علیرضا خان که در آنشب جزو نگهبانان معتمدالدوله بود بقتل رسید. معتمدالدوله پس از دستگیری و اسارت محمدتقی

۱. رفتار جوانمردانه علی‌نقی خان با علیرضا خان عموزاده خردسالش، داستان برخورد حبیبقلی خان ایخان با عموزاده‌اش حیدرخان را یاد بیاورد، می‌گویند هنگامیکه ابوالفتح خان و علی‌داد در یک مجلس دوستانه بکاره با صریات قمه امامقلی خان و رضاقلی خان روپرو شدند، حیدرخان که بیش از پانزده سال نداشت وحشت‌زده بطرف اطاق حبیبقلی خان دویده و خود را در آغوش او انداخت ولی حبیبقلی خان با کمال قساوت با چاقوی قلمتراش حنجره آن طفل معصوم را شکافت و او را بقتل رسانید.

خان وی را به حکومت جانکی گرمسیر منصوب کرد. برخلاف رفتار جوانمردانه علی نقی خان وی روشی خشن و ستمگرانه با خانواده علی خان و منسوبانش درپیش گرفت. بدستور او آکریم برادر دلیر و شجاع محمدتقی خان را در باغ ملک به گنوله بستند و جسد ملا محمد دینارونی یکی از یاران محمدتقی خان را پس از کشتن در آتش سوزاندند و هفتاد سوار مکوندی و هفت تن از برادرزادگان قاید اسمعیل، عموی زن فتح الله خان برادر بزرگ محمدتقی خان را، قتل عام کردند و به تحریک او پسرش میرزا آقاخان، برادر او علی محمدخان را بقتل رسانید. علی رضا خان برای تحکیم پایه های قدرتش خواهر حسینقلی خان ایلخانی را بعقد خود درآورد و با او روابط نزدیکی برقرار کرد. او پس از مدتی سرانجام در سال ۱۲۹۲ هجری قمری در قلعه تل درگذشت.

پس از مرگ او پسرش «میرزا آقاخان» بحکومت جانکی منصوب شد. میرزا آقاخان نیز دختر حسینقلی خان ایلخانی را بعقد خود درآورد و مانند پدرش روابط نزدیکی با او برقرار کرد. او با حمایت ایلخانی برادرش را بقتل رسانید و حتی برای اولین بار طوایف جانکی گرمسیر را زیر حیطه قدرت حسینقلی خان درآورد. «میرزا آقاخان» مردی خشن و قسّی القلب بود و اغلب با برادران خود بر سر کسب قدرت رقابت داشت و همین اختلافات و رقابت ها موجب شد که یک روز ظهر هنگامیکه میرزا آقاخان درب دروازه نشسته بود دو تن از برادرانش بنام های سیف الله خان و محمد حسین خان از پشت باو شلیک کرده و او و پسرش علی صالح خان را بقتل رسانیدند؛ و آنگاه بطرف رامهرمز و اهواز متواری شدند.

لُرد کرزن در جلد دوم کتاب «ایران و مسئله ایران» که در سال ۱۸۹۲ در لندن منتشر شد، درمورد این حادثه می نویسد: «من حامل نامه ای از نماینده رسمی بریتانیا مقیم بوشهر برای «نظام السلطنه» والی خوزستان بودم که هرچه زودتر مرا با کشتی «شوشان» به شوشتر اعزام کند.... از این رو به ملاقات «میرزا» (حاکم اهواز) رفتم و نامه خطاب به والی را نیز با خود داشتم.... در خلال گفت و شنود چند تن بدون اینکه در صحبت ما دخالت کنند شاهد این ماجرا بودند و در دو صرف «میرزا» دو نفر با قیافه هائی ماتم زده نشسته بودند که هیچ نمی گفتند اما به

نوبت قلیان می کشیدند. یکی از آندو واحدالعین بود و ظاهراً آدم حیث و بدطینتی بنظر می رسید. چون قیافه هائی موقرانه داشتند فکر می کردم که از دوستان «میرزا» هستند؛ ولی بعداً دانسته شد که اینان دو نفر آدمکش و از نزدیکان ایلخانی فعلی بختیاری و از سکنه کوهستانهای مجاورند که اخیراً برادر و برادرزاده خود را بدون علت بقتل رسانیده اند و در حین فرار در قلمرو حکومت «میرزا» دستگیر شدند. ایندو یکی «نصیرخان»، و دیگری سیف الله خان نام داشت و برادر خود میرزا آقاخان رئیس یکی از طوایف چهارلنگ را بقتل رسانیده بودند. چون زندان یا بازداشتگاهی در آنجا نبود بناچار در اقامتگاه «میرزا» تحت نظر بودند و در مجالس رسمی او حضور داشتند. اینان بقدری با «میرزا» مانوس شده بودند که چند روز بعد، هنگامیکه نماینده «لینچ» برای صرف شام از او دعوت کرد وی تقاضا کرد که میهمانانش را نیز همراه بیاورد. بنابراین هر سه در این میهمانی مست شدند و عجیب اینکه در کنار این دو جانی دو سید نیز با عمامه سبز دیده می شدند.... بدنیست که گفته شود سالها بعد باقرخان پسر میرزا آقاخان انتقام خون پدر را از سیف الله خان و محمدحسین خان گرفت و در یک فرصت مناسب هر دو را بقتل رسانید.

(۱۸). روی تحریکات و رقابتهای سیاسی پس از درگذشت فتحعلی شاه بین فرزندان او از یک طرف، و محمد میرزا که ولیعهد رسمی کشور بود از طرف دیگر کشمکش هائی رخ داد. چنانکه ظل السلطان فرزند فتحعلی شاه خود را در تهران عادلشاه نامید و به تخت سلطنت جلوس کرد. حسینعلی میرزا فرمانفرما، و حسنعلی میرزا شجاع السلطنه در فارس و کرمان علم طغیان برافراشتند. غائله ظل السلطان با تدبیر قائم مقام فراهانی خاموش شد و قائم مقام شاهزاده فیروز میرزا، و منوچهرخان معتمدالدوله را با لشکری مأمور دفع فرمانفرما و تمشیت امور فارس کرد. فیروز میرزا و معتمدالدوله پس از یک سلسله زدوخورد با شجاع السلطنه و فرمانفرما سرانجام ارگ شیراز را محاصره، و شاهزادگان مجبور به تسلیم شدند ولی سه فرزند فرمانفرما یعنی رضاقلی میرزا، نجفقلی میرزا و تیمور میرزا از دروازه باغ شاه فرار کرده و با کمک فونسول انگلیس از راه شامات خود را به لندن رسانیدند و در آنجا دولت انگلیس برای هر کدام ماهیانه سیصد تومان

مقرری معین کرد. هنگامی که لایارد و همسفرش «متیفورد» وارد بغداد شدند با این شاهزادگان ملاقات کردند.

احتمالاً مسافرت لایارد به قلعه تل و سپس خارک و ملاقات با «کلنل هنل» فرمانده قوای انگلیسی در خارک با مسئله قیام محمدتقی خان بی‌ارتباط نبود. ظاهراً پس از عقب‌نشینی محمدشاه از هرات و بهبود روابط ایران و انگلیس، حمایت انگلیسها از محمدتقی خان و شاهزادگان تبعیدی در انگلستان و بعدها بغداد به بوته فراموشی سپرده شد.

(۱۹). بهبهان در فاصله ۲۱۲ کیلومتری جنوب خاوری اهواز در طول ۵۰ درجه و ۱۶ دقیقه، و عرض ۳۰ درجه و ۳۵ دقیقه جغرافیائی قرار گرفته است. بهبهان در سه کیلومتری خرابه‌های شهر قدیم «ارجان» بنا شده است. ارجان در سده چهارم هجری شهر آباد و پرجمعیت بوده و نزدیک آن دو پل سنگی معروف بر روی رودخانه طاب ساخته شده بود که عابری از روی پلها به خوزستان می‌رفتند.

اصطخری گوید یک طاق دارد که عرض آن هشتاد گام، و بلندی آن چنانست که مردی شترسوار با بیرقی در دست می‌تواند آزادانه از زیر آن عبور کند. مقدسی گوید در شهر ارجان صابون و دوشاب بسیارخوب بعمل می‌آمد و در حقیقت این شهر خزانه فارس و عراق، و باراندار خوزستان و اصفهان است. قزوینی گوید غاری در یکی از کوههای ارجان وجود دارد که از آن مومیائی ترشح می‌کند. حمداله مستوفی ارجان را در تلفظ ارغان خوانده و شرف‌الدین علی یزدی رودخانه طاب را آب ارغون نامیده است.

بنا به قول حمدالله مستوفی ارجان در اوائل قرن هشتم دیگر آبادی سابق را نداشت زیرا گروه اسمعیله که در قلاع مجاور سکونت کرده بودند، بطور دائم ولایات را غارت می‌کردند، بطوریکه در نیمه دوم قرن هشتم دیگر اثری از ارجان بجای نماند ولی طولی نکشید که بهبهان چند کیلومتر پائین‌تر جای ارجان را گرفت. هیچکدام از جغرافیایان عرب نامی از بهبهان نبرده‌اند. نخستین بار شرف‌الدین علی یزدی در ذکر مسیر «تیموز» از اهواز به شیراز، در بهار سال ۷۹۵ هجری قمری نام بهبهان را می‌برد، و از آن تاریخ بهبهان شهر عمده ناحیه‌ای شد که سابقاً آن ناحیه را ولایت ارجان می‌گفتند.

ارتفاع بهبهان از سطح دریا ۴۲ متر است و مطابق سرشماری سال ۱۳۴۵ شمسی نودویک‌هزار و ششصد و بیست و شش نفر جمعیت داشته است.

(۲۰). درباره ایلات ممسنی که میان سرحدات فارس و خوزستان سکونت دارند اطلاعات زیادی در دست نیست. ظاهراً در اوایل قرن نوزدهم اتحادیه ممسنی شولستان را تصرف کرد و در واقع منطقه دیگری بین کوه گیلویه و شیراز بنام ممسنی بوجود آمد. فعلاً در این منطقه که در شمال کازرون و مغرب اردکان در حوالی نورآباد قرار دارد چهار طایفه مهم ممسنی بنام‌های «بکش»، «جاوید» یا «جاوی»، «دشمن زیاری» و «رستم» سکونت دارند. بارون دبد که همزمان با مسافرت لایارد به خوزستان، از منطقه ممسنی دیدن کرد، می‌نویسد: «دو طایفه «رستم» و «بکش» از دو طایفه دیگر نیرومندترند. محمدرضا خان رئیس طایفه دشمن زیاری در سال ۱۸۴۰ بفرمان فریدون میرزا حکمران فارس بقتل رسید، و در اثر این واقعه این طایفه بشدت ضعیف و ناتوان شد.

جمعیت ممسنی در حدود چهارهزار خانوار است و مالیات آنها بالغ بر هفت هزار تومان یعنی معادل دوهزار و هشتصد لیره است که بوالی فارس پرداخت می‌شود. طوایف «ممسنی» در اواخر سلطنت فتحعلی شاه در زمان حکمرانی «حسینعلی میرزا» به غارت و راهزنی اشتغال داشتند. «ولی‌خان» رئیس طایفه «بکش» فرمانده یاغیان بود. سرانجام او و پسرش باقرخان دستگیر و در تبریز زندانی شدند و با این ترتیب تا حد زیادی از قدرت عشایر ممسنی کاسته شد.<sup>۱</sup>

(۲۱). شوشتر در فاصله ۸۵۰ کیلومتری تهران و ۱۱۶ کیلومتری شمال اهواز در طول جغرافیائی ۴۸ درجه و ۵۰ دقیقه و عرض ۳۲ دقیقه قرار گرفته است. مقدسی در قرن چهارم گوید: در خوزستان شهری آبادتر و بزرگتر و مستحکم‌تر از شوشتر نیست. بازارش آباد و مردمش در بافتن پارچه‌های نخی و ابریشمی استادند؛ باغهای انگور و نخلستانهای زیاد در این شهر وجود دارد، اصطخری گفته دیبای شوشتری شهرت جهانی داشته و پوشش کعبه از دیبای شوشتری تهیه می‌شده است. حمدالله مستوفی بنیان شوشتر را به اردشیر بابکان نسبت داده و گفته است: دور آن شهر پنج هزار و پانصد گام، و چهار دروازه داشته است. ابن بطوطه که معاصر

۱. سفرنامه بارون دودید. ج ۱ ص ۲۷۰ - لندن ۱۸۴۵



مستوفی بوده گوید: شهری بزرگ، زیبا و خرم دارای پالیزهای نیکو و باغهای عالی است. این شهر محاسن زیاد و بازارهای معتبر دارد.

لسترنج نوشته است در سال ۲۶۰ میلادی والرین قیصر روم اسیر شاپور اول دومین پادشاه ساسانی شد، و در مدت هفت سال که اسیر بود چنانکه تاریخ‌نویسان ایران می‌گویند، به ساختن سد عظیم شادروان که زیر شوشتر واقع است اشتغال داشت، اعراب شادروان را از عجائب ابنیه جهان شمرده‌اند و هنوز آثار آن بکلی ازین نرفته است. شوشتر در اوایل قرن دوازدهم رو بویرانی نهاد. دست‌اندازی و غارت‌گری آل کبیر و جنگ خانگی‌های مرعشی‌ها و کلاتریها، و طاعون بزرگ ۱۲۴۷ ه.ق و گرانی و قحطی سال ۱۲۸۸ ه.ق همه در ویرانی این شهر قدیمی مؤثر بوده است. ارتفاع شوشتر از سطح دریا ۱۴۴ متر است. شوشتر برابر سرشماری سال ۱۳۴۵ شمسی ۷۹۱۸۴ نفر جمعیت داشته است.

(۲۲). دزفول در ۱۷۱ کیلومتری شمال اهواز قرار گرفته و مشخصات جغرافیائی آن به شرح زیر است: طول ۴۸ درجه و ۲۴ دقیقه، عرض ۳۲ درجه و ۲۴ دقیقه دزفول معرب دز پل بر کنار رودخانه در جنوب شهر قدیم جندی‌شاپور قرار گرفته است. چون پل مشهوری که می‌گویند به فرمان شاپور دوم ساخته شده در آنجا است آن شهر بدین اسم موسوم شده است. این پل را اصطخری «آندامش» نامیده و فاصله لور را تا آندامش و همچنین آندامش را تا جندی‌شاپور هریک دو فرسخ دانسته است. سابقاً پل را پل «رونانش» و مردمش را قصری و شهر را «آندامش» می‌گفته‌اند ولی مقدسی از آن بنام شهر «قنطره» یاد کرده است. یاقوت رونانش، آندامش، قنطره و دزپل را یکی دانسته و از آنها بنام شهر واحدی نام برده است. پل دزفول را ابن سراجیون پل رومی خوانده است، و اسم دز را بر رودخانه جندی‌شاپور نهاده است. ابن رسته آنرا «پل رود»، ابن خردادبه «پل زاب» دانسته‌اند؛ زیرا به گمان ابن خردادبه زاب نام رودخانه دز است. حمدالله مستوفی بنیان دزفول را به اردشیر بابکان نسبت می‌دهد و گوید در این شهر پلی بر آب جندی‌شاپور بسته‌اند بطول ۵۲۰ گام، و عرض ۱۵ گام، که دارای چهل‌ودو چشمه است. شرف‌الدین علی یزدی این رود را «زال» نامیده و درباره پل نیز مطالبی ذکر کرده است. شهر کنونی دزفول در ساحل غربی رودخانه دز (محل

قدیم شهر رونانش) قرار گرفته. جمعیت دزفول برابر سرشماری سال ۱۳۴۵ شمسی ۱۷۳،۸۸۸ نفر بوده است.

(۲۳). سید محمد پسر شیخ فلاح در سن هفده سالگی از زادگاهش «واسط» به «جله» رفت و در مدرسه شیخ احمدبن فهد بدرس پرداخت و سالها در مدرسه شیخ احمد بسر برد و در همین مدرسه بود که گاه بیگاه عقاید خود را ابراز می‌داشت و می‌گفت من مهدی موعودم و روزی ظهور خواهم کرد و بعد از آن در سال هشتصد و چهل هجری قمری مهدویت خود را آشکار کرد.

(۲۴). اهواز در ۹۳۷ کیلومتری جنوب باختری تهران در طول ۴۸ درجه و ۴۱ دقیقه و عرض ۳۱ درجه و ۱۹ دقیقه قرار گرفته است.

اهواز در اصل هرمز شهر نام داشته و در نسخه‌های خطی بصورت هرمزاردشیر و هرمزاوشیر که نام فارسی آنست آمده است. ابن اثیر بنیان اهواز را به اردشیر بابکان نسبت می‌دهد. صنیع‌الدوله از آن بنام پایتخت اردوان چهارم اشکانی نام می‌برد. حمزه اصفهانی می‌گوید اردشیر بابکان دو شهر جدید در کنار هم بنا کرد که یکی را هرمز اردشیر و دیگری را اوجستان نام گذاشته بود و همین واژه «اوجستان» بود که بعربی هوز-حوز و جمع آن اهواز شده است. مقدسی گوید در قرن سوم هجری که فتنه زنج بوقوع پیوست فرمانده شورشیان شهر اهواز را برای مدتی مرکز عملیات خود قرار داده و به این شهر خسارات فراوان وارد کرد و یک قرن بعد عضدالدوله قسمتی از اهواز را تجدید بنا کرد. مقدسی همچنان گوید اهواز دارای دو محله بود. محله خاوری در کنار رودخانه که قسمت عمده شهر بود و بازارهای بزرگ و مسجد جامع در آن محله قرار داشته است. این محل بوسیله یک پل به جزیره‌ای که در میان رودخانه «دجیل» قرار داشت و محله باختری شهر در آن واقع بود متصل می‌شد. این پل آجری موسوم به پل «هندوان» بود که عضدالدوله آنرا خراب کرد و از نو ساخت و بر روی این پل مسجدی قرار داشت که مشرف بر رودخانه بود و یاقوت از این مهلهل نقل می‌کند که این مسجد از بناهای حضرت علی بن موسی الرضا (ع) بوده است که در سفر خراسان آنرا بنا کرده بود و نزدیک شهر در کنار رودخانه دولا ب‌های بسیار وجود داشت. رود اصلی دجیل، از جانب باختری جزیره می‌گذشت و کمی

پائین‌تر از اهواز سد بزرگی بر روی صخره‌ها ساخته بود و آب کارون پشت این شادروان انباشته می‌شد. و بر اثر آن سطح رودخانه بالا می‌آمد و آب از طریق سه نهر به زمین‌های سمت چپ رودخانه بالای شادروان جاری می‌شد و مزارع و کشتزارها را سیراب می‌کرد.

اهواز تا قرن پنجم هجری آباد بود ولی کم‌کم رو بخرابی نهاد تا جائیکه هنگام مسافرت لایارد به خوزستان غیر از چند آلونک گلی چیزی از آن بجای نماند.

(۲۵). واژه «دانیال» به عبری «یعنی خدا حاکم من است». او از خانواده پادشاهی داود و در سال ششصد و شش قبل از میلاد بوسیله «بنوکد نصر» که دولت یهود را منقرض کرده بود باسارت به بابل برده شد. بنا به روایت کتاب «دانیال» وی از زمره نجباء و از اعضای خانواده سلطنتی بوده، و از علوم و دانش کلدانیان بهره و اطلاعاتی سرشار داشته است. بطوری که در تورات آمده است دانیال در میان روحانیان اسرائیلی به پارسائی و پرهیزگاری مشهور بود، و هنگام سقوط بابل بدست کورش وی مورد توجه پادشاه ایران قرار گرفته بود.

بیشتر نویسندگان دوره اسلامی مانند «مسعودی» در «مروج الذهب» و محمد بن محمد آملی در «نفایس الفنون» و مؤلف «جنات الخلود» و ابن بطوطه طنجی و دیگران به تفصیل درباره «دانیال» در کتابهای خود بحث کرده‌اند.

بقعه «دانیال» چندین بار در اثر سیل از بین رفته و مجدداً تعمیر شده و آخرین باری که در اثر سیل منهدم شد تقریباً بیست و سه سال بعد از مسافرت لایارد به «شوش» یعنی در سال ۱۲۷۸، هجری قمری در زمان سلطنت ناصرالدین شاه بوده است.

بقعه مذکور در همان سال توسط «حاج شیخ جعفر شوشتری» از نو احداث و نوسازی شده است.

بنای امروزی که بر روی آرامگاه دانیال دیده می‌شود با گچ و پله و پله ساخته شده است و دارای صحنی کوچک و چند اطاق و یک سردابه در کنار رودخانه شاهرور است. ظاهراً این آرامگاه از زمان هخامنشی تا حال حاضر مرمت و نوسازی شده است. البته گفتنی است که بقعه دیگری نیز بنام دانیال در سُوسَن بختیاری وجود دارد.

(۲۶). مال امیر که هم‌اکنون «ایذه» نام دارد. در ۲۰۷ کیلومتری شمال خاوری اهواز قرار گرفته، و یکی از شهرهای بسیار قدیم خوزستان به‌شمار می‌آید. آنچه از سنگ‌نبشته‌های اشکفت سلمان و کول فرح مستفاد می‌شود این شهر در زمان عیلامی‌ها دارای اهمیتی بسزا بوده است، و در دوره ساسانی نیز یکی از شهرهای آباد و پرجمعیت ایران بشمار میرفته است. حمدالله مستوفی گوید: کرسی لر بزرگ شهر ایذج بوده که «مال امیر» هم به آن گفته‌اند. مقدسی در قرن چهارم آنرا یکی از آبادترین شهرهای خوزستان نام برده است و گوید این شهر در دامنه کوهها قرار گرفته و عمارت حکومتی در محلی بنام «اسدآباد» واقع شده است.

ابن بطوطه جهانگرد معروف که در آغاز قرن هشتم از «ایذج» دیدن کرده می‌گوید: این شهر به «مال امیر» معروف است. یاقوت می‌نویسد: ایذج نام شهر و ولایتی است که بین اصفهان و اهواز قرار گرفته و پل آن یکی از شگفتیهای دنیا است که با سنگ روی دره خشک و عمیقی ساخته شده است.... یاقوت همچنین گوید آتشکده‌ای در آنجا وجود داشته که تا زمان هارون‌الرشید آتش آن روشن بوده است. معلوم نیست شهر ایذج تا چه تاریخی دوام داشته ولی آنچه گمان می‌رود آنست که بعد از انقراض خاندان «اتابکان» لرستان بدست تیموریان اعتبار خود را ازدست داده و از آن پس رو بویرانی نهاده است.

(۲۷). مسجد سلیمان در ۱۴۹ کیلومتری شمال خاوری اهواز در طول جغرافیائی ۳۹ درجه و ۱۷ دقیقه و ۳۰ ثانیه و عرض ۳۱ درجه و ۵۹ دقیقه قرار گرفته است. آثار و بقایای یک پرستشگاه قدیمی در این شهر همانطوریکه لایارد به آن اشاره کرده، موجب شد که این شهر بنام مسجد سلیمان نامگذاری شود. یاقوت گفته است در حوالی «ایذج» (که محتملاً همین جا است) آتشکده‌ای بوده که تا زمان هارون‌الرشید روشن بوده است. کاوش‌های اخیر «دکتر گیرشمن» نشان داده است که تاریخ بنای این پرستشگاه به گذشته‌ای دور تعلق دارد. تاریخ پیدایش شهر مسجد سلیمان را بایستی از زمانی دانست که تلاش مهندسین کمپانی دارسی پس از یک انتظار طولانی در این منطقه به ثمر رسید و چاه شماره یک نفتون در پنجم خردادماه ۱۲۸۷ برابر ۲۷ مه ۱۹۰۷ میلادی به نفت رسید.

(۲۸). شوش در فاصله ۶۵ کیلومتری جنوب باختری دزفول در طول ۴۷ درجه و یک

دقیقه و عرض ۳۲ درجه و ۱۲ دقیقه جغرافیائی قرار گرفته است. شوش قرن‌ها پایتخت پادشاهان عیلام و هخامنشی بود تا سرانجام بدست سپاهیان اسکندر مقدونی ویران شد. «دیودوروس» مورخ قرن اول قبل از میلاد درباره آنچه تنها از کاخ شاهی شوش بدست سپاهیان اسکندر به یغما رفته است، چنین می‌نویسد: «آنگاه که اسکندر در شهر شوش بکاخ پادشاهی درآمد، در گنجینه آنجا بیش از چهل هزار تالنت شمش زر و پشم<sup>۱</sup> انباشته بود، تا اگر روزگاری پیش آید و بدانها نیازی افتد آنها را سکه زده پولی بدست آورند. از این گذشته در آنجا به ارزش نه هزار تالنت زر مسکوک که داریوشی (داریک) خوانده می‌شد، یافت....»

این شهر بزرگ که دیگر اهمیت خود را ازدست داده بود در سال نوزدهم هجری بدست ابوموسی اشعری گشوده شد و ظاهراً تا قرن چهارم هجری مختصری از آثار این شهر بزرگ باقی بوده است. لسترنج می‌نویسد: شوش در قرون وسطی شهری آباد و مرکز ولایتی بود که چندین شهر از توابع آن بوده است و بداشتن ابریشم خام، نارنج و نیشکر فراوان شهرت داشته است. مقدسی گوید: شوش شهری زیبا و آباد است و بازارهای خوب و شیرینی‌های ارزان و دهات قشنگ و نعمت‌های فراوان دارد. حمدالله مستوفی در قرن هشتم گوید گور دانیال پیغمبر بر جانب غربی آن شهر است و در میان آب، و در آنجا ماهیان انسی‌اند، و از کسی نگریزند. شهر شوش بعلت اهمیت تاریخی خود در قرن‌های اخیر مورد توجه باستان‌شناسان قرار گرفت و کاوشهای علمی و باستانشناسی مهمی در این شهر صورت گرفت. در سال ۱۳۰۰ هجری یکنفر باستان‌شناس فرانسوی بنام «دیولافوا» امتیاز حفريات شوش را از ناصرالدین شاه گرفته و در سال ۱۳۱۶ هجری قمری کاوشهای شوش به باستان‌شناس دیگری بنام دومرگان واگذار شد. از مجموعه حفريات تا سال ۱۹۰۰ میلادی ۱۸۳ صندوق آثار قدیمه از این شهر کشف شد و در نمایشگاه بزرگ فرانسه مورد نمایش قرار گرفت و هم‌اکنون نیز عده‌ای از باستان‌شناسان ایرانی و خارجی همه‌ساله در فصل زمستان در این منطقه مشغول کاوش هستند.

(۲۹). رامهرمز در فاصله ۱۱۹ کیلومتری شمال خاوری اهواز در طول ۴۹ درجه و ۳۷

دقیقه و عرض ۳۱ درجه و ۱۶ دقیقه و ۳۰ ثانیه جغرافیائی قرار دارد. لسترنج گوید رامهرمز منسوب به هرمز نواده اردشیر بابکان است. در قرن چهارم رامهرمز از حیث کرم‌ابریشم که در آنجا بعمل می‌آمد و ابریشمی که از آنجا صادر می‌شد، شهرت جهانی داشت. مقدسی گوید رامهرمز شهری است آباد و کوهستانی که در آن درخت‌های زیتون و نخلستان فراوان بوده و در آن شهر مسجدی باشکوه و بازارهایی آباد از بناهای عضدالدوله دیلمی واقع بود. آن شهر کتابخانه معروفی داشت که در آنجا تدریس می‌شد و آنرا مانند کتابخانه بصره «ابن سوار» تاسیس کرده است.

یاقوت گوید در رامهرمز گردو و ترنج خوب بعمل می‌آید. حمدالله مستوفی و ابن بطوطه نوشته‌اند که رامهرمز شهر خوبی است و میوه‌های فراوان دارد. رامهرمز در قرن‌های اخیر آبادی و اهمیت اولیه خود را ازدست داده و بصورت دهی درآمد بود ولی در سال‌های اخیر مجدداً رو به توسعه نهاد، و هم‌اکنون یکی از شهرهای خوزستان بشمار می‌رود. برابر سرشماری سال ۱۳۴۵ رامهرمز و حومه بالغ بر ۵۶۵۵۹ نفر جمعیت داشته است. ارتفاع رامهرمز از سطح دریا ۲۷ متر است.

(۳۰). حویزه که هم‌اکنون به دشت آزادگان شهرت دارد در جنوب دزفول و شمال خرمشهر بین درجات ۴۷/۱۵ دقیقه تا ۴۸ طول شرقی، و از ۳۰ درجه و ۴۰ دقیقه تا ۳۶ درجه و ۴۰ دقیقه عرض شمالی قرار گرفته است. «حویزه» در دوره ساسانیان و قرون اولیه اسلامی شهری بوده است بنام «نهر تیری». یاقوت گوید «تیری» را بهمن پسر اسفندیار حفر کرده است. مقدسی مسافت بین «تیری» و اهواز را یک منزل نوشته است. «لسترنج» گوید شهر «تیرا» در زمان خلفای اموی شهرتی بسزا داشته است. زیرا این شهر بین سنوات نود تا نود و هفت هجری مرکز ضرب سکه بوده است و پارچه‌های مخصوص آن که شبیه پارچه‌های بغداد بوده شهرت جهانی داشته است. حمدالله مستوفی گوید «حویزه» شهری است در خوزستان که در آن غله، پنبه و نیشکر خوب بعمل می‌آید. در آنجا قوم «صایان» فراوانند. جمعیت دشت آزادگان مطابق سرشماری سال ۱۳۴۵ شمسی ۷۹۵۲۳ نفر بوده است. پایان

۱. رایت معاصر پناه و هفت پوند انگلیسی و پنج صدم است



## فصل چهارم

### ضمانت

نوشته: ادوارد استاک<sup>۱</sup>  
از کتاب شش ماه در ایران

ادوارد استاک یکی از صاحب‌منصبان حکومت هند بریتانیا، در ژانویه ۱۸۸۱ وارد بندرعباس شد و آنگاه پس از دیدار از شهرهای بوشهر، شیراز، فیروزآباد، کرمان، یزد و اصفهان و مناطق بختیاری و تهران در پانزدهم اوگست همان سال از طریق آستارا و قلمرو روسیه رهسپار انگلستان شد. ادوارد استاک خاطرات این سفر را در دو جلد تحت عنوان SIX MONTH IN PERSIA به رشته تحریر درآورد که آنرا در ۶۹۳ صفحه به قطع وزیری در سال ۱۸۸۲ در لندن به چاپ رسانید. اینک ما ترجمه گزیده‌ای از جلد دوم این کتاب را در رابطه با سفر او به مناطق بختیاری بطور فشرده به خوانندگان عزیز تقدیم می‌داریم.

\*\*\*

ملاقات با ایلخانی بختیاری

در روزهای آخر اقامت در اصفهان، به ملاقات ایلخانی بختیاری (حسینقلی خان) رفتم. ایلخانی برخلاف میل باطنیش برای پاره‌ای مذاکرات از طرف ظل‌السلطان به

---

۱. EDWARD STACK

اصفهان احضار شده بود. او از هوای گرم اصفهان و تنگی فضای خانه شکایت می کرد و از اینکه برای مدتی از هوای سالم کوهستان های بختیاری دور مانده است اظهار تاسف می کرد. من از ایلخانی خواستم که در صورت امکان به مناطق کوهستانی بختیاری سفر کنم او موافقت کرد که یک سوار بعنوان بلد، همراه من بفرستد. در حقیقت ایلخانی ارزش آنرا داشت که به ملاقاتش بروم. او مردی تنومند و قوی هیکل بود و مانند تمام کوه نشینان روشی ساده و بی تکلف داشت<sup>۱</sup> ایلخانی اطلاعات جامعی از اوضاع اروپا داشت و در مورد آخرین اخبار آلبانی از من سؤالاتی کرد و آنگاه اضافه کرد که وی انگلیسها را دوست دارد. به نظر می آمد که این مطلب را از ته دل گفته است.

در اصفهان یک روزنامه هفتگی بنام فرهنگ وجود دارد. سردبیر این روزنامه حکیم باشی شاهزاده است. حکیم باشی فرانسه را خیلی سلیس و روان صحبت می کند و از لحاظ عقیدتی یک لیبرال است. من یک روز ناشتانی را با وی صرف کردم و مدتی که در اصفهان بودم چند بار با او ملاقات داشتم. در یکی از این ملاقات ها نقشه ای را به من نشان داد که مناطق بالای زاینده رود در آن بخوبی مشخص شده بود. من بلافاصله نقشه خود را با آن مقابله کرده و قسمت های تاریک و مبهم را مشخص کردم. حکیم باشی مانند دیگر ایرانی ها عقیده داشت که سرانجام نفوذ روسها در ایران بر انگلیسها غلبه خواهد کرد و از اینکه حقیقتی را برای من افشا کرده، اظهار تاسف کرد. او همچنین اضافه کرد: (مطلبی که تاکنون نشنیده بودم) انگلیسها پس از آنکه ترکها را بقدر کافی در مقابل روسها تحریک کرده آنها را رها کردند. علت اقامت طولانی من در اصفهان آن بود که نتوانستم بموقع تعدادی چهارپا برای ادامه مسافرت خود کرایه کنم؛ چرا که چارواداری که همراه من از شیراز به اصفهان آمده بود برای رفع خستگی قاطرهای خود، از ادامه مسافرت با من عذر خواست.

کاروان ما هنگام حرکت از اصفهان شامل شش قاطر، سه نفر چاروادار، سه نفر

نوکر و یک اسکورت سوار و خود من، و همسفرم سیدعلی<sup>۱</sup> و سه اسب و یک تاتو (اسب کوچک) جمعاً نه نفر به اضافه پنج رأس اسب و شش قاطر و یک دراز گوش متعلق به رئیس کاروان بود.

با این ترتیب ما روز یازدهم ژوئن ۱۸۸۱ اصفهان را بقصد مناطق بختیاری ترک کردیم.

روز دوازدهم وارد قریه خیرآباد شدیم. روز سیزدهم به چرمین رسیدیم و روز چهاردهم از گردنه رخ که در حدود ششصد پا ارتفاع دارد عبور کردیم. طول شیب گردنه رخ تا قهوه رخ در حدود شش مایل است. در مقابل ما کوه جهان بین با غرور و نخوتی خاص گردن برافراشته و در سمت راست سلسله ارتفاعات عظیم زرد کوه سر بر آسمان سائیده و یکی از قله پوشیده از برف هرمی شکل آن تا ورود به دامنه های کوه موصوف در برابر ما خودنمایی می کرد.

پس از آنکه از شیب گردنه رخ پائین آمدیم یک تپه را دور زدیم و وارد قهوه رخ شدیم.

### قهوه رخ ژوئن ۱۸۸۱

دهکده قهوه رخ در یک دشت وسیع و خالی از درخت قرار گرفته و مزارع آن بوسیله رودخانه کوچکی مشروب می شود، بطوریکه اهالی محل می گفتند در اینجا درخت گردو فراوان بود ولی چند سال پیش در اثر خشکسالی از بین رفته اند. در پشت دهکده تاکستان هائی وجود دارد. یک چشمه آب نیز از همان گردنه ای که سرازیر شدیم جاری می شود، و به رودخانه کوچکی که در زیر جریان دارد می پیوندد. ما بخانه کلانتر رفتیم و شب را در خانه او به صبح رسانیدیم.

روز پانزدهم در امتداد دشت قهوه رخ به موازی یک تپه بلندی که در سمت چپ ما قرار داشت بطرف جنوب بحرکت ادامه دادیم. دهات چهارمحال بختیاری عمدتاً از درخت و جنگل خالی هستند، ولی آب فراوانی دارند. از سارشنه نهر آبی بطرف جوشقان و روستای خرازی که یک فرسخ از آن محل فاصله دارد سرازیر است. در دو

۱. ادوارد استاک در صفحه اول جلد اول کتاب خود می نویسد: هنگام ترک هندوستان بکفر ایرانی بنام سیدعلی اهل تهران که مدتی مستخدم ماژور دمو DOMO بود مواظت کرد که در این سفر مرا همراهی کند. «مترحم»

۱. حبیبی خان ایلخانی یکسال بعد در شب بیست و هفتم رجب ۱۲۹۹ ه. ق برابر ۱۸۸۲ میلادی بدستور ظل السلطان در اصفهان بقتل رسید و صبح آن شب در شهر شایع کردند که ایلخانی سکه کرده و آنگاه حازه وی را با کمال احترام در تخت فولاد نکه میر بخاک سپردند و سپس محمد حسین خان سپهدار فرزند حاجی ایلخانی از طرف ظل السلطان نزد امامقلی خان حاجی ایلخانی و سایر جوانین بختیاری رفت و آنها را بمراحم دولت امیدوار کرد. «مترحم»



طرف دشت دو رشته کوه بسمت جنوب غربی کشیده شده که رودخانه راهی از میان آن دو باز کرده و به جریان خود ادامه می‌دهد. ما در اینجا توانستیم قتل پُر از برف کوه سوخته را که از جنوب به شرق امتداد یافته از فاصله دوری از چغاخور ببینیم.

## گهرو

ما روز شانزدهم ژوئن پس از عبور از گذرگاه از پلی موسوم به پل خرازی که بر روی رودخانه بسته شده بود عبور کردیم و وارد گهرو شدیم. در اینجا مزارع زیادی زیر کشت خشخاش وجود داشت. در حالیکه سواره پیش می‌رفتیم بعضی از روستائیان دوستانه با من وارد مذاکره شده و قلیان تعارف می‌کردند، و می‌پرسیدند قیمت تریاک در اصفهان چقدر است؟ در پاسخ گفتم هر من شاه در حدود یازده تا چهارده تومان خریدار دارد، ولی تریاک کاران محصول خود را هر من شاه، شانزده تومان قیمت گذاری کرده‌اند. دهکده گهرو نیز مانند سایر دهات این منطقه بدون درخت و در میان یک دشت سرسبز در بین تپه‌ها قرار گرفته و دارای چشم‌انداز بسیار زیبایی است. گهرو در دهانه دره‌ای واقع شده و جنوب آنرا سلسله ارتفاعات کوه سوخته دربر گرفته و رودخانه نیز از طرف شمال در درون دره جریان دارد. من در خانه کدخدا پیاده شدم. او هنگام ورود من در چغاخور بود ولی عصر همان روز بخانه مراجعت کرد و بدیدن من آمد. گهرو دارای آب فراوانی است. رودخانه از گذرگاهی در دو مایلی بالای دهکده راه خود را کج کرده بطرف چغاخور امتداد می‌یابد و غیر از این رودخانه دو چشمه آب نیز در بلندی‌های دهکده وجود دارد.

## چغاخور

منزل بعدی چغاخور بود من در اصفهان مطالب زیادی درباره این محل شنیدم چرا که ایلخانی به من گفته بود که بهترین راهی که شما می‌توانید در مناطق کوهستانی بختیاری ببینید آنست که خود را به چغاخور برسانید، و در آنجا با ایلگی ملاقات کنید و آنگاه از آن طریق می‌توانید خود را به ارتفاعات زردکوه و رودخانه کرن (کارون) برسانید.

چغاخور اقامتگاه تابستانه ایلخانی بختیاری است. در غیاب ایلخانی که در اصفهان

اقامت دارد ایلگی<sup>۱</sup> به نیابت بکارهای عشایر بختیاری رسیدگی می‌کند. قبلاً به من گفته بودند که چغاخور ارزش دیدن را دارد؛ در حقیقت پس از آنکه از ارتفاعات گهرو سرازیر شدیم در میان دره‌ای که دو طرف آنرا ارتفاعات بلندی احاطه کرده به حرکت ادامه دادیم. در اینجا در هر گوشه و کنار سیاه‌چادرهای زیادی را در بین راه دیدم تا اینکه به یک چمن بسیار وسیع و زیبایی رسیدیم که در حدود هفت مایل طول و سه مایل عرض داشت. در قسمت شمالی یا دست‌چپ آب را کد کم عمقی بود که تا وسط دشت ادامه داشت. از سمت جنوب دشت چغاخور بدامنه‌های کوه کله که قله‌های پُر از برف آن از فاصله‌ای دیده می‌شد محدود می‌شد، و جنوب غربی دشت پوشیده از سیاه‌چادرها و پُر از گله ورمه‌های مادیان و قاطر و گوسفند بود.

در وسط دشت چادر سفید ایلگی در میان سیاه‌چادرها برافراشته بود و همچنین در میان دشت قلعه‌ای بر فراز صخره‌ای قرار داشت که آپارتمان زیبایی بر سر در آن بنا شده که اتاق‌های آن تماماً با قالی‌های گران قیمت انگلیسی مفروش شده و مبلمان و صندلی‌ها با مخمل کاشان روکش شده و چلچراغ‌های ظریف بلوری از سقف آویزان شده و دیوارها تماماً بسبک ایرانی با صحنه‌هایی از شکارگاه‌ها و یا با تصویری از زنان زیبا بسبک فرانسوی نقاشی شده بود.

بر روی بالکون بزرگ تالار صحنه‌های جالبی بچشم می‌خورد و از آنجا می‌توانستیم چمن سرسبز و وسیع چغاخور و انبوه سیاه‌چادرهای ایلات و گله‌های گاومیش را که در برکه چمن غوطه‌ور بودند تماشا کنیم.

من در یکی از اتاق‌های قلعه سکونت کردم و کمی بعد برادر ایلخانی<sup>۲</sup> بدیدن من آمد و بعد از وی دو تن از پسران ایلخان و دو نفر از پسران ایلگی با من ملاقات کردند و عصر همان روز نیز ایلگی بدیدار من آمد ولی برخلاف ایلخانی چندان نظر مساعدی به انگلیسیها ابراز نداشت. او بعد از آنکه از وضع مسافرت من سئوالاتی کرد وارد بحث در مسائل سیاسی شد. او می‌خواست بداند که آیا یونان و عثمانی باهم درگیر خواهند

۱. امام‌قلی خان برادر حسینقلی خان ایلخانی و پسر دوم جعفر قلی خان دورکی است. او در زمان حیات برادرش ایلخانی، سمت ایلگی بختیاری را بهعهده داشت و پس از قتل حسینقلی خان بمقام ایلخانی نائل آمد و به حاجی ایلخانی شهرت یافت. «مترجم»

۲. رصاقلی خان حاکم چهارمحال بختیاری که بعد از قتل ایلخانی به ایلگی معروف شد. «مترجم»

شد یا نه! بسیار مشکل بود که او را متقاعد کنیم که ما طرحی برای ضمیمه کرده افغانستان به هندوستان نداریم بلکه مایل هستیم آن کشور به صورت یک کشور مستقل باقی بماند.

ایلبگی گفت نه: «انگریزی‌ها همه را ریشخند می‌زنند. شما ملک را به استادی می‌گیرید. روس ملک را می‌گیرد به کشتن و کشتن دادن، لیکن شما جائیکه زورتان نمی‌رسد به پول می‌گیرید، شما روس را روی روم انداختید بعد که این تباه، و آن لنگ شد گفتید پا مگذار پیش»<sup>۱</sup>.

او معتقد بود که امپراتوری عثمانی بین کشورهای اروپائی تقسیم خواهد شد. او می‌گفت که اغتشاش کردها در سرحدات عثمانی بخاطر این است که آنها قشون خود را بسرحدات احضار کنند. وی همچنین اضافه کرد که شیخ عبداللہ تسلیم عثمانی‌ها شده و اینک بصورت یک زندانی از تبریز روانه تهران شده است (قسمت آخر گفته‌های او نادرست بود). ایلبگی پیشنهاد کرد که در میهمانی که روز بعد در انتهای دشت چغاخور برپا می‌کند شرکت کنم.

#### هیجدهم و نوزدهم ژوئن

روز بعد پسران ایلخانی رأس ساعت نه صبح به ملاقات من آمدند. ما همراه با دسته‌ای از سواران بختیاری در امتداد دشت بحرکت درآمدیم و آنگاه در کنار یک حوض سنگی در زیر سایه یک درخت گردو ناشتائی را با ایلبگی صرف کردیم، و سپس همراهان ایلبگی شروع به بازی ورق کردند. من آنها را بحال خود رها کرده و در کنار جوی آبی در گوشه بیشه‌زاری بزرگ که در آن حوالی بود به تماشا پرداختم. یکی از پسران ایلبگی در حین صرف ناشتائی با من به مذاکره پرداخت. او گفت بختیاری‌ها قبلاً مالیات خود را به چاکم اصفهان پرداخت نمی‌کردند ولی حالا سالیانه در حدود ده هزار تومان به ظل السلطان می‌پردازند. او همچنین اضافه کرد که اگر بختیاری‌ها بخوانند می‌توانند اصفهان را به تصرف درآورند، وی در دنباله اظهارات خود گفت که بختیاری‌ها از دیر زمانی تاکنون با قشقائی‌ها رقابت می‌کنند، و مدتی است که آنها را از چغاخور که مورد ادعایشان بوده بیرون رانده‌اند، و هنوز قشقائی‌ها در گندمان که در حدود پنج

۱. عیناً از فارسی در متن انگلیسی آمده است «مترجم»

فرسخ در جنوب چغاخور واقع شده سکونت دارند. او از من پرسید که آیا عضو حزب ویگ<sup>۱</sup> هستم یا محافظه کار؟ و در حال حاضر در رابطه با موقعیت سیاسی ایران چه فکر می‌کنم؟ من در پاسخ گفتم که به نظر من ایران بخاطر سه موضوع خوشبخت است: آرامش داخلی، نداشتن قرضه خارجی، و دوربودن از مناقشات دول اروپائی. او گفته‌های مرا تأیید کرد اما اضافه کرد که چهارمین موضوع را هم بایستی موقعیت سوق الجیشی ایران و راههای کوهستانی و صعب‌العبور آن شمرد که می‌توان دشمن را در هر گذرگاهی با چند نفر مرد مسلح متوقف کرد (به نظر من در هیچ گذرگاه یا گردنه‌های صعب‌العبور ایران نمی‌شود موانعی برای عبور یک قشون یا وسائل تدارکاتی آن فراهم کرد). وی همچنین اضافه کرد که به گمان من روسها مرو را تصرف خواهند کرد و بعد از آن خود را به هرات خواهند رسانید. آیا با این پیش آمد انگلیسیها چه خواهند کرد. چون قصد نهائی روسها تصرف هندوستان است. ما، ایرانی‌ها قصد نداریم که تحت سلطه روسها درآئیم. ما چند بار با آنها جنگیدیم اما آنها از ما قوی‌ترند.

هنگامیکه سواره به اقامتگاه خود برمی‌گشتیم پسر ایلخانی نیز در همین رابطه با من به مذاکره پرداخت او گفت انگلیس دشمن روس است، «با روس بد است»<sup>۲</sup> و سپس از من پرسید که صادقانه به او بگویم که اگر جنگی بین آنها (یعنی روس و انگلیس) واقع شود کدام یک پیروز خواهد بود و آنگاه اضافه کرد که انگلیسها از لحاظ قدرت دریائی قوی‌تر هستند، اما روسها در حدود یک ملیون و نیم سرباز در اختیار دارند. او عقیده داشت که اگر روسها با قشونی برای تسخیر هندوستان در قندهار متمرکز شوند افغانها بخاطر غنائم جنگی و غارت هندوستان با آنها همکاری خواهند کرد.

شاید آن جوان بختیاری با همان طرز تفکر و خوی و خصلت راهزنی و تجاوزکارانه ایلاتی خود از درک گفته‌های من عاجز بود که افغانها هرگز بخاطر گردآوری غنیمت تسلیم روسها نخواهند شد. به گمان او هندوستان بیشتر بوسیله تمهیدات سیاسی به تصرف انگلیسها درآمد تا از طریق یک حمله نظامی.

او اظهار داشت که ایران تنها راه واقعی دسترسی به هندوستان است ولی هرگز تسلیم روسها نخواهد شد. آیا با این ترتیب انگلستان برای متحد و هم‌پیمان خود چه خواهد

۱. WHIG

۲. عیناً از فارسی در متن آمده است. «مترجم»

کرد؟ در حقیقت اگر انگلستان می‌تواند برای آزادی مسلمانان آسیای مرکزی کاری انجام دهد پس معطل چیست؟

معمولاً در زمستان‌ها کسی در چفاخور زندگی نمی‌کند. در اواخر پائیز بختیاری‌ها بطرف جنوب کوچ می‌کنند و از ارتفاعات و مناطق کوهستانی خود را به صحرای گرم عربستان (خوزستان) نزدیک شوشتر و دزفول می‌رسانند و در اواخر بهار مجدداً به چفاخور برمی‌گردند.

در زمستان دشت چفاخور پوشیده از برف می‌شود و در بهار برفها با صداهای سهمگینی بتدریج ذوب می‌شوند. بهار گذشته ظل‌السلطان سفری به چفاخور کرد، لیکن بعد از یک هفته در اثر بارندگی‌های پی‌درپی ناچار شد با ناراحتی آنجا را ترک کند. در مقابل سرمای شدید این منطقه ساختمانهایی که با آجر نیم‌پخته ساخته می‌شوند چندان دوامی ندارند. قسمت‌هایی از پشت قلعه سال گذشته ریزش کرده و بقیه آن نیز احتمالاً در آینده نزدیکی فرو خواهد ریخت. تنها ساکنین دو روستای کوچکی که صبحانه را در آنجا صرف کرده بودیم، زمستان‌ها در محل باقی خواهند ماند. مزارع این منطقه دارای آب فراوانی است، ولی معمولاً بختیاری‌ها برای کشت گندم و جو از زمین‌های دیم کوهستانی استفاده می‌کنند.

نزدیک‌های غروب آفتاب روی بالکون وسیع دروازه منظره دلپذیری دارد. از هر سیاه‌چادر کوچک حلقه‌های دود بشکل مارپیچ به آسمان متصاعد می‌شود. گله‌های گوسفند و رمه‌های اسب و مادیان با کره‌هایشان دستجمعی به استراحتگاه شبانه خود برمی‌گردند. اصطبل مادیانهای ایلخانی در زیر دروازه قلعه قرار داشت و من آن حیوانات را از نزدیک می‌دیدم و بعضی از آنها بسیار زیبا بودند و معلوم بود که از نژاد عربی هستند.

بسیار دشوار است که تعداد سیاه‌چادرهای بختیاری‌ها را در چفاخور شمارش کرد، شاید در حدود یک هزار و پانصد سیاه‌چادر در گوشه و کنار دشت برافراشته بود. دو چیز عشاير بختیاری در مقایسه با قشقائی‌ها مرا تحت تأثیر قرار داد. یکی فقر بیش از حد عمومی، و دیگری عدم آمادگی رزمی، در حقیقت بعضی از سکنه این سیاه‌چادرها فوق‌العاده فقیر و بی‌بضاعت بودند. در گردش سواره دستجمعی متوجه شدم که سوارکاران بختیاری از لحاظ مهارت و چابکی به پای سوارکاران قشقائی نمی‌رسند. این

حدس و گمان در سفر بعدی به ایران برایم به یقین مبدل شد. من در مورد فقر عمومی مردم بختیاری با ایلگی صحبت کردم او گفت این موضوع حقیقت دارد چرا که آنها عادت داشته‌اند از طریق غارت و سرقت اموال دیگران اندوخته‌ای بیندوزند ولی اخیراً ظل‌السلطان آنها را شدیداً کنترل کرده و از این کار بازداشته است. من مطمئن شدم که چند سال قبل برایم دشوار بود که به آسانی بدون اینکه مورد دستبرد قرار گیرم خود را به آنسوی قهوه‌رخ برسانم. من هنوز تردید دارم که چگونه آقایان مکنزی و روبرت سون توانستند کراراً به این مناطق کوهستانی سفر کنند و برای همیشه نام خود را در بین بختیاری‌ها زنده نگه دارند.

بختیاری‌ها می‌توانند اصفهان را تصرف کنند؛ اما هرگز نمی‌توانند آنرا برای مدت مدیدی در اشغال خود داشته باشند و آنها هنوز خاطره تنبیه و مجازاتی را که نادر در حدود یک قرن پیش نسبت به آنها انجام داده از یاد نبرده‌اند.

در نقشه بختیاری در شمال شوشتر دو علامت سؤال در مورد قلعه دز، و دز ملک‌ان وجود دارد. ایلگی اطلاعاتی در مورد این دو قلعه در اختیار من گذاشت. به نظر می‌آید که قلعه اولی دژ شهی نام دارد. این دژ در حدود شانزده فرسخ از دزفول فاصله دارد، و دارای پرتگاه مخوف، و سطح آن، آب و غلف فراوان دارد و چند رأس گوسفند را نیز به بالا منتقل کرده‌اند. دز ملک‌ان در چهار فرسخی دزفول واقع شده و برای صعود به آن چندین پله بزرگ در دل صخره حفر کرده‌اند. بر فراز این دز یک قطعه زمین زراعتی بمقدار تولید پنجاه خروار غله وجود دارد. و همچنین در آنجا می‌توان از پنجاه گوسفند به راحتی نگهداری کرد.

واژه دژ معنی قلعه را می‌دهد و در شاهنامه کراراً به این واژه اشاره شده است. ما حالا در چفاخور یعنی در شمال غربی زرد کوه قرار داریم...».



نوشته: ایزابلا بیشوپ<sup>۱</sup>

## از کتاب سفر به ایران و کردستان

ایزابلا بیشوپ در فوریه ۱۸۹۰ از طریق بغداد وارد کرمانشاه شد و پس از دیدار از شهرهای تهران و اصفهان از راه بختیاری خود را به خرم آباد و بروجرد و همدان رسانید و آنگاه به مناطق کردستان سفر کرد و سرانجام در نوامبر همان سال ارومیه را بقصد ارزروم ترک کرد.

خانم بیشوپ شرح مسافرت یکساله خود را در ایران در دو جلد تحت عنوان JOURNEY IN PERSIA AND KURDISTAN تنظیم کرد، که آنرا در ۷۹۰ صفحه بقطع وزیری، در سال ۱۸۹۱ در لندن بچاپ رسانید. اینک ما ترجمه قسمتی از این مجلدات را که مربوط به مسافرت خانم بیشوپ به مناطق بختیاری و لرستان است، بطور فشرده به خوانندگان گرام تقدیم می‌کنیم. به این امید که مورد اقبال قرار گیرد.

«مترجم»

## لرستان (لر بزرگ و کوچک)

نقشه‌ای که همراه دارم منطقه لرستان را پانزده هزار مایل مربع، بین درجات ۳۱/۳۴

---

۱. ISABELLA L. BISHOP

عرض شمالی و ۴۸/۵۱ طول شرقی جغرافیائی نشان می‌دهد. فاصله بین خان میرزا تا حرم آباد تقریباً در حدود سیصد مایل است. مسیر مسافرت سه ماه و نیمه ما فاصله‌ای در حدود هفتصد مایل از قسمت علیای کارون تا سرچشمه رودخانه دز را دربر گرفته بود و در مدت عبور از خاک بختیاری تنها یک خرس توله‌دار، و یک گراز وحشی، و تعدادی بز کوهی و یک خرگوش و چند شغال در سر راهم مشاهده کرده بودم.

این نواحی دارای کوههای بلند و دره‌های عمیقی است که محل تعلیف و چراگاه احشام لرهای بختیاری است. اینان در زمستان به صحاری و مناطق گرمسیر کوچ می‌کنند؛ اما بطور مستمر از کوهستان‌ها بنام زادگاه خود یاد می‌کنند.

در این مسافرت من تمام طوایف بختیاری را در سیاه‌چادرهایشان از نزدیک دیده‌ام و بطرز زندگی و آداب و رسوم و باورهای آنها آشنا شده‌ام، و هر روز با آنها گفت‌و شنود داشتم و اینک نتیجه مشاهدات خود را به شرح زیر بیان می‌کنم:

اینان، به استناد یک روایت مبهم و تقریباً شبیه به افسانه، معتقدند که تحت قیادت یکی از سرکردگان خود از شامات به ایران کوچ کرده‌اند. و در مناطقی که فعلاً زندگی می‌کنند اقامت گزیده‌اند. و بنا به داستان بعدی دیگری، می‌گویند که یکی از نواده‌گان همین سرکرده، دو زن داشت که از یکی هفت و از دیگری چهار پسر داشت که بعد از مرگ پدرشان بین آنها اختلاف افتاد و آنگاه به تعداد برادران بدو طایفه هفت‌لنگ و چهارلنگ تقسیم شدند.

گرچه هفت‌لنگ‌ها از لحاظ تعداد نفرات بیشتر بودند ولی چهارلنگ‌ها بمراتب قدرت بیشتری داشتند. در سال ۱۸۴۰ که سر هنری لایارد از قسمتی از لرستان و قلعه تل دیدن کرد محمد تقی خان چهارلنگ بر تمام این مناطق حکمرانی می‌کرد اما بعد از سرنگونی محمدتقی خان، چهارلنگ‌ها نیز نفوذ خود را ازدست داده و هفت‌لنگ‌ها قدرت و ریاست ایل را بعهدہ گرفته‌اند.

هرچند چهارلنگ‌ها هنوز بقدر کافی قدرتمندند و در جنگ‌های داخلی و عشیره‌ای مستقلاً تصمیماتی اتخاذ می‌کنند، لیکن در اثر سلطه حکومت ایران جنگ و ستیز بین دو ایل موقوف شده و تنها یک عداوت و تفر معمولی بین آنها باقی مانده است. در حال حاضر ازدواج خیلی کم بین آنها صورت می‌گیرد و چنانچه نزدیک هم چادر بزنند بندرت بدون جنگ و خونریزی ازهم جدا می‌شوند.

طوایف بزرگ بختیاری عبارتند از: هفت‌لنگ، چهارلنگ<sup>۱</sup>، دینارونی، و قبایل وابسته مانند: جانکی گرمسیر و سردسیر، طوایف افشار، و گدزلو که نیم‌قرن پیش سر هنری لایارد و راولینسون مطالبی درباره آنها نوشته‌اند.

بطوریکه چند تن از خوانین بدون اختلاف ارقام بمن گفته‌اند تعداد خانوار بختیاری در نیم‌قرن گذشته تا حدود بیست و نه هزار و یکصد خانوار افزایش یافته است و اگر ما هر خانوار را هشت نفر محاسبه کنیم تعداد ایل بختیاری رویهمرفته رقمی به دوست و سی و دوهزار و هشتصد نفر تخمین زده می‌شود<sup>۲</sup>.

چند دهکده کوچک با کلبه‌های گلی بوسیله عده‌ای از عشایر در بعضی از سرزمین‌های مرتفع برای سکونت در زمستان احداث شده ولیکن اکثریت ایل با احشام خود بصورت کوچرو زندگی می‌کنند. در حدود سه هزار خانوار دو بخش جانکی ده‌نشین و یا در شهرها زندگی می‌کنند و بطور مطلق بیلاق و قشلاق ندارند.

عشایر بختیاری زمستان‌ها را در صحرای گرم خوزستان و جاهای دیگر، و تابستان‌ها را در چراگاههای بخش علیای کارون بسر می‌برند. اخیراً عده زیادی از بختیاری‌ها در اوایل پائیز زمین‌های زراعتی خود را گندم و جو می‌کارند؛ و در بهار هنگامیکه از قشلاق برگردند، کشته‌های خود را بتدریج، تا ماه ژوئیه درو می‌کنند. عشایر بختیاری مسلمان و شیعه مذهب‌اند.

طوایف بختیاری در اثر مساعی و سیاست واقع گرایانه محمدتقی خان و حسینقلی خان (ایلخانی) باهم متحد شده و تقریباً روش یک حکومت ملوک‌الطوایفی را پذیرا شده‌اند. ایلخانی قدرت خود را با دستیار دیگری بنام ایلگی تقسیم می‌کند. ایلخانی که از طرف شاه به این سمت منصوب شده، دارای قدرت نامحدودی است. او مالیات دولت را از قرار هر خانوار دوتومان وصول می‌کند. بختیاری‌ها سوارکار و تفنگچی‌های قابل و کارآمدی هستند و در جنگهای داخلی و قومی می‌توانند بین دوهزار تا دوازده هزار مرد وارد میدان کنند، ولی غیرمحمتمل به نظر می‌رسد که بتوانند در یک جنگ خارجی بیش

۱. ظاهراً نویسنده توجه نداشت که دو شاخه اصلی بختیاری همان دو ایل چهارلنگ و هفت‌لنگ است، و طوایف دینارونی یا جانکی و غیره هر کدام وابسته به یکی از این دو شاخه‌ها هستند. «مترجم»

۲. البته این محاسبه احتیاج به تصحیح دارد چرا که ایلخانی و دیگر خوانین بدلالی این ارقام را کم و بیش ارائه داده‌اند. آنان تعداد نفرات ایل را بین یکصد و هفت تا دویست و هفتاد و پچهرار نفر دانسته‌اند ولی یک مقام عالی‌رتبه دولتی این ارقام را بین یکصد و هفت هزار تا دویست هزار نفر تخمین زده است

از شش تا هشت هزار نفر تفنگچی بسیج کنند.

خان هر طایفه بصورت استبداد و اختیاراتی نامحدود حکومت می کند و افراد تحت فرمان او نیز از وی تبعیت می کنند. ایل بختیاری غیر از سه طایفه که جزو قلمرو بروجرد بشمار می آیند<sup>۱</sup>، مالیات خود را تماماً به حاکم اصفهان می پردازند.

بختیاری ها مردمی دلیر و سلحشورند، و در گذشته جنگ و ستیزهای عشیره ای را ارج می نهادند لیکن حالا تا اندازه ای آرام و صلح جو شده اند. اینان بنا به خوی و خصلت ایلیاتی خود عادت به تهاجم و غارتگری دارند ولی اگر داوطلبانه تعهدی را بپذیرند، بدون چون و چرا بقول خود احترام خواهند گذاشت.

ماژور راولینسون در یادداشتهای خود بنام عبور از زهاب به خوزستان می نویسد: «به گمان من، بختیاری ها در شجاعت و دلیری منحصر بفردند، لیکن مردمی ظالم و ستمگر و در عین حال دارای خصلتی سبوعانه دارند. آنان در جنگهای خانگی و قبیله ای مردمی سخت گیر و انتقامجو هستند، و داستانهای وحشتناک و غم انگیزی از آنها حکایت می کنند چرا که تمام خانواده ها برضد یکدیگر بجنگ و ستیز برمی خیزند. برای مثال یک پسر برای دستیابی به قدرت، پدر خود را می کشد، و برادری برادر دیگر را بقتل می رساند. به ترتیبی که از تمام خانواده یک تن باقی می ماند. در حقیقت شنیدن این واقعه خون را در شریانهای انسان منجمد می کند.

در ایران ضرب المثلی است که می گویند بختیاری ها مراسم فاتحه خوانی را ازین برده اند چرا که در غیر این صورت بایستی کسب و کار خود را رها کرده و بطور کلی اوقات خود را صرف شرکت در مراسم ترحیم کنند. آنها غارتگران چیره دست و ماهری هستند و اعمالی که انجام می دهند ممکن است سبوعانه ترین نوعی باشد که مردم ایران بکار می گیرند»<sup>۲</sup>.

۱. طوایف چهارلنگ محمود صالح. «مترجم»

۲. خوانندگان توجه داشته باشند که نویسنده این یادداشتها یک افسر انگلیسی است که در قشون بهرام میرزا معزالدوله ری سرکوبی محمدتقی خان بختیاری به خوزستان آمده بوده و بدون تردید او اطلاعات خود را در رابطه با مردم بختیاری از افراد بی اطلاع یا احتمالاً مغرض دریافت کرده. برای اطلاع بیشتر از خصوصیات بختیاری ها بهتر است به سفرنامه لایارد ترجمه مهاباد امیری مراجعه شود. «م»

بختیاری ها نژاد ایرانی خود را انکار می کنند<sup>۱</sup> لیکن به یک نوع لهجه فارسی تکلم می کنند.

نادرشاه تعداد زیادی از آنها را بخدمت خود درآورد اما بعد از مرگ او تا زمان سلطنت محمدشاه استقلال خود را حفظ کردند. آنان در حال حاضر خراجگزار حکومت مرکزی هستند، لیکن در نوعی شبه استقلال بسر می برند.

بختیاری ها در سالهای اخیر فشار زیادی را متحمل شده اند، زیرا شاه تعداد زیادی از خوانین متنفذ آنها را در تهران بعنوان گروگان نگاه داشته است.

### لر کوچک

قلمرو لر کوچک یا الوار کوچروی فیلی، بین رودخانه دز و دشت آشور و نواحی کرمانشاه تا شمال منطقه شوش گسترش یافته و حتی در بخش های جنوبی شوش تعداد کمی از این طوایف دیده می شوند. اینان از لحاظ تعداد نفرات از بختیاری ها بیشتر هستند. بروایت سر هنری راولینسون در پنجاه سال قبل تعداد جمعیت آنها پنجاه و شش هزار خانوار بوده است.

لرهای فیلی مانند همسایگان بختیاری خود، دارای یک حاکم فئودال نیستند یا در هر طایفه یک خان قدرتمند وجود ندارد، بلکه آنها بوسیله ریش سفیدانی بنام توشمال اداره می شوند. هر طایفه زیر فرمان چهار یا پنج توشمال قرار دارد. و این افراد برای رفع مشکلات ایلی و عشیره ای هنگام مشورت و رأی گیری دارای آراء مساوی هستند.

بنا به تحقیقات ماژور راولینسون روش زمامداری و حکومت در منطقه لر کوچک در بین ملت های آسیا در نوع خود کمیاب، و تا اندازه ای قابل قبول است و بیشتر شبیه کنفدراسیون یا حکومت فدرال است.

گویش آنان کمی با کردهای کرمانشاه مغایرت دارد. اینان برخلاف بختیاری ها چندان علاقه ای به امور کشاورزی ندارند ولی در تکثیر و پرورش قاطر و همچنین تجارت قالی و زغال و گوسفند و صدور فراورده های خود بخارج توجه خاصی دارند.

الوار این منطقه، از لحاظ اعتقادات مذهبی، علی الهی اند، و عمدتاً به انجام مراسم

۱. نویسنده نیز در آن مورد اطلاعات نادرستی کسب کرده، ما خوب می دانیم که بختیاری ها به اصیل بودن نژاد ایرانی خود افتخار می کنند. «مترجم»



دیی توجهی ندارند و کمتر به قرآن و محمد (ص) از خود علاقه‌ای نشان می‌دهند. عده‌ای از آنها، طبق یک اعتقاد موهوم بسیار قدیمی، تشریفات مذهبی عجیبی انجام می‌دهند و برای سلطان ابراهیم معروف به بابا بزرگ احترام زیادی قائل هستند.

در لر کوچک برای پرداخت مالیات به دولت شخص واحدی مسئولیت ندارد و بدهی مالیاتی بین طوایف سرشکن می‌شود. برای وصول چنین وجهی یک جلسه مشورتی توسط ریش‌سفیدان هر طایفه تشکیل می‌شود، و پس از کسب توافق براساس تعداد خانوار، مالیات جمع‌آوری و پرداخت می‌شود. گردآوری مالیات در ایران همیشه با مشکلاتی همراه بوده است. ممکن است یک طایفه بنحاطر اغتشاشات داخلی نتواند مالیات خود را پرداخت کند و حتی نتواند که در شورای همگانی شرکت جوید، در این صورت سربازان دولتی برای اخذ مالیات به احشام و رمه‌های آنها دستبرد می‌زنند. بیشتر سکنه لرستان فقیر و کم‌بضاعت هستند و سال به سال نیز در اثر سوء اداره حکومت ایران فقیرتر می‌شوند.

منطقه لرستان از نظر اقتصادی برای انگلستان بسیار مهم است چرا که راه عرابه‌رو بین اهواز و تهران در خلال دو سال آینده به اتمام می‌رسد و قسمتی از این جاده از قلمرو لرستان می‌گذرد. موفقیت تجارت این راه به خلیج فارس در آینده بستگی به حسن‌نیت الوار این منطقه و یا قدرت دولت مرکزی در حفظ و حراست از امنیت این جاده دارد...

#### اردل مه ۱۸۹۰

دشت وسیع اردل عمدتاً خالی از درخت و تنها در دامنه جنوبی سبزه‌کوه، جنگل‌های بلوط بچشم می‌خورد. زمین‌های این منطقه حاصلخیز و زیرکشت ولی زمین‌های بایر و غیرزراعتی در این فصل از سال پوشیده از یک نوع علف بنام قنطوریون است که پس از درو و خشک کردن آنها برای علوفه حیوانات انبار و ذخیره می‌کنند.

رودخانه‌هایی که در محدوده اردل جریان دارند، عبارتند از کارون و سبزو (سزآب) در جنوب، و رودخانه شمس‌آباد: رودخانه شمس‌آباد پس از دریافت آبهای ته‌نشین شده نواحی چهارمحال از طریق تنگ دارکش و وارکش در شمال بکارون ملحق می‌شود.

دهکده اردل از جاده کاروان‌رو شوشتر در حدود هشتادوپنج مایل تا اصفهان، و

دویست مایل تا شوشتر فاصله دارد.

اردل در طول جغرافیائی ۵۰ درجه و پنجاه دقیقه شرقی، و عرض ۳۲ درجه شمالی قرار دارد. خانه ایلخانی در اردل چندان بزرگ و مجلل نیست و تنها قلعه‌ایست در حد یک کاروانسرای درجه دو.

اردل در یک قطعه زمین شیب‌دار در پای قلعه واقع شده است و تقریباً روستای کوچکی است با خانه‌های گلی و محقر و بدون پنجره که در درون یک حصار مخروطی پُر از چاله و چوله محصور شده است. سطح خانه‌ها نسبت به کف زمین خارج از حصار تقریباً یک پا پائین‌تر است. بیشتر کلبه‌ها تاریک و دودزده، و در گوشه و کنار تکه استخوان‌هایی که بوسیله سگ‌ها ره‌اشده دیده می‌شود. سکنه این دهکده نیز مانند خانه‌هایشان چرکین و ژولیده‌اند، ولی در عین حال دارای چهره‌هایی زیبا و اندامی قوی و متناسب‌اند.

یک امام‌زاده در مجاورت دهکده وجود دارد که روزهای جمعه تعداد زیادی برای زیارت و خواندن فاتحه به آنجا می‌روند. هنگامیکه وارد اردل شدم تعداد زیادی از مردم روی بالکن و پشت‌بام خانه ایلخانی ما را تماشا می‌کردند. من بلافاصله نامه امین‌السلطان را برای ایلخانی فرستادم یکساعت بیشتر طول نکشید که همسر بزرگ ایلخانی بمن وقت ملاقات داد و چند نفر بعنوان اسکورت مرا تا قصر نیز همراهی کردند.

بر روی دروازه قلعه یک تالار وسیعی بود که ظاهراً دارالحکومه یا دربار ایلخانی بشمار می‌آمد. یک بالکن بزرگ در خارج از تالار محل اجتماع افراد ایل و مراجعین بود. قصر یا قلعه ایلخانی، مانند کاروانسرائی دو طبقه و دارای حیاط وسیعی است که اطراف آنرا تعدادی اصطبل و چند طویله گاوی و گروهی سرباز و گماشتگان او احاطه کرده است. در قسمت بیرونی قلعه نیز چند اتاق هست که تجار اصفهانی به مدت یک ماهی که برای فروش اجناس خود به اردل می‌آیند معمولاً از این اتاق‌ها استفاده می‌کنند. در زیر تالار خانه ایلخانی یک دروازه با سردر هلالی شکل بزرگ هست که با عبور از دهلیزهای دراز آن، می‌توان به قسمت اندرون ارتباط پیدا کرد.

اندرون، حیاط بزرگی است که در اطراف آن اتاق‌های متعددی به چشم می‌خورد که پسران و خانواده ایلخانی در آنها سکونت دارند. در انتهای قلعه یک برج چهارگوش بلند و چند سوراخ یا تفنگ کش برای دفاع از قلعه هست.

اسکورت همراه من در مدخل اندرون متوقف شدند، ولی میرزا اجازه یافت تا مرا همراهی کند. من در حیاط اندرون از چند پله بالا رفتم، و به یک اتاق مستطیل شکل مفروش که در کنار دیوارهای آن چند مَنجَه چیده بودند وارد شدم. در این موقع همسر بزرگ ایلخانی که چهل سال سن داشت و زیبا به نظر می‌رسید حیرت‌زده به استقبال شتافت و دست مرا بوسید و روی ابروهایش گذاشت و آنگاه بر روی قالی بزرگی نشست و به منده‌ای تکیه داد.

عده دیگری از خانم‌ها مرا به گوشه دیگری از اتاق راهنمایی کردند و من هم بر روی یک کرسی نشستم. آنها به ردیف در مقابل من در حالیکه بندرت سر خود را بالا می‌کردند و بدون اینکه کلمه‌ای حرف بزنند بر روی زمین نشستند. در قسمت دیگر اتاق تعداد زیادی از خانم‌ها و بچه‌ها اجتماع کرده بودند، بطوریکه راه ورود به اتاق را مسدود شده بود.

سبک آرایش و زیبایی سه زن جوان بختیاری برای من تازه گی داشت. دماغ‌های قلمی و کشیده زیبایی و ملاحظت چهره، لبهای نازک و بلند و خال‌هائی به شکل ستاره بر روی چانه‌هایشان داشت و در وسط پیشانی‌شان، و چند تا در پشت دستهایشان کویده بودند. ابروهایشان نه تنها با خال کوبی‌های نیلی رنگ کمائی تر شده، بلکه تا حد فاصل بین دماغ و ابروها امتداد یافته بود. انگشتان، ناخن‌ها، و کف دست‌هایشان را با حنا خضاب کرده بودند، طره‌های گیسویشان را در دو طرف صورت در زیر یخه بهم پیوند داده و سپس بصورت آزاد در روی سینه رها کرده بودند.

زنان ثروتمند بختیاری مانند تمام ایرانی‌ها به موهای خود توجه زیادی نشان می‌دهند. آنها ذاتاً دارای موهای پُرپشت و سیاهی هستند و دست کم هفته‌ای یکبار با خمیر زردرنگ که از خاک رس زردکوه تهیه می‌کنند، سر خود را شست و شو می‌دهند. این خمیر موهایشان را تمیز و شفاف می‌کند. آنها همچنین بجای استفاده از رنگ‌موهای مصنوعی با یک نوع خمیر که از پودر برگ حنا تهیه می‌شود موهای خود را خضاب می‌کنند و بعد از دو ساعت سر خود را می‌شویند و در نتیجه موهایشان برنگ قهوه‌ای درمی‌آید.

خمیر دیگری بنام وسمه دارند که از پودر برگ گیاه نیلی رنگ تهیه می‌شود. و بعضی نیز موهای خود را با آن رنگ می‌کنند که بعد از بیست و چهار ساعت موها را

به رنگ سیاه متمایل به آبی درمی‌آورد.

زنها عموماً یک نوع شلوار گشاد از پارچه ابریشمی سیاه که دامن چین دار آن روی قوزک پاهایشان بسته شده بر تن داشتند و یک جامه کوتاه یقه‌باز بر روی آن پوشیده، و یک دستمال سیاه‌رنگ ابریشمی نیز بر دور سر خود بسته بودند.

همسر خان نیز ملبس به لباس سیاه بود و بسیار موقر و زیبا به نظر می‌رسید. او به کشورهای مختلفی سفر کرده و از طریق بغداد به مکه رفته و پس از زیارت خانه خدا از راه مصر به ایران مراجعت کرده بود.

زنهای بختیاری نه نقاب بصورت می‌زنند و نه از اجتماعات کناره‌گیری می‌کنند؛ لیکن زنهای خوانین بزرگ که زمانی در پایتخت بودند همان راه و روش ایرانی‌ها را بکار می‌برند و نقاب بصورت می‌زنند و زنهای خوانین کوچکتر نیز هنگامیکه در خانه بسر می‌برند طبعاً از زنهای خوانین بزرگ پیروی می‌کنند.

من و همسر ایلخانی گفت و شنودهای گوناگونی باهم داشتیم که میرزا یوسف گفته‌های ما را ترجمه می‌کرد.

در بین پرسش‌های متعدد این سؤال‌ها نیز مطرح شد: زنها در چه سنینی ازدواج می‌کنند؟ آقا چند زن دارد؟ زنها تا چه زمانی می‌توانند بچه‌هایشان را نزد خود نگه دارند؟ چرا من موهایم را رنگ نمی‌کنم؟ آیا چیزی را سراغ دارم که چین و چروک‌های صورت را از بین می‌برد و یا دندان‌ها را جلا دهد؟ آیا وقتی که زنهای ما به چهل سالگی می‌رسند احتمال دارد که مردهایشان آنها را طلاق دهند؟ چرا آقای - - از گرفتن یک زن بختیاری خودداری کرد؟ آیا من در پی جمع‌آوری داروهای گیاهی هستم؟ آیا من یک کیمیاگر هستم و می‌خواهم فلزات را به طلا تبدیل کنم؟...

ملاقات با حاجی ایلخانی

ایلخانی که چندان شتابی برای دیدن من نداشت امروز به اتفاق برادرش رضاقلی خان<sup>۱</sup> و پسر بزرگش لطفه (لطفعلی خان امیرمفخم - م) و پسر دیگرش غلام، (غلامحسین خان

۱. رضاقلی خان ملقب به ایلگی برادر کوچکتر حبیب‌قلی خان ایلحالی است. بعد از قتل حبیب‌قلی خان مدتی ایلگی بختیاری بود و پس از آزادی اسفندیارخان سردار اسعد از زندان ظل‌السلطان و عزل حاجی ایلخانی مدتی هم ایلحالی، و بعدها هم حاکم چهارمحال شد. رضاقلی خان میانه خوبی با پسران حبیب‌قلی خان ایلحالی نداشت و حتی آخر عمر هم با پسر خود ابراهیم خان ضرعام السلطه اختلافاتی پیدا کرد. «مترجم»

گذارد. ظاهراً همین امر سوءظن مقامات ایرانی را برانگیخت و در سال ۱۸۸۲ هنگامیکه برای ملاقات ظل‌السلطان و انجام کارهای سالیانه به اصفهان آمد بدستور او را با خوراندن زهر بقتل رسانیدند.

احتمالاً ایلخانی فعلی سرنوشت برادرش را برای خود یک هشدار تلقی می‌کند و چندان علاقه‌ای به مبادلات تجارتنی ندارد و بعضی اوقات نیز با لحنی زیرکانه می‌گوید اغلب در زیر لباس تجار و بازرگانان انگلیسی انیفورم نظامی پنهان شده است.

در سال ۱۸۸۸ شاه پسران حسینقلی خان را مورد عفو و بخشش قرار داد و پسر بزرگش اسفندیارخان که مدت هفت سال در زندان ظل‌السلطان بود سمت ایلبگی، و عمویش رضاقلی خان عنوان ایلخانی را تصاحب کردند. ایندو با پیروان و طرفداران خود و یک فوج کوچک سرباز در دشت چغاخور حاجی ایلخانی را محاصره و او را شکست دادند.<sup>۱</sup> اما بار دیگر با چرخش گردونه اقبال، برادرها (یعنی امامقلی خان و رضاقلی خان) یکی ایلخانی و دیگری حاکم چهارمحال شد، و برادرزاده‌شان (اسفندیارخان) نیز به سمت ایلبگی منصوب شد.<sup>۲</sup>

حرف ایلخانی برای طوایف مختلف بختیاری که تحت قیادت او بسر می‌برند، یک قانون است که حد و مرزی نمی‌شناسد. او می‌تواند در هنگام جنگ بین هشت تا ده هزار سوار مسلح وارد میدان جنگ کند. وی بعنوان یک حاکم مقتدر می‌تواند هرطور مایل باشد عمل کند ولی درباره بعضی از تصمیمات او می‌توانند بشاه شکایت کنند.

ایلخانی بوسیله شاه به این مقام برگزیده می‌شود و سالیانه ده هزار تومان حقوق دریافت می‌دارد.

۱. پس از عزل ظل‌السلطان، امین‌السلطان، اسفندیارخان را که تا آن موقع در اصفهان محبوس بود به تهران فراخواند و او را به سمت ایلخانی بختیاری منصوب کرد. اما اسفندیارخان بنا به ملاحظات عموی خود رضاقلی خان را ایلخانی، و خود بعنوان ایلبگی مصدر کار شد. چون حاجی ایلخانی از حکم عزل خود سر باز زد حسینقلی خان نظام‌السلطنه مافی باتفاق ایلخانی و ایلبگی جدید مأمور توقیف او شدند. حاجی ایلخانی چون در برابر آنها تاب مقاومت نداشت بناچار به دژ ملکان در حوالی دزمو پناهنده شد. نوای دولتی و بختیاری وی را تعقیب کردند، سرانجام با وساطت عده‌ای از خوانین بختیاری نظام‌السلطنه از تقصیر او درگذشت و وی را برای اسحاق مأموریتی روانه شهرستانهای خوزستان کرد. «مترجم»

۲. من برای کسب این اطلاعات خود را مدیون نوشته ارزشمند آقای لنینج در محله انجمن پادشاهی حمرایانی مورخ سپتامبر ۱۸۹۰ می‌دانم. «نویسنده»

توضیح: به مقاله آقای لنینج، به همین کتاب مراجعه شود. «مترجم»

سردار محتشم - م) که چشمان بیماری داشت به ملاقات من آمدند. حاجی ایلخانی فتودال بزرگ و رئیس ایل بختیاری مردی است آرام و میان‌سال، دارای ریشی کوتاه و صورتی آفتاب‌خورده و تا اندازه‌ای چروکیده که وجناش کمی مرموز بنظر می‌رسید. تن‌پوش حاجی ایلخانی عبارت بود از یک کلاه سفید نمدی، یک ارباخلق بلند سبز رنگ با میله‌های آبی و یک تن‌پوش زردرنگ دیگری از شال کشمیر در زیر قبا، و یک شلوار و دیت سیاه‌رنگ فراخ.

حاجی ایلخانی تا اندازه‌ای موقر و ظاهراً مردی خلیق و خوش‌برخورد است. وی مسلمانی متدین است، یک نسخه قرآن زیبا و تذهیب‌کاری دارد که بیشتر اوقات آیه‌هایی از آنرا تلاوت می‌کند. او همیشه با ایلبگی که در اداره امور و ریاست ایل با او شریک است اختلاف دارد. در واقع یک سلسله تحریک و توطئه بین آنها وجود دارد و بطوریکه گفته‌اند هواداران هر دو مایل نیستند که بین آنها جنگ و زدوخوردی صورت پذیرد.

بزرگترین مردان این قرن که بعنوان ایلخانی قدرت بلامنازع را در دست داشتند هر دو بطور مصیبت‌باری ازین رفتند. سرنوشت محمدتقی خان دوست سر هنری لایارد بخوبی برای تمام خوانندگان ماجراهای اولیه مشهود است<sup>۱</sup>، ولی بدبختی او بمراتب کمتر از سرنوشت غیرمنتظره حسینقلی خان برادر ایلخانی فعلی و پدر اسفندیار خان ایلبگی بود.

حسینقلی خان ظاهراً مردی روشنفکر و حاکمی قدرتمند و توانا بود. دزدی و راهزنی را با دست‌های نیرومند خود مهار کرد و مشتاق بود که راهی برای مبادلات تجاری بین محمره و شوشتر و اصفهان کشیده شود و ازقبل نیز با آقای مکزی<sup>۲</sup> صاحب یکی از شرکت‌های بانفوذ خلیج فارس طی یادداشتی قول داد که خود او امنیت کاروان‌هایی را که در قلمرو او عبور می‌کنند، بمهده بگیرد. و چنانچه دستبرد به مال‌التجاره آنها وارد شود، شخصاً خسارات وارده را جبران کند. او همچنین تقبل کرد که یک‌سوم از سهام شرکت کشتیرانی کارون را نیز خریداری کند، و یکصد رأس قاطر نیز برای حمل محمولات تجاری بین شوشتر و اصفهان نیز در اختیار شرکت موصوف

۱. به ماجراهای اولیه یا سفرنامه لایارد، ترجمه مهاباد امیری مراجعه شود.

۲. MACKENZIE



بندرت احتمال می‌رود که ایلخانی فعلی برای مدتی طولانی در مقامش باقی بماند چرا که هم در دربار دسیسه‌هایی علیه او در جریان است و هم رقبای نیرومندی در کنار او وجود دارند. بدیهی است که حکومت شاه همیشه مایل است که قدرت عشایر را مهار کند و معمولاً برای تضعیف قدرت رؤسای ایلات به شیوه شرقی به خدعه و نیرنگ متوسل می‌شود، و با ایجاد اختلاف و جنگ داخلی آنها را بجان هم می‌اندازد. و شاید جای تعجب نباشد که بعضی از خوانین بزرگ که در حال حاضر قدرت و آزادی عمل خود را ازدست داده‌اند، در آرزوی روزی هستند که یک قدرت غربی جنوب غربی ایران را تصرف کند، و به آنها اختیار عمل بیشتری بدهد.

حاجی ایلخانی (واژه حاجی همیشه برای مردم یادآور یک عنوان مذهبی است) بمن قول داد که یک اسکورت سوار و یک تفنگچی پیاده در اختیار من خواهد گذاشت. او همچنین از من تقاضا کرد که بپذیرم تا تمام لوازم مورد نیاز مرا بعنوان میهمانش در قلمرو بختیاری تهیه و فراهم کند.

برادرش رضاقلی خان که دارای قیافه‌ای مرموز است بر قسمتی از طوایف بختیاری حکومت می‌کند. او بسیار افسرده و ملول بود چرا که فکر می‌کرد که بزودی بینائی خود را ازدست خواهد داد. او عینک مرا آزمایش کرد و گفت که با آن بهتر می‌تواند ببیند.

## ملاقات با ایلبگی

ملاقات دیگری که داشتم، با اسفندیارخان<sup>۱</sup> ایلبگی بود. او مرد بلندقدی نیست ولی اندامی متناسب دارد. اسفندیارخان مرد جاه‌طلب و قدرتمندی است و تعداد زیادی پیرو و هواخواه دارد. هنگامیکه در جلفا بودم او در تهران بود. وقتی که شنید من قصد دیدار از قلمرو بختیاری دارم نامه‌ای به فرمانده سواره‌نظام اصفهان نوشت و از وی تقاضا کرد که چند نفر بعنوان اسکورت در اختیار من قرار دهد. من از این بابت از او بسیار متشکرم. قبل از ملاقات، گماشته او منصور پولی را که از قهوه‌رخ از من دزدیده بود پس داد. او از

۱. اسفندیارخان پسر بزرگ حسینقلی خان ایلخانی در سال ۱۲۹۷ ه.ق متولد، در سال ۱۳۲۱ ه.ق در سن ۵۴ سالگی درگذشت. اسفندیارخان بعد از قتل پدرش به مدت هفت سال در زندان بود و بعد از آنکه ظل‌السلطان از حکومت بختیاری معزول شد اسفندیارخان با کمک امین‌السلطان مورد عفو ناصرالدین شاه قرار گرفت و به القاب صمصام‌السلطنه و بعدها سردار اسعد مفتخر شد و چندین بار بعنوان ایلخانی و ایلبگی بختیاری مصدر کار بوده است. «مترجم»

قبول انعامی که بوی داده بودم خودداری کرد و گفت اگر وجهی دریافت کند آریاب او، وی را به قتل خواهد رسانید.

اسفندیارخان در نهایت مهربانی به من خوش آمد گفت و از اینکه در اولین شبی که وارد قلمرو بختیاری شدم مورد دستبرد قرار گرفتم اظهار تأسف کرد. او گفت که قبل از انتصاب او به این مقام نه تنها در قلمرو بختیاری مسافرین را لخت می‌کردند، بلکه آنها را بقتل هم می‌رسانیدند؛ ولی او با اقداماتی که بعمل آورد، دزدی و راهزنی را بحداقل تنزل داد. وی از این پیش آمد یکم خورد و بسیار متعجب شد. من در پاسخ گفتم که این پیش آمد که در یکی از دهات ایران برای من رخ داد، ممکن است در کشورهای دیگر نیز بوقوع پیوندد، اما تا آنجا که من می‌دانم در هیچ جای دنیا به این سرعت اموال مسروقه پس داده نمی‌شود.

در وقایعی که منجر به سرقت می‌شود ایلخانی کدخداهای و رؤسای طوایفی را که دزدی در حوزه حکمرانیشان اتفاق می‌افتد، مجبور می‌کند تا معادل ارزش اشیاء مسروقه، وجه نقد به کسی که مورد سرقت قرار گرفته بپردازند. و پس از آنکه سارق دستگیر شد کدخدا تصمیم می‌گیرد که آیا دست یا دماغ او را قطع کرده و با او را برای شناسائی بعدی با علائم مشخصه داغ کنند....

## خرم آباد اوگست ۱۸۹۰

بعد از کشکان در امتداد تیرهای تلگراف، وارد جاده کاروان‌رو بروجرد شدیم. در این جاده کاروان‌های متعددی در رفت و آمد بودند. پس از عبور از روی دو پل، سواد یا فتاکوه و باغ‌های خرم آباد از دور نمایان شد. شهر بوسیله پرتگاهی مخوف و یک رشته ارتفاعات و قلعه‌ای مخروبه احاطه شده، مناظر زیبای صخره‌های میان شهر هر بیننده‌ای را تحت تأثیر قرار می‌دهد.

خرم آباد قبل از سده چهاردهم دژ سیاه نامیده می‌شد و پایتخت اتابکان قدرتمند لرستان بود که بین سالهای ۱۱۵۵ تا تقریباً ۱۶۰۰ میلادی بر منطقه لر کوچک حکومت می‌کرده‌اند.

سر هنری راولینسون هیچ اشاره‌ای به آثار باقی مانده در این شهر قبل از قرن یازدهم یا دوازدهم نکرده است. ما، در بیرون شهر در یک باریکه شنزاری کنار چند چراگاه

نیم سوخته که یورت ایلات آن منطقه بود چادر زدیم. در اینجا رشته ارتفاعاتی با رنگ های سیاه و قرمز وجود دارد که در آنها هیچگونه گیاه یا رستنی دیده نمی شود. در پشت چادر من، انبوهی از درختان بید در کنار نهری روان و یک باغ بزرگ پر از درختان میوه و بوته های حربزه بچشم می خورد لیکن پشه های فراوان در آنجا ما را آزار می داد. من در اثر راهپیمائی شب گذشته و گرمی هوا و خستگی زیاد در زیر درختی لم داده بودم که متوجه شدم کسی به فرانسه بسیار فصیحی گفتگو می کند. در حقیقت او حاکم شهر بود که آمده بود با من ملاقات کند.

تعدادی سوار، با زین و یراق مجهز وی را همراهی می کردند. اسکورت پیاده نظام او هم اسلحه های خود را به درختان بید آویزان کرده و چهار گماشته او نیز مقداری میوه و شیرینی از طرف حاکم به من هدیه کرده بودند.

ارتفاع شهر از سطح دریا ۴۰۵۰ پا است، و گرمای آن مانند صحاری هندوستان مهیب و وحشتناک، ولی بدون ابزار و آلات خنک کننده هندوهاست.

هنگامیکه مردها می خواستند بجای چکش از پاره سنگ، برای کوبیدن میخ چادرها استفاده کنند، تابش آفتاب بقدری روی سنگ ها اثر گذاشته بود که در اثر حرارت و گرمی زیاد آنان را مانند سیب زمینی پخته داغ بی اختیار به اطراف پرتاب می کردند.

روغن و شمع در آن هوای گرم و سوزان فوراً آب می شد. شیر در ظرف یکساعت ترش و فاسد می شد و تنها در شب هوا کمی خنک و قابل تنفس بود.

من در اثر گرمای زیاد و رنج سفر شب گذشته بقدری خسته بودم که تمام روز را تا آنجا که ممکن بود استراحت کردم و فقط با حاکم لرستان و زنهای حرم او ملاقات کردم. توصیف و شرح این ملاقات رسمی دلهره آمیز و ناخوشایند است مراسم به همان شیوه و روش ایرانی ها انجام گرفت، در باغ بزرگ قصر که پر از درخت سرو و انار و گل بود با چای و قلیان از من پذیرائی بعمل آمد. منشی ها و ملاها در جلو بر روی زمین نشسته بودند. میرزا اجازه نیافت که همراه من وارد اندرون شود لیکن یک نفر منشی که فرانسه را بطور بدی تلفظ می کرد در پشت پرده ایستاده و سعی می کرد گفتگوهای ما را ترجمه کند، اما نتوانست. و پس از یکی دوبار شکایت سرانجام مجبور شدم آنجا را ترک کنم.

بطوریکه تحقیق کردم یک دختر زیبای چهارده ساله سوگلی و زن مورد علاقه حاکم

است. اتاق های خانم ها بسیار زیبا و آنان لباس هائی قشنگ و خوش سلیقه به تن داشتند. پس از بازدید از قلعه مخروبه و تماشای قسمتی از سبک زیبای معماری آن روانه بازار شدم.

خرم آباد بخاطر شاهراه شوشتر - تهران که از میان آن عبور می کند، دارای موقعیت مهمی است. این شهر کرسی نشینی عشایر فیلی و مقر حکومت لرستان است. نمای شهر از فاصله ای دور شبیه دیگر شهرهای ایران است که من قبلاً دیده بودم. ارگ در وسط گذرگاه یک صخره واقع شده و بیشتر خانه های شهر در حول و حوش یک پل زیبا قرار گرفته اند.

برخلاف سایر شهرهای ایران که اغلب اطراف و حواشی آن مخروبه و بوی تعفن همه جا به مشام می رسد، گلوگاه دره جنوبی این شهر دارای فضای سبز و پر از درخت است. دوسوم شهری که زمانی پایتخت معروف اتابکان بوده هم اکنون به توده ای از خاک مبدل شده است.

بازار خرم آباد کوچک و محقر و تاریک، و کوچه های آن بهم پیوسته و ناهموار، و احتمالاً زمانی سنگ فرش بوده ولی حالا پر از چاله و چوله و زیاله و سگ های کرک ریخته و نحیف در گوشه و کنار در نهایت گرسنگی و درمانده گی به غابرینی که از آنجا عبور می کنند خیره می شوند. قطره هائی آب از درون کانال ها شکسته سطح کوچه های بازار را پوشانده و بوی تعفن لجن های سیاه و سبزرنگی که در گوشه و کنار جلو آفتاب ریخته شده مشام ها را آزار می دهد.

مردم با قدی خمیده به آهستگی در رفت و آمد بودند و چنین بنظر می رسید که خیلی فقیر و کم بضاعت هستند. تجار در نهایت بی علاقه گی و قیافه ای افسرده می گفتند که وضع بازار و دادوستد خوب نیست! الوار فیلی امنیت جاده کاروان رو دزفول را به مخاطره انداخته و مرتباً رفت و آمد قوافل را در این جاده متوقف کرده اند. با اینکه دولت یک رژیمان سرباز برای امنیت این جاده در منطقه مستقر کرده، لیکن تاکنون توفیقی در این امر حاصل نشده است.

من بیش از پیش از وضع و موقعیت رقت بار خرم آباد افسرده و مأیوس شدم. دیوار گلی و مخروبه شهر در زیر انبوه درختان پنهان شده و یک پل زیبای بیست و هشت طاقه ای، به عرض هیجده پا و طول نهصد پا که با سنگ و گل با شده مسافری را بدرون

حصار هدایت می‌کند. یک کاروانسرای قشنگ که سردر آن کاشی کاری شده نیز در سمت چپ پل دیده می‌شود. منظره باباحصار واقعاً بینندگان را تحت تأثیر قرار می‌دهد. تل‌هائی از خاک و بقایای ساختمان‌های قدیمی در سراشیبی صخره در میان انبوه درختان سرو و صنوبر هنوز خودنمایی می‌کند.

این قلعه به انضمام دو حصار و قصر والی و عمارات دولتی و یک آب‌انبار زیبا ( که بوسیله یک چشمهٔ پُرآبی تغذیه می‌شد ) تماماً ویران و منهدم شده‌اند. در میان باغی در کنار رودخانه در ضلع شمالی قلعه خرابه‌های چند دیوار و برج از پایتخت قدیمی اتابکان و همچنین مجرای یک قنات و یک پل ده طاقه هنوز بر جای مانده است اما جالب‌ترین آثار باستانی خرم‌آباد یک برج استوانه‌ای شکل به ارتفاع شصت پا است که هنوز سالم و بی‌عیب باقی مانده و یک کتیبه نیز بخط کوفی در قسمت فوقانی آن جلب توجه می‌کند. بطوریکه گفته‌اند، خرم‌آباد دارای هزارودویست خانه است که جمعیت آن بالغ بر هفت هزار نفر تخمین زده می‌شود. این شهر بوسیله چند نفر انگلیسی بمنظور تحقیق و ایجاد روابط تجاری مورد بازدید قرار گرفته. من شک دارم که این دیدارها اثر مثبتی در آنها بجای گذاشته باشد. همانطوریکه اثر مطلوبی در ذهن من بجای نگذاشته است.

### بروجرد اوگست ۱۸۹۰

بروجرد در عرض جغرافیائی ۳۵ درجه و ۵۵ دقیقه شمالی و طول ۴۸ درجه و ۵۵ دقیقه شرقی قرار گرفته است. ارتفاع آن از سطح دریا ۴۳۷۵ پا و جمعیت آن بین دوازده تا هیجده هزار نفر به اضافه تعدادی سید و ملا تخمین زده می‌شود. شهر دارای پنج دروازه است که در میان یک حصار گلی واقع شده و یک خندق نیز گرداگرد حصار را فرا گرفته که در حال حاضر بخشی از آن جزو زمین‌های زراعتی درآمده است. وسعت شهر در حدود پنج مایل مربع است که یک‌سوم آن مخروبه به نظر می‌رسد.

بروجرد دارای یک تلگراف‌خانه، یک پست‌خانه، تعداد زیادی مساجد کوچک و چند باب مدرسه و سه حمام عمومی و شش کاروانسراست. در بروجرد قالی‌های خوبی بافته می‌شود و همچنین بهترین عرقی که ممکن است در ایران باشد، در این شهر یافت

می‌شود و همچنین انواع خشکبار و شیرۀ انگور، در اینجا تهیه می‌شود. بازار بروجرد وسیع و روشن و دارای اقسام امتعه اروپائی، انواع پارچه‌های کتان روسی و انگلیسی و مقادیری چراغ‌های نفتی اتریشی، آئینه‌های روسی، تمثال‌هائی از خانواده سلطنتی روسیه، سماور، استکان، نعلبکی، قماش‌های پشمی روسی، انواع قندهای روسی و چینی که در چند دکان اختصاصی بفروش می‌رسید.

پارچه‌های کرباس بافت اصفهان، قالی زین اسب، پالان قاطر، ظروف مسی و لوازم آشپزخانه، کفش، قلیان نی‌پیچ، و اقسام کالاهای ریز و درشت، کوزه‌های سفالین بزرگ و کوچک، کاسه‌های سفالین لعاب‌دار، تفنگ و شمشیر و تپانچه و قمه و دیگر کالاهای مختلف تجارتی بحد زیاد بچشم می‌خورد.

گرچه بازار بروجرد پُر رونق و جمعیت زیادی در آن رفت‌وآمد می‌کند، لیکن بندرت اتفاق افتاده که یک زن فرنگی را در بازار دیده باشند، مردم بدور من حلقه زدند و مأمورین محافظم، نیز به شیوه معمول با سنگ و چوب آنها را عقب می‌رانند.

با اینکه بیشتر خانه‌های بروجرد کهنه و مخروبه است ولی تعدادی خانه خیلی خوب و تازه‌ساز نیز در این شهر دیده می‌شود. خیابانها سنگ‌فرش نشده و مطمئناً از بعضی خیابانهای قدیمی تهران بدتر نیستند.

بروجرد از لحاظ موقعیت طبیعی دارای آبی فراوان و سرزمینی پربرکت است. مراتع آن سرسبز و زمین‌های بارور آن سالی دوبار زیر کشت می‌رود. محصولات جو و گندم و سایر حبوبات را در ماه ژوئیه درو می‌کنند. در حدود هفت نوع درخت انگور در تاکستانهای این شهر دیده می‌شود که در ماههای اوگست و سپتامبر محصول آنها می‌چینند. بعضی از خوشه‌های انگور بروجرد بمراتب زیباتر از نوعی است که ما در گرمخانه‌های خود نگهداری می‌کنیم. فراورده‌هائی از قبیل هندوانه، خربزه‌های معطر، تنباکو، ذرت، کدو، خیار، لوبیا، بادنجان، نخود، و دیگر دانه‌های روغنی، برنج، پنبه، زردآلو، گردو، انار و هلو تماماً گواه بارزی بر حاصلخیزی و موقعیت ممتاز آب و هوای این منطقه از ایران است.

بروجرد نه تنها از نقطه نظر کشاورزی دارای موقعیت استثنائی است بلکه از طریق جاده کاروان‌رو، با بهترین مناطق کشاورزی و تجاری قلمرو ایران در شمال و شرق و غرب نیز کامل ارتباط دارد. نزول برف هیچگاه این جاده را مسدود نمی‌کند، چرا که



رفت و آمد زیاد کاروان در این خط موجب می شود که همیشه آنرا باز نگه دارند. بروجرد در حدود ۱۳۰ مایل از منطقه زرخیز کرمانشاه و نود مایل از ناحیه حاصخیز همدان، و ۶۰ مایل تا شهر سلطان آباد (اراک) مهمترین مرکز بافت فرش و انبار غله و پنبه ایران و همچنین ۱۴۰ مایل تا قم در کنار جاده اصفهان - تهران، و در حدود ۲۳۰ مایل تا تهران، و تنها ۳۱۰ مایل تا اهواز فاصله دارد. این جاده ها نسبتاً خوب و سهل العبورند. اما تا آنجائی که من دیده ام غیر از دو کاروانسرا بین دو مرکز بقیه از لحاظ سرویس چندان تعریفی ندارند. جاده خرم آباد که به دزفول و شوشتر منتهی می شود از لحاظ عبور مشکلی ندارد ولی یک قسمت از آن کوهستانی است.

بنا به گفته کلنل بل<sup>۱</sup> حدود پنجاه مایل از این جاده سخت و ناهموار است. اما بخشی از جاده شوشتر بروجرد که مهمترین شاهراه تجارتی بین شمال و جنوب و قسمت غربی ایران و در حقیقت خط ارتباطی و حمل مال التجاره ها از ریاست، در حال حاضر از لحاظ حمل محموله های تجارتی غیر قابل استفاده است؛ چرا که بخشی از این شاهراه که در قلمرو فلی عبور می کند بعلت جنگ های طایفه ای و عشیره ای و حمله سارقین مسلح این طوایف به کاروان ها و مسافرین همیشه ناامن و پرمخاطره است.

نوشته: هنری بلوس لینچ<sup>۱</sup>

مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی جلد دوازدهم سال ۱۸۹۰

پس از صدور فرمان آزادی کشتی رانی در کاروان از طرف دولت ایران در سال ۱۸۸۸ میلادی (۱۳۰۶ ه.ق) کمپانی کشتی رانی فرات و دجله یکی از کشتی های خود را برای حمل کالاهای تجارتی به سرویس رودخانه کاروان هر دو هفته یکبار اختصاص داد.

هنری بلوس لینچ یکی از شرکاء کمپانی مذکور به منظور بررسی جاده کاروان روی بین شوشتر و اصفهان در اواخر تابستان ۱۸۸۹ از طریق شوشتر و قنمرو بختیاری به اصفهان سفر کرد. او مشاهدات خود را در مقاله ای تحت عنوان:

" ACROSS LURISTAN TO ISPAHAN "

به رشته تحریر درآورد که آنرا در شماره دوازدهم مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی (سپتامبر ۱۸۹۰ صفحات ۵۲۳ تا ۵۵۳) منتشر کرد.

هم اکنون ترجمه این مقاله را بطور اختصار به خوانندگان عزیز تقدیم می کنیم.

«مترجم»

۱. COLONEL BELL

۱. HENRY BLOSSE LYNCH

در اواخر تابستان ۱۸۸۹ نویسنده این سطور، از آب‌راه کارون، با یک کشتی بخاری انگلیسی، وارد اهواز شدم. و از آنجا با اسب خود را به شوشتر که تا اهواز پنجاه مایل فاصله دارد رسانیدم. در بهار گذشته فرصتی دست داد تا از بخش‌های سفلی و علیای کارون بازدید بعمل آورم و حالا هم قصد دارم که از جاده مال‌رو شوشتر-اصفهان دیدن کنم.

شرح و تفسیرهای گوناگونی درباره موقعیت طبیعی سرزمین‌های بین ایستگاه نهانی خط کشتیرانی کارون، و اغلب شهرهای پُرجمعیت جنوبی ایران تاکنون منتشر شده است. هرچند اطلاعات یک مسافر تا حدودی است که خود نویسنده را قانع کند. طبعاً نتیجه‌گیری‌های چنین مسافری هم ماحصل مشاهدات شخصی اوست.

من به دعوت عده‌ای از خوانین بختیاری به اتفاق آقای هولند<sup>۱</sup> (فکر می‌کنم او اولین نماینده اروپائی مقیم شوشتر باشد) و یک راهنما و دو یا سه چاروادار عصر روز آخرماه اوگست از رودخانه پُرآب گرگر گذشتیم و در آنسوی دره میان دشت چادر زدیم.

قصد من این است که تا آنجا که بتوانم شرح سفر خود را بطور موجز و مختصر بیان کنم. و ضمناً سعی کنم بطور اجمال و کوتاه تصویری از مناطق کوهستانی و مردم این منطقه ارائه دهم. در مورد ارزش سیاسی و تجاری این راه نیز لازم است مقدار کمی بحث و گفتگو کنیم.

مسافت بین شوشتر و اصفهان در حدود دویست و پنجاه مایل تخمین زده می‌شود. و راه دیگری که از دزفول و خرم‌آباد به بروجرد منتهی می‌شود در حدود چهارصد و هفتاد مایل است. شکی نیست که ارتفاعات و گردنه‌های جاده‌ای که فعلاً ما از میان آن عبور می‌کنیم، به مراتب از جاده بروجرد بلندتر و صعب‌العبورتر است و بطوریکه گزارش شده این جاده مال‌رو در سه ماه زمستان بیشتر اوقات بسته می‌شود. من فکر می‌کنم این گزارش حقیقت داشته باشد و آنهایی که خواهان پیشرفت و ترقی ایران هستند بایستی به این گزارش اهمیت بدهند. در حال حاضر کاروان‌های زیادی در این راه رفت و آمد نمی‌کنند. هنگامیکه جاده از ریزش برف مسدود می‌شود بناچار کاروان‌ها متوقف

می‌شوند؛ ولی ظاهراً جاده بزودی برف‌روبی، و باز می‌شود.

با فرارسیدن زمستان اغلب اوقات ارتباط بین مناطق کوهستانی و دشت‌ها دچار اشکال خواهد شد.

خوانین هفت‌لنگ بختیاری موفق شدند که فرمان حکومت و سرپرستی ایل بختیاری را با حمایت شاه از دولت مرکزی بدست آورند. اقتدار و نفوذ خوانین چهارلنگ و قلعه تل تقریباً از بین رفته است و بالمال دریافت یک اجازه عبور از مقامات ایرانی کافی است که یک مسافر سالم و خالی از خطر از این جاده عبور کند.

کاروان‌ها ممکن است بدون تأخیر و موانعی از این جاده عبور کنند. صدراعظم به من قول داد در صورت حمله و دستبرد به قافله‌ها در این جاده، دولت مانند ترتیبات جاده تجارتنی بوشهر غرامت را پرداخت خواهد کرد. در حقیقت حکومت مرکزی هرگونه خساراتی را که از طرف رعایای خود به کاروانها وارد شود، جبران می‌کند.

سلسله کوههای جنوب ایران یک‌رشته از ارتفاعات بزرگ اروپا و آسیا است که به موازات تپه‌ها و دره‌ها از شمال غربی تا جنوب شرقی ایران امتداد یافته است.

برای رسیدن به فلات ایران بایستی از صحاری خوزستان و از درون ارتفاعات و بلندیهای پُرآز درخت و جنگل عبور کرد. اصفهان در طول نیم‌درجه شمالی شرق شوشتر قرار دارد. برای اجتناب از صعود پی‌درپی و مکرر به ارتفاعات شما بایستی از بستر دره‌ها و زمین‌های پست از جنوب به شرق حرکت کنید.

یک مسافر هنگامیکه وارد شوشتر می‌شود در آغاز ممکن است مأیوس و ناامید شود لیکن وقتی که خود را بجاده اصفهان برساند همه‌چیز برای او تازه‌گی خواهد داشت. در آنجا دره‌ها وسیع‌تر، و فاصله دهات و روستاها ازهم بیشتر و مسافری می‌توانند در ارتفاعات و بلندیها چادر بزنند. هنگامیکه مسافر از رودخانه بازفت عبور کند، این تغییرات مشخص‌تر و نمایان‌تر می‌شود.

وقتی که شوشتر را ترک کردیم، برای مدت کمی در کنار رودخانه گرگر به حرکت ادامه دادیم. در فصل بارندگی و بهار کاره‌های رودخانه پوشیده از ساقه و بوته‌های جو و گندم می‌شود؛ ولی در این فصل بعلت خرابی کانال‌های آب‌رسانی، تمام دشت بایر و خالی از کشت است. هرچه جلوتر می‌رفتیم جاده سخت‌تر و سنگلاخی‌تر می‌شد تا جائیکه در درون تپه‌های بی‌شماری ناپدید شدیم. پس از طی هیجده مایل در یک جاده

تقریباً صاف و مسطح وارد مناطق کوهستانی شدیم.

مسافتی در حدود یکصد و بیست و چهار مایل را در میان دره‌ای که اطراف آنرا ارتفاعات بلندی احاطه کرده بود، پیش رفتیم، و پس از عبور از رودخانه بازفت دره‌ها پهن‌تر و وسیع‌تر می‌شوند و کوهستان‌های اطراف که تا این موقع بصورت دیواری حائل در دو طرف ما قرار داشتند یکباره تغییرجهت داده و در مقابل هم قرار می‌گیرند. ما از میان مناطق پُر از جنگل و درخت براه خود ادامه دادیم. مسافت بین شوشتر و گرگیر (گل‌گیر) در حدود ۵۲/۲۵ مایل است. ارتفاعات و دشت‌های آن خالی از درخت و رستنی است. و آب‌های آن شور و غیرقابل شرب است و تنها در بعضی جاها تک و توکی درخت گُزار دیده می‌شود.

دومین مرحله سفر ما از گرگیر از شیب‌ها و سرازیری‌های تند ارتفاعات شرقی در محدوده کارون تا دوپلون<sup>۱</sup> آغاز شد. سرتاسر این ارتفاعات پوشیده از جنگل‌های بلوط است، اما آن بخش‌هایی که مربوط به محدوده و دشت‌های مال‌امیر می‌شود عمدتاً خالی از درخت است و تنها در گوشه و کنار و در درون و لای شکاف صخره‌ها تک درخت بلوطی دیده می‌شود. در بعضی جاها در کنار جاده مناظر زیبا و دلپذیری بچشم می‌خورد. درختانی وجود دارد که گونی با دست بشر آنها را در زمین کاشته‌اند. چمن و مرغزارهایی دیده می‌شود که شما تصور می‌کنید در یکی از پارک‌های انگلستان سرگردان شده‌اید.

در این ناحیه درختان و اشجار گوناگون رشد سریع و قابل ملاحظه‌ای دارند که من نظیر آنرا در مراحل بعدی سفر خود در دره‌های مال‌امیر ندیده‌ام. بعد از این منطقه زیبا و باطراوت، در آنسوی دوپلون سرزمینی خشک و غم‌افزا با تعدادی تپه‌های ماسه‌سنگی بچشم می‌خورد. دره‌ها و دشت‌های این محدوده دارای خاکی قهوه‌ای رنگ و در عین حال حاصل‌خیزند. تمام زمین‌های مزروعی آنرا با گاواهن شخم زده بودند. تنها موقعی که ما به سیستم آبیاری زاینده رود در دولت آباد رسیدیم خودمان را در میان مناطقی سرسبز و زیبا یافتیم. در آنجا قنات‌های فراوانی وجود دارد. بوته‌های خربزه و درختان هلو و اقسام میوه‌جات در میان باغ‌های باصفا در زیر آفتاب بگرم این منطقه مشاهده می‌شود.

هیچکدام از این ارتفاعاتی که ما عبور کردیم، مناظر کوهستان‌های آلپ را ندارند

#### ۱. DOPULLON

و من تصور می‌کنم که این کوهستانها شرایط خاص خود را دارند و تماماً دارای قللی تیز و گرد هستند. اما ارتفاعات بین چغاقور و پرادنه که ما از میان آن گذشتیم، پرتگاههای سخت و مخوفی دارند<sup>۱</sup>.

بطور حتم کاروان‌ها از ورود بدرون دره‌های عمیق اجتناب می‌کنند. آنها از شمال یا جنوب جاده‌ای که ما حرکت می‌کردیم می‌گذرند. در این قسمت جاده از بلندترین گذرگاهها عبور می‌کند و بعداً بتدریج تا چند مایل در آنسوی پرادنه وارد دشت می‌شود. کمی بعد از دولت آباد این دشت بوسیله حفر کانال‌های آبیاری شکل و فرم خود را از دست می‌دهد اما جاده از میان آن عبور می‌کند. فلات بزرگ ایران در فاصله پنجاه مایلی اصفهان قابل تشخیص است.

پس از آنکه ما از ارتفاعات شرقی مال‌امیر عبور کردیم وارد حاشیه کوهستان‌های بخش شمالی شدیم. این رشته بلندی‌ها دارای قللی بلند و عمودی است که منگشت نام دارد. دنباله این کوهستان با قللی کوچکتر ادامه می‌یابد تا آنسوی پرادنه تشکیل یک سلسله تپه‌های کم‌اهمیت دیگری را می‌دهد.

بعد از عبور از منطقه مال‌امیر کم‌وبیش در بعضی جاها برف بچشم می‌خورد. در دره چغاقور هنوز توده‌ای از برف در دامنه کوهستانها نشسته است. درجه حرارت نسبت به زمانیکه از گرگیر عبور کردیم تغییر محسوسی یافته است. در پشت بام قلعه کوچکی در مال‌امیر نسیم خنکی ما را نوازش می‌داد. این هوای خنک هیچ‌گاه با آن تابستان گرم صحاری بین‌النهرین و دم سوزان صخره‌های شوشتر قابل مقایسه نبود چون که تابستان را در آن مناطق و در شرائطی که حرارت در سایه به صدوشانزده درجه می‌رسید بسر بردیم. در ارتفاعات بین مال‌امیر و چغاقور، شب‌ها احساس سرما می‌کردیم، و از اینکه چادر و سرپناه همراه داشتیم خوشحال بودیم. در دشت چغاقور قاطرچی‌ها از اینکه بدون حفاظ و سرپناه در آن هوای سرد بر روی زمین می‌خوابیدند ناراحت بودند. درواقع برای اولین باری بود که من چند ماه بدون اینکه اتاقی در اختیار داشته باشم در چادر زندگی

۱. من تصور می‌کنم این رشته ارتفاعات رودخانه کارون را از زاینده‌رود جدا می‌کند، هم شیدلر SCHINDLER و هم ولز WELLS هر دو از شمال کوه رخ عبور کرده‌اند. اوبی ارتفاع کرده‌ها را ۷۹۳۰ پا، و دومی ۶۸۵۰ پا ثبت کرده است. ولی من در کوهستانهای پرادنه در ارتفاع ۸۶۵۰ پا عبور کردم.

«نویسنده»



می کردم. وقتی که در ماه سپتامبر وارد اصفهان شدم تفاوت زندگی در یک شهر بزرگ، و بیابانها برایم ظاهر و آشکار شد. ما حتی روزها غار یا شکافی برای سرمایه پیدا نمی کردیم، و شبها نیز برای همه پناهگاهی نداشتیم.

سرچشمه کارون در ارتفاعات، قابل ملاحظه است. از اردل تا شوشتر جاده در کنار، یا مشرف به رودخانه امتداد دارد و مسافرین در چند نقطه در بخش غربی از رودخانه عبور می کنند. قافله کوچک ما، دوبار از کارون عبور کرد. از دره وسیع گذار بلوطک تا ارتفاعات دوپلون کارون مانند یک خط شیشه آبی رنگ از دور دیده می شود. در اولین گذرگاه عمیق این رودخانه زیاد، و پهنای آن در بعضی جاها بین سی تا چهل یارد است.

کارون در دوپلون از درون گذرگاه باریک و تنگی وارد دشت می شود. این رودخانه از درون ارتفاعات زردکوه سرچشمه می گیرد و از جنوب غربی آن بطرف دوپلون جریان پیدا می کند. کارون در ارتفاعات کرنگ نام دارد. در زمان شاه عباس طرحی پیاده شده بود که با حفر تونلی در قسمت شرقی کوه رنگ آب کارون را به زاینده رود رسانیده و پس از ادغام دو رودخانه از آن برای آبیاری زمینهای اطراف اصفهان استفاده کنند. لیکن این طرح ناتمام تاکنون به همان حال باقی مانده است. قسمتی از آب سرچشمه این رودخانه در ارتفاعات آب کاج نام دارد که از نام دهکده کاج که در شمال غربی اردل قرار دارد، گرفته شده است.

آب کاج در اردل با رودخانه ای که از شمس آباد و شلمزار، واقع در چهارمحال بختیاری عبور می کند، ادغام می شود و در دوپلون با رشته آب قابل ملاحظه ای که ما از ناغون از آن گذشتیم و شیندلر آنرا بنام آب سوز (سبز)، اما مردم آنرا دهنور می خوانند، ملحق می شود.

در آن سوی دوپلون کارون، بطرف جنوب غربی می چرخد، و پس از طی مسافتی بطرف شمال غربی جریان پیدا می کند و از آنجا وارد دشت بالای شوشتر می شود. ولز<sup>۱</sup> کارون را بین دوپلون و آب بازفت مشاهده کرده است؛ لیکن اغلب مسافرین بین گذار بلوطک و شوشتر از این رودخانه گذشته اند.

من مسیر رودخانه را در دوپلون مورد بررسی قرار داده ام. بین دوپلون و گذار بلوطک کارون با دو رودخانه بزرگ دیگر می پیوندد. این دو رودخانه یکی آب بازفت و

دیگری آب برز است. آب بازفت از جنوب شرقی ناحیه بازفت سرچشمه می گیرد. و آب برز از ناحیه فلات و سادات سرازیر می شود، و از سمت چپ ساحل این رودخانه در نقطه نامعلومی به کارون ملحق می شود.<sup>۱</sup>

شور له بهری در شمال شوشتر در اثر الحاق به کارون آب صاف و زلال این رودخانه را آلوده می کند. کارون هنگام عبور از بستر کوهستانی خود بسیار عمیق و پُر تحرک است.

در این منطقه رنگ رودخانه های کارون و برز آبی شفاف به نظر می رسد. در گذار بلوطک آب تنی در کارون بسیار فرح بخش و دلچسب است؛ ولی در آب برز درجه حرارت پائین، و ماندن مدتی زیاد در آب، خطرناک است. بین شوشتر و مال امیر اغلب آبها شور و غیر قابل شرب هستند؛ اما چشمه های آب شیرین در فواصل معینی هم وجود دارد.

من موفق نشدم غارهایی را که در بخش شرقی دشت مال امیر واقع شده، و کتیبه هایشان که بوسیله دبده<sup>۲</sup> و لایارد<sup>۳</sup> شرح داده شده، از نزدیک بازدید کنم. در بخش غربی ارتفاعات مال امیر یک غار مشرف بر دشت و دریاچه قرار دارد که چشمه آبی در آن جریان دارد. در یک گوشه غار دو طاقچه در میان صخره ای بریده شده که بر روی یکی از آن دو هیئت یک تندیس با یک کتیبه هنوز تشخیص داده می شود. در بالای سر ما در بخش شمالی ارتفاعات دو طاقچه دیگر وجود دارد که بر روی یکی دو، و دیگری سه پیکره تقریباً سالم تر از غار اولی بجای مانده است. آبی که از درون غارها سرچشمه می گیرد در یک کانال زیرزمینی بطرف دهی که در آن اتراق کرده بودیم جریان پیدا می کرد.

آثار دیگری که در بخش شرقی مال امیر باقی مانده جاده سنگ فرشی است که معروف به جاده اتابک یا راه سلطانی است. ظاهراً بنای این جاده مربوط به دوران اتابکان (لر بزرگ) است و بارون دبده با کمک اهالی محل خط سیر این جاده را ردیابی کرده است.

۱. برای اطلاع بیشتر در رابطه با آب برز به یادداشت های لایارد به همین کتاب مراجعه شود. «مترجم»

۲. DEBODE

۳. LAYARD

۱. WELLS

در شرق مالامیر، جاده از دره‌های تنگ به دره وسیع کارون و گذار بلوطک وارد می‌شود. اما در قسمت‌های شرقی کوهستان‌ها بهم نزدیکتر می‌شوند. و رودخانه در یک بستری تنگ بطرف جنوب و شرق کوهستانهای بلند بحرکت ادامه می‌دهد. در این نقطه ساحل چپ کارون بسیار مرتفع است و ما در یک زمین سنگلاخی اتراق کردیم. در اینجا قسمت‌هایی از زمین‌های زراعتی را شخم‌زده بودند و تنها آبادی که در این ناحیه دیدیم قریه‌ای بنام دهدز بود و سیاه‌چادرهای ایلات را که با کندی و آهستگی، رهسپار گرمسیر بودند. در این مکان دیدیم. چند مایل آنطرف‌تر در تپه‌های شمالی روستای سرهون قرار داشت و ما از آنجا از یک شیب طولانی از بالای ارتفاعات کارون پائین آمدیم. این ناحیه کم‌جمعیت، و مردم تماماً عشایر کوه‌نشین هستند. اینان در زمستان به این نواحی و تابستان به مناطق کوهستانی کوچ می‌کنند. بسیار مشکل است که فرق یا امتیازی بین زندگی مردم ده‌نشین و کوچروی این منطقه قائل شویم ولی شکی نیست که اکثریت قابل ملاحظه‌ای از این مردم در سیاه‌چادرها بسر می‌برند و در فصل تابستان در ارتفاعات حومه چغاخور و زمستان در مالامیر و صحاری خوزستان چادر می‌زنند.

آنهایی که به شغل کشاورزی اشتغال دارند، در بهار محصولات خود را درو و خرمن می‌کنند. و در پائیز و هنگام مراجعت به گرمسیر بعد از خرمن‌کوبی فراورده‌های خود را انبار می‌کنند. گله‌های گوسفند منبع اصلی ثروت این مردم است. اینان در تابستان غیر از مناطق کوهستانی نمی‌توانند چراگاه کافی برای تعلیف احشام خود پیدا کنند. در کوهستان‌ها هم آب و هم علف بقدر کافی یافت می‌شود.

معمولاً اصفهان بازار مناسبی برای فروش محصولات آنها است و همچنین تعدادی معامله‌گر و خریداران کوچک هم به مالامیر سفر می‌کنند تا از آنها روغن و گره‌اسب خریداری کنند. در هنگام مهاجرت ارتباط تجارتنی آنها با اطراف و همسایگان قطع می‌شود. اینان گله‌های بی‌شمار از بُز و میش دارند. گوسفندهایشان درشت و قوی‌هیکل اما دارای پشمی زبر و خشن‌اند.

بین شوشتر و شهر کوچک دولت‌آباد، ما تنها از ده قریه گذشتیم که بیشتر آنها مردمانی فقیر و کم‌بضاعت بودند.

من تا زمانی که وارد گرگیر (گل‌گیر) نشده بودم نمی‌دانستم که نوع لباس و عادات و رفتار مردم بختیاری باهم تفاوت دارد. مردمی که در له‌بهری و دره‌قل و

دربستان زندگی می‌کنند از نژادهای مختلفی هستند. در این دو محل نژاد عرب یافت نمی‌شود. نژاد آریائی و نوع لباس آنان مشخص است. مردان بختیاری باریک‌اندام و بلندقد هستند و پشت سر و گردن خود را می‌تراشند اما زلف‌هایشان را از دو طرف روی شانه‌هایشان آویزان می‌کنند. زن‌ها شلوارهای فراخ و سبزرنگی می‌پوشند و پیرهنی از پارچه قرمز یا سبز بر روی آن به تن می‌کنند. در دربستان<sup>۱</sup> کدخدای محل را دیدیم که دارای مو و ریش کوچک مجعدی است. هیئت و قیافه‌اش مرا به یاد پیکره و تندیس‌های دوران آشور انداخت.

در این مکان تنها یک زن زیبا را یافتیم که دارای قیافه حقیقی ایرانی بود. این زن زیبا، با نشاط دارای صورتی سرخ و سفید، چشمانی درشت و تیره و موهائی بلند و سیاه بود. دربستان و دره‌قل (کول)<sup>۲</sup> هرکدام دارای چند کلبه گلی و حصیری است و در هر قریه نیز یک امام‌زاده و یک گورستان کوچک دیده می‌شود. من فکر نمی‌کنم اهالی این دهات ییلاق و قشلاق داشته باشند. دره‌قل در یک شکاف یا قطعه زمینی پست در دامنه کوهی واقع شده است.

قریه گرگیر شاید بزرگتر از دو روستای نامبرده باشد. این قریه بیشتر به یک قرارگاه موقت شباهت دارد تا یک دهکده: در این روستا امام‌زاده‌ای نیست. اینان گله و احشام خود را در اطراف می‌چرانند و شبانگاه به آغل‌های گرد و مدوری که در کنار کلبه‌های خود ساخته‌اند برمی‌گردانند. اهالی این قریه لباس‌های مندرسی بتن داشتند و در ضمن عادات و رفتارشان بسیار زشت و ناپسند بود. هنگامی که یکنفر سید از همراهان قافله ما خواست از چشمه‌ای که زن‌ها از آن آب می‌گرفتند، مشک خود را پُر کند، از زن‌ها کتک خورد.

لباس اهالی گرگیر به سبک بختیاری‌ها عبارت بود از یک کلاه‌نمدی، یک قبای چیت آبی تا روی زانو، و یک عبا یا جوخا روی شانه‌هایشان، و یک جفت پافزار (گیوه)؛ در مال سید روستائی در محدوده مال امیر مشغول خرمن‌کوبی بودند. افراد این آبادی بسیار متعصب و مذهبی هستند. یک مسجد کوچکی نیز در میان کلبه‌های خود بنا کرده‌اند و هر شب در آنجا به دعا و نیایش می‌پردازند. دو قریه کوچک نیز در امتداد

۱. DERBISTAN

۲. DARAKUL

دریاچه مال‌امیر قرار دارند که چندان قابل ذکر نیستند. در قسمت جنوبی این روستاها جدیداً دو قلعه کوچک احداث شده که تاکنون کسی در آنها زندگی نمی‌کند. خانه‌های اهالی دهدز و ناغون که در آن سوی مال‌امیر قرار دارند با سنگ و گل ساخته شده. در دهدز قلعه کوچکی نیز وجود دارد. در دره سرهون روستائی وجود دارد و چون سر راهمان نبود نتوانستیم آنرا از نزدیک ببینیم. پرادنه که از محدوده بختیاری جداست دارای کلبه یا خانه‌های کوچکی شبیه سایر فلات ایران است.

عده‌ای از عشایر صحرانشینی که با احشام خود بیلاق و قشلاق می‌کنند، عده‌ای متعلق به ایل بختیاری و تعدادی دیگر نیز از شمال و محدوده شیراز هستند. تمام این عشایر وارد قلمرو خوانین بختیاری می‌شوند لیکن آنهایی که محلی هستند مالیاتی پرداخت نمی‌کنند. به گمان من سایرین مبلغی جزئی به عنوان علف‌چر پرداخت می‌کنند.

از مال‌امیر تا محدوده چغاخور اغلب اوقات ما با گروه زیادی زن و مرد و گله و رمه برخورد می‌کردیم که بیلاق را به قصد قشلاق ترک کرده بودند. زن‌ها در حالی که سوار بر اسب بودند بچه‌هایشان را در بغل نشانده و تفنگ و اسلحه‌های مردان را نیز با خود حمل می‌کردند. مردان در حالی که قبائی آبی‌رنگ پوشیده و کلاهی نم‌دی بر سر داشتند سخت در تکیا بودند. چهره مردان و زنان عمدتاً سبزه و آفتاب‌خورده، مردان دارای قامتی بلند ولی باریک و لاغر و اغلب خوش‌قیافه بودند، اما زحمات و مشقات زیاد کمتر به زن‌ها اجازه می‌دهد که زیبایی خداداد و طبیعی خود را به معرض نمایش بگذارند.

قبایل بختیاری که در ارتفاعات و مناطق کوهستانی این منطقه پراکنده‌اند به دو شاخه هفت‌لنگ و چهارلنگ تقسیم می‌شوند. اقامتگاه خوانین چهارلنگ در قلعه تل است. در سال ۱۸۴۰ هنگامی که لایارد از منطقه بختیاری دیدن می‌کرد، محمدتقی خان بزرگترین فرمانروای این منطقه بود ولی اقبال از او روی برگرداند. او و طایفه‌اش از مسند قدرت بزیر کشیده شدند. دولت مرکزی مقام ایلخانی‌گری او را انکار کرد و او را یاغی و قطاع‌الطریق می‌شمرد. معرفی کرد.

شبی در پشت‌بام قلعه کوچک چغاخور، به داستان دلپذیری که خسروخان<sup>۱</sup> برای من حکایت می‌کرد، گوش می‌دادم. او می‌گفت که چگونه چهارلنگ‌ها به مواضع دفاعی هفت‌لنگ‌ها یورش بردند، و چطور نیروی نه‌هزار نفری آنها پس از به جای گذاشتن هزار کشته به طرف نواحی غربی متواری شدند. بدیهی است که این داستان مربوط به زمان حال نبود بلکه ارتباط با گذشته‌ای دور دارد که او از افراد خانواده خود شنیده است. در حال حاضر سه برادر در بختیاری مقام ایلخانی‌گری را در دست دارند: (امامقلی خان - رضاقلی خان - اسفندیارخان). شهرت دارد که حسینقلی خان پدر و برادر خوانین فعلی، حاکمی قدرتمند و توانا بود. ولی من با دیدن تصویری از او، در یکی از اتاق‌های پرادنه پی بردم که صفاتی که به او نسبت می‌دهند چندان واقعیت ندارد. شاید ایجاد امنیت و جلوگیری از سرقت و راهزنی یکی از اسرار موفقیت او در طول زمامداریش بود. او در اثر سعایتی که ظل‌السلطان حاکم اصفهان در نزد شاه درباره وی بعمل آورد مورد سوءظن قرار گرفت و در سال ۱۸۸۲ هنگامی که برای ملاقات سالیانه به اصفهان رفت بطور محرمانه‌ای با خوراندن زهر بقتل رسید<sup>۲</sup>. بعد از قتل ایلخانی برادرش امامقلی خان بسمت ایلخانی بختیاری منصوب شد، و پسران ایلخانی مقتول نیز هر دو راهی زندان شدند اما یکی از آنان (حاجی علی‌خان سردار اسعد.م) بعد از چندی از زندان آزاد و در گمنامی زندگی می‌کرد. پسر بزرگش اسفندیارخان مدت هفت سال در زندان بسر برد و برادر کوچکتر خسروخان که من با او ملاقات کردم مدتی در کوهستان‌های بختیاری به تحصیل و استراحت مشغول بود، چندسال بعد قدرت ظل‌السلطان رو بکاهش نهاد و دشمنانش در نزد شاه وی را به همان اتهاماتی متهم کردند که خود او قبلاً به ایلخانی بختیاری نسبت داده بود. لذا در اثر سوءظن شاه وی از قسمت مهمی از قلمرو حکومتی خود معزول شد.

اسفندیارخان با شفاعت عمویش رضاقلی خان از زندان آزاد شد. چون شاه از اقتدار پسر نیرومندش در اصفهان هراسناک بود اسفندیارخان را مورد تفقد قرار داد و اظهار داشت که او از فرزندان پدری که به ناحق در اثر دسیسه جان خود را از دست داده، مانند

۱. خسروخان سردار طغر پسر حسینقلی خان ایلخانی «مترجم»

۲. برای اطلاع بیشتر در رابطه با قتل حسینقلی خان ایلخانی به صفحات ۱۲-۱۳ کتاب زندگی سیاسی اتابک اعظم تألیف مهاباد امیری مراجعه شود. «مترجم»



پسران خود نگهداری خواهد کرد. در سال ۱۸۸۸ پسر حسینقلی خان (اسفندیارخان) به اتفاق عمویش رضاقلی خان با چند فوج از قشون دولتی روانهٔ بختیاری شدند، و از شیب‌های شمالی وارد دشت چغاخور شدند و حاجی ایلخانی را (امامقلی خان) که برخلاف فرمان شاه حاضر نبود خاک بختیاری را ترک کند تحت محاصره گرفته و قشون او را شکست دادند. بعد از هزیمت قشون حاجی ایلخانی، متحدین و طرفداران او بلافاصله از کار برکنار شدند. داراب خان متحد ایلخانی معزول شده از قلعه تل اخراج شد و رئیس ایل چهارلنگ، میرزا آقاخان با خواهر اسفندیارخان ازدواج کرد.<sup>۱</sup> اتحاد و همبستگی رضاقلی خان و اسفندیارخان مورد تأیید شاه و دولت ایران قرار گرفت.

رضاقلی خان مقام ایلخانی و اسفندیارخان عنوان ایلگی را یکی پس از دیگری بدست آوردند. اسفندیارخان نیز از طرف دولت به لقب صمصام السلطنه مفتخر شده است.<sup>۲</sup> و ایلخانی معزول که به حاجی ایلخانی شهرت دارد هم اکنون در تهران بسر می‌برد و علیه توطئه‌هایی که علیه او چیده شده مبارزه می‌کند و امیدوار است که شاید بتواند اعتماد شاه متلون و دمدمی مزاج را بخود جلب کند.

اقامتگاه تابستانهٔ خوانین بختیاری در چغاخور است. قلعه‌ای بر فراز تپه و روی بقایای ساختمانی که احتمالاً در زمان قدیم آتشکده‌ای بوده بنا شده است. این قلعه دارای چند اتاق است که میهمانان و افراد تازه‌وارد از آن استفاده می‌کنند. لیکن خود ایلخانی در درون چادر با ایل خود زندگی می‌کند. ایلات، سیاه‌چادرها را در میان چمن و در حول و حوش قلعه و همانجائی که گله‌ها و احشام خود را می‌چرانند برپا کرده‌اند. در وسط سیاه‌چادرها، پوش سفید ایلخانی از فاصله‌ای دور به چشم می‌خورد. سختی و دشواریهای زندگی صحرانشینی متنوع و گوناگون است و شاید هم شیرین‌تر، مطبوع‌تر از زندگی راحت و مجلل در خانه‌های پرادنه است که تا چغاخور بیست مایل فاصله دارد.

من اطلاع ندارم که آیا اروپائینی که از این محل کوچک بازدید کرده، شرحی دربارهٔ زیبایی‌های آن نوشته‌اند یا نه! اما من بایستی بگویم بهترین روزهای خوشی را که

۱. اخیراً شنیدم که میرزا آقاخان بوسیله برادر کوچک خود سیف‌الله خان مورد سوء قصد قرار گرفته و به قتل رسیده است. اما من هنوز علت آنرا نمی‌دانم. «نویسنده»  
 ۲. اسفندیارخان بعداً ملقب به سردار اسعد شد، و لقب صمصام السلطنه به نجفقلی خان برادر کوچکتر او داده شد. بعد از مرگ اسفندیارخان برادرش حاجی علی‌قلی خان ملقب به سردار اسعد شد. بعد از مرگ سردار اسعد پسرش جمعه‌قلی خان این لقب را بخود اختصاص داد.

در ایران گذرانده‌ام در همین مناطق کوهستانی بود. مناظر و زیبایی‌های گوناگون و دلپذیر آن را به این زودیه‌ها فراموش نمی‌کنم.

من در اینجا فقط مشکلات و دشواریهای جاده‌ای را که از آن عبور کرده‌ام بطور خلاصه و اجمال شرح می‌دهم.

ممکن است ما، طرح و احداث خط آهن این منطقه را به زمان مناسب‌تری واگذاریم. راه عرابه‌رو نیز تاکنون به اتمام نرسیده است و من هم چندان مطمئن نیستم که مدت قدیمی و آزموده، یعنی جاده مال‌رو را بتوان جانشین دو طرح موصوف کرد.

جادهٔ بختیاری - اصفهان برای حمل محمولات تجارتي با قاطر و چارپا فعلاً بلامانع است، و مخارج چندانی هم ندارد. از هنگامی که رودخانه کارون بروی تجارت خارجی گشوده شد و چشم‌انداز راه تجارتي شوشتر به اصفهان به حقیقت پیوست، به نظر می‌رسد که دولت ایران علاقمند به توسعه و گسترش این راه تجارتي باشد. امیدوارم آنهایی که علاقمند به پیشرفت و ترقی ایران بعنوان یک کشور مستقل و کامل هستند ارتباط فعلی را هرچه بیشتر توسعه و گسترش دهند و ممکن است که شاه و هیئت وزیرانش نیز هرچه زودتر به این واقعیت پی ببرند.

برای مسافرت از شوشتر به اصفهان، بایستی از ده گردنه و گذرگاه بزرگ صعود و نزول کرد، که من اینک به ترتیب از آنها نام می‌برم: ارتفاعات له‌بهری، تپه‌های موردقل، گردنه‌های مال‌امیر، دهدز، ارتفاعات ناغون و پرادنه در قسمت‌های غربی این ارتفاعات نیز شیب‌هایی وجود دارد. خط مارپیچ این جاده بیشتر صعب‌العبور و غیرقابل استفاده است و در گوشه و کنار تخته‌سنگ‌هایی سد معبر کرده و چاروادارها بایستی با زحمت زیاد راه را بازکنند. بیشتر قسمت‌های سطح جاده با تخته‌سنگ‌های بزرگ مسدود شده که بایستی این موانع را ازبین برد. دوازده مایل ونیم فاصله بین گرگیر و تپه‌های موردقل، شیب دره‌های آن سوی مال‌امیر، دوازده مایلی جاده، نرسیده به گذار بلوطک، در حدود ده مایل شیب‌های سنگلاخی کارون نرسیده به دوپلون بایستی پاکسازی شود.

نسطیح و مرمت این جاده آسان و ساده است و اینها اشکالاتی است که باید به آن توجه شود. بین دوپلون و گذار بلوطک احتیاج به یک پل دارد و پیشنهاد ماژور ولز برای ایجاد یک پل متحرک قابل قبول است و یک فروند قایق پُر قدرت نیز برای رفت و آمد در رودخانه بازفت در حال حاضر کافی به نظر می‌رسد. بایستی پلی بر روی رودخانه بازفت

در پل عمارت بسته شود با انجام این پیشنهادات کاروان‌ها می‌توانند به‌سہولت و راحتی در این جاده رفت‌وآمد کنند.

منازل و استراحتگاههایی که یک مسافر از شوشتر به اصفهان می‌تواند به راحتی اتراق کند، به شرح زیر است:

روز اول	شوشتر به دره قُل	۲۲/۵ مایل
روز دوم	دره قُل به گرگیر	۲۹/۷۵ مایل
روز سوم	گرگیر به مال‌امیر	۲۶ مایل
روز چهارم	مال‌امیر به گذار بلوطک	۲۲/۷۵ مایل
روز پنجم	گذار بلوطک به دهدز	۱۱/۵ مایل
روز ششم	دهدز به سرهون	۲۴/۷۵ مایل
روز هفتم	سرهون به دوپلون	۱۶/۵ مایل
روز هشتم	دوپلون به چغاخور	۲۱/۷۵ مایل
روز نهم	چغاخور به پرادنبه	۱۹ مایل
روز دهم	پرادمبه به دولت آباد	۳۱/۵ مایل
روز یازدهم	دولت آباد به جلفا	۲۲/۷۵ مایل

## یادداشت‌های مترجم

(۱). داراب‌خان پسر اصلان‌خان نواده ابوالفتح‌خان برادر بزرگ محمدتقی‌خان است. بعد از گرفتاری محمدتقی‌خان مدتی در حدود نیم‌قرن دست این خانواده از مشاغل حکومتی کوتاه بود. چون در همان اوقاتی که محمدتقی‌خان در نیزارهای فلاحیه به شیخ نامرخان پناهنده شده بود، منوچهرخان معتمدالدوله حاکم اصفهان و خوزستان که در تعقیب او بود، حکومت قلعه‌تل و جانکی گرمسیر را به علی‌رضا خان عموزاده او واگذار کرد. علی‌رضا خان در خلال حکومت طیلانی‌ش با حسینقلی‌خان ایلخانی که بعد از گرفتاری محمدتقی‌خان به سرعت ترقی کرد و به مقام ایلخانی‌گری بختیاری نائل شد، عقد اتحاد بست و خواهرش را به حباله نکاح خود درآورد و تا زمان مرگ او این اتحاد و همبستگی باقی بود. بعد از درگذشت علی‌رضاخان پسرش میرزا آقاخان در سال ۱۲۹۲ هـ.ق جانشین پدر شد و او هم مانند سلف خود روابط نزدیکی با ایلخانی برقرار کرد. در سال ۱۲۹۹ هـ.ق بعد از قتل ایلخانی و انتصاب امامقلی‌خان بسمت ایلخانی بختیاری میرزا آقاخان معزول، و برادرش خداکرم خان که خواهرزاده حاجی ایلخانی نیز بود بجای او منصوب شد. حاجی ایلخانی برای نزدیکی و همبستگی بیشتر دختر خداکرم خان را به عقد پسر خود غلامحسین خان سردار محتشم درآورد. اما کمی بعد میرزا آقاخان به قلعه تل یورش برد و خداکرم خان را از کار برکنار کرد و خود زمام امور را در دست گرفت. این عمل میرزا آقاخان بر حاجی ایلخانی گران آمد و پسر خود محمدحسین خان سپهدار را مأمور تنبیه او کرد. سپهدار، خواهرزاده اصلان‌خان بود، و هنگامی که اصلان‌خان و برادرزاده‌اش مرادخان با تمهیداتی در رامهرمز به دست قاید محمد جعفر شیرالی به قتل رسیدند، (۱۲۹۰ هـ.ق)، سپهدار علی‌رضاخان را مسئول قتل خالوی خود که به وی علاقمند بود، دانست و کینه او و خانواده‌اش را به دل گرفت و درصدد بود که روزی دست اولاد علی‌رضا خان را از قلعه‌تل کوتاه کند و داراب‌خان خالوزاده‌اش را که فکر می‌کرد حقاً شایسته این مقام است بحکومت آنجا منصوب کند. لذا از موقعیت استفاده کرد و فرمان حکمرانی قلعه‌تل و جانکی

گرمسیر را از ظل السلطان برای داراب‌خان دریافت کرد. میرزا آقاخان چون از خبر عزل و قصد دستگیری خود اطلاع یافت از قلعه تل خارج شد و به رامهرمز که در آن موقع جزو قلمرو بختیاری نبود، متواری شد. سپهدار وی را تعقیب کرد و عده‌ای از همراهانش را به قتل رسانید، ولی به خود میرزا آقاخان دسترسی نیافت. داراب‌خان برای مدت چند سال حاکم جانکی بود و همانطوری که در مقاله لینگ خواندیم، پس از عزل حاجی ایلخانی و روی کار آمدن اولاد ایلخانی، داراب‌خان نیز، که از متحدین حاجی ایلخانی بود، برکنار شد و مجدداً میرزا آقاخان به جای او به حکومت قلعه تل و جانکی منصوب شد. حکمرانی میرزا آقاخان نیز دیری نپائید. ظاهراً به تحریک بعضی از برادرانش بدست برادر کوچکش سیف‌الله خان بقتل رسید.

نوشته: سر ارنولد ویلسون<sup>۱</sup>

نشریه انجمن آسیای مرکزی ژوئیه ۱۹۲۶

سر ارنولد ویلسون یکی از مأمورین برجسته انگلیسی است که مدت شش سال از ۱۹۰۷ تا ۱۹۱۳ کنسولیاری سفارت دولت متبوع خود در خرمشهر و اهواز بود و در خلال سال‌های ۱۹۲۱ تا ۱۹۲۴ نیز ریاست کل امور اداری شرکت نفت سابق ایران و انگلیس را در ایران به عهده داشت.

ویلسون اطلاعات عمیقی درباره آداب و رسوم تاریخ ایران داشته و بیش از هفده جلد کتاب و رساله درباره ایران به چاپ رسانید که جالب‌تر از همه تحقیقی درباره ایل بختیاری است که آنرا در تاریخ چهارم مارس ۱۹۲۶ بصورت خطابه‌ای در برابر اعضای انجمن پادشاهی هنرهای زیبا، و انجمن پادشاهی آسیائی و انجمن آسیای مرکزی و انجمن ایران ایراد کرد، و بعداً در نشریه انجمن آسیای مرکزی (شماره جولای ۱۹۲۶ صفحات ۲۰۴ تا ۲۳۵) در لندن انتشار یافت.

اینک ما ترجمه کامل این مقاله را از لحاظ اهمیتی که دارد به استحضار خوانندگان عزیز می‌رسانیم:

«مترجم»

---

۱. SIR A. WILSON



در رابطه با تهیه این گزارش و کوششهایی که در جهت روشن شدن گذشته و نحوه زندگی این بختیاری بعمل آمده، هیچ نیازی به تشکر و قدردانی نیست؛ چرا که بختیاری‌ها همان شاخه اصلی قوم لر بزرگ هستند که نقش عمده‌ای را در تاریخ اخیر ایران ایفا کرده‌اند. استقرار رژیم فعلی در سال ۱۹۰۹ مدیون مجاهدات و از خود گذشتگی این ایل است. آنها بیش از آنچه گفته شده سزاوار قدردانی و حق‌شناسی هستند.

بزرگترین میدان نفتی دنیا در مسجدسلیمان قرار دارد که جزو قلمرو بختیاری است. خوانین بختیاری حفاظت از چاه‌های نفت را بعهدہ دارند و تعداد زیادی از افراد عشایر بختیاری در مؤسسات نفتی بکار مشغولند و در این مدت بیست سال، در همه موارد، روح معاضدت و همکاری بین مسئولین شرکت نفت و آنها وجود داشته است.

بختیاری‌ها قسمت بزرگی از سلسله ارتفاعات جنوب ایران را که در طول جغرافیائی ۴۸ درجه و ۴۰ دقیقه و عرض ۵۱ درجه شرقی واقع شده، در اختیار دارند. این رشته کوهستان‌ها از جنوب به دشت بزرگ خوزستان و از شمال به دامنه ارتفاعات قمشه و چهارمحال و فریدن و خوانسار محدود می‌شود.

### نژاد بختیاری

لرد کرزن در کتابی که به سال ۱۸۹۰ برشته تحریر درآورده می‌نویسد: لرها کی هستند! و از کجا آمده‌اند و این یکی از معماهای لاینحل تاریخ است؛ او از خود می‌پرسد آیا اینان کرد هستند؟ و در جای دیگر می‌گوید: بختیاری‌ها شاید از نژاد کلنی‌های یونانی باشند که از زمان اسکندر کبیر در آسیا باقی مانده‌اند و دلیلی که برای این فرضیه ارائه می‌دهد آنست که رقص بختیاری‌ها از هر لحاظ به یونانی‌ها شباهت دارد. و بعضی‌ها هم معتقدند که ممکن است ریشه‌های نژادی آنان متعلق به تیره‌های ترک و سامی و کرد باشد و حتی عده‌ای هم باتوجه به واژه باکتریا و بختیاری گمان می‌کنند که اینان بیش از آنکه به ایرانی‌ها تعلق داشته باشند متعلق به اقوام باکتریا هستند که بیشتر به اروپائی‌ها شباهت دارند. ولی در اثر پژوهش و تحقیقاتی که اخیراً در مورد آداب و رسوم و عقاید بختیاری بعمل آمده تاکنون هیچ کدام از این فرضیه‌ها به ثبوت

نرسیده است. گرچه در هریک از این اظهارنظرها نیز حقایقی وجود دارد.

بختیاری‌ها با استناد به یک روایت افسانه‌ای معتقدند که از بازماندگان مردمانی هستند که از زمان ضحاک پسر مرداس باقی مانده‌اند. ضحاک همان کسی است که مردم ایران را وادار به شورش علیه جمشید چهارمین پادشاه سلسله پیشدادیان کرده است.

ضحاک در آغاز مانند پدرش مردی عاقل و پرهیزگار بود، ولی سرانجام در اثر اغوای شیطان پدرش را بقتل رسانید و خود برجای او نشست. بخاطر ارتکاب این گناه، شیطان بصورت فرشته‌ای بر وی نازل شد و از او خواست تا اجازه دهد شانه‌هایش را ببوسد. ضحاک نیز با این پیشنهاد چابک‌پوشانه موافقت کرد پس از آنکه شیطان دو کف ضحاک را بوسید دو مار سیاه بر روی هر دو شانه‌اش پدیدار شد و هیچ درمانی برای دفع مارها مؤثر واقع نشد و هر موقع مارها را قطع می‌کردند، دوباره دو مار دیگر بر جای آنها جوانه می‌زد تا اینکه دوباره شیطان بر ضحاک وارد شد و به او توصیه کرد که برای معالجه و دفع مارها بایستی هر روز آنها را با مغز سر دو مرد جوان تغذیه کند. به دستور ضحاک هر روز دو جوان را سر می‌بردند تا غذائی برای مارهای روی شانه‌هایش تدارک ببینند. بعد از مدتی پیشخدمتان ضحاک از مغز سر گوسفندان به جای مغز جوانان استفاده می‌نمودند و به جوانان اجازه می‌دادند تا به کوهستانها متواری شوند. سرانجام حيله آنها کشف شد و بناچار پیشخدمتان ضحاک به اتفاق زن و بچه‌هایشان نیز به جوانان فراری پیوستند و اینان خود را بخت‌یار، یعنی مردم خوشبخت نامیدند.

بنا به روایت دیگر، بختیاری‌ها از نژاد مردی مغول بنام بختیارند که همراه لشکر افراسیاب از توران برای تصرف قلمرو گشسب<sup>۱</sup> به ایران آمده بودند. اعقاب و احفاد این مرد مناطق کوهستانی را به تصرف درآوردند و هر قومی که برای مقابله با آنها به پامی‌خاست، شکست می‌خوردند و حتی پارتیان دلیر و شجاع نیز قدرت معارضه با آنها را نداشتند تا در زمان اردشیر ساسانی که آنها را مقهور و منقاد خود کرد، و حاکمی بر آنان گماشت و چند سنگ‌نبشته تاریخی از آن زمان در مال‌امیر و چند نقطه دیگر از او برجای مانده است. روایت سوم این است که بختیاری‌ها در زمان داریوش سوم، که در سال ۳۳۶ قبل از میلاد بر تخت نشست در شهرها زندگی می‌کردند، ولی در اثر ظلم و ستم حکام این پادشاه تعدادی از شهرنشینان به کوهستانها متواری شدند و هم اینان

بودند که بعدها به بختیاری معروف شدند.

شاخه هفت لنگ از نژاد طوایف مختلفی تشکیل یافته است. بطوریکه در گرمترین نقاط دره کارون شما به تیره‌های گوناگونی برخورد می‌کنید که عرب‌نژاد هستند و واژه‌های عربی زیادی در گویش آنان بکار گرفته می‌شود. این طایفه معروف به عرب گاومیشی هستند و از طریق نگهداری و پرورش گاومیش امرار معاش می‌کنند. البته لازم به تذکر است که گاومیش در بین طوایف واقعی بختیاری جایی ندارد.

چند طایفه از طوایف ترک نیز جزو ابوابجمی و خراجگزار ایلخانی هفت‌لنگ هستند، و احتمالاً اینان از نژاد و شاخه‌هایی از ایل قشقایی هستند. این تیره‌ها با یک لهجه ترکی غیراز گویش قشقایی‌ها تکلم می‌کنند. در اینجا بایستی طایفه زنگنه را نیز به آنها اضافه کنیم که ادعا می‌کنند در حدود ده نسل قبل از کردستان به این منطقه کوچیده‌اند.<sup>۱</sup>

غیراز زنگنه، تعدادی طوایف دیگر غیراز نژاد بختیاری، مانند شالوی حیدرخانی وجود دارند؛ که در دیزوارد<sup>۲</sup> در فاصله‌ای بین دهدز و قلعه مدرسه، در کنار جاده اصفهان زندگی می‌کنند. این عده معروف به جَفَتین<sup>۳</sup> هستند و در حدود پانصد سال قبل از شیراز به این محل مهاجرت کرده‌اند و نسبشان به چنگیزخان می‌رسد و همچنین طایفه سَهِید یک شاخه از طایفه دینارونی وابسته به دورکی‌ها که در حقیقت اصل و نسبشان به طوایف کوه گیلویه می‌رسد.

اینان از تاشون بهبهان در حدود ده نسل قبل به این مکان آمده‌اند و هنوز هم خوی و عادت وحشیانه غارتگری خود را ازدست نداده و در این رابطه شهرت خوبی ندارند. و خان این طایفه نژاد خود را به کیقباد می‌رساند.

طایفه عرب علی بیگ، نیز یکی از انشعابات دورکی‌ها است که نسبشان به قبیله‌ای عرب، بنام مَهاوی می‌رسد. اینان از قدیم‌الایام تاکنون در دهات بلیتی نزدیک شوشتر

۱. طوایف زنگنه و کرد زنگنه از انشعابات ایل بزرگ زنگنه کرمانشاهان هستند که در سال ۱۱۴۵ ه.ق به فرمان نادرشاه به ریاست علی‌رضا بیگ زنگنه به جامکی کوچاده شدند. طوایف زنگنه در باغ‌ملک و اطراف و کرد زنگنه در سرله و حومه‌های دالون از توابع بخش جامکی اقامت دارند. توضیح اینکه زنگنه‌ها جزو ابوابجمی چهارلنگ‌ها به‌شمار می‌آید نه هفت‌لنگ‌ها. «مترجم»

۲. DIZWARD

۳. JAGATAINS

بسر می‌برند و در اصل یکی از شاخه‌های اعراب بنی‌طرف به حساب می‌آید. این طایفه به عللی در زمان جمفرقلی خان به بختیاری متواری شده‌اند و هم‌اکنون صاحب گله‌های زیادی از گاومیش و دیگر احشام هستند.

بابادی‌ها از زمان بسیار قدیم مردمانی خشن و قانون‌شکن بودند و بعلت همین طغیان و گردنکشی حکومت وقت آنها را از چندین منطقه اخراج کرد، تا سرانجام در ارتفاعات زردکوه مأوا گزیدند. نژاد بابادی‌ها به قبیله ارزق عرب که در بین‌النهرین سکونت دارند، می‌رسد. اینان در زمان خلفای عباسی به بصره کوچ کرده‌اند و مدت شش سال در آنجا بسر بردند و سپس بطرف اهواز پیش آمدند. اما همین طبع سرکشی و خوی آتشین آنان سبب گردید که در یک مکان استقرار نیابند و لذا از آنجا بطرف اندکا حرکت نمودند و سرانجام در محل فعلی برای همیشه اقامت گزیده‌اند.

بابادی‌ها نادرشاه را به مبارزه دعوت کردند؛ لیکن در مقابل او تاب مقاومت نیاوردند و تلفات سنگینی متحمل شدند. اولین ایلخانی بختیاری که آنها را تحت کنترل درآورد حسینقلی خان ایلخانی بود (و شاید هم آخرین ایلخانی بود).

این شهرت سرکشی و قانون‌شکنی و افسانه‌های قبیله‌ای شاید گویای این حقیقت است که گروهی از مردم کوهستانی که هم‌اکنون به بختیاری نامبردار شده‌اند درواقع پناهندگانی بوده‌اند که از سرزمین‌های مختلف دورهم جمع شده و در آداب و رسوم ایرانی مستهلک شده‌اند.

### منش و صفات و بیره بختیاری

معمولاً عشایر به‌طور کلی نیازمند به یک فرهنگ کتابی و پیشرفته شهری هستند، که من حیث المجموع بتوانند با دنیای خارج از محیط خودشان ارتباط داشته باشند؛ گرچه ممکن است آنها برای دادوستد و مبادلات پایاپای تجاری خود، به بعضی از شهرهای همجوار رفت‌وآمد داشته باشند. زندگی سخت و خشن صحرانشینی و رویارویی با خطرات بالقوه در مناطق کوهستانی و در کنار رودخانه‌های مواج و خروشان، و تحمل آب و هوای مناطق مختلف آنان را مردمانی فعال و پرانرژی و در عین حال باهوش بارآورده است.

مردم صحرانشین و کوچرو، معمولاً مردمی کودن و تیل نیستند. خست طبع و

آزمندی که از زندگی شبانی مایه گرفته آنها را بطرف دزدی و راهزنی سوق داده است. بختیاری‌ها به مراتب بیشتر از رسم و عادت زندگی شبانی و صحراگردی به غارت و چپاول مال دیگران می‌پردازند و شاید هم طبیعتاً بخاطر تفریح و سرگرمی به این کار روی می‌آورند.

یک مرد بختیاری با مقایسه با محیط طبیعی همسایگانش انسانی شرور و مهاجم و متجاوز است و او تحت رهبری خشونت‌آمیز خوانین خود همیشه حالت تعرض و تهاجمی دارد. و گاهی وی عقده‌های خشونت‌آمیز دل خود را با کتک‌زدن همسرش یا مشاجره با برادرش خالی می‌کند. گرچه این گونه اعمال به مراتب بهتر از دزدی و یا احتمالاً اسلحه‌کشی به روی طوایف دیگر است. و شاید هم این گونه واکنش‌های مردانه هنوز تحت تأثیر دادگاه‌های قانونی قرار نگرفته باشد. در اینجا لازم به تذکر است که یک مرد بختیاری از لحاظ فیزیکی، به خوبی هر مرد دیگری در کشور است و او دارای خصوصیات فوق‌العاده و شکیانی بی‌مانند است. یک مرد بختیاری یک دوست وفادار و عنصری فعال و پُرکار است.

#### طوایف بختیاری

بختیاری‌ها به دو شاخه چهارلنگ و هفت‌لنگ تقسیم می‌شوند. برای وجه‌تسمیه این نامگذاری دو روایت ارائه می‌شود. یکی اینکه بختیار مغول دارای دو همسر بوده که از یکی چهار و از دیگری هفت پسر داشته و بعدها به همین مناسبت به دو شاخه هفت و چهار شناخته شده‌اند.

روایت دیگر آنکه قبل از این انشعاب، دو عشیره بختیاری باهم به جنگ و جدال پرداخته‌اند، و بعد از به اسارت گرفتن عده‌ای از همدیگر چهارنفر از یک دسته و هفت نفر از دسته مقابل به قتل رسیده‌اند، که بعدها به یادبود این جنگ به دو قبیله هفت‌لنگ و چهارلنگ نامگذاری شده‌اند.

#### ایل هفت‌لنگ

اکثریت ایل هفت‌لنگ بصورت صحرائشینی و کوچرو بسر می‌برند. و در قلمرو خود از مرتعی به مرتع دیگر کوچ می‌کنند. در زمستان‌ها در دره‌ها و دامنه تپه‌ها و

صحاری خوزستان به تعلیف احشام خود می‌پردازند و با فرارسیدن فصل بهار و اعتدال هوا به سوی شمال و چراگاه‌هایی که آن سوی رشته کوهستان‌های مرکزی ایران واقع شده مهاجرت می‌کنند. در فصل پائیز آنها را می‌بینیم که از گردنه‌های سخت و شیب‌های صعب‌العبور کوهستانی دوباره بسوی چراگاه‌ها و مراتع زمستانی خود در حرکتند.

گرچه ثروت اصلی بختیاری‌ها، همان احشام و اغنام آنهاست؛ ولی در زمان فراغت نیز بکار کشاورزی و کشت و کار غلات اشتغال می‌ورزند و مانند عموزاده‌های لرستانی خود، چندان به شعر و موسیقی و فرقه‌گرایی مذهبی توجهی ندارند.

در حقیقت تعداد زیادی از این طوایف، در دو مرحله کشت و کار می‌کنند. به این معنی که اینان، در فصل پائیز، زمین‌های زراعتی خود را در ییلاق، زیر کشت جو و گندم و سایر حبوبات می‌برند و در تابستان بعد از برگشت از قشلاق کشته‌های خود را درو می‌کنند و همچنین بعضی از آنان در زمستان‌ها در گرمسیر به کشت و کار غلات می‌پردازند و در بهار تعدادی برزگر در گرمسیر می‌مانند تا محصولات خود را درو و جمع‌آوری کنند.

تعدادی از ملیت‌های مختلف غیرایرانی به مرور زمان، در ایل هفت‌لنگ جذب و مستهلک شده‌اند. برای مثال، طوایف بهداروند و بابادی بطور کلی عرب‌نژادند<sup>۱</sup> و به روایت رنکینگ<sup>۲</sup> تنها دورکی‌ها از نژاد خالص لر هستند (حتی تعداد زیادی از ملیت‌های غیرایرانی نیز در دورکی‌ها مستهلک شده‌اند) و در نتیجه طوایف هفت‌لنگ به علت اختلاط و امتزاج با ملیت‌های مختلف از لحاظ ساختار و ترکیب، در مقایسه با چهارلنگ‌ها از استقلال بیشتری برخوردارند.

۱. این اظهار نظر بایستی با قید احتیاط تلقی شود. «مترجم»



## ایل چهارلنگ

طوایف چهارلنگ در حال حاضر از حیث جمعیت به مراتب کمتر از هفت‌لنگ‌ها هستند. اینان، عمدتاً در بخش‌های جنوب شرقی قلمرو بختیاری سکونت دارند. چهارلنگ‌ها بیشتر در دهات زندگی می‌کنند. و فعلاً (سال ۱۹۲۶) از قلمرو حکومتی ایلخان‌های هفت‌لنگ مجزا شده و مستقیماً مالیات ابوابجمعی خود را از طریق حکام محلی به دولت مرکزی می‌پردازند.

هرچند اینان نیز مانند هفت‌لنگ‌ها از نژاد خالص ایرانی هستند، ولی بازهم با تعدادی از نژادهای مختلف اختلاط و امتزاج یافته‌اند. برای مثال مکوندی‌ها<sup>۱</sup> که در اطراف جازو سکونت دارند، یکی از قبایلی هستند که از مکه به این منطقه مهاجرت

۱. انتساب و ارتباط این طایفه با قبایل سرزمین مکه و نجد و حجاز، ظاهراً تعبیر غلط و نادرستی از واژه مکه است. (گرچه بعضی‌ها هم با یک تشابه اسمی آنها را از اهالی مکاروند فارس می‌دانند) باتوجه به دلایل زیر بایستی با قید احتیاط تلقی شود. شکی نیست که بعد از ظهور دین مبین اسلام، و فتح ایران به وسیله اعراب، قبایل زیادی از سرزمین عربستان به نقاط خوش آب و هوا، حتی اقصی نقاط ایران مانند خراسان مهاجرت کرده‌اند؛ اما اینکه چنین مهاجرتی قبل از اسلام انجام گرفته باشد خیلی بعید به نظر می‌رسد. بر فرض، اگر هم چنین نقل و انتقالاتی صورت گرفته باشد، در خلال پانزده قرن با در نظر گرفتن نزاع‌های ایلی و خانوادگی و خشکسالی و بروز بیماری‌های گوناگون و مهاجرت‌های پی‌درپی و قتل و غارت دائمی نمی‌توان تصور کرد که این طایفه یکپارچگی نژادی خود را از آن زمان تاکنون حفظ کرده باشند. و در ثانی ساختار و ترکیب فعلی این طایفه صحت این نظریه را رد می‌کند. مثلاً تیره‌های تاتائی و گپن‌بوز و ابوابجمعی آنان از بقایای ایل افشار چهارلنگ و دشمن‌زیری و ابوابجمعی از تیره‌های لیرای و انشعابات الوار جاکی کوه‌گیلویه، لک‌ها از طوایف لک شیراز و بوالفریسی‌ها تیره‌ای عرب‌نژاد، از طایفه ابوالفارس در حوالی رامهرمز و قایدها معروف به خانواده قاید آقامیر از منسوبان علی‌مردان خان و زمان‌خان، دانسته نیست که این خانواده که سمت کلاتری طایفه مکوند را به عهده داشته‌اند از چه زمانی به این منطقه کوچ کرده‌اند. برای الحاق این خانواده به سایر طوایف مکوند، سه فرضیه وجود دارد: (۱) احتمالاً هنگامیکه علی‌مردان خان بر قسمتی از کشور تسلط پیدا کرده، این خانواده که از نزدیکان او بودند، با بعضی از طوایف چهارلنگ به علت اختلافات داخلی به این منطقه کوچ کرده باشند.

(۲) بعد از قتل علی‌مردان خان در سال ۱۱۷۶ ه. ق. عده‌ای از نزدیکان او بدستور کریم‌خان به سرزمین فارس کوچ داده شد؛ که در نواحی فسا سکونت کرده بودند و بعد از مرگ وکیل دویاره مراجعت کرده‌اند، ممکن است این خانواده نیز جزو آن طوایف بوده و بعدها به مکوندی‌ها ملحق شده باشند.

(۳) شاید هنگامیکه علی‌خان نوه زمان‌خان بدستور دولت کور و از حکومت بختیاری معزول شد قاید آقامیر (پدر بزرگ مادری محمدتقی خان) که پدرزن و از نزدیکان وی بشمار می‌رفته همراه خانواده علی‌خان از فریدن به منطقه حاکمی کوچ کرده باشد. در هر صورت همانطوریکه دیدیم این طایفه ترکیبی از ایل افشار - کوه‌گیلویه -

لک - عرب و چهارلنگ کورسی هستند. «مترجم»

کرده‌اند، شاید در قرن چهارم هنگامی که انوشیروان پادشاه ایران عربستان را به تصرف درآورد، اینان به داخل ایران کوچ کرده باشند.

تا نیمه قرن گذشته، قدرت بختیاری در دست چهارلنگ‌ها بود؛ ولی پس از سقوط خانواده محمدتقی خان کنورسی رقیبش جعفرقلی خان جد ایلخان‌های جانشین او شد. و این برتری و تفوق تا سال ۱۹۲۴ که دولت مرکزی بنا به سیاستی تصمیم گرفت که طوایف چهارلنگ را از قلمرو ایلخان‌های و ایلگی بختیاری جدا کرده و به صورت فعلی درآورد، ادامه داشت.

این تجربه (یعنی جدائی دو ایل) از هر لحاظ موفقیت آمیز بود و بدون شک این یک اقدام مردم‌پسند برای چهارلنگ‌ها محسوب می‌شود، لیکن در حال حاضر برای طوایف کوچروی هفت‌لنگ، که دارای گله و رمة‌های فراوانی هستند، تا اندازه‌ای سخت مشکل به نظر می‌رسد.

چهارلنگ‌ها از نظر جغرافیائی به دو بخش تقسیم می‌شوند: آنهایی که در جانکی گرمسیر بسر می‌برند به جانکی شهرت دارند. و در بعضی موارد از خوانین آنها بنام چهارلنگ کنورسی نام می‌برند و شاید درست آن باشد که آنان را بنام چهارلنگ کیومرث بشناسیم. بخش دیگر چهارلنگ‌ها در فریدن سکونت دارند و به چهارلنگ محمود صالح معروف هستند.

## خوانین کنورسی

خوانین جانکی یا چهارلنگ کنورسی عبارتند از: محمودخان پسر خدارحم‌خان ساکن دالون<sup>۱</sup>، محمدحسین خان ساکن منگون (هر دو باهم عموزاده هستند)، خداکرم‌خان نوه محمدتقی خان است<sup>۲</sup>. محمدتقی خان همان کسی است که بخاطر دوستیش با لایارد G.C.B شهرت فراوانی یافته است.

لایارد چندسال از عمرش را در بختیاری گذرانده (۱۸۴۱) و پایه دوستی بریتانیا با بختیاری‌ها را پی‌ریزی کرده است.

۱. محمودخان نوه ابوالفتح خان، و محمدحسین خان نوه محمدتقی خان است. ابوالفتح خان و محمدتقی خان هر دو پسران علی‌خان بوده‌اند. «مترجم»

۲. نویسنده در مورد محمدتقی خان دچار اشتباه شده است که بعداً توضیح خواهم داد. «مترجم»

خداکرم خان پسر علی رضاخان و او پسر محمدتقی خان<sup>۱</sup> و او پسر حسن خان و او پسر فتحعلی خان، و او پسر حسن خان (!) (علی مردان خان.م) و او پسر زمان خان است. زمان خان در محلی بنام کیارز در قلمرو فعلی چهارمحال اقامت داشت. نام کیارز شاید اشاره‌ای بنام کیار باشد. کیار یک بخش از چهاربخش چهارمحال بختیاری است. چهاربخش عبارتند از: چهارمحال، میژدج، لار و کیار.

بنا به عقیده خوانین کنورسی زمان خان از نژاد جمشید است. جمشید همان کسی است که از ضحاک پسر مرداس شکست خورد و سلطنت را به وی واگذار کرد. پدر جمشید هوشنگ بود. هوشنگ پسر سیامک با دستیاری وحوش جنگل با دیوان جنگید و آنها را شکست داد. زمان خان از اعقاب کیومرث، پدر سیامک است. یعنی همان کسی که به گیله شاه یا شاه جهان ملقب بود. پایتخت کیومرث شهر بلخ بود. حتی وحوش و حیوانات جنگل نیز پادشاهی او را به رسمیت شناخته بودند. از روزگاران کهن تا قرون متمادی اعقاب این پادشاه یعنی کنورسی‌ها با تیره‌هایی از طوایف چهارلنگ در فریدن زندگی می‌کردند و بعدها در اثر جنگ و ستیزهای داخلی یاغی دولت قلمداد شدند. و بناچار از فریدن به مال‌امیر کوچ کردند و بطور مستقل و جدا از هفت‌لنگ‌ها در آن نواحی سکونت گزیدند. تا اینکه در آخر نوامبر ۱۸۴۱ معتمدالدوله (منوچهرخان گرجی)

۱. ظهراً نویسنده در این مورد اطلاعات مادرستی دریات داشته است چرا که علی رضاخان عموزاده محمدتقی خان و پسر حسن خان است و نسب‌نامه دو خانواده بشرح زیر است:

محمدتقی خان پسر علی خان و او پسر حبیب‌الله خان و او پسر رشیدخان و او پسر زمان خان است. علی رضاخان پسر حسن خان و او پسر فتحعلی خان و او پسر علی مردان خان و او پسر زمان خان است. علی خان به سعادت حسن خان به جرم خیانت به دولت کور و از مقام ریاست ایل معزول شد و حسن خان بجایش منصوب شد. چندی بعد محمدتقی خان، حسن خان و پس از آن برادر دیگرش بنام فتح‌الله خان را با تمهید به قتل رسانید و خود ریاست ایل را به عهده گرفت. بعد از عزل و گرفتاری محمدتقی خان، معتمدالدوله حاکم اصفهان و خوزستان علی رضا خان رقیب و دشمن دیرینه‌اش را به جانشینی او منصوب کرد. بعدها که ایلخانی هفت‌لنگ طوایف چهارلنگ را زیر سلطه خود درآورد، بخش جانکی را به دو قسمت تقسیم کرد؛ یک بخش را به خانواده حسن خان و بخش دیگری را به خانواده محمدتقی خان واگذار کرد که مطابق این تقسیمات منطقه سرکج جانکی تحت سلطه قبیله حسن خانی چهارلنگ، و زیرگج زیر قدرت رشیدخانی چهارلنگ درآمد.

در سال‌های اخیر چون محمدحسین خان سپهدار دختر خود را به محمدحسین خان پسر پاشاخان نوه محمدتقی خان داد سهمیه رسیدحایی به دو بخش دالون و مگون تقسیم شد که یک بخش به محمودخان و دیگری به محمدحسین خان واگذار شد. «مترحم»

حاکم وقت اصفهان و لرستان و خوزستان از محمد تقی خان مطالبه ده هزار تومان مالیات کرد، که سه هزار تومان از این مبلغ ویژه خزانه سلطنتی بود. محمدتقی خان چنین وجهی دراختیار نداشت و از طرفی مایل نبود این مبلغ گزاف را به جبر از طوایف ابوابجمعی خود وصول کند، و سرانجام معتمدالدوله به محمدشاه شکایت کرد که محمدتقی خان با شاهزادگان فراری در بغداد رابطه دارد و بهمین خاطر هم از پرداخت مالیات دولت خودداری می‌کند. شاه به معتمدالدوله دستور داد ایلخانی متمرّد بختیاری را تنبیه و سرکوب کند. معتمدالدوله در بهار سال بعد به مناطق بختیاری لشکرکشی کرد. چند روزی هم میهمان محمدتقی خان بود و از آنجا به شوشتر رفت. اما چندی بعد مجدداً برای سرکوبی محمدتقی خان عازم قلعه تل شد. محمدتقی خان به شیخ ثامر خان رئیس قبیله کعب در فلاحیه پناهنده شد؛ ولی سرانجام با خیانت و تزویر به وسیله معتمد دستگیر و روانه تهران شد، و در همانجا در سال ۱۸۵۱ در زندان درگذشت.

بعد از مرگ محمدتقی خان، ریاست طوایف چهارلنگ به چهارنفر به ترتیب علی رضا خان، علی محمدخان، علی مرادخان، و علی قلی خان واگذار شد. اما در بین آنان علی رضاخان قدرت اصلی را در دست داشت و پس از مرگ او در سال ۱۸۷۹ ریاست ایل به پسرش میرزا آقاخان انتقال یافت.

قدرت ایل چهارلنگ در زمان محمدتقی خان به بالاترین حدی که امکان داشت رسیده بود لیکن بعد از مرگ او بتدریج قدرت آنها رو به کاهش نهاد تا جایی که در سال‌های اخیر مانند سایر طوایف بختیاری زیرسلطه ایلخانی هفت‌لنگ قرار گرفتند؛ و تنها ریاست یک شاخه از ایل را در قلمرو چهارلنگ بنام جانکی و مال‌امیر دراختیار داشتند.

### خانواده ایلخانی فعلی بختیاری

خانواده ایلخانی فعلی بختیاری از نژاد شخصی واحدالعین بنام حیدر کور است. حیدر یکی از خوانین ایل پاپی لرستان بود که در شمال ارتفاعات دزفول و غرب دز

سکونت دارند. حیدر در زمان فتحعلی شاه<sup>۱</sup> در اثر نزاع و زدوخوردهای محلی به طایفه خدري (فعلاً خدر سرخ) یکی از انشعابات زراسواند پناهنده شد. ریاست طایفه در آن موقع با یک نفر خدري بود. او حیدر را به نوکری یا چوپانی خود درآورد. بعضی ها هم معتقدند که بعد از آن شخص حیدر برای مدتی در خدمت خان بعدی باقی ماند. در همین موقع برادران و خویشان حیدر از لرستان برای یافتن او به میان طایفه خدر سرخ آمدند، و در نهایت تعجب دیدند که او در آنجا به شغل چوپانی اشتغال دارد. لذا از ظلم و ستمی که بر حیدر روا داشته بودند، شرمند و پشیمان شدند و تعدادی سوار را مأمور کردند تا حیدر را دزدیده دوباره به میان ایل برگردانند؛ ولی برادران هرچه سعی کردند که حیدر را قانع کنند که به موطن اصلی خود مراجعت کرده و ریاست طایفه را به عهده بگیرد قبول نکرد. وقتی که رئیس طایفه خدري متوجه موقعیت و اصالت خانوادگی حیدر شد به او احترام فراوان کرد و دختر خود را به عقد وی درآورد. چندی بعد حیدر صاحب پسری شد که غالب نام داشت، غالب کم کم خواندن و نوشتن را یاد گرفت و به تدریج محرم و منشی رئیس طایفه شد و بعدها روز بروز به اهمیت و اعتبار او افزوده می شد.

بعد از غالب پسر و نوه هایش از نفوذ و قدرت بیشتری برخوردار شدند تا جایی که به ریاست طوایف زواسوند رسیدند. یکی از نوه های غالب علی صالح خان بود که در رکاب نادرشاه به سرکردگی سوار بختیاری در فتح هند شرکت جست.

بعد از گذشت چند نسل ما به جعفرقلی خان پسر اسدخان پدر بزرگ خوانین فعلی می رسیم (!)<sup>۲</sup> پسران لایق و شایسته جعفرقلی خان، حسینقلی خان ایلخانی و امامقلی خان

۱. اگر علی صالح خان نوه حیدر در رکاب نادرشاه در فتح دهلی شرکت داشت، حیدر نمی توانسته در زمان سلطنت فتحعلی شاه از لرستان به بختیاری مهاجرت کرده باشد. «مترجم»

۲. نویسنده باز هم در این مورد اطلاعات غلط و نادرستی دریافت کرده است. او جعفرقلی خان پسر اسدخان بهداروند را به جای جعفرقلی خان دورکی پسر حبیب الله خان و پدر حسینقلی خان ایلخانی به اشتباه گرفته است. اسدخان رئیس طایفه بهداروند بود و به دلاوری و شجاعت شهرت داشت و مدتی هم بعنوان گروگان در اردوگاه محمدعلی میرزا دولتشاه پسر فتحعلی شاه پسر می برد. بعد از او پسرش جعفرقلی خان ریاست طایفه بهداروند را عهده گرفت. او مردی شقی و قسی انگل بود و بخاطر شرارت کاری هایش در سال ۱۲۸۵ ه. ق بدستور حشمت الدوله حاکم لرستان و بروجرد بقتل رسید و بعد از او طوایف بهداروند تحت سلطه حسینقلی خان ایلخانی درآمدند. «مترجم»

حاجی ایلخانی بودند که هر دو سال ها در سمت ایلخانی بختیاری انجام وظیفه کردند، و بعد از مرگشان از هر کدام پسران متعددی به یادگار مانده است. از پسران آن دو یکی اسفندیارخان (پسر ایلخانی) و دیگری محمدحسین خان (پسر حاجی ایلخانی) بودند که مانند پدرانشان با تأیید دولت مرکزی یکی در سمت ایلخانی و دیگری به عنوان ایلبگی به کارهای ایل رسیدگی می کردند.

اسفندیارخان در سال ۱۹۰۳ بعد از سیزده سال حکومت متوالی بدرود حیات گفت<sup>۱</sup> و محمدحسین خان نیز در سال ۱۹۰۵ دیده از جهان فرو بست<sup>۲</sup>.

بعد از مرگ اسفندیارخان و محمدحسین خان حکومت این خانواده با یک نوع نقار و اختلافات خانوادگی و عدم هماهنگی اجتناب ناپذیر مواجه شد.

### آثار باستانی بختیاری

هنوز آثار و بقایای شاهراهها و پل ها و ساختمانهای قدیمی در گوشه و کنار دره های بختیاری به چشم می خورد. در بیشتر دشت های آباد و حاصلخیز بختیاری نشانه هایی از تاریخ قدیم ایران احتمالاً عصر هخامنشیان دیده می شود. سیاست حکومت وقت در آن موقع ایجاب می کرد که از طریق سلسله ارتفاعات زاگروس، شمال و جنوب کشور را به هم وصل کند. نشانه هایی از شاهراههای قدیمی هم اکنون وجود دارد. یکی از آنان از شوشتر در امتداد دز و کرخه و کشکان و در بعضی موارد از رودخانه ها عبور می کند و از سمت شمال به خرم آباد و بروجرد منتهی می شود و یک شاخه آن نیز از طریق کرمانشاه تا تهران امتداد می یابد.

این شاهراه در طول مسیر خود به خرم آباد، سه بار رودخانه کشکان را قطع می کند و با یک پل بزرگ و زیبا که هنوز خرابه های آن برجاست از کرخه عبور می کند. احتمالاً دو تا از این پل ها متعلق به دوران سلطه عرب بر ایران است و این دو

۱. به یادداشت های مترجم بنام اسفندیارخان مراجعه شود.

۲. محمدحسین خان پسر بزرگ امامقلی خان حاجی ایلخانی است. او مدتی در دستگاه منصورالدین میرزا ولیعهد به خدمت اشتغال داشت و به درجه سرتیپی مفتخر شد و بعد از قتل ایلخانی که روابط حوالیس با طعن السلطان تیره شده بود، برای بهبود این روابط کوشش هایی بعمل آورد. او مدتی ایلبگی و چندی هم ایلخانی بختیاری بود و در آخر عمر نیز به لقب سردارمفخم نائل آمد. سپهدار در یکی از سفرهایش به گومسیرات بختیاری در دشت مارامیر به علت سکه قلبی با خونریزی شدید معده درگذشت. سپهدار یکی از حواس لایق و مقتدر بختیاری بود. «مترجم»



شبهه پل بزرگی هستند که در ارجان یا بهبهان فعلی احداث شده است. هر کدام از این پل ها دارای هیجده پایه یا ستون بسیار محکم از سنگ و ساروج اند. اندازه هر ستون بین دوازده تا پانزده پاست (در اینجا از حافظه ام کمک می گیرم) که قسمت فوقانی هر ستون از یک نوع سنگ آهکی به شکل بیضی تراشیده شده ولی قسمت تحتانی هر کدام از سنگ ها بسیار سخت و محکم ساخته شده است. این ستون ها فعلاً در درون رودخانه در زیر سنگ و ماسه ها دفن شده ولی آثاری از آنان نمایان است. پل سومی که بین این دو وجود دارد پل گلهر نام دارد که احتمالاً مربوط به عصر ساسانیان یا پیش از آن است. ما غیر از یک پل مربوط به عهد بابل در عراق، هیچ اطلاعی در مورد پل های طاقی یا هلالی شکل در ایران قبل از دوران ساسانیان نداریم. بطور حتم ایرانی ها خیلی پیشتر از رومی ها در احداث و ساختمان پل هلالی شکل موفق بوده اند؛ ولی چینی ها در بعضی موارد از ایرانی ها برتری دارند.

شاهراه قدیمی زمان هخامنشیان با احداث پل هائی با اسلوب ابتدائی که با چوب و الوار بر روی رودخانه ها بسته شده به مسیر خود ادامه می داد. موقعیت طبیعی زاگروس نیز از لحاظ تهیه چوب ساخت این پل ها را آسان تر می کرد.

رودخانه کرخه که به ظرفیت کارون است از پل تنگ در یک مسیر باریک به پهنای پانزده پا عبور می کند. من خود شاهد بودم که یک لُر بدون هیچ مشکلی می خواست با یک پرش سریع خود را از این سوی به آنسوی رودخانه برساند. گرچه در حین پریدن پایش لغزید و به قعر دره که در حدود پنجاه پا ارتفاع داشت سرنگون شد.

رودخانه کشکان نیز در مسیرهای مشابهی در محل پل کلهر و دز و چند مسیر باریک دیگر عبور می کند. به نظر می آید که هر شهر مهمی در دوهزار سال قبل، با یک جاده سنگ فرش خوب با شهرهای بزرگ دیگر ارتباط داشته است. جاده سنگ فرش پرسپولیس از طریق بهبهان به قصرهای شوشان (شوش) نزدیک دزفول، و راه دیگری از بندر ریگ و گناوه به رامهرمز، بهبهان-اصفهان، مال امیر-اصفهان، مال امیر-شوشتر، از طریق هفت شهیدان و عبور پلی بر روی کارون در گذار لندر در شمال شیمبار و در همان نقطه یک شاخه از همان راه در مسیر قلعه بازفت به اردل، و راه دیگری هست که احتمالاً از روی گردنه چری و همچنین بقایای یک پلی در امتداد بردقیمچی است. و من خود آثار یک راه کاروان رو را از گتوند در درون دره کارون تا دشت لالی و از آنجا به

اندکا از نزدیک دیده ام.

هر مسافری که در ایران بخصوص از منطقه بختیاری بگذرد بخوبی متوجه بقایا و آثار این شاهراه ها، در سمت راست جاده کونی خواهد شد. در پی و زیر بنای ساختمانهای قدیمی یک نوع تخته سنگ های بزرگ مستطیل شکل به کار رفته است و شما در تمام مسیرتان پی و آثار ساختمان ها و همچنین دیوارهایی با سنگ های وحشی و تراش نخورده را می بینید. من در پاره ای موارد تخته سنگ های بزرگ را از جای خود زیر و رو می کردم و اغلب متوجه می شدم که قسمت زیرین که در خاک دفن شده مانند همان روزهایی که در ساختمان بکار رفته سالم و بی عیب باقی مانده، ولی رویه و سطح آن در اثر تابش آفتاب و ریزش باران کمی پوسیده و ازبین رفته است.

در دره فرعون (کول فرح) در شمال شرق دشت مال امیر چند تندیس و پیکره متعلق به عصر ساسانیان وجود دارد که لایارد بطور کامل آنها را شرح داده است.

من در دره کوچک خُنگ پنج پیکره بر روی دو لوحه جداگانه کشف کردم که هر کدام به اندازه قامت یک انسان بودند. ظاهراً این تصویرها مربوط به یکی از پادشاهان ساسانی و سه تن از ملارمین او می باشند و هیشتی که بشکل سوار بر اسب دیده می شود احتمالاً امپراتور روم است که در برابر شاه ایران دیده می شود؛ ولی هیچ نوع سنگ نبشته ای در نزدیکی این تصویرها دیده نمی شود. من همچنین پیکره دیگری را در غار نزدیک یک امامزاده کشف کردم. این امامزاده شهسوار نام دارد.

در یک قسمت از صخره ای کنده کاری هائی که شامل شش مجسمه است بر روی دو لوحه باقی مانده است. به گمان من بایستی این کنده کاریها از تندیس های خُنگ قدیمی تر باشند. در این لوحه ها نقش یک پادشاه را که بر تخت نشسته نشان می دهد که پنج اسیر در حالیکه دست هایشان از پشت بسته شده، در مقابلش ایستاده اند. احتمالاً این پادشاه یکی از سلاطین نخست سلسله ساسانی، یا یکی از پادشاهان عیلام می باشد. بلندی این پیکره ها هر کدام به دو پا می رسید. یک کتیبه نیز به خط میخی در زیر این تصویرها دیده می شود که در اثر ریزش قطرات باران تقریباً محو و غیرقابل تشخیص است. اما مهمترین آثاری که من در مال امیر دیده ام همان آثار کول فرح یا فرعون است. من در حدود سیصد و چهل و یک پیکره کوچک را بر روی صخره شمارش کردم. این نقش ها بر روی پنج لوحه مختلف همراه با بیست و چهار سنگ نبشته به خط میخی ساسانی

کنده کاری شده‌اند. غیر از این کتیبه‌ها چند سطر کوتاه نیز در زیر مجسمه‌ها منقور شده بود.<sup>۱</sup>

بزرگترین لوحه‌ای که در قسمت فوقانی صخره قرار دارد و دسترسی به آن چندان دشوار نیست، شامل ده پیکره است. ظاهراً مراسم یک قربانی را نشان می‌دهند که مردها تعدادی حیوانات را برای قربانی با خود حمل می‌کنند و در جلو قربانگاه در برابر یک مُنغ یا یک روحانی با آلات مخصوصی مشغول نواختن موسیقی هستند. سرهای این مجسمه‌ها بعدها بوسیله مسلمانانی که در این منطقه زندگی می‌کردند محو و از بین برده شده است. سه تصویر در یک لوحه جداگانه نظیر آنان دیده می‌شود که مشغول قربانی و انجام مراسم مذهبی هستند. در روی یک صخره دیگر، سه لوحه با یکصد و سیزده تصویر کوچک دیده می‌شود و در یک فرورفتگی یا طاقچه‌مانند دیگری پادشاهی بر روی تخت نشسته و تعدادی از ملازمان و روحانیون در برابر او صف کشیده‌اند و در روی تخته‌سنگی که بر روی زمین در مدخل غار افتاده است تصویر مردی کنده کاری شده که در حدود هفت پا بلندی دارد و ظاهراً تصویر یک مُنغ را نشان می‌دهد که دست‌ها را برای انجام مراسم نیایش بلند کرده است و در یک طرف آن نه نقش، و در زیر آن چهار نقش کوچک دیگر دیده می‌شود.<sup>۲</sup> در یک غار دیگری موسوم به اشکفت سلمان، در جنوب غربی مال‌امیر تصویرهای دیگری مربوط به عهد ساسانیان نیز وجود دارد. در کتابی که در رابطه با همین کتیبه‌ها برای موزه بریتانیا نوشته شده آمده است که این تصویرها مطمئناً متعلق به یک پرستشگاهی بوده که تقریباً در قرن هشتم قبل از میلاد بدستور یکی از پادشاهان وقت کنده کاری شده است.

تردید وجود ندارد که در دشت مال‌امیر و در محلی که این سنگ‌نگاره‌ها وجود دارند، زمانی جمعیت زیادی زندگی می‌کرده‌اند. بطوریکه شهرت دارد در قرن هفتم در ایذج نه یکی، بلکه در حدود شش شاهراه سنگ‌فرش متعلق به عصر ساسانیان در سراسر دشت امتداد داشته است. یکی از این شاهراه‌ها از روی پل قدیمی کارون در بردقیمی

عبور می‌کرد و دیگری از گذار رودخانه شوش در امتداد کوه گوگرد در شمال غربی منطقه امتداد می‌یافت و سومی از شمال شرق و در کنار جاده فعلی اهواز-اصفهان ادامه داشت. این جاده بعد از گذشت پانزده تا بیست قرن هنوز در وضعیت خوبی قرار دارد. شاه‌راه چهارمی احتمالاً از دامنه‌های منگشت و بُرز رد می‌شده است. به نظر می‌آید که تمام قلمرو بختیاری با یک سیستم ارتباطی کامل بهم اتصال داشت که امروزه فاقد آنست. بطوریکه می‌گویند تعدادی تندیس و مجسمه در تنگ شیمبار وجود دارد. به روایت ساویر<sup>۱</sup> بر روی یکی از قله‌های سبزکوه کتیبه‌ای وجود دارد که به دستور یک پادشاه مقتدر شکارچی که از شمال آمده بوده، حکاکی شده است. ساویر می‌گوید که ارتفاع این قله در حدود یازده هزار و یکصد و ده پا است. برف ضخیم و تکه‌های بلوری و لغزنده که سطح کوه را پوشانده بود مانع از آن شد که او (ساویر) بتواند در آن موقع از سال (ماه مه) به آن کتیبه‌ها دسترسی پیدا کند.

ساویر<sup>۲</sup> همچنین اضافه می‌کند که تعدادی ستون به بلندی شش پا در درون غاری در ارتفاع ده هزار پا از سطح دریا در دل کوهی وجود دارند، بطوریکه می‌گویند این غار محل چوپانان یاغی و متمرّد بوده و تعدادی پی و آثار ساختمان‌ها دیده می‌شود که مربوط به دوران تسلط مسیحیت در این منطقه است و ظاهراً بعدها در اثر اذیت و آزار افراد متعصب مسلمان خانه‌های خود را رها کرده بجای دیگر متواری شده‌اند. ساویر در همین رابطه می‌نویسد که هنوز بقایای سه ساختمان که با سنگ و ساروج ساخته شده در دره گوراب نزدیک قلعه بازفت دیده می‌شود. او در دنباله همین مطلب می‌گوید در زمان قدیم و در آنروزهائی که هنوز از آهن خبری نبود و تنها تیر و کمان مورد استفاده قرار می‌گرفت، پادشاهی (فریدون) در این حوالی زندگی می‌کرد که فرخ پادشاه نام داشت. او سه پسر بنام‌های سلم و تور و ایرج داشت. پس از مرگ پدر فرزندان بر سر

#### ۱. SAWYER

۲. سرهنگ دوم ساویر SAWYER در سال ۹۴-۱۸۹۳ از مناطق بختیاری دیدن کرده و گزارش جامعی تحت عنوان:

#### "THE BAKHTIARI MOUNTAINS AND UPPER ELAM"

تهیه کرد که آنرا در تاریخ هفتم مه ۱۸۹۴ در انجمن پادشاهی جغرافیائی قرائت کرد، و چند ماه بعد (دسامبر ۱۸۹۴) این گزارش در حلد چهارم مجله جغرافیائی (صفحات ۵۰۵-۱۸۱) در لندن منتشر شده است. شایان‌الذکر فرصتی بدست آید در آینده ترجمه این مقاله را نیز به حواصد گال بریز تقدیم می‌کنیم. «مترجم»

۱. این کتیبه‌ها در حلد اول مجموعه کتیبه‌های خط میخی توسط سر هنری لایارد برای موزه بریتانیا به چاپ رسیده است. «نویسنده»

۲. کتیبه شرح این تصویرها توسط سر هنری لایارد در مجله انجمن پادشاهی جغرافیائی در سال ۱۸۹۶ منتشر شده است. «نویسنده»

توضیح بری اطلاع بیشتر به یادداشت‌های لایارد به همین کتاب مراجعه شود. «مترجم»

بدست آوردن قلمرو سلطنتی پدر به جنگ و جدال برخاستند و هرکدام از آنان عمارتی بنام عدالت‌خانه در اینجا بنا نهادند تا مرام و عقاید آنها را ترویج کند. سرانجام بزرگترین پسر، یعنی سلم به طرف غرب و روم رفت و دومی تور رهسپار ترکستان شد و سومی ایرج امپراتور ایران شد.

#### تاریخ معاصر بختیاری

در زمان شاه عباس (۱۶۲۸-۱۵۸۶) بختیاری‌ها به فرمان او به حفر کانالی شروع کردند تا آب کارون را به زاینده‌رود ملحق نموده و به مصرف آبادانی و زمین‌های زیر کشت حوالی اصفهان برسانند. این کانال که حفر آن هیچگاه به پایان نرسید گُرگَنُون یعنی کارِ کاردانا نام گرفته است. در این موقع جهانگیرخان ایلخانی چهارلنگ بود و در دهانه تنگ بابااحمد سکونت داشت.

هنگامی که نادرشاه در سال ۱۷۳۹ دهلوی را به تصرف درآورد علی صالح‌خان با هزار سوار بختیاری در التزام رکاب او بود. پس از قتل نادرشاه در سال ۱۷۴۷ ایل چهارلنگ زیر فرمان علی‌مردان خان بود، او بعلت جاه‌طلبی و بلندپروازی‌هایش مصمم شد که تخت و تاج ایران را تصاحب کند. لذا به اصفهان حمله برد و آن شهر را به تصرف درآورد، و سکه بنام خود زد؛ اما چندان طول نکشید که از یک خان کم‌اهمیت ولی ماجراجوئی بنام کریم‌خان شکست خورد و اندکی بعد بقتل رسید. کریم‌خان متعلق به طایفه لک یکی از طوایف لر بود. بعد از قتل علی‌مردان خان ایل چهارلنگ دچار تشتت و دودستگی شد و جذبه و اقتدار گذشته خود را از دست داد.

طوایف کنورسی به جانکی و مال‌امیر مهاجرت کردند و شاخه محمودصالح در فریدن باقی ماند تا اینکه در سال ۱۷۹۴ در زمان سلطنت محمدشاه خواجه (آغامحمدخان قاجار) تحت سلطه حبیب‌الله خان هفت‌لنگ درآمدند. کمی بعد کلبعلی خان (عموی حسینقلی خان ایلخانی) خود را ایلخانی به‌داروند (؟) معرفی کرد<sup>۱</sup>. در این اواخر هم کنورسی‌ها به ریاست حسینقلی خان هفت‌لنگ (ایلخانی) گردن نهادند. بدین ترتیب قدرت چهارلنگ‌ها به تدریج به پایان رسید.

۱. علی‌مردان خان در سال ۱۱۶۸ ه. ق بدست محمدخان زند بقتل رسید. کلبعلی خان ایلخانی دورکی‌ها بود نه به‌داروند؛ «مترجم»

#### شکار و حیوانات مناطق بختیاری

شکارچیان قلمرو بختیاری عموماً از وضع شکار در این منطقه ناراضی هستند. شیر که در پنجاه سال قبل در اینجاها دیده می‌شد، دیگر وجود ندارد. نسل خرس و پینگ هنوز در این منطقه باقی است؛ ولی به ندرت دیده می‌شود. بز و میش کوهی فراوان یافت می‌شود ولی در بعضی مناطق بعلت کم‌آبی در مضیقه هستند و ناگزیر آنجاها را ترک می‌کنند. درآج بقدر کافی وجود دارد اما شکار این نوع پرندگان شکارچیان را قانع نمی‌کند.

سکنه دلیر کوهستان‌های این منطقه در تمام اوقات در تپه‌ها و ارتفاعات دنبال شکار هستند. مرد، زن، جوان، هرکدام با تیراندازی و شکار سروکار دارند. در هر گوشه و کنار یک شکارچی کمین گرفته است و هر پرنده‌ای که در اثر گلوله به زمین پرتاب می‌شود مشخص نیست بوسیله چه کسی شکار شده است و اغلب دیده شده است که برای تصاحب یک پرنده تیر خورده بین دو شکارچی نزاع و درگیری بوجود آمده است، و چه بسا همین درگیری‌های کوچک منتهی به دشمنی و خصومت بین دو طایفه شده است.

#### حرفه و هنر بختیاری

بختیاری‌ها در بین دیگر طوایف صحرانشین تنها مردمی هستند که احتیاجات خود را منحصراً از فراورده‌های داخلی خود تأمین می‌کنند. زن‌ها برای بافتن قالی از ریسمان‌های پنج‌رشته‌ای که از پشم گوسفندان تهیه می‌شود و خودشان آنرا می‌ریسند استفاده می‌کنند. در بعضی موارد هم نخ‌های پنج‌رشته پنبه‌ای را بکار می‌گیرند. ریسمان‌های پنبه‌ای را هنگامی که در ییلاق هستند از اصفهان، و در قشلاق از شوشتر و رامهرمز و دزفول خریداری می‌کنند. معمولاً این گونه ریسمان‌ها از هندوستان وارد ایران می‌شود، ولی در بیشتر موارد ترجیح داده می‌شود که از ریسمان‌های دورشته یا سه رشته‌ای که در داخله ایران تهیه می‌شود استفاده کنند و همانطوریکه قبلاً گفتیم گاهی هم ریسمان‌های پشمی را مورد استفاده قرار می‌دهند.

زن‌ها ریسمان‌های پشمی را با رنگ‌های طبیعی رنگ می‌کنند. غیر از رنگ‌های آبی، و قرمزسیر و بنفش برای کلیه رنگ‌های مختلف از مواد طبیعی که در محل وجود دارد استفاده می‌شود. رنگ نارنجی که بیشتر مورد توجه بختیاری‌ها است و اغلب در



طرح و بافت قالی به کار گرفته می‌شود از خاکستر یک نوع گیاه که در کوهستان‌های بختیاری یافت می‌شود با امتزاج پیشاب گاوانر تهیه می‌شود. غیر از قالی و قالیچه، زن‌ها یک نوع خرج و خرجین برای حمل آذوقه و یا استفاده دیگر می‌بافند. این خرج‌ها بطول نه پا و شش اینچ، و عرض سه پا بافته می‌شوند و به زبان بختیاری آنها را «حور» می‌نامند. زن‌ها همچنین برای بافتن سیاه‌چادرها از موی بز استفاده می‌کنند.

معمولاً هر تخته از این سیاه‌چادرها دارای بیست پا طول و سه پا عرض است. بافتن این نوع سیاه‌چادرها از عهد قدیم در بختیاری متداول بوده است. از قدیم‌الایام حرفه آهنگری، نعلبندی، نجاری و اسلحه‌سازی در بین ایلات رواج داشته است. یک نوع پافزار بنام گیوه بوسیله بختیاری‌ها دوخته می‌شود. آنهایی که در ساخت و تهیه تخت گیوه دست دارند به تخت کش یا گیوه کش، و آنهایی که رویه را می‌بافند به گیوه‌دوز شهرت دارند. هر طایفه نیز یک حکیم دارند که نمی‌شود عنوان دکتر را به آنها اطلاق کرد.

تمام این حرفه و هنرها در میان مردم بختیاری وجود دارد. اضافه بر آنچه گفته شده گلیم‌باف نیز در بین آنها دیده می‌شود. گلیم نیز به مقیاس کمتری در بختیاری بافته می‌شود و این گلیم‌ها تماماً از پشم و ابعاد آن در حدود نه و چهار پا، و در طرح و رنگ‌های مختلفی عرضه می‌شود. پشت و روی این نوع فرش‌ها یکسان است. یک نوع گلیم پشمی که در بختیاری بافته می‌شود فارسانی نام دارد. ظاهراً این نام از روستای فارسان در میزدج گرفته شده است و بافت آن با گلیم‌های معمولی اختلاف دارد. فارسانی از لحاظ رنگ و طرح بیشتر با فرش‌های معروف ترکمنی که در ابعاد ده و چهار پا بافته می‌شوند شباهت دارند. فارسانی‌ها را معمولاً بجای فرش یا روانداز یا مواد دیگر مورد استفاده قرار می‌دهند.

بافت فرش در بختیاری عیناً مانند سایر نقاط ایران است. معمولاً فرش‌بافان بر روی تخته‌ای بالای فرش نیم‌بافته می‌نشینند و به گره‌زدن مشغول می‌شوند. تمام دستگاه و آلات قالی‌بافی نیز بهم شباهت دارند تنها دستگاه قالی‌بافی است که بجای عمودی مانند کاشان و سلطان‌آباد و دیگر جاها بصورت افقی هم‌طراز کف زمین قرار دارد. دستگاه قالی‌بافی در حدود هیجده اینچ از زمین فاصله دارد و بصورت افقی در درون یک سیاه‌چادر کار گذاشته می‌شود. نخ‌های پشمی را که برای تاروپود قالی بکار می‌برند

فردشک<sup>۱</sup> می‌گویند و اغلب اوقات این فردشک‌ها از ریسمان‌های پنج‌رشته پنبه‌ای کار هندوستان و یا ریسمان‌های نخی سه یا دو رشته کار ایران هستند.

تعدادی بین دو تا پانزده نفر زن و دختر با درنظر گرفتن عرض قالی بر روی تخته‌ای مشرف بر فرش می‌نشینند. اینان مانند هندی‌ها از پسران کم‌سن و سال و یا دختران خردسال استفاده نمی‌کنند و همچنین مانند سایر نقاط ایران تعداد گره‌ها و طرح و رنگ‌ها را برایشان نمی‌خوانند، بلکه از حافظه خود کمک می‌گیرند یا عیناً طرح یک قالی را مدل کار خود قرار می‌دهند. قالی‌باف‌ها کلاف مخصوص بافت را با ریشه و تاروپود اصلی گره می‌زنند و بعداً به بلندی نه اینچ آنرا با کارد قطع می‌کنند. هر ردیف را که گره می‌زنند یک چین می‌نامند و وقتی که یک رده تمام شد آنرا با گرکیت یا تپ‌کوب که بشکل یک چنگال و از فلز ساخته شده، محکم بهم می‌کوبند تا قسمت‌های بافته شده سفت و محکم شود. ارزش یک قالی بستگی به نوع بافت و زیبایی آن دارد. هر زن بختیاری در مدت ده ساعت قادر خواهد بود که یک قسمت فرش را بطول دوپا و عرض سه اینچ ببافد.

اندازه فرش‌های بختیاری معمولاً بین هفت در چهار پا و شش اینچ، تا چهارده پا و سه اینچ در هفت پا و شش اینچ خواهند بود. قالی‌های بزرگ بیشتر مورد استفاده خانه یا میهمانخانه‌های خوانین قرار می‌گیرد.

بعضی اوقات کیفیت فرش‌ها از هشت گره و هشت چین (شصت و چهار گره در یک اینچ مربع) به شانزده گره و چهارده چین (۲۲۴ گره در یک اینچ مربع) تغییر می‌کند، و این فرش ممکن است با یک فارسانی خوب یعنی نوزده گره و بیست چین (۳۸۰ گره در یک اینچ مربع) یا یک قالی خوب کار کاشان، هفده گره و شانزده چین (۲۷۲ گره در یک اینچ مربع) یا یک فرش عالی بافت کرمان شامل شانزده گره و پانزده چین (۲۴۰ گره در یک اینچ مربع) برابری کند.

قیمت فرش‌های بافت بختیاری بستگی به اندازه طول و عرض آنان دارد. برای مثال یک تخته فرش خوب کوچک در بختیاری ۱۵ تومان و یک فرش بزرگ در حدود شصت تومان خرید و فروش می‌شود.

زنهائی که در کارگاه‌های قالی‌بافی کار می‌کنند روزانه غذای آنها را می‌دهند و



ماهیان نیز دو قران به اضافه یک من شاه گندم به آنها حقوق می‌پردازند. ظاهراً آنها تیکه در کارگاههای قالی بافی بکار گرفته می‌شوند اغلب از خویشاوندان نوکران (عمله‌جات) خوانین هستند. بختیاری‌ها بیشتر رنگ‌هایی را که در قالی بکار برده می‌شود خودشان تهیه می‌کنند. تنها سه رنگ آبی و سرخ سیر و بنفش را از بازارهای اصفهان و رامهرمز و شوشتر خریداری می‌کنند.

- (۱) رنگ آبی سیر یا سورمه‌ای با امتزاج مقداری نیل با آب بدست می‌آید.
- (۲) رنگ مشکی با جوشاندن پوست انار با یک نوع جوهر گوگرد آبی‌رنگ (اسید سولفوریک) بنام زاج سیاه با اضافه مقداری نیل تهیه می‌شود.
- (۳) رنگ سبز پسته‌ای با جوشاندن برگ بید و برگ درخت سیب به اضافه مقداری زاج سفید تهیه می‌شود.
- (۴) سبزسیر (سوزسیر) با جوشاندن برگ درخت جاز و واسفرک به اضافه مقداری زاج! ساخته می‌شود. (بایستی کلافه‌های نخ پشمی بمدت بیست و چهار ساعت در این محلول خیسانده شوند و ۲۴ ساعت پس از خشک شدن دوباره آنان را با آب تمیز شستشو داد).
- (۵) رنگ بنخور با امتزاج خاکستر یک نوع گیاه، با پیشاب گاوانر ساخته می‌شود.
- (۶) زرد نخودی از پشم (کرک) شتر بصورت طبیعی استفاده می‌شود.
- (۷) زرد لیموئی با جوشاندن برگ گیاهی بنام گندل به اضافه مقداری زاج، به دست می‌آید.
- (۸) رنگ نارنجی یا زرد طلایی با جوشاندن برگ گندل و روناس به اضافه زردچوبه و پوست انار با مقداری زاج و پیشاب گاوانر تهیه می‌شود.
- (۹) رنگ سرخ را با جوشاندن خاکستر (خل) چوب و روناس با زاج سفید به اضافه آب غوره با پیشاب گاوانر به دست می‌آورند.

معمولاً برای تمام رنگ‌ها کلافه‌های ریسمن پشمی را برای مدت بیست و چهار ساعت در محلول‌های موردنظر می‌خوابانند و بمدت بیست و چهار ساعت پس از خشک شدن آنان را با آب تمیز می‌شویند و جلوی آفتاب می‌گذارند.

## گویش بختیاری

گویش بختیاری توسط چند تن از اروپائیان بخصوص پژوهشگر ارزشمند ماژور (حالا سرهنگ دوم) لوریمر<sup>۱</sup> مورد تحقیق و بررسی قرار گرفت که نتیجه مطالعات او در نشریه انجمن پادشاهی آسیائی منتشر شد. او در مقاله تحقیقی خود نشان داد که گویش بختیاری در اصل ایرانی آمیخته با کلماتی از پهلوی قدیم، و همچنین مخلوطی از واژه‌های عربی و ترکی و کردی است که ریشه قومی و عشیره‌ای دارد.

بختیاری‌ها قومی کوه‌نشین هستند<sup>۲</sup> که عادت بتاخت و تاز و تهاجم دارند و حتی گاهی اوقات به دشت‌ها و دره‌های همجوار نیز یورش می‌برند. یک فرد بختیاری معمولاً شلوغ و پُر سروصداست ولی همیشه می‌توان گفت که او می‌تواند بسیار فصیح و روان صحبت کند. گویش بختیاری بسیار زیبا و دلپذیر است و برای یک زبان‌شناس اصطلاحات فراوانی وجود دارد که در زبان‌های دیگر یافت نمی‌شود.

ما دیده‌ایم که یک فرد بختیاری معمولی می‌تواند یا چوپان باشد یا صاحب گله و احشام، و یا یک کشاورز؛ او همیشه با طبیعت و محیطش در تلاش و مبارزه است. با گرما، سرما، برف، قحطی، همه این شرائط و ویژه‌گی‌ها در زبان و زندگی یک بختیاری قابل توصیف است.

## افسانه‌های قبیله‌ای و فولکلور بختیاری

خیلی باعث تأسف است که آنهایی که فرصت یافته‌اند مدتی در بین بختیاری‌ها زندگی کنند به این مسئله (یعنی آداب و رسوم) توجهی نکرده‌اند. رقص چوب‌بازی از هر لحاظ به رقص قدیمی یونانی‌ها شباهت دارد. من دو سال قبل شاهد مراسم عزاداری یک فرد سرشناس بختیاری بودم. مردها و زن‌ها در حالیکه بهترین لباس‌های خود را در تن دارند در مقابل دو سیاه‌چادر بزرگ بطور جداگانه صف می‌کشند و هنگامیکه عده‌ای از اقوام یا طوایف دیگر برای ابراز همدردی و شرکت در مراسم سوگواری

۱. D.L.R.LORIMER

۲. متأسفانه نویسنده در اینجا با کمال بی‌شرمی واژه OUT-DOOR ANIMAL را در مورد بختیاری استعمال کرده است که بدون شک از نخوت و تکبر نژاد انگلیسی مایه گرفته است.

ظاهراً این گونه مأمورین برای خدمت در مستعمرات و کشورهای تحت سلطه امپراتوری بریتانیا تربیت شده بودند و اظهار این گونه مطالب از طرف آنها چندان تازه‌گی ندارد. «مترجم»



می آیند در فاصله ای در حدود دویست یارد زنهار از مردها جدا می شوند و هر کدام بطرف چادر مورد نظر به آهستگی پیش می روند و به مجردی که به چادرها نزدیک شوند صدای ناله و شیون از هر دو طرف بلند می شود و از فرط تأثر با هر دو دست بسر و سینه می کوبند. زنهار در حالیکه بازوان و بدن خود را تکان می دهند به آهنگی حزین و دلپذیر اشعاری غم انگیز می خوانند. این مراسم بطور منظم و مرتب و بدون اینکه دچار وقفه یا بی نظمی شود، به مرحله اجرا در می آید. زنهار در حالیکه لباسهای سیاه بر تن دارند مانند همه زنان بختیاری بدون نقاب شانه بشانه همدیگر می ایستند و به نوحه سرائی می پردازند.

در بختیاری آداب و رسومی دیده می شود که احتمالاً مربوط به دوران قبل از اسلام است. من خود بارها شعله های آتش را که بر روی تپه های لرستان روشن کرده بودند، دیده ام. و همچنین شاهد بودم که زنهار به قله های بلند کوهستان بعنوان یک پدیده مقدس تعظیم می کنند. بر روی بعضی از صخره های بزرگ یا دره ها آثار خون تازه ای به چشم می خورد که ظاهراً هنوز در آنجا مراسم قربانی انجام می دهند. عقاید و افسانه های قبیله ای زیادی وجود دارد که هنوز بایستی نوشته شود. مثلاً داستان بعضی از حیوانات که آنرا به مسائل مذهبی ربط می دهند. بختیاری ها داستان های گوناگونی راجع به خرسها دارند و معتقدند که آنان از سایر حیوانات وحشی باهوش تر و تقریباً دارای احساساتی شبیه انسان ها هستند. آنها مدعی اند که وقتی یک خرس مردی را بخاطر اینکه تفنگش را تصاحب کند بقتل رسانید اما آن حیوان طرز استفاده از اسلحه را نمی دانست. اینان معتقدند که خرسها وقتی انسان بودند که در اثر بی حرمتی به میهمان به حیوان مبدل شده اند.

داستان از این قرار است که روزی غریبه ای بخانه ای میهمان شد. صاحب خانه که نمی خواست با میهمان روبرو شود در زیر توده ای پشم که تازه از گوسفندان خود چیده بود پنهان شد و به زنش توصیه کرد که به میهمان بگوید که شوهرش به کوه رفته و او چون زن تنهایی است نمی تواند از میهمان پذیرائی کند. میهمان که غیراز حضرت علی (ع) داماد پیغمبر کسی دیگری نبود می دانست که آن مرد خود را در زیر پشمها پنهان کرده است. لذا به او اشاره کرد که ای خریس برخیز، و برو جنگل اقامت کن! بلافاصله آن مرد زبانش بند آمد. در حالیکه پشمها به بدنش چسبیده بودند بطرف جنگل متواری شد و زنش نیز بعد از چندی به او ملحق شد. در مورد پلنگ نیز داستان

دیگری دارند که می گویند یک پلنگ ممکن است بصورت یک مرد چنگ بزند ولی هیچ گاه متعرض زن نمی شود. علتش هم این است که یک روز زنی نزد حضرت علی (ع) رفت و به حضرت عرض کرد که شوهر ندارم، دستور بفرمائید شوهری برایم پیدا کنند. امام دستور داد تا او را به عقد مردی درآورند. یکماه بعد آن زن دوباره به نزد امام برگشت و گفت که نمی تواند با این شوهر زندگی کند، چونکه مردی ظالم و سختگیر و بداخلاق و شهوتران است. امام مقرر داشتند تا او را به ازدواج مرد دیگری درآورند. یکماه بعد زن دوباره به نزد امام برگشت و اظهار داشت که قادر نیست با این مرد بسر برد زیرا که او مرد نیست و از طرفی هرچه بخواهم برایم آماده می کند و هر مطلب غیر قابل قبولی را بگویم می پذیرد و هیچ کاری برایم انجام نمی دهد و تنها با مهربانی مرا در آغوش می فشارد و این مرد شوهر دلخواه من نیست. امام برای بار سوم او را بحالۀ نکاح مرد دیگری درآورد. اما بعد از یکماه دیگر آن زن نزد امام آمد و گفت که شوهرم مرد خوب و آرام و شایسته ایست ولی آدم بی حال و کم تحرکی است و من مایل نیستم با او زندگی کنم بفرمائید تا مرا به عقد شوهر اولم درآورند که درحقیقت او یک مرد کاملی است. امام فرمود شما یک موجود اصلاح ناپذیری هستید و باید همیشه بشکل یک پلنگ باقی بمانید. بلافاصله آن زن به هیئت یک پلنگ درآمد. حالا هر موقع پلنگ به یک زن مواجه شود به آرامی از کنار او می گذرد ولی وقتی که با یک مرد برخورد کند به چنگ و چنگال صورت او را خراش می دهد.

در مورد مرغ و خروس و پرندگان که قادر به پرواز نیستند نیز روایت های دیگری وجود دارند. می گویند وقتی خداوند به بعضی از حیوانات بال عطا فرمود کمی بعد نوبت به مرغ و خروس رسید تا بال های خود را آزمایش کنند. بیشتر پرندگان گفتند که انشاءالله ما فردا پرواز خواهیم کرد، لیکن مرغ و خروس از ادای کلمه انشاءالله خودداری کردند و تنها گفتند که ما فردا پرواز می کنیم. به همین خاطر خداوند بر آنها غضب کرد و آنان را از نعمت پرواز محروم کرد. و شاید هم به همین دلیل هر ایرانی قصد انجام هر کاری را داشته باشد در آغاز به کلمه جادویی «انشاءالله» متوسل می شود.

بختیاری ها حکایتی هم، در رابطه با قورباغه نقل می کنند و می گویند که پیغمبر به آنها دستور داد تا شب هنگام، که سایر حیوانات در سکوت بسر می برند آنان به دعا و نیایش خداوند پردازند. داستانی هم در مورد شتر دارند و معتقدند که این حیوان از نژاد



قبیله شیخی مغرور است. وقتی که همه می گفتند که غیراز خدا کسی دیگری نیست، آنان می گفتند خدائی وجود ندارد و هرچه هم به آنها اخطار می کردند ثمری نمی بخشید تا سرانجام به غضب الهی گرفتار شدند و به شتر باربر تغییر شکل یافتند و بهمین دلیل وقتی بار سنگین بر پشت آنها می گذارند با صدای بلند غرولند می کنند و هنگام عبور از کوچه ها و خیابانها با غرور و نخوت به مردم نگاه می کنند و باز بهمین خاطر است که شتر وحشی وجود ندارد. درحالیکه برابر هر جانور اهلی نوع وحشی آن نیز در کوهستان ها یافت می شود.

یک نوع پرنده ماهی خوار را حاجی لک لک می نامند و به گمان آنها این پرنده هر ساله به مکه مهاجرت می کند. دستار یا علامت سفیدی که بر سر او دیده می شود، مانند هر کشیش نشانه عقل و درایت او است.

پرستو را نیز یک پرنده مقدس می شناسند و به گمان آنها نباید او را کشت یا اذیت کرد. این پرنده لانه خود را در درون خانه ها و سقف خانه های مسکونی بنا می کند. بر روی سر این پرنده یک عمامه آبی که نشانه نیادت اوست، دیده می شود و انبوهی از همین پرندگان بودند که در هنگام حمله ABYSSINIA (ابرهه) به مکه سپاه او را تارومار کردند<sup>۱</sup>.

در خاتمه داستان را به یک ضرب المثل معروف که ورد زبان همه بختیاری ها است پایان می رسانیم. سه چیز تاکنون از دید چشم ها مخفی مانده است. یکی چشم مور، و دیگری پای مار، و سومی اینکه یک درویش چگونه زندگی خود را تأمین می کند!

پایان

۱. اشاره به واقعه عام الفیل است. «مترجم»